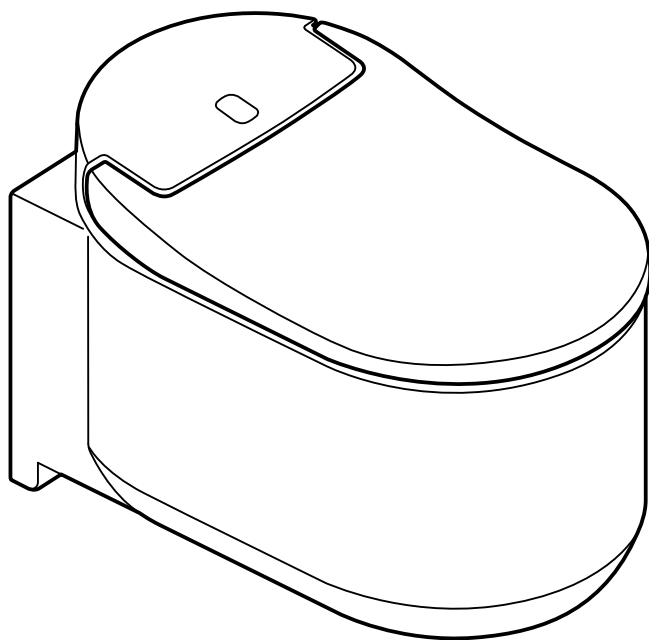


39354SH0
39414SH0
18801SH0



Pure Freude an Wasser



KURZANLEITUNG	D	.....2
QUICK START GUIDE	GB	.....8
GUIDE D'UTILISATION RAPIDE	F	....14
GUÍA DE INICIO RÁPIDO	E	....20
GUIDA RAPIDA	I	....26
SNELSTARTGIDS	NL	....32
SNABBSTARTGUIDE	S	....38
HURTIG START-VEJLEDNING	DK	....44
HURTIGSTARTVEILEDNING	N	....50
PIKA-ALOITUSOPAS	FIN	....56
SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI	PL	....62
دليل البدء السريع	UAE	....73
ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ	GR	....74
STRUČNÁ PŘÍRUČKA	CZ	....80
RÖVID ÚTMUTATÓ	H	....86
GUIA DE INÍCIO RÁPIDO	P	....92
HIZLI BAŞLATMA KILAVUZU	TR	....98
STRUČNÝ NÁVOD NA OBSLUHU	SK	..104
VODNIK ZA HITER ZAČETEK	SLO	..110
KRATKI PRIRUČNIK ZA UPORABU	HR	..116
РЪКОВОДСТВО ЗА БЪРЗ СТАРТ	BG	..122
KIIRJUHEND	EST	..128
ĀTRĀS UZSĀKŠANAS INSTRUKCIJA	LV	..134
GLAUSTASIS NAUDOJIMO PRADŽIOS VADOVAS	LT	..140
GHID DE INIȚIERE RAPID	RO	..146
快速入门指南	CN	..152
КОРОТКЕ КЕРІВНИЦТВО	UA	..158
КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО НАЧАЛУ РАБОТЫ	RUS	..164

BEFOLGEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE.

Die Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise kann unter Umständen zu ernsthaften Unfällen führen.

Jeder der Hinweise ist für Ihre Sicherheit besonders wichtig und sollte unbedingt befolgt werden.

Im Falle eines Unfalls infolge unsachgemäßer Verwendung übernimmt GROHE keinerlei Verantwortung für Beschädigungen.

Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es auch ältere Personen, Personen mit eingeschränkter Mobilität, Kranke und Kinder ohne fremde Hilfe benutzen können.

Bei der Verwendung kommt das Produkt in direkten Kontakt mit der Haut.

Um den ordnungsgemäßen Gebrauch dieses Produkts sicherzustellen, lesen Sie dieses Handbuch sowie das Online-Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch.

BEDIENUNGSANLEITUNG (weitere Details und Anleitungen über das Smartphone abrufen)

<http://www.grohe.com>



Sicherheitshinweise

LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH SÄMTLICHE ANWEISUNGEN

Halten Sie bei Verwendung des Produkts und insbesondere bei Anwesenheit von Kindern stets die Sicherheitshinweise ein.

Die folgenden sicherheitstechnischen Begriffe werden verwendet, um auf unterschiedliche Schweregrade hinzuweisen:

GEFAHR

Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

WARNUNG

Weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

VORSICHT

Weist auf eine mögliche gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt und anderem Eigentum führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



GEFAHR

So verringern Sie das Risiko eines elektrischen Schlags:

Stellen Sie das Produkt nicht im direkten Umfeld einer Badewanne oder eines Waschbeckens auf.

Installieren Sie das Produkt nicht in Nassbereichen, beispielsweise in einem Dusch- oder Dampfraum, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.



Verwenden Sie das Produkt nicht beim Baden.

Schütten Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel in oder auf den WC-Sitz oder die Fernbedienung. Dies kann zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen. **Schalten Sie in diesem Fall zunächst den Strom ab, indem Sie auf den Knopf an der Toilette drücken.**



WARNUNG

So verringern Sie das Risiko von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden oder Verletzungen:

Beschädigen, biegen, ändern, überdrehen und verknoten Sie das Kabel nicht. Keilen Sie es nicht ein und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf. Eine Beschädigung des Kabels kann zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen.

Wenn das WC-Becken oder das Netzkabel beschädigt werden (z. B. erkennbar durch seltsame Geräusche oder Gerüche, Rauch, hohe Temperatur, Risse oder Undichtigkeiten), schalten Sie den Strom ab, indem Sie sofort auf den Knopf an der Toilette drücken und das Wasserabsperrentil schließen. Lassen Sie das Produkt reparieren und benutzen Sie es bis dahin nicht mehr. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags, eines Brands oder von Undichtigkeiten.

Stellen Sie die Trockentemperatur auf „Gering“, wenn folgende Personen die Toilette benutzen. Es besteht die Gefahr von Verbrennungen, wenn der Warmluftföhn über längere Zeit mit einer höheren Temperatureinstellung als „Gering“ verwendet wird.

- Kinder
- Ältere Personen
- Kranke
- Personen, die unter thermoregulatorischer Dysfunktion leiden
- Personen mit sensibler Haut
- Personen, die Schläfrigkeit verursachende Medikamente einnehmen
- Alkoholisierte Personen
- Übermüdete Personen

Stellen Sie die Trockentemperatur auf „Gering“, wenn Sie die Warmluftfunktion länger verwenden. Es besteht die Gefahr von Verbrennungen, wenn der Warmluftföhn über längere Zeit mit einer höheren Temperatureinstellung als „Gering“ verwendet wird.

Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in Öffnungen oder Schläuche geraten.

Halten Sie die Luftöffnungen des Produkts stets frei. Wenn sich Fusseln oder Haare in der Luftöffnung verfangen, entfernen Sie diese unverzüglich.

Beachten Sie folgende Hinweise, wenn Sie Batterien verwenden.

- Legen Sie die Batterie richtig herum ein (siehe positiver und negativer Pol).
- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie die Toilette längere Zeit nicht nutzen.
- Nehmen Sie leere Batterien aus der Fernbedienung.
- Entsorgen Sie die Batterien entsprechend den örtlichen Vorschriften. Auslaufende Batterien können Brände verursachen.
- Die Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Bei Verschlucken der Batterie wenden Sie sich umgehend an einen Arzt.
- Wenn aus der Batterie austretende Flüssigkeit mit Ihrem Körper in Kontakt kommt, spülen Sie die Stelle mit reichlich Wasser.
- Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie die Augen umgehend mit sauberem Wasser, ohne sie zu reiben. Die Flüssigkeit kann zur Erblindung führen. Konsultieren Sie Ihren Arzt.

Achten Sie beim Umgang mit Batterien auf Folgendes:

- Halten Sie Metallgegenstände (Halsketten, Haarklammern usw.) fern und bewahren Sie diese nicht mit der Batterie auf.
- Verwenden Sie keine neuen und alten Batterien bzw. Batterien unterschiedlichen Typs miteinander.
- Erwärmen oder zerlegen Sie Batterien nicht und legen Sie sie nicht in Wasser oder Feuer. Auslaufende Batterien können Brände verursachen.

Erlauben Sie nur einem autorisierten Servicetechniker, das Produkt auseinanderzubauen, zu reparieren oder zu ändern. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags oder Brands und das Produkt könnte versagen und zu Verletzungen führen.

Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Elektronik und medizinischen Geräten mit geringer Sendeleistung. Es besteht die Gefahr, dass eine elektrische Fehlfunktion Unfälle verursacht.

Verwenden Sie dieses Produkt nur für den in diesem Handbuch sowie im Online-Handbuch beschriebenen Verwendungszweck. Verwenden Sie keine Anbauteile, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden.

Wenn aus der Dusch-WC Einheit oder der Wasserzufuhr Wasser austritt, schließen Sie das Wasserabsperrventil. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags, Brands oder einer Überschwemmung.

Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn sein Netzkabel beschädigt ist, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, es fallen gelassen, beschädigt oder ins Wasser fallen gelassen wurde. Bringen Sie das Produkt zum Kundendienst, um es untersuchen und reparieren zu lassen.

Dieses Produkt sollte nur an eine Trinkwasserleitung angeschlossen werden. Tun Sie dies nicht, kann dies zu Problemen beim Betrieb führen.

In Regionen mit einer Karbonathärte über 14°dH (KH) muss ein Filtersystem mit Wasserenthärter verwendet werden. Die Karbonathärte kann bei Ihrem zuständigen Wasserversorger erfragt werden.

Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten ist 1 x jährlich eine Entkalkung durch einen Servicetechniker durchzuführen.

Wenn Sie das Produkt an eine Trinkwasserleitung anschließen, muss das System gegen Rückfluss gesichert werden.

Halten Sie das Kabel von erwärmten Oberflächen fern (Beispiel: Flächenheizkörper).

Dieses Produkt darf nicht von Kindern unter 8 Jahren, Personen mit physischen und/oder psychischen Behinderungen verwendet werden, oder von Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis, wenn diese nicht unter entsprechender Aufsicht einer Person stehen, die für die Sicherheit und richtige Anwendung zur Vermeidung möglicher Gefahren verantwortlich ist.

Dieses Produkt darf nicht von Kindern als Spielzeug verwendet werden.

Dieses Produkt darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern gereinigt oder gewartet werden.

VORSICHT

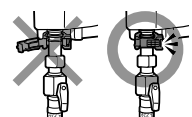
So verringern Sie das Risiko von leichten Verletzungen und Sachbeschädigungen:

Verwenden Sie ein Neutralreinigungsmittel, um die Kunststoffteile zu schonen. Die Kunststoffteile können beschädigt werden und einen Stromschlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen.



Zur Reinigung der Keramikteile dürfen keine chlor- oder säurehaltigen Reinigungsmittel oder Desinfektionsmittel verwendet werden. Diese können aufgrund verdampfender Gase Fehlfunktionen und Schäden verursachen.

Stellen Sie sicher, dass der Klemmring fest am Wasserzulaufschlauch sitzt. Es besteht die Gefahr, dass Wasser austritt, wenn der Schlauch aus dem unbefestigten Clip rutscht.



Führen Sie ausschließlich Trinkwasser zu. Die Korrosion elektronischer Teile in der Dusch-WC Einheit kann zu elektrischem Schlag, Bränden oder Hautreizungen führen.

D

Stellen Sie sich nicht auf den Deckel des WC-Sitzes. Das Produkt kann brechen und zu Verletzungen führen.



Halten Sie das Produkt fern von Feuerquellen. Es besteht Brandgefahr.

Falls Risse an dem WC-Becken zu sehen sind, berühren Sie diesen Bereich nicht. Sie könnten das Produkt beschädigen oder sich verletzen. Tauschen Sie das WC-Becken so schnell wie möglich aus.

Lehnen Sie sich während der Benutzung nicht gegen den Deckel des WC-Sitzes. Sie könnten sich verletzen oder den Deckel beschädigen.



Schließen Sie die Toilette nicht an eine Heißwasserleitung an und setzen Sie sie keinen Stößen aus. Es besteht das Risiko, sich an beschädigten Teilen zu verletzen. Das Produkt kann beschädigt werden oder es kann Wasser austreten.

Stecken Sie Ihre Finger nicht in den Schlitz für den Geruchsfilter. Sie können sich dabei verletzen.

Überprüfen Sie den Bereich um die Rohrleitung regelmäßig auf Undichtigkeiten.

Wenn Sie dieses Produkt längere Zeit nicht verwenden, schließen Sie das Wasserabsperrenteil und lassen Sie das Wasser aus der Toilette ab. Es besteht die Gefahr eines Brands oder einer Überschwemmung aufgrund von Frostschäden. Wegen Schmutzwassers kann es zu Hautreizungen kommen.

Aufsichtspersonen sollten wissen, dass folgende Personen von der Toilette herunterfallen können: Die Person kann sich Verletzungen zuziehen oder die Toilette kann beschädigt werden.

- Kinder
- Ältere Personen
- Personen, die nicht ohne Hilfe aufstehen oder sich setzen können

Wenn die elektrische Verkabelung oder das Rohrleitungssystem geändert werden muss, empfehlen wir, die Arbeiten von einem lizenzierten Fachmann durchführen zu lassen.

Achten Sie darauf, dass Kinder, ältere Personen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität bei Benutzung des Produkts nicht herunterfallen. Es besteht Verletzungsgefahr und das Risiko von Schäden am Gerät.

Benutzungshinweise

Setzen Sie die Toilette keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Dies kann zu Verfärbungen führen. Direkte Sonneneinstrahlung kann dazu führen, dass die Fernbedienung und der Erkennungssensor nicht mehr funktionieren.



Öffnen oder schließen Sie den WC-Sitz oder Deckel nicht ruckartig. Sonst können Teile beschädigt werden, Risse entstehen oder eine elektrische Ableitung vorkommen.



Schütten Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel auf die Fernbedienung. Dies kann zu Fehlfunktionen führen.



Tragen Sie keinen WC-Luftfrischer auf die Kunststoffteile auf. Sollte Luftfrischer auf die Kunststoffteile kommen, wischen Sie diesen sofort ab. Andernfalls kann der Glanz verlorengehen.

Stellen Sie kein Heizgerät in die Nähe der Toilette. Es kann zu Verfärbungen des Kunststoffs oder zu Fehlfunktionen führen.



Verwenden Sie ausschließlich Toilettenpapier. Lassen Sie keine Fremdstoffe in das WC-Becken fallen, da diese das Ablaufrohr verstopfen könnten. Sollte dies doch passieren, holen Sie diese vor dem Spülen heraus.



Sollte die Toilette verstopft sein, verwenden Sie zur Beseitigung der Verstopfung eine Saugglocke. Spülen Sie die Toilette nicht und füllen Sie kein Wasser aus Eimern nach, bis die Verstopfung beseitigt ist. Andernfalls kann sich Abwasser im WC-Becken ansammeln und den Boden überschwemmen. Es ist außerdem möglich, dass elektronische Teile in der Dusch-WC Einheit beschädigt werden.



Wischen Sie die Dusch-WC Einheit oder Kunststoffteile mit einem trockenen Tuch oder Toilettenpapier ab. Die Oberfläche der Kunststoffteile könnte sonst zerkratzt werden und ihren Glanz verlieren.

Verwenden Sie die Fernbedienung nicht mit nassen Händen. Diese kann sonst versagen.

Blockieren Sie nicht die Warmluft- oder Heizauslässe. Dies kann zu Beschädigungen führen.

Verwendung der Fernbedienung

1 Anpassung des Wasserdrucks

Passt den Wasserdruck für die Funktionen Standard-Dusche, Soft-Dusche und Lady-Dusche an.

2 Kurzspülung OPTION*

3 Standardspülung OPTION*

4 WC-Sitz öffnen/schließen

5 Stopp

Beendet die Wasch- und Trockenfunktionen.

6 Standard-Dusche

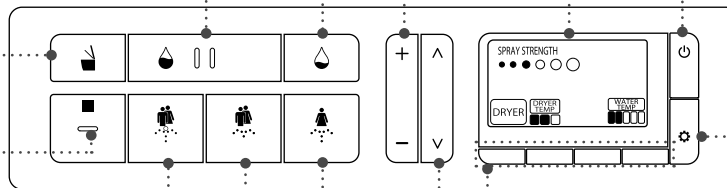
Ermöglicht die Standard-Dusche mit starkem Duschstrahl.

7 Soft-Dusche

Ermöglicht die Standard-Dusche mit sanftem Duschstrahl.

8 Lady-Dusche

Bietet vorderseitige Reinigung für Frauen.



9 Bildschirm

Der Bildschirm stellt sich je nach Verwendung um.

10 Power/Home

Schaltet ein oder aus oder kehrt zum Menü Home zurück.

11 Einstellen/Weiter

Ändert das Bildschirmdisplay

12 Funktionstasten

Die Tastenbedienung ändert sich je nach Bildschirmdisplay.

13 Anpassung der Düsenausrichtung

Passt die Düsenausrichtung nach hinten und vorne an.

D

* Diese Tasten funktionieren nur, wenn die automatische Spülfunktion über einen GROHE Spülkasten verfügt.

Hinweis

- Bei ausgeschaltetem Strom wird durch Drücken der Taste (Power/Home) auf der Fernbedienung der Bildschirm „Power OFF“ angezeigt.
- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Einstellungen vorgenommen werden, kehrt der Bildschirm zum Menü Home zurück. Beginnen Sie in diesem Fall wieder von vorn.

Bedienung über das Smartphone iOS

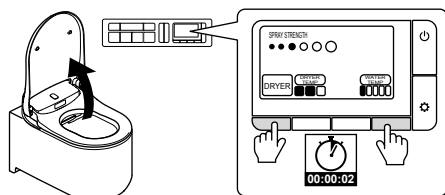
Ersteinrichtung der App „Sensia Arena“

Schalten Sie vor der Einrichtung der App auf Ihrem Smartphone die Bluetooth-Verbindung auf „Ein“-

1 Öffnen Sie die App und bestätigen Sie den Haftungsausschluss.



2 Halten Sie gleichzeitig die Schaltflächen [DRYER] und [WATER TEMP] 2 Sekunden lang gedrückt.



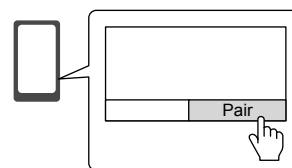
3 Verbinden Sie nun die Dusch-WC Einheit und das Smartphone wie unter „Anmeldung“ beschrieben.

Anmeldung

1 Tippen Sie auf den Seitenanfang der App.



2 Wenn die Meldung [Bluetooth pairing request] angezeigt wird, bestätigen Sie das Gerät [Shower Toilet] und tippen auf [Pair].



Sobald die Toilettensteuerung den erfolgreichen Abschluss der Anmeldung erkannt hat, wird ein Ton ausgegeben. Nach der ersten Anmeldung der Geräte, ist eine erneute Durchführung des Anmeldeprozesses nicht mehr erforderlich.

Hinweis

Achten Sie darauf, dass Ihr Smartphone nicht in die Toilette fällt. Wir übernehmen dafür keine Haftung.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung von Bluetooth®

In die Nähe der Dusch-WC Einheit und der Fernbedienung dürfen keine Geräte gelangen, die Funkwellen aussenden.

Folgende Geräte sollten so weit wie möglich von der Dusch-WC Einheit und der Fernbedienung fern gehalten werden, um Interferenzen mit Funkwellen und damit verbundene Störungen zu vermeiden.

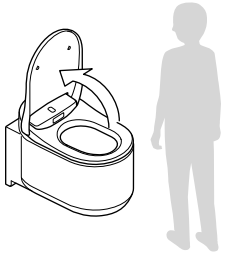


- Mikrowellen / WLAN-Geräte / Bluetooth®-kompatible Geräte, ausgenommen Smartphones
- Sonstige Geräte, welche Funkwellen im 2,4-GHz-Bereich aussenden (kabellose Telefone, kabellose Audiogeräte, Spielkonsolen, PC-Peripheriegeräte usw.)
- Wenn Sie einen implantierten Kardioverter/Defibrillator (Herzschrittmacher) tragen, muss die Fernbedienung mindestens 22 cm von dem Implantat entfernt gehalten werden.

Allgemeine Benutzung

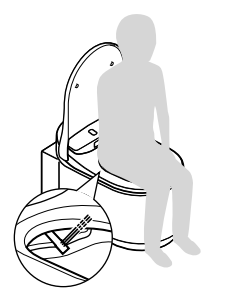



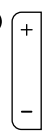
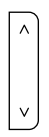
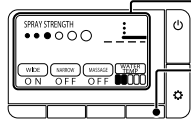


BEDIENUNGSANLEITUNG (weitere Details und Anleitungen über das Smartphone abrufen)

<http://www.grohe.com>

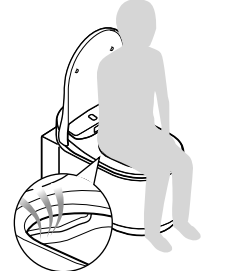
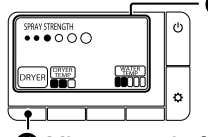

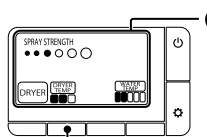


ÖFFNEN DES WC-DECKELS/WC-SITZES

	AUTOMATISCH Der Deckel wird automatisch angehoben, wenn Sie vor der Toilette stehen.	MANUELL 4  Der Sitz wird durch Drücken auf die Taste  (Öffnen/Schließen) der Fernbedienung geöffnet.
---	--	---

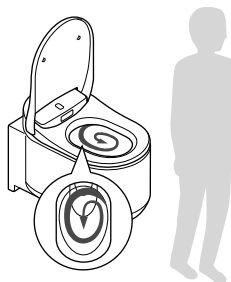



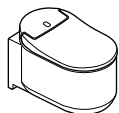
1 REINIGEN

	REINIGEN →	ANPASSEN →	STOPPEN
	6  Standard-Dusche 7  Soft-Dusche 8  Lady-Dusche	1  Wasserdruck 13  Düsen-ausrichtung 9  12  Wassertemperatur	5  Duschstrahl stoppen

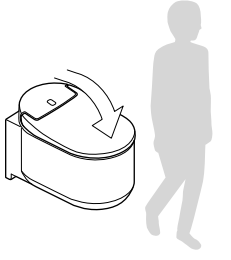


2 TROCKNEN

	TROCKNEN →	ANPASSEN →	STOPPEN
	9  12  Mit warmer Luft trocknen	9  12  Trockentemperatur	5  Warmluft stoppen

3 SPÜLEN

	AUTOMATISCH Der Spülvorgang beginnt automatisch nach dem Aufstehen. OPTION Diese Funktion steht nur bei Verwendung eines GROHE-Spülkastens mit automatischer Spülung zur Verfügung.	FERNGESTEUERT 3  Standardspülung 2  Kurzspülung OPTION Diese Tasten funktionieren nur, wenn die automatische Spül-funktion über einen GROHE Spülkasten verfügt.	MANUELL Drücken Sie die Spültaste an der Wand.  
---	--	---	--

SCHLIESSEN DES WC-DECKELS/WC-SITZES

	AUTOMATISCH Der Deckel wird automatisch geschlossen, wenn Sie von der Toilette weggehen.	MANUELL 4  Der Sitz wird durch Drücken auf die Taste  (Öffnen/Schließen) der Fernbedienung geschlossen.
---	--	--

Technische Daten

D

Modellnummer		39354SH0/39414SH0	
Nennspannung / Netzfrequenz		220–240 V, 50/60 Hz	
Nennleistung		850 W (Umgebungstemperatur 20 °C, Wassertemperatur 15 °C)	
Maximale Leistung		1300 W (Umgebungstemperatur 20 °C, Wassertemperatur 3 °C)	
Druckbereich Wasserzuleitung	Wasserdruck min.	0,05 MPa (0,5 bar) (Fließdruck)	
	Wasserdruck max.	1,0 MPa (10,0 bar) (hydrostatischer Druck)	
Temperaturbereich Betrieb		0 °C–40 °C	
Produktabmessungen		B 375 × T 605 × H 84 mm (Dusch-WC Einheit) B 365 × T 600 × H 375 mm (WC-Becken)	
Produktgewicht		Ca. 40,5 kg (Dusch-WC Einheit: ca. 5,5 kg, WC-Becken: ca. 35 kg)	
WC-Becken	Spülwasservolumen	Hoch 5 l, gering 3 l (Europa) Hoch 4,5 l, gering 3 l (China)	
	Wasserzuleitungsmethode	Verwendet vorhandene Wasserzuleitung	
	Art des Ablaufs	Wandablauf	
	Spülmethode	Abspülung	
Dusch-WC Einheit	Dusche	Wasserzuleitungsmethode	Verwendet vorhandene Wasserzuleitung
		Warmwasserzufuhr	Sofortige Warmwasserbereitung
		Düsen	Motorbetrieben, ausschließlich für Standard-Dusche und Lady-Dusche
		Düsenöffnungen	Standard-Dusche: \varnothing 1,45 mm × 1 Öffnung, Soft-Dusche: \varnothing 0,9 mm × 4 Öffnungen, Lady-Dusche: \varnothing 0,8 mm × 5 Öffnungen
		Strahlstärke für die Standard-Dusche	0,42–0,47 l/min (6 Stufen einstellbar), wenn der Wasserdruck 0,2 MPa beträgt
		Strahlstärke für die Lady-Dusche	0,42–0,47 l/min (6 Stufen einstellbar), wenn der Wasserdruck 0,2 MPa beträgt
		Warmwasser-Temperaturregelung	Aus (Wassertemp.) bis hoch (ca. 40 °C), 6 Stufen einstellbar
		Wasserheizleistung	1226 W
		Sicherungseinrichtungen	Thermosicherungen, Schalter für Hochtemperatursensor, Strömungsschalter
	Warmluft	Luftvolumen	0,3 m ³ /min
		Temperatureinstellung Warmluft	Gering (Zimmertemp.) bis hoch (ca. 55 °C)
		Warmluftheizleistung	500 W
		Sicherungseinrichtungen	Thermosicherung (1 Einbauort)
	Geruchs- absaugung	Geruchsabsaugungsmethode	Chemische Adsorption mit Geruchsfilter
		Geruchsabsaugungskapazität	Strömungsgeschwindigkeit Luftstrom: 0,04 m ³ /min; Strömungsgeschwindigkeit Luftabsaugung: 0,04 m ³ /min
	Fernbedienung	Abmessung	B 260 × T 33 × H 73 mm
Batterie		AA-Batteriezelle: 2 Stück	
Übertragungsart		Funk (Bluetooth)	
Anzeigegerät		Elektronisches Papier	
Netzkabel		Nutzlänge 1,0 m, 220–240 V, direkt über Kabelbuchse angeschlossen	

BE SURE TO FOLLOW THE SAFETY PRECAUTIONS.

Failure to follow the safety precautions may result in serious accidents in some circumstances.

Each of these items are extremely important for safety, and should be strictly observed.

In the event that an accident occurs as a result of improper usage, GROHE will assume no responsibility for damages.

This product is designed so that people such as elderly persons, persons with limited mobility, or illness, and children can use it without assistance.

This product usage includes direct contact with a skin. To ensure proper usage of this product, please read the manual (this manual and online manual) carefully before using it.

USER MANUAL (for more details, and operations using Smartphone)
<http://www.grohe.com>



Safety Precautions

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

When using electrical products, especially when children are present, safety precautions should always be followed.

The following safety signal terms are used to indicate hazards of varying degrees of severity:

DANGER

An imminently hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

WARNING

A potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in death or serious injury.

CAUTION

A potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury or in damage to the product or other property.


DANGER

To reduce the risk of electrocution:

Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.

Do not install this product in a wet or damp location, such as inside a shower room or steam room, as this may lead to electric shock or fire.



Do not use while bathing.

Do not pour water or the cleanser inside or onto the toilet seat unit or remote control. It may cause electric shock or fire. In this case, turn off the power by pressing the button on the toilet.


WARNING

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

Do not damage, bend, modify, excessively twist, bind, sandwich, or place heavy objects on the power cord. There is a danger of fire or electric shock due to the cord becoming damaged.

If the toilet body or power cord is damaged (e.g., odd sound, odd smell, smoke, high temperature, crack, or leaking), turn off the power by pressing the button on the toilet immediately and close the water shutoff valve. Ask for repair, and do not operate the product. There is a danger of electric shock, fire, or leaking.

Be sure to set the dry temperature to “Low” when the following persons use the toilet.

There is a danger of low temperature burn if the dryer is used for a long time on a setting higher than “Low”.

- Children
- Elderly persons
- Persons with an illness
- Persons with thermo regulatory dysfunction
- Persons with sensitive skin
- Persons who are taking medication that causes drowsiness
- Persons who are intoxicated
- Persons who are extremely fatigued

Set the dry temperature to “Low” when using the dryer function for a long time. There is a danger of low temperature burn if the dryer is used for a long time on a setting higher than “Low”.

Never drop or insert any object into any opening or hose.

Never block the air openings of the product. If lint or hair, etc. is stuck in the air opening, remove it immediately.

Observe the following when using batteries.

- Place the battery in the correct direction (positive and negative).
- Remove the batteries from the remote control when the toilet will not be used for a long time.

- Remove dead batteries from the remote control.
- Dispose of dead batteries according to local regulations. Battery leakage may cause fire.
- Keep batteries out of the reach of children. If a battery is swallowed, immediately consult a doctor.
- If battery liquid comes in contact with your body, wash well with water.
- If the liquid gets into your eyes, wash immediately with clean water and do not rub your eyes. There is a danger of blindness. Consult your doctor.

Never do the following while handling batteries.

- Do not contact metal items (necklace, hair pin, etc.) or, store them with the battery.
- Do not use new and old batteries, or different types of batteries together.
- Do not heat or disassemble the battery, or place it in water or fire. Battery leakage may cause fire.

Absolutely do not allow anyone except an authorized service technician to disassemble, repair or modify the product. There is danger of electric shock or fire, and the product could malfunction, causing injury.

Do not use near electronics and medical equipment with a weak signal. There is a danger that electrical malfunction may cause an accident.

Use this product only for its intended use as described in the manual (this manual and online manual). Do not use attachments not recommended by the manufacturer.

If water is leaking from the seat unit or the water supply system, close the water shutoff valve. There is a danger of electric shock, fire, or floor flooding.

Never operate this product if it has a damaged cord, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the product to a service centre for examination and repair.

This product should only be connected to a potable water supply line. Failure to do so will cause problems in the operation.

If connection is made to a potable water system, the system should be protected against backflow.

Keep the cord away from heated surfaces. (Example: Panel Heater)

This product is not intended to be used by an children aged under 8 years old, persons with physical and/or mental disabilities, or persons lacking experiences and knowledge without the supervisions and instructions of the person responsible for the safety and understands possible hazards.

Children shall not play with the product.

Cleaning and maintenance of this product shall not be made by children without supervision.

GB

CAUTION

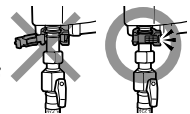
To reduce the risk of minor injury or property damage:

For care of the plastic parts, use a neutral detergent. There is a danger of electric shock, fire and/or injury due to damage to the plastic parts.



Do not use chlorine-based detergent, acidic detergent, or disinfectant for cleaning the ceramic parts. It may cause malfunction and damage due to the vaporized gas.

Check that the clip ring is firmly attached to the water supply hose. There is a danger of water leaking due to the hose coming off if the clip ring is not firmly attached.



Do not supply with water other than potable water. It may cause electric shock, fire and skin inflammation due corrosion of electronic parts inside the seat unit.

Do not stand on the toilet seat lid. There is a danger of injury due to break the product.



Do not place your weight on the water shutoff valve. It may cause flooding due to water leakage.

Keep away from fire, such as cigarettes and ashtrays. There is a danger of fire.

Do not touch the cracked area, if cracks appear on the toilet bowl. There is a danger of product damage or injury. Replace the bowl as quickly as possible.

Do not lean back against the toilet seat lid during use. There is a risk of injury or damage the lid.



Do not supply the toilet with a hot water, or do not expose the toilet to any impact. There is a risk of injury from damaged parts. There is a danger of damage or water leakage.

Do not insert fingers into the deodorizer cartridge slot. There is a danger of injury.

Regularly check the area around pipes for water leakage.

If you will not be using this product for a long time, close the water shutoff valve and drain the water from the toilet. There is a danger of fire or flooding due to freeze damage. There is a danger of skin inflammation due to dirty water.

Nearby supervision should be aware of the risk of falling when the following persons use the toilet. The person may be injured, or the toilet may break.

- Children
- Elderly persons
- Persons who are not able to stand up or sit down by themselves

If it is necessary to modify the electrical wiring or plumbing, our company recommends that such work should be performed by a licensed contractor.

Take care that children, the elderly or persons with limited mobility do not fall when using this product. There is a danger of injury or damage the device.

Handling Precautions

Do not expose the toilet to direct sunlight. It may cause discolouration. It may cause the remote control and human body detection sensor to stop working.



Do not open and close the toilet seat or lid roughly. It may cause these parts to fail, or cause cracking or electrical leakage.



Do not pour water or cleanser onto the remote control. It may cause malfunction.



Do not apply toilet deodorizer to the plastic parts. If you do, wipe it off immediately. The gloss may be lost.

Do not place a heater near the toilet. It may cause discolourations of the plastic or malfunction.



Do not use any paper other than toilet paper. Be careful not to drop any foreign materials in the bowl, as they may clog the drain pipe. If you drop, pick it up before flushing.



If the toilet becomes clogged, use a plunger to clear the clog. Do not flush the toilet or add a water from a bucket until the clog has been cleared. Doing so could cause sewage to fill the toilet bowl and overflow onto the floor. Also, it may cause damage to the electronic parts inside the seat unit.



Do not wipe the toilet seat unit or plastic parts with a dry cloth or toilet paper. The surface of plastic parts may become scratched and lose their gloss.

Do not operate the remote control unit with wet hands. It may cause failure.

Depending on the size, amount, or the weight of the excrement, also with the type or amount of the toilet paper used, the toilet cannot completely flushed with a single flush. Note that the amount of the toilet paper which can be flushed in a single full flush is approximately 5 m.

Waste that is heavy and difficult to dissolve in water, such as barium, may not wash away in one flush. If barium or other waste remains in the toilet bowl, use a toilet brush and then flush several times.

Do not block the warm air or heater outlets. It may cause damage.

Using the Remote Control

1 Water Pressure Adjust.

Adjusts the water pressure for rear washing, rear washing-gentle, and front washing functions.

2 Flush (light) OPTION*

3 Flush (full) OPTION*

4 Toilet Seat Open/Close

5 Stop

Stops the washing and dryer functions.

6 Rear Washing

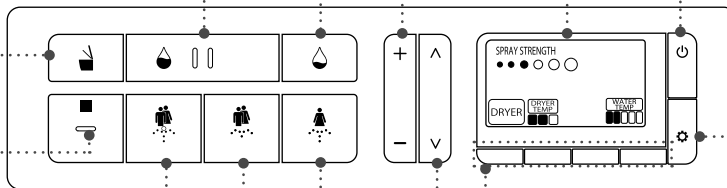
Provides a strong spray for rear washing.

7 Rear Washing - Gentle

Provides a gentle spray for rear washing.

8 Front Washing (for women)

Provides front washing for women.



9 Screen

The screen changes according to usage.

10 Power / Home

Turns on/off, or goes to the home menu.

11 Set / Next

Changes display of the screen.

12 Function Buttons

Button operation changes according to the display of the screen.

13 Nozzle Position Adjust.

Adjusts the nozzle position backwards or forwards.

GB

* These buttons operate only when the auto-flush function is equipped with GROHE tank.

Note

- “Power OFF screen” will be displayed when power is turned off by pressing the (power/home) button on the remote control.
- When there is no operation for 30 seconds, the screen returns to the home menu. In this case, start the operation from the beginning.

Smartphone Operation iOS

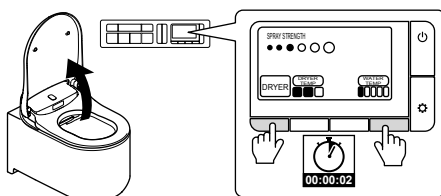
Initial setup of the “Sensia Arena” app

Before setup, switch ON Bluetooth of the smartphone.

1 Open the app and confirm the Disclaimer.



2 Push the [DRYER] and [WATER TEMP] buttons simultaneously for more than 2 seconds.



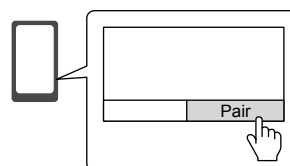
3 Pair the toilet with smartphone according to the “Pairing registration”.

Pairing registration

1 Tap the app top page.



2 When the [Bluetooth pairing request] message appears, confirm the device [Shower Toilet] and tap [Pair].



The toilet unit indicates pairing is complete when you hear a tone. Once you complete the pairing, there is no need for a new Initial setup the next time.

Note

Be careful not to drop the smartphone in the toilet. We will not take any responsibility for it.

Precautions on Using Bluetooth®

Keep the seat unit and remote control away from devices that emits radio waves.

Keep the seat unit and remote control away from the following devices as far as possible to prevent adverse effect caused by radio wave interference.

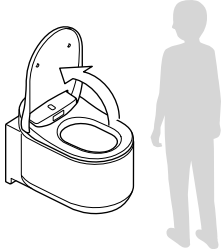


- Microwaves / Wireless LAN devices / Bluetooth® compatible devices other than smartphones
- Near other devices that emit radio waves in the 2.4 GHz bandwidth (Digital cordless telephones, wireless audio devices, game consoles, PC peripheral devices, etc.)
- If you are wearing an implantable cardioverter defibrillator (cardiac pacemaker), keep the remote controller away at least 22 cm from the implant.

Basic Operation

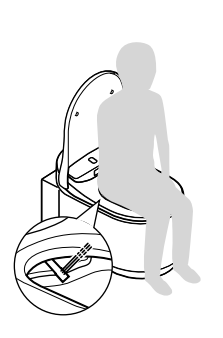





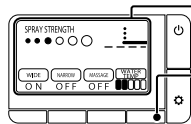


USER MANUAL (for more details, and operations using Smartphone)

<http://www.grohe.com>

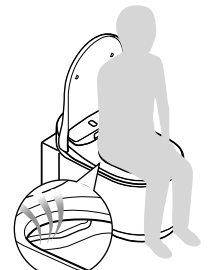
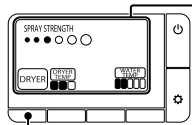

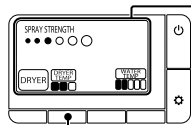


OPENING THE TOILET SEAT LID / TOILET SEAT

	AUTO The lid opens automatically when you stand in front of the toilet.	MANUAL 4  The seat opens by pressing the  (open/close) button on the remote control.
---	---	--

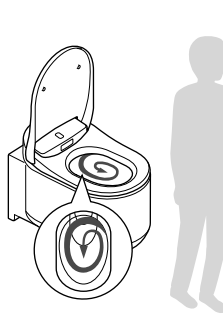



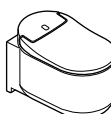
1 WASHING

	WASH →	ADJUST →	STOP
	6  Rear washing 7  Rear washing-gentle 8  Front (for women)	1  Water Pressure 13  Nozzle Position 9  9 12  Water temperature	5  Stop spray

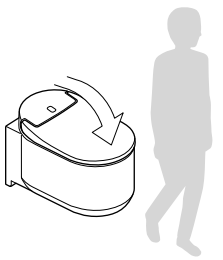


2 DRYING

	DRY →	ADJUST →	STOP
	9  9 12  Dry with warm air	9  9 12  Dry temperature	5  Stop warm air

3 FLUSHING

	AUTO Flushing starts automatically when you stand up. OPTION This function is available only when the auto-flush function is equipped with GROHE tank.	REMOTE 3  Flush (full) 2  Flush (light) OPTION These buttons operate only when the auto-flush function is equipped with GROHE tank.	MANUAL Press the flush button on the wall.  
---	---	---	--

CLOSING THE TOILET SEAT LID / TOILET SEAT

	AUTO The lid closes automatically when you leave the toilet.	MANUAL 4  The seat closes by pressing the  (open/close) button on the remote control.
---	--	---

Specifications

GB

Model No.		39354SH0/39414SH0	
Rated voltage / Frequency power		220 - 240 V, 50/60 Hz	
Rated power consumption		850 W (environment 20°C, water 15°C)	
Maximum power consumption		1300 W (environment 20°C, water 3°C)	
Feed-Water Pressure Range	Minimum water pressure	0.05 Mpa (0.5 bar) (Flow pressure)	
	Maximum water pressure	1.0 Mpa (10.0 bar) (Hydrostatic pressure)	
Operating Temperature Range		0°C - 40°C	
Product Dimensions		W 375 × D 605 × H 84 mm (Seat unit) W 365 × D 600 × H 375 mm (Ceramic bowl)	
Product Weight		Approx. 40.5 kg (Seat unit: Approx. 5.5 kg, Ceramic bowl: Approx. 35 kg)	
Ceramic Bowl	Flushing Water Volume		Full 5 L, Light 3 L (Europe) Full 4.5 L, Light 3 L (China)
	Water supply method		Uses existing water supply line
	Drain type		Wall drain
	Flushing method		Washdown
E-bidet (Seat Unit)	Shower	Water supply method	Uses existing water supply line
		Method of warm water supply	Instant water heater
		Nozzles	Motor driven, exclusive for rear and front washing
		Nozzles Holes	Rear washing: \varnothing 1.45 mm × 1 hole, Rear washing-gentle: \varnothing 0.9 mm × 4 hole, Front washing: \varnothing 0.8 mm × 5 holes
		Rear washing spray volume	0.42 - 0.47 L/min (6 - level adjustable) when the water pressure is 0.2 Mpa
		Front washing spray volume	0.42 - 0.47 L/min (6 - level adjustable) when the water pressure is 0.2 Mpa
		Warm water control temperature	Off (Water temp.) - High (Approx. 40°C), 6 - level adjustable
		Water heating capacity	1226 W
		Safety Devices	Thermal fuses, High temperature sensor switch, Flow switch
	Warm air	Air Volume	0.3 m ³ /min
		Warm Air Temperature Adjustments	Low (Room temp.) - High (Approx. 55°C)
		Warm Air Heater Capacity	500 W
		Safety Devices	Thermal fuse (1 place)
	Odor Absorption	Odor Absorption Method	Chemical adsorption type using a deodorizing cartridge
		Odor Absorption Capacity	Air blow flow rate: 0.04 m ³ /min; Air suction flow rate: 0.04 m ³ /min
Remote Control	Dimension	W 260 × D 33 × H 73 mm	
	Battery	AA cell battery: 2 - piece	
	Transmission System	Electric wave (Bluetooth)	
	Display Device	Electric paper	
Power Cord		Effective length 1.0 m, 220 - 240 V direct-connected through a cable socket	

VEILLEZ À RESPECTER LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

Dans certaines circonstances, le non-respect des consignes de sécurité peut provoquer des accidents graves.

Pour des raisons de sécurité, il est important de respecter strictement chacune des recommandations suivantes.

En cas d'accident dû à une utilisation inadéquate du produit, GROHE décline toute responsabilité concernant les dommages causés.

Ce produit est conçu pour être utilisé par les personnes âgées, à mobilité réduite ou malades, ainsi que par les enfants.

L'utilisation de ce produit implique un contact direct avec la peau.

Afin d'utiliser ce produit de manière appropriée, veuillez lire attentivement le manuel (le présent manuel ainsi que le manuel disponible en ligne).

MANUEL UTILISATEUR (Informations complémentaires accessibles à partir d'un smartphone)

<http://www.grohe.com>



Consignes de sécurité

LIRE L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, particulièrement lorsque des enfants sont présents, il est important de respecter les consignes de sécurité en toutes circonstances.

Les termes de sécurité suivants sont utilisés pour signaler des dangers associés à différents degrés de gravité.

DANGER

Une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou provoquer des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou provoquer des blessures graves.

ATTENTION

Une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures légères ou modérées ou endommager le produit ou tout autre bien matériel.

DANGER

Pour réduire le risque d'électrocution :

Ne pas placer ni stocker le produit dans un endroit où il est susceptible de basculer dans une baignoire ou un lavabo.

Ne pas installer ce produit dans un endroit humide, par exemple, dans une pièce comportant une douche ou un hammam, au risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.



Ne pas utiliser la télécommande lorsque vous prenez un bain.

Ne pas verser d'eau ni de nettoyant dans ou sur le corps du produit ou la télécommande. Cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie. **Le cas échéant, mettre le produit hors tension en appuyant sur la touche correspondante sur le WC.**

AVERTISSEMENT

Pour limiter le risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure :

Veillez à ne pas abîmer, courber, modifier, entortiller excessivement, attacher, coincer le cordon d'alimentation ni à le placer sous des objets lourds. Il existe un risque d'incendie ou de choc électrique si le cordon est endommagé.

Si le corps du WC ou le cordon d'alimentation est endommagé (bruit étrange, odeur particulière, fumée, température élevée, fissure ou fuite par ex.), mettez immédiatement le produit hors tension en appuyant sur la touche présente sur le WC et fermez le robinet d'arrêt. Cessez d'utiliser le produit et faites-le réparer. Il existe un risque de choc électrique, d'incendie ou de fuite.

Assurez-vous de régler la température de séchage sur « Basse » lorsque le WC est utilisé par les personnes suivantes. Il existe un risque de brûlure lorsque le séchoir est utilisé pendant un temps prolongé et lorsque la température n'est pas réglée sur la valeur la plus basse.

- Enfants
- Personnes âgées
- Personnes malades
- Personnes souffrant de troubles de la thermorégulation
- Personnes ayant la peau sensible
- Personnes prenant des médicaments provoquant la somnolence
- Personnes en état d'ivresse
- Personnes en état d'épuisement

Réglez la température de séchage sur « Basse » lorsque vous utilisez le séchoir pendant un temps prolongé. Il existe un risque de brûlure lorsque le séchoir est utilisé pendant un temps prolongé et lorsque la température n'est pas réglée sur la valeur la plus basse.

Ne pas laisser tomber ni introduire un objet dans une ouverture ou un tuyau.

Ne jamais obstruer les ouvertures d'aération du produit. Si des peluches ou des cheveux obstruent les ouvertures d'aération, retirez-les immédiatement.

Respectez les recommandations suivantes lorsque vous utilisez les piles.

- Placez les piles correctement en respectant les polarités (positive et négative).
- Retirez les piles de la télécommande lorsque le WC n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Retirez les piles de la télécommande lorsqu'elles sont usagées.
- Éliminez les piles usagées conformément à la réglementation locale. Une fuite des piles peut provoquer un incendie.
- Conservez les piles hors de portée des enfants. Si une pile est avalée, consultez immédiatement un médecin.
- Si le liquide d'une pile entre en contact avec votre peau, lavez-la abondamment à l'eau.
- Si le liquide pénètre dans vos yeux, lavez-les immédiatement à l'eau claire sans les frotter. Il existe un risque de cécité. Consultez votre médecin.

Précautions à prendre lorsque vous manipulez les piles.

- Veillez à ce qu'aucun objet métallique (collier, pince à cheveux, etc.) n'entre en contact ou soit stocké avec les piles.
- Ne pas associer des piles neuves et usagées, ou de types différents.
- Ne pas chauffer ni ouvrir les piles, ne pas les jeter dans l'eau ou dans le feu. Une fuite des piles peut provoquer un incendie.

N'autorisez absolument personne, hormis un technicien de maintenance agréé, à démonter, réparer ou apporter des modifications au produit. Il existe un risque de choc électrique ou d'incendie et le produit est susceptible de ne pas fonctionner correctement et de provoquer des blessures.

Ne pas utiliser à proximité d'appareils électroniques ou de dispositifs médicaux émettant un signal à faible puissance. Il existe un risque de dysfonctionnement électrique susceptible de provoquer un accident.

Utilisez ce produit uniquement pour l'usage prévu, décrit dans le manuel (le présent manuel et le manuel en ligne). N'utilisez aucun accessoire non recommandé par le fabricant.

En cas de fuite d'eau au niveau de l'abattant ou du système d'alimentation d'eau, fermez le robinet d'arrêt. Il existe un risque de choc électrique, d'incendie ou d'inondation.

Ne jamais utiliser ce produit si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé au sol, a été endommagé ou plongé dans l'eau. Renvoyez le produit dans un centre de maintenance pour qu'il y soit vérifié et réparé.

Ce produit doit uniquement être raccordé à une conduite d'alimentation d'eau potable. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des problèmes de fonctionnement.

Lorsqu'il est raccordé à un système d'eau potable, le produit doit être protégé contre le refoulement.

Éloignez le cordon d'alimentation de toute surface chauffée. (exemple : panneau rayonnant)

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants âgés de moins de 8 ans, par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils ne sont pas sous la surveillance et la supervision de la personne responsable de leur sécurité et consciente des dangers possiblement encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

Le nettoyage et la maintenance de ce produit ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

ATTENTION

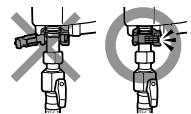
Recommandations visant à réduire le risque de blessure légère ou de dommages aux biens

Pour l'entretien des parties plastiques, utilisez un détergent neutre. Il existe un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessure si les parties plastiques sont endommagées



Ne pas utiliser de détergent à base de chlore ou d'acide ni de désinfectant pour le nettoyage des parties en céramique. Les vapeurs dégagées risquent de provoquer un dysfonctionnement et d'endommager le produit.

Vérifiez que la bague est solidement fixée sur le flexible d'arrivée d'eau. Il existe un risque de fuite si le flexible venait à se détacher de la bague si celle-ci n'est pas solidement fixée.



Utilisez uniquement de l'eau potable pour l'alimentation en eau. L'utilisation d'une eau non potable peut provoquer un choc électrique, un incendie et une inflammation de la peau provoquée par la corrosion des pièces électroniques présentes à l'intérieur de l'abattant.

Ne vous tenez pas debout sur le couvercle de l'abattant du WC. Il existe un risque de blessure s'il venait à se casser.



Ne vous appuyez pas sur le robinet d'arrêt. Cela peut entraîner une inondation suite à une fuite d'eau.

Éloignez toute source d'inflammation, comme les cigarettes ou les cendriers. Il existe un risque d'incendie.

Si une fissure apparaît sur la cuvette du WC, n'y touchez pas. Il existe un risque d'endommager le produit ou de vous blesser. Remplacez la cuvette dès que possible.

Ne vous adossez pas au couvercle de l'abattant du WC lorsque vous l'utilisez. Vous risquez de vous blesser ou d'endommager le couvercle.



N'alimentez pas le WC avec de l'eau chaude, et évitez tout impact. Vous risquez de vous blesser ou d'endommager certaines pièces. Il existe également un risque de fuite.

N'introduisez pas les doigts dans la fente de la cartouche de désodorisant. Il existe un risque de blessure.

Vérifiez régulièrement qu'il n'existe aucune fuite d'eau au niveau de la tuyauterie.

Si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant un temps prolongé, fermez le robinet d'arrêt et vidangez l'eau présente dans le WC. Il existe un risque d'incendie ou d'inondation en cas de dommages causés par le gel. Il existe un risque d'inflammation de la peau en cas de contact avec une eau sale.

Il est nécessaire d'exercer une surveillance étroite lorsque les toilettes sont utilisées par les personnes suivantes. Elles sont susceptibles de se blesser ou de casser le WC.

- Enfants
- Personnes âgées
- Personnes dans l'incapacité de se lever ou de s'asseoir seules

S'il est nécessaire de modifier le câblage électrique ou la plomberie, nous vous recommandons de faire réaliser ces travaux par un professionnel agréé.

Veillez à ce que les enfants, les personnes âgées ou à mobilité réduite ne tombent pas lorsqu'elles utilisent le produit. Elles risquent de se blesser ou d'endommager le produit.

Précautions à prendre lors de la manutention

Ne pas exposer le WC à la lumière directe du soleil. Cela peut entraîner sa décoloration. La télécommande et le capteur de détection de la présence d'un corps humain peuvent cesser de fonctionner.



Évitez d'ouvrir ou de refermer l'abattant ou le couvercle brutalement. Certaines pièces peuvent cesser de fonctionner ou cela peut provoquer des fissures ou une fuite électrique.



Ne pas verser d'eau ni de nettoyant sur la télécommande. Cela risque de provoquer un dysfonctionnement.



N'appliquez aucun désodorisant WC sur les parties plastiques. Le cas échéant, essuyez-les immédiatement. Cela est susceptible de leur faire perdre leur brillant.

Ne placez aucun appareil de chauffage à proximité du WC. Cela est susceptible de décolorer les parties plastiques ou de provoquer un dysfonctionnement.



Utilisez exclusivement du papier toilette. Veillez à ne jeter aucun corps étranger dans la cuvette car il est susceptible de boucher la conduite d'évacuation. Le cas échéant, récupérez ce que vous avez laissé tomber avant d'utiliser la chasse d'eau.



Si les toilettes sont bouchées, utilisez une ventouse pour les déboucher. N'utilisez pas la chasse d'eau ou ne versez pas d'eau avec un seau tant que le bouchon n'a pas été éliminé. Dans le cas contraire, les eaux usées pourraient remplir la cuvette des toilettes et déborder sur le sol. Cela peut également endommager les composants électroniques présents à l'intérieur de l'abattant.



Ne nettoyez pas le corps du produit ou les parties plastiques avec un chiffon sec ou du papier toilette. La surface des parties plastiques peut être rayée et perdre son brillant.

N'utilisez pas la télécommande avec les mains mouillées. Elle risque de ne pas fonctionner correctement.

En fonction de la taille, du volume et du poids des selles, et également du type et de la quantité de papier toilette utilisé, le WC peut ne pas être totalement nettoyé après une première utilisation de la chasse d'eau. Notez que la quantité de papier toilette pouvant être évacuée par une seule utilisation de la chasse complète est d'environ 5 m.

Les déchets particulièrement difficiles à dissoudre dans l'eau, tels que le barium, peuvent ne pas être éliminés par une seule utilisation de la chasse. Si du barium ou tout autre déchet reste dans la cuvette des toilettes, utilisez une brosse et actionnez la chasse d'eau à plusieurs reprises.

N'obstruez pas les sorties d'air chaud ou de chauffage. Cela peut endommager le produit.

Utilisation de la télécommande

1 Réglage de la pression de l'eau

Règle la pression de l'eau pour le lavage anal, le lavage anal doux et pour toutes les fonctions de lavage génital.

2 Chasse (économique) OPTION*

3 Chasse (complète) OPTION*

4 Ouverture/fermeture de l'abattant

5 Arrêt

Arrête les fonctions lavage et de séchage.

6 Lavage anal

Fournit un spray tonique pour le lavage anal.

7 Lavage anal doux

Fournit un jet doux pour le lavage anal.

8 Lavage génital (pour les femmes)

Permet un lavage génital (pour les femmes).

9 Écran

L'affichage de l'écran varie en fonction de l'utilisation.

10 Alimentation/home

Mise sous/hors tension ou accès au menu d'accueil.

11 Réglages/Suivant

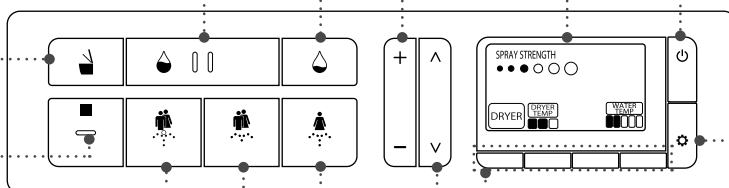
Modifie l'affichage à l'écran.

12 Touches de fonction

Le fonctionnement des touches varie en fonction de l'affichage à l'écran.


13 Réglage de la position du jet

Règle la position du jet vers l'arrière ou vers l'avant.



* Ces touches ne fonctionnent que lorsque la fonction chasse automatique est associée à un réservoir GROHE.

Remarque

- Le message « Mise hors tension » sera affiché à l'écran lorsque l'alimentation sera coupée en appuyant sur la touche  (alimentation/home) de la télécommande.
- Si aucune touche n'est enfoncée dans les 30 secondes, l'écran revient au menu d'accueil. Dans ce cas, reprendre l'opération depuis le début.

Utilisation d'un smartphone iOS

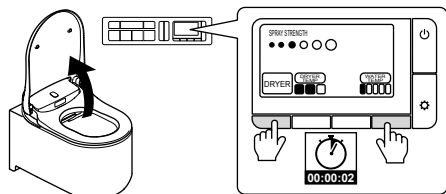
Configuration initiale de l'application « Sensia Arena »

Avant de procéder à la configuration, activez la fonction Bluetooth sur le smartphone.

1 Ouvrez l'application et acceptez l'exclusion de garantie.



2 Appuyez sur les touches [DRYER] et [WATER TEMP] simultanément pendant 2 secondes au moins.



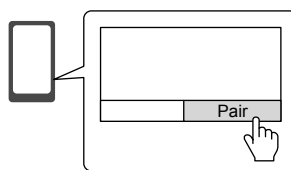
3 Apparez le WC avec le smartphone en suivant la procédure « Enregistrement de l'appairage ».

Enregistrement de l'appairage

1 Appuyez sur le haut de page de l'application.



2 Lorsque le message [Bluetooth pairing request] s'affiche, confirmez le dispositif [Shower toilet] et appuyez sur [Pair].



Le WC indique que l'appairage est terminé lorsqu'un bip sonore est émis. Une fois l'appairage terminé, il ne sera pas nécessaire d'effectuer une nouvelle configuration initiale lors de la prochaine utilisation.

Remarque

Attention à ne pas faire tomber votre smartphone dans la cuvette des toilettes. Le cas échéant, nous déclinons toute responsabilité concernant les dommages causés.

Précautions à prendre lors de l'utilisation du Bluetooth®

Éloignez l'abattant et la télécommande des dispositifs émettant des ondes radio.

Éloignez autant que possible l'abattant et la télécommande des dispositifs suivants afin de prévenir tout effet indésirable causé par les interférences des ondes radio.

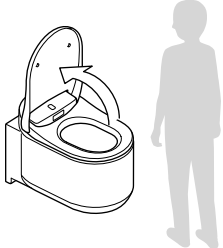


- Micro-ondes / Dispositifs LAN sans fil / Dispositifs compatibles Bluetooth® autres que des smartphones
- Dispositifs émettant des ondes radio sur une bande passante de 2,4 GHz (téléphones numériques sans fil, dispositifs mobiles sans fil, consoles de jeu, périphériques d'ordinateur, etc.)
- Si vous portez un défibrillateur cardiaque implantable (stimulateur cardiaque), conservez la télécommande à une distance d'au moins 22 cm de l'implant.

Fonctionnement de base

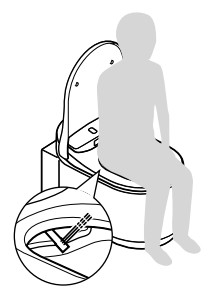





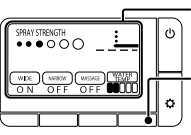

MANUEL UTILISATEUR (Informations complémentaires accessibles à partir d'un smartphone)

<http://www.grohe.com>

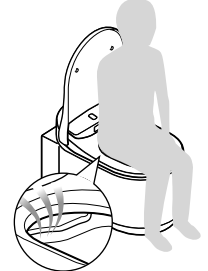
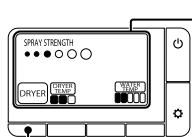
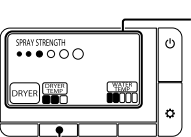

OUVERTURE DU COUVERCLE DU WC/DE L'ABATTANT

	AUTO Le couvercle s'ouvre automatiquement lorsque vous vous tenez debout devant le WC.	MANUEL 4  L'abattant s'ouvre en appuyant sur la touche  (ouvrir/fermer) de la télécommande.
---	--	--

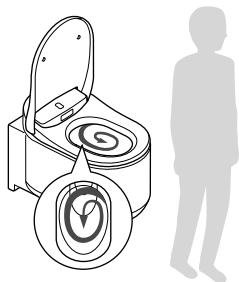




1 LAVAGE

	LAVER →	RÉGLER →	ARRÊTER
	6  Lavage anal 7  Lavage anal doux 8  Lavage génital (pour les femmes)	1  Pression de l'eau 13  Position du jet 9  12 Température de l'eau	5  Arrêt du spray

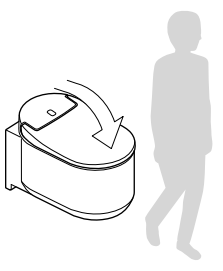


2 SÉCHAGE

	SÉCHER →	RÉGLER →	ARRÊTER
	9  12 Sécher à l'air chaud	9  12 Température de séchage	5  Arrêt de l'air chaud

3 CHASSE D'EAU

	AUTO La chasse d'eau est actionnée automatiquement lorsque vous vous levez. OPTION Cette fonction n'est disponible que lorsque la fonction chasse automatique est associée à un réservoir GROHE.	TÉLÉCOMMANDE 3  Chasse (complète) 2  Chasse (économique) OPTION Ces touches ne fonctionnent que lorsque la fonction chasse automatique est associée à un réservoir GROHE.	MANUEL Appuyez sur la touche de chasse sur le mur.  
---	---	---	--

FERMETURE DU COUVERCLE DU WC/DE L'ABATTANT

	AUTO Le couvercle se ferme automatiquement lorsque vous quittez le WC.	MANUEL 4  L'abattant se ferme en appuyant sur la touche  (ouvrir/fermer) de la télécommande.
---	--	---

Caractéristiques techniques

No de modèle		39354SH0/39414SH0		
Tension nominale/Fréquence		220 - 240 V, 50 / 60 Hz		
Puissance absorbée		850 W (température ambiante 20 °C, température de l'eau 15 °C)		
Puissance électrique maximale		1 300 W (température ambiante 20 °C, température de l'eau 3 °C)		
Plage de pressions d'alimentation en eau	Pression de l'eau minimale	0,05 Mpa (0,5 bar) (pression d'écoulement)		
	Pression de l'eau maximale	1 Mpa (10 bars) (pression hydrostatique)		
Plage de températures de fonctionnement		0 °C - 40 °C		
Dimensions du produit		L 375 × P 605 × H 84 mm (abattant) L 365 × P 600 × H 375 mm (cuvette en céramique)		
Poids du produit		40,5 kg env. (abattant : 5,5 kg env., cuvette en céramique : 35 kg env.)		
Cuvette en céramique	Volume d'eau pour chaque chasse	Complète 5 l, Économique 3 l (Europe) Complète 4,5 l, Économique 3 l (pour la Chine)		
	Méthode d'alimentation en eau	Utilisation de la conduite d'arrivée d'eau existante		
	Type d'évacuation	Évacuation murale		
	Méthode de rinçage	Lavage à grande eau		
E-bidet (abattant)	Douche standard	Méthode d'alimentation en eau	Utilisation de la conduite d'arrivée d'eau existante	
		Méthode de fourniture d'une eau chaude	Chauffage instantané de l'eau	
		Jets	Motorisés, exclusivement pour le lavage anal et génital	
		Orifices des jets	Lavage anal : \varnothing 1,45 mm × 1 orifice Lavage anal doux : \varnothing 0,9 mm × 4 orifices, Lavage génital : \varnothing 0,8 mm × 5 orifices	
		Volume du spray du lavage anal	0,42 - 0,47 l/min (réglable sur 6 niveaux) lorsque la pression de l'eau est de 0,2 Mpa	
		Volume du spray du lavage génital	0,42 - 0,47 l/min (réglable sur 6 niveaux) lorsque la pression de l'eau est de 0,2 Mpa	
		Contrôle de la température de l'eau chaude	Désactivé (température de l'eau) - Élevée (environ 40 °C), réglable sur 6 niveaux	
		Puissance de chauffe pour l'eau	1 226 W	
	Air chaud	Dispositifs de sécurité	Fusibles thermiques, commutateur du capteur de haute température, Limiteur de débit	
		Volume d'air	Volume d'air	0,3 m ³ /min
			Réglages de la température de l'air chaud	Basse (température de la pièce) - Élevée (env. 55 °C)
			Puissance de chauffe pour l'air chaud	500 W
	Absorption des odeurs	Dispositifs de sécurité	Fusible thermique (1 emplacement)	
		Méthode d'absorption des odeurs	De type adsorption chimique à l'aide d'une cartouche désodorisante	
	Télécommande	Capacité d'absorption des odeurs	Méthode d'absorption des odeurs	De type adsorption chimique à l'aide d'une cartouche désodorisante
			Capacité d'absorption des odeurs	Débit d'air insufflé : 0,04 m ³ /min ; Débit d'air aspiré : 0,04 m ³ /min
Dimensions		L 260 × p 33 × h 73 mm		
Piles		Piles sèches AA : 2		
Système de transmission		Onde électrique (Bluetooth)		
Afficheur		Papier électronique		
Cordon d'alimentation		Longueur effective 1 m, 220-240 V, directement raccordé par l'intermédiaire d'une prise câblée.		

F

E

SIGA ESTAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.

Si no se siguen las precauciones de seguridad, podrían producirse accidentes graves en determinadas circunstancias.

Cada uno de estos puntos es sumamente importante para la seguridad y se deben cumplir de forma estricta.

En caso de que se produzca un accidente por un uso inadecuado, GROHE no asumirá responsabilidad alguna por los daños.

Este producto está destinado a personas ancianas, personas con movilidad limitada o enfermas, y niños. El uso de este producto implica contacto directo con la piel.

Para garantizar un uso adecuado de este producto, antes de usarlo lea atentamente el manual (este manual y el manual en línea).

MANUAL DEL USUARIO (para obtener más información e instrucciones de uso con un smartphone)

<http://www.grohe.com>



Precauciones de seguridad

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO

Al usar productos eléctricos, sobre todo si hay niños presentes, siempre se deben seguir las precauciones de seguridad.

Los siguientes términos de seguridad se utilizan para indicar los distintos niveles de gravedad asociados a un riesgo:

PELIGRO

Una situación de peligro inminente que, si no se evita, podría provocar la muerte o una lesión grave.

ADVERTENCIA

Una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o una lesión grave.

PRECAUCIÓN

Una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar una lesión leve o moderada o daños en el producto u otra propiedad.



PELIGRO

Para reducir el riesgo de electrocución:

No coloque ni almacene el producto cerca de una bañera o lavabo en los que podría caerse.

No instale este producto en lugares donde se concentre agua o humedad, por ejemplo, dentro de una ducha o sauna, ya que podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.



No lo use mientras se esté bañando.

No vierta agua ni productos limpiadores en el asiento del sanitario o el mando a distancia. Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio. **Si esto sucede, apáguelo pulsando el botón del sanitario.**



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones en las personas:

No dañe, doble, modifique, tuerza de forma excesiva, ate, atrape ni coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Si el cable resulta dañado, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Si el sanitario o el cable de alimentación están dañados (por ej., hay un sonido extraño, un olor extraño, humo, temperatura alta, una grieta o una fuga), apáguelo pulsando el botón del sanitario inmediatamente y cierre la llave de paso. Solicite una reparación y no utilice el producto. Podría producirse una descarga eléctrica, incendio o fuga.

Asegúrese de que la temperatura de secado es "Baja" cuando usen el sanitario las siguientes personas.

Existe riesgo de quemadura con una temperatura baja si se usa el secador durante mucho tiempo en un ajuste superior a "Baja".

- Niños
- Personas de edad avanzada
- Personas con una enfermedad
- Personas con disfunción termorreguladora
- Personas con piel sensible
- Personas que toman medicación que cause somnolencia
- Personas que se hayan intoxicado
- Personas que estén extremadamente fatigadas

Ajuste la temperatura de secado como "Baja" al usar la función de secador durante mucho tiempo. Existe riesgo de quemadura con una temperatura baja si se usa el secador durante mucho tiempo en un ajuste superior a "Baja".

No deje caer ni inserte objetos en ningún orificio o tubo.

No bloquee las salidas de aire del producto. Si se quedan atascadas pelusas, pelos, etc. en la salida de aire, retírelos inmediatamente.

Tenga en cuenta lo siguiente al usar pilas.

- Coloque la pila en la dirección correcta (polos positivo y negativo).
- Retire las pilas del mando a distancia cuando no se vaya a usar el sanitario durante mucho tiempo.
- Retire las pilas gastadas del mando a distancia.
- Deseche las pilas gastadas siguiendo las normativas locales. Una pila con escapes puede ocasionar un incendio.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Si una persona se traga una pila, consulte inmediatamente a un médico.
- Si el líquido de la pila entra en contacto con el cuerpo, lávese bien con agua.
- Si le entra líquido en los ojos, láveselos inmediatamente con agua limpia y no se los frote. Existe riesgo de ceguera. Consulte con un médico.

Nunca haga lo siguiente mientras manipula las pilas.

- No ponga en contacto artículos de metal (collar, horquilla, etc.) con las pilas ni los almacene juntos.
- No use pilas nuevas y antiguas, ni distintos tipos de pilas juntos.
- No caliente ni desmonte la pila, ni la coloque en agua o sobre fuego. Una pila con escapes puede ocasionar un incendio.

Los procedimientos de desmontaje, reparación o modificación del producto solo deberán quedar a cargo de un técnico de mantenimiento autorizado. Podría producirse una descarga eléctrica o incendio, y el producto podría funcionar de forma errónea, con el consiguiente riesgo de lesiones.

No use el producto cerca de aparatos electrónicos ni equipo médico con una señal débil. Si los aparatos eléctricos funcionan mal podrían provocar un accidente.

Use este producto solo para el uso previsto que se describe en este manual (este manual y el manual en línea). No use fijaciones no recomendadas por el fabricante.

Si se escapa agua del asiento o del sistema de suministro de agua, cierre la llave de paso. Podría producirse una descarga eléctrica, incendio o inundación del suelo.

Nunca utilice este producto si tiene un cable dañado, no funciona correctamente, se ha caído o dañado o se ha caído al agua. Envíe el producto a un centro de reparaciones para que lo inspeccionen y reparen.

Este producto solo se debe conectar a una línea de suministro de agua potable. Si no es así, surgirán problemas de funcionamiento.

Si se conecta a un sistema de agua potable, el sistema debería estar protegido frente a reflujos.

Mantenga el cable alejado de superficies calientes. (Ejemplo: calefactor)

Este producto no está indicado para niños menores de 8 años, personas con discapacidad física o mental, o personas faltas de experiencia y conocimiento sin la supervisión ni las instrucciones de la persona responsable de la seguridad y consciente de los posibles riesgos.

Los niños no deben jugar con el producto.

Las tareas de limpieza y mantenimiento de este producto no deben realizarlas niños sin la supervisión de un adulto.

PRECAUCIÓN

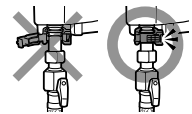
Para reducir el riesgo de lesiones leves o daños materiales:

Para cuidar las piezas de plástico, use un detergente neutro. Existe el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones si las piezas de plástico se dañan.



No use detergentes con cloro, detergentes ácidos ni desinfectantes para limpiar las piezas cerámicas. El gas vaporizado podría ocasionar problemas de funcionamiento y daños.

Compruebe que la abrazadera está bien sujeta al tubo de suministro de agua. Podría producirse una fuga de agua si el tubo se suelta porque la abrazadera no está bien sujeta.



No suministre agua que no sea potable. Podría producirse una descarga eléctrica, un incendio e inflamación de la piel debido a la corrosión de las piezas electrónicas del interior del asiento.

No se suba a la tapa del sanitario. El producto podría romperse con el consiguiente riesgo de producirse lesiones.



No se apoye sobre la llave de paso. Podría provocar una inundación debido a una fuga de agua.

Mantenga del fuego, por ejemplo, de cigarrros y ceniceros. Existe riesgo de incendio.

Si aparece una grieta en la taza del sanitario, no toque la zona agrietada. Podrían producirse daños en el producto o lesiones. Sustituya la taza lo antes posible.

No se recueste sobre la tapa del sanitario durante el uso. Podrían producirse lesiones o daños en la tapa.



No suministre agua caliente en el sanitario, ni lo exponga a impactos. Podrían producirse lesiones debido a piezas dañadas. Podrían producirse daños en el producto o fugas de agua.

E

No inserte los dedos dentro de la ranura del cartucho para el ambientador. Existe riesgo de lesiones.

Compruebe de forma habitual la zona alrededor de las tuberías para detectar posibles fugas de agua.

Si no va a usar este producto durante mucho tiempo, cierre la llave de paso y drene el agua del sanitario. Podría producirse un incendio o una inundación debido a los daños por congelación. El agua sucia podría irritar la piel.

Los responsables de supervisar a las siguientes personas deben estar atentos para evitar que puedan caerse. La persona puede lesionarse o el sanitario puede romperse.

- Niños
- Personas de edad avanzada
- Personas que no se pueden mantener en pie ni sentadas por sí solas

Si fuera necesario modificar el cableado eléctrico o las tuberías, nuestra empresa recomienda que se encargue un profesional certificado.

Tenga cuidado para que los niños, las personas de edad avanzada o con movilidad reducida no sufran caídas cuando usen este producto. Podrían producirse lesiones o daños en el dispositivo.

Precauciones de manipulación

No exponga el sanitario a la luz solar directa. Puede despintarse. El mando a distancia y el sensor de detección de cuerpo humano podrían dejar de funcionar.



No abra ni cierre el asiento o la tapa del sanitario con brusquedad. Estas piezas podrían caerse, agrietarse o podría haber una fuga eléctrica.



No vierta agua ni productos limpiadores en el mando a distancia. Podría dejar de funcionar bien.



No aplique ambientador del sanitario en las piezas de plástico. Si lo hace, límpielo inmediatamente. Podría perderse el brillo.

No coloque un calentador cerca del sanitario. Puede despintar el plástico o producir fallos en el funcionamiento.



No use papel que no sea papel higiénico. Evite que caigan objetos extraños en la taza, ya que podrían atascar la tubería de drenaje. Si se le cae algo, recójalo antes de accionar la cisterna.



Si el sanitario se atasca, use un desatascador para eliminar el atasco. No tire de la cisterna ni vierta agua con un cubo hasta que el atasco no se haya eliminado. Si lo hace, la taza del sanitario podría rebosar e inundar el suelo con las aguas residuales. Asimismo, podría causar daños en las piezas electrónicas del interior del asiento.



No limpie el asiento del sanitario ni las piezas de plástico con un paño seco o con papel higiénico. La superficie de las piezas de plástico podría arañarse y perder el brillo.

No use el mando a distancia con las manos mojadas. Podría causar fallos de funcionamiento.

En función del tamaño, la cantidad o el peso del excremento, y del tipo y la cantidad de papel higiénico utilizado, puede que la cisterna del sanitario no se descargue completamente con una sola descarga. Tenga en cuenta que la cantidad de papel higiénico que se puede descargar con una sola descarga es de aproximadamente 5 m.

Los desechos pesados y difíciles de disolver en agua, como el barío, puede que no se vayan con una sola descarga. Si el barío u otro tipo de desecho se queda en la taza del sanitario, use una escobilla y tire de la cisterna varias veces.

No bloquee las salidas de aire caliente o del calentador. Podría causar daños.

Uso del mando a distancia

1 Ajuste de presión del agua

Ajusta la presión del agua para las funciones de lavado trasero, lavado trasero suave y lavado delantero.

2 Descarga (media) OPTION*

3 Descarga (completa) OPTION*

4 Abrir/cerrar el asiento del sanitario

5 Parar

Detiene las funciones de lavado y secado.

6 Lavado trasero

Proporciona un chorro fuerte para el lavado trasero.

7 Lavado trasero suave

Proporciona un chorro suave para el lavado trasero.

8 Lavado delantero (para mujeres)

Ofrece un lavado delantero para mujeres.

9 Pantalla

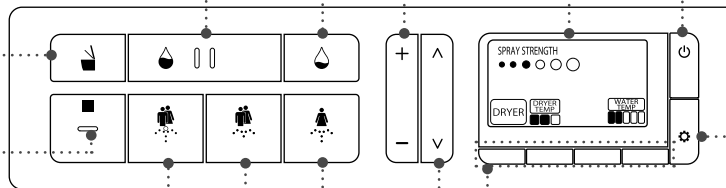
La pantalla cambia dependiendo del uso.

10 Encendido / Inicio

Enciende/apaga la unidad o abre el menú de inicio.

11 Ajustar / Siguiente

Cambia de pantalla.



12 Botones de función

El botón tendrá una función u otra asignada según la pantalla en la que se encuentre.

13 Ajuste de la posición de la boquilla

Ajusta la posición de la boquilla hacia atrás o hacia adelante.

* Estos botones solo se pueden usar si la función de descarga automática está incluida con la cisterna GROHE.

Nota

- Al pulsar el botón (encendido/inicio) del mando a distancia para apagar la alimentación, aparecerá "Power OFF screen" (Pantalla de apagado).
- Tras 30 segundos sin usar la unidad, la pantalla vuelve al menú de inicio. En tal caso, vuelva a empezar desde el principio.

Funcionamiento del smartphone iOS

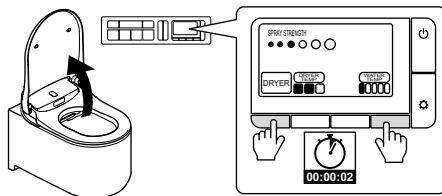
Configuración inicial de la app "Sensia Arena"

Antes de la configuración, encienda el Bluetooth del smartphone.

- Abra la app y confirme el mensaje de exención de responsabilidad.



- Pulse los botones [DRYER] y [WATER TEMP] de forma simultánea durante más de 2 segundos.



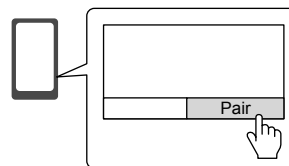
- Empareje el sanitario con el smartphone según el "Registro de emparejamiento".

Registro de emparejamiento

- Toque la parte superior de la página de la app.



- Cuando se muestre el mensaje [Bluetooth pairing request], confirme el dispositivo [Shower Toilet] y toque [Pair].



El sanitario indica que el emparejamiento se ha completado cuando escuche un tono. Una vez se haya completado el emparejamiento, la próxima vez no será necesaria una Configuración inicial nueva.

Nota

Tenga cuidado para que el smartphone no caiga en el sanitario. No nos haremos responsables de ello.

Precauciones de uso de Bluetooth®

Mantenga el asiento y el mando a distancia alejados de dispositivos que emiten ondas de radio.

Mantenga el asiento y el mando a distancia alejados lo máximo posible de los siguientes dispositivos para evitar los efectos adversos causados por la interferencia de las ondas de radio.

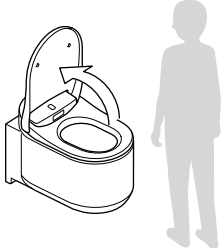


- Microondas / Dispositivos LAN inalámbricos / Dispositivos compatibles con Bluetooth® salvo los smartphones
- Cerca de otros dispositivos que emitan ondas de radio en el ancho de banda de 2,4 GHz (teléfonos inalámbricos digitales, dispositivos de audio inalámbricos, consolas de juego, dispositivos periféricos de PC, etc.).
- Si tiene implantado un desfibrilador cardioversor (marcapasos), mantenga el mando a distancia a una separación mínima de 22 cm del implante.

Funcionamiento básico

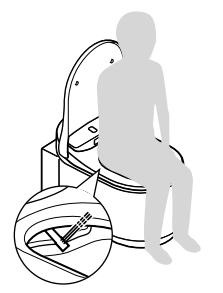




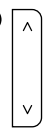
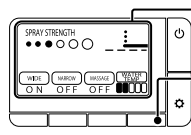


MANUAL DEL USUARIO (para obtener más información e instrucciones de uso con un smartphone)

<http://www.grohe.com>

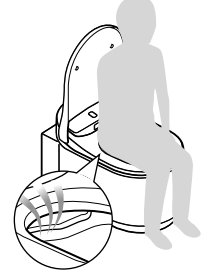
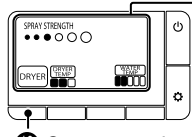

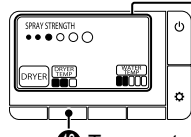


APERTURA DE LA TAPA DEL SANITARIO / ASIENTO DEL SANITARIO

	AUTOMÁTICA La tapa se abre automáticamente al colocarse de pie delante del sanitario.	MANUAL 4  El asiento se abre pulsando el botón  (abrir/cerrar) del mando a distancia.
---	---	--

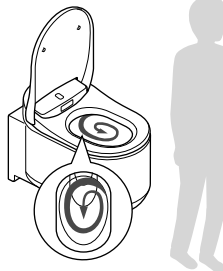




1 LAVADO

	LAVAR →	AJUSTAR →	PARAR
	6  Lavado trasero 7  Lavado trasero suave 8  Delantero (para mujeres)	1  Presión del agua 13  Posición de la boquilla 9  12  Temperatura del agua	5  Detener el chorro

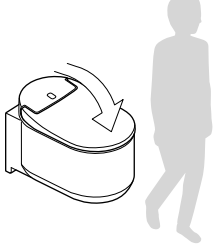


2 SECADO

	SECAR →	AJUSTAR →	PARAR
	9  12  Secar con aire caliente	9  12  Temperatura de secado	5  Detener el aire caliente

3 DESCARGA

	AUTOMÁTICA La descarga se activa de forma automática al levantarse del asiento. OPTION Esta función solo está disponible cuando la función de descarga automática está incluida con la sistema GROHE.	REMOTA 3  Descarga (completa) 2  Descarga (media) OPTION Estos botones solo se pueden usar si la función de descarga automática está incluida con la sistema GROHE.	MANUAL Pulse el botón de descarga de la pared.  
---	--	---	--

CIERRE DE LA TAPA DEL SANITARIO / ASIENTO DEL SANITARIO

	AUTOMÁTICO La tapa se cierra automáticamente al levantarse del sanitario.	MANUAL 4  El asiento se cierra pulsando el botón  (abrir/cerrar) del mando a distancia.
---	---	--

Especificaciones

N.º de modelo		39354SH0/39414SH0	
Potencia de frecuencia / tensión nominales		220 - 240 V, 50/60 Hz	
Consumo de potencia nominal		850 W (ambiente 20 °C, agua 15 °C)	
Consumo de potencia máximo		1.300 W (ambiente 20 °C, agua 3 °C)	
Rango de presión del agua de alimentación	Presión de agua mínima	0,05 Mpa (0,5 bar) (presión de caudal)	
	Presión de agua máxima	1,0 Mpa (10,0 bar) (presión hidrostática)	
Rango de temperatura de funcionamiento		0 °C - 40 °C	
Dimensiones del producto		An. 375 × Pr. 605 × Al. 84 mm (asiento) An. 365 × Pr. 600 × Al. 375 mm (taza de cerámica)	
Peso del producto		Aprox. 40,5 kg (asiento: aprox. 5,5 kg, taza de cerámica: aprox. 35 kg)	
Taza de cerámica	Volumen de agua de descarga		Lleno 5 L, Media 3 L (Europa) Lleno 4,5 L, Media 3 L (China)
	Método de suministro de agua		Usa la línea de suministro de agua existente
	Tipo de cisterna		Cisterna de pared
	Método de descarga		Descarga
E-bidet (asiento)	Ducha	Método de suministro de agua	Usa la línea de suministro de agua existente
		Método de suministro de agua caliente	Calentador de agua instantáneo
		Boquillas	Accionadas por motor, exclusivas para lavado trasero y delantero
		Orificios de las boquillas	Lavado trasero: \varnothing 1,45 mm × 1 orificio, Lavado trasero suave: \varnothing 0,9 mm × 4 orificios, Lavado delantero: \varnothing 0,8 mm × 5 orificios
		Volumen de chorro para lavado trasero	0,42 - 0,47 L/min (6 niveles ajustables) cuando la presión de agua es de 0,2 Mpa
		Volumen de chorro para lavado delantero	0,42 - 0,47 L/min (6 niveles ajustables) cuando la presión de agua es de 0,2 Mpa
		Control de temperatura de agua caliente	Apagado (temp. agua) - Alta (Aprox. 40 °C), 6 niveles ajustables
		Capacidad de calentamiento de agua	1.226 W
		Dispositivos de seguridad	Fusibles térmicos, interruptor del sensor de temperatura alta, Interruptor de caudal
	Aire caliente	Volumen de aire	0,3 m ³ /min.
		Ajustes de temperatura del aire caliente	Baja (temp. ambiente) - Alta (Aprox. 55 °C)
		Capacidad del calentador de aire caliente	500 W
		Dispositivos de seguridad	Fusible térmico (1 lugar)
	Absorción de olores	Método de absorción de olores	Tipo de absorción química con un cartucho ambientador
		Capacidad de absorción de olores	Volumen de caudal de ventilación de aire: 0,04 m ³ /min.; Volumen de caudal de aspiración de aire: 0,04 m ³ /min.
	Mando a distancia	Dimensiones		An. 260 × Pr. 33 × Al. 73 mm
Pilas		Pilas AA: 2 unidades	
Sistema de transmisión		Onda eléctrica (Bluetooth)	
Dispositivo de pantalla		Papel eléctrico	
Cable de alimentación		Longitud efectiva 1,0 m; 220 - 240 V conectado directamente a través de la toma del cable	

E



RISPETTARE LE PRECAUZIONI DI SICUREZZA.

Il mancato rispetto delle precauzioni di sicurezza comporta il rischio di incidenti gravi in alcune circostanze.

Tutte le precauzioni di sicurezza sono estremamente importanti e devono essere rispettate alla lettera.

In caso di incidenti causati da un uso improprio, GROHE declina ogni responsabilità per i danni derivanti.

Questo prodotto permette l'uso da parte di persone anziane, di persone con mobilità limitata o affette da patologie e di bambini.

L'uso del prodotto implica il contatto diretto con la pelle.

Per garantire l'uso corretto del prodotto, leggere attentamente il manuale (questo manuale e il manuale online) prima dell'uso.

MANUALE UTENTE (per maggiori dettagli e altro sul funzionamento, da leggere con Smartphone)

<http://www.grohe.com>



Precauzioni di sicurezza

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

Durante l'uso di apparecchi elettrici, in particolare in presenza di bambini, rispettare sempre le precauzioni di sicurezza.

I termini dei segnali di sicurezza seguenti sono utilizzati per indicare pericoli di diversa gravità:

PERICOLO

Una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, può comportare lesioni gravi o morte.

AVVERTENZA

Una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, può comportare lesioni gravi o morte.

ATTENZIONE

Una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, può comportare lesioni minori o danni al prodotto o ad altri beni.

PERICOLO

Per ridurre il rischio di scossa elettrica:

Non posizionare o riporre il prodotto in luoghi da cui può cadere per terra, in una vasca o in un lavandino.

Non installare questo prodotto in luoghi bagnati o umidi, ad esempio all'interno di una sala docce o una sauna, per evitare il rischio di scossa elettrica o incendio.



Non usare mentre si fa il bagno.

Non versare acqua o detergente all'interno o sopra l'unità del sedile o il telecomando. Sussiste il rischio di scossa elettrica e incendio. **In tal caso, spegnerlo premendo l'apposito pulsante.**

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di ustioni, scossa elettrica, incendio o infortuni:

Non danneggiare, piegare, modificare, attorcigliare eccessivamente, legare, schiacciare o posizionare oggetti pesanti sul cavo elettrico. Se il cavo subisce danni sussiste il rischio di incendio o scossa elettrica.

Se l'unità WC o il cavo elettrico sono danneggiati (emettono rumori anomali, odori insoliti, fumo, sono molto caldi, si incrinano o perdono acqua), spegnere immediatamente il prodotto premendo l'apposito pulsante e chiudere la valvola di chiusura dell'acqua. Contattare un tecnico per la riparazione e non usare il prodotto. Sussiste il pericolo di scossa elettrica, incendio o perdite d'acqua.

Assicurarsi di impostare la temperatura di asciugatura su "Bassa" quando il WC viene utilizzato da: Sussiste il rischio di bruciature se la funzione di asciugatura impostata a una temperatura superiore a "Bassa" viene usata per un periodo prolungato.

- Bambini
- Persone anziane
- Persone affette da patologie
- Persone affette da disfunzione della termoregolazione
- Persone con pelle sensibile
- Persone sotto l'effetto di medicinali che causano sonnolenza
- Persone in stato di ebbrezza
- Persone particolarmente affaticate

Impostare la temperatura di asciugatura su "Bassa" durante l'uso della funzione di asciugatura per un periodo prolungato. Sussiste il rischio di bruciature se la funzione di asciugatura impostata a una temperatura superiore a "Bassa" viene usata per un periodo prolungato.

Non far cadere o inserire alcun oggetto nelle aperture o nei tubi.

Non ostruire le aperture di ventilazione del prodotto. Se sporczia, capelli, ecc. rimangono incastrati nelle aperture di ventilazione, rimuoverli immediatamente.

Rispettare le norme riportate di seguito durante l'uso delle batterie.

- Posizionare le batterie nella direzione corretta (polo positivo e negativo).
- Rimuovere le batterie dal telecomando in previsione di un lungo periodo di inutilizzo del WC.
- Rimuovere le batterie scariche dal telecomando.
- Smaltire le batterie scariche conformemente alle normative locali. Le perdite elettrolitiche comportano il rischio di incendio.
- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.

- Se il liquido delle batterie entra a contatto con il proprio corpo, lavarsi con abbondante acqua.
- Se il liquido entra a contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con acqua pulita e non strofinarli. Sussiste il rischio di danni alla vista. Consultare il proprio medico.

Non effettuare le seguenti azioni durante la manipolazione delle batterie.

- Non toccare con le batterie oggetti metallici (collane, forcine, ecc.) e non conservarli insieme ad esse.
- Non usare contemporaneamente batterie nuove e usate o batterie di tipo diverso.
- Non riscaldare o disassemblare le batterie e non gettarle in acqua o nel fuoco. Le perdite elettrolitiche comportano il rischio di incendio.

Il prodotto deve essere disassemblato, riparato o modificato esclusivamente da un tecnico del servizio di assistenza. Sussiste il rischio di scossa elettrica o incendio, e il prodotto potrebbe presentare malfunzionamenti e causare lesioni.

Non usare in prossimità di apparecchi elettronici e medicali con segnale debole. Sussiste il rischio di malfunzionamento elettrico che potrebbe causare incidenti.

Usare il prodotto esclusivamente per l'uso previsto come descritto nel manuale (questo manuale e il manuale online). Non usare accessori non raccomandati dal costruttore.

In caso di perdite d'acqua dall'unità sedile o dal sistema di fornitura idrica, chiudere la valvola di chiusura dell'acqua. Sussiste il rischio di scossa elettrica, incendio o perdite d'acqua.

Non usare il prodotto se non funziona correttamente, se ha subito cadute o danni, se è caduto in acqua o se il cavo elettrico è danneggiato. Portare il prodotto presso un centro di assistenza affinché venga esaminato e riparato.

Il prodotto deve essere collegato esclusivamente a una rete idrica potabile. In caso contrario sussiste il rischio di malfunzionamento.

In caso di collegamento a una rete idrica potabile, la rete deve essere protetta dal reflusso.

Tenere il cavo elettrico lontano da superfici calde (ad esempio caloriferi).

Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini minori di 8 anni, di persone con disabilità fisiche e/o mentali o di persone prive di esperienze e conoscenze, senza la sorveglianza e la guida di una persona responsabile della sicurezza in grado di comprendere eventuali pericoli.

I bambini non devono giocare con questo prodotto.

La pulizia e la manutenzione di questo prodotto non dovrà esser fatta da bambini senza sorveglianza.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di lesioni minori o danni materiali:

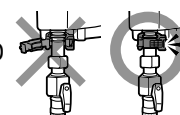
Per la cura delle parti in plastica, usare un detergente neutro. In caso di danni delle parti in plastica, c'è pericolo di scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.



Per la pulizia delle parti in ceramica non utilizzare detergenti a base di cloro, detergenti acidi o disinfettanti. Potrebbero provocare malfunzionamenti e danni a causa del gas vaporizzato.

Controllare che la clip ad anello sia fissata saldamente al tubo di alimentazione idrica.

Se la clip ad anello non è fissata saldamente, sussiste il rischio di perdite d'acqua in caso di scollegamento del tubo.



Non collegare il prodotto a reti idriche non potabili. La corrosione delle parti elettroniche all'interno dell'unità sedile comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e infiammazione cutanea.

Non salire sul coperchio del sedile. Sussiste il rischio di lesioni a causa della rottura del prodotto.



Non appoggiarsi alla valvola di chiusura dell'acqua. Sussiste il rischio di allagamento a causa delle perdite d'acqua.

Tenere lontano dal fuoco, ad esempio sigarette e posacenere. Sussiste il rischio di incendio.

Se sul vaso appaiono delle incrinature, non toccare l'area incrinata. Sussiste il rischio di danni al prodotto o lesioni. Sostituire il vaso il prima possibile.

Non appoggiarsi contro il coperchio del sedile durante l'uso. Sussiste il rischio di infortunio o danni al coperchio.



Non alimentare il WC ad acqua calda e non esporre il WC agli impatti. Sussiste il rischio di infortunio a causa delle parti danneggiate. Sussiste il rischio di danni perdite d'acqua.

Non inserire le dita nella fessura della cartuccia deodorante. Sussiste il rischio di lesioni.

Controllare regolarmente che l'area intorno ai tubi non presenti perdite d'acqua.

In previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto, chiudere la valvola di chiusura dell'acqua e drenare l'acqua dal WC. Sussiste il rischio di incendio o allagamento a causa di danni da gelo. Sussiste il rischio di infiammazione cutanea a causa di acqua sporca.

Prestare una stretta sorveglianza per evitare il rischio di caduta quando il prodotto è utilizzato da: Tali individui potrebbero subire lesioni o il prodotto potrebbe subire danni.

- **Bambini**
- **Persone anziane**
- **Persone che non sono in grado di alzarsi o sedersi da sole.**

Se è necessario modificare l'impianto elettrico o idraulico, si raccomanda di affidare il lavoro a un'impresa autorizzata.

Prestare attenzione affinché i bambini, le persone anziane o con mobilità ridotta non cadano durante l'uso del prodotto. Sussiste il rischio di lesioni o danni al prodotto.

Precauzioni per l'uso

Non esporre il WC alla luce solare diretta. Il prodotto potrebbe scolorirsi. Il telecomando e il sensore di rilevamento del corpo umano potrebbero smettere di funzionare.



Non aprire e chiudere il sedile o il coperchio con violenza. Tali parti potrebbero subire danni o malfunzionamenti.



Non versare acqua o detergente sopra il telecomando. Sussiste il rischio di malfunzionamento.



Non applicare deodorante per WC alle parti in plastica. In caso contrario, rimuoverlo immediatamente. La lucentezza potrebbe diminuire.

Non posizionare un termoventilatore in prossimità del WC. Il prodotto potrebbe subire malfunzionamenti o lo scolorimento delle parti in plastica.



Non usare carta diversa dalla carta igienica. Prestare attenzione a non far cadere oggetti estranei nel vaso perché potrebbero intasare il tubo di scarico. In caso contrario, raccogliarli prima di scaricare l'acqua.



Se il WC si intasa, usare uno sturalavandini per rimuovere l'ostruzione. Non scaricare l'acqua e non aggiungere acqua da un secchio prima di aver rimosso l'ostruzione. In caso contrario l'acqua di scarico potrebbe riempire il vaso e traboccare sul pavimento. Inoltre, le parti elettroniche all'interno dell'unità sedile potrebbero subire danni.



Non strofinare le parti in plastica o l'unità del sedile con panni asciutti o carta igienica. La superficie delle parti in plastica potrebbe graffiarsi e perdere lucentezza.

Non usare il telecomando con le mani bagnate. Sussiste il rischio di malfunzionamento.

A seconda delle dimensioni, quantità o peso degli escrementi, e del tipo e quantità di carta igienica usata, l'evacuazione del WC potrebbe richiedere più di uno scarico d'acqua. La quantità di carta igienica che può essere evacuata con un singolo scarico d'acqua è pari a circa 5 m.

L'evacuazione di rifiuti pesanti e difficili da dissolvere in acqua, come il bario, potrebbe richiedere più di uno scarico d'acqua. Se nel vaso rimangono residui di bario o altri rifiuti, usare uno spazzolone e scaricare l'acqua diverse volte.

Non ostruire le aperture dell'aria calda. Sussiste il rischio di danni.

Funzionamento del telecomando

1 Regolazione della pressione idrica

Regola la pressione idrica per il lavaggio posteriore, il lavaggio posteriore delicato e il lavaggio anteriore.

2 Scarico (ridotto) OPTION*

3 Scarico (completo) OPTION*

4 Apertura/chiusura del sedile

5 Stop

Interrompe le funzioni di lavaggio e asciugatura.

6 Lavaggio posteriore

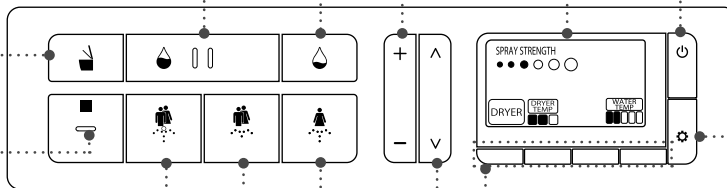
Attiva un forte getto per il lavaggio posteriore.

7 Lavaggio posteriore delicato

Attiva un getto delicato per il lavaggio posteriore.

8 Lavaggio frontale (per donne)

Attiva il lavaggio frontale per donne.



9 Display

La schermata varia a seconda dell'uso.

10 Accensione / Menu

Accensione/spengimento o ritorno al menu principale.

11 Impostazioni / Successivo

Modifica la schermata del display.

12 Pulsanti multifunzione

La funzione dei pulsanti varia a seconda della schermata del display.

13 Regolazione posizione ugello.

Regola la posizione dell'ugello all'indietro o in avanti.

* Questi pulsanti sono attivi esclusivamente se la funzione di scarico automatico è dotata di cassetta GROHE.

Nota

- La "schermata di SPEGNIMENTO" apparirà quando il prodotto viene spento premendo il pulsante (accensione/menu) sul telecomando.
- Dopo 30 secondi di inattività, lo schermo tornerà al menu principale. In tal caso, ricominciare l'operazione dall'inizio.

Funzionamento con smartphone iOS

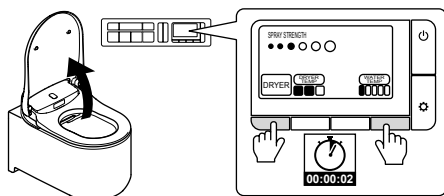
Impostazione iniziale della app "Sensia Arena"

Prima dell'impostazione, attivare il Bluetooth sullo smartphone.

1 Aprire la app e accettare l'Esclusione di responsabilità.



2 Premere contemporaneamente i pulsanti [DRYER] e [WATER TEMP] per più di 2 secondi.



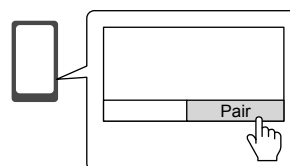
3 Associare il WC con lo smartphone, facendo riferimento a "Registrazione dell'associazione".

Registrazione dell'associazione

1 Toccare la pagina superiore della app.



2 Quando compare il messaggio [Bluetooth pairing request] confermare il dispositivo e [Shower Toilet] e toccare [Pair].



Il WC indica che l'associazione è stata completata quando si sente un suono. Dopo che l'associazione è stata completata, le volte successive non occorre ripetere l'impostazione iniziale.

Nota

Attenzione a non far cadere lo smartphone nel vaso del WC. Non si assume alcuna responsabilità a riguardo.

Precauzioni per l'uso del Bluetooth®

Mantenere l'unità del sedile e il telecomando lontano da dispositivi che emettono onde radio.

Mantenere l'unità del sedile e il telecomando per quanto possibile lontano dai seguenti dispositivi, per evitare gli effetti negativi causati dalle interferenze radio.

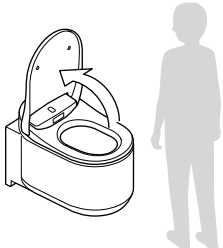


- Microonde / Dispositivi Wireless LAN / Dispositivi compatibili con Bluetooth® diversi dagli smartphone
- Vicino ad altri dispositivi che emettono onde radio nella banda dei 2,4 GHz (telefoni cordless digitali, dispositivi audio wireless, console di gioco, periferiche per PC, ecc.)
- Se si porta un defibrillatore cardiaco impiantabile (pacemaker), tenere il telecomando lontano almeno 22 cm dall'impianto.

Funzionamento di base

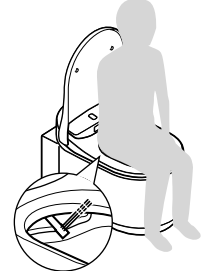



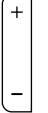

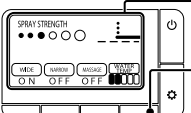


MANUALE UTENTE (per maggiori dettagli e altro sul funzionamento, da leggere con Smartphone)

<http://www.grohe.com>

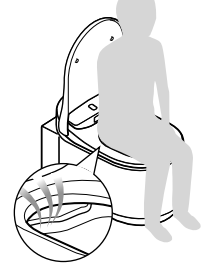
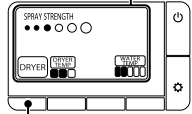

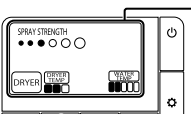


APERTURA DEL COPERCHIO / SEDILE

	AUTOMATICA Il coperchio si apre automaticamente quando ci si trova di fronte al WC.	MANUALE 4  Il sedile si apre premendo il pulsante  (apertura/chiusura) sul telecomando.
---	---	--

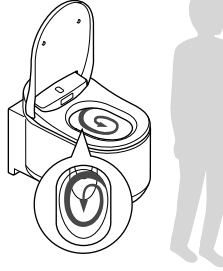
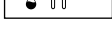



1 LAVAGGIO

	LAVAGGIO →	REGOLAZIONE →	INTERRUZIONE
	6  Lavaggio posteriore 7  Lavaggio posteriore delicato 8  Frontale (per donne)	1  Pressione idrica 10  Posizione ugello 9  12  Temperatura dell'acqua	5  Interruzione getto

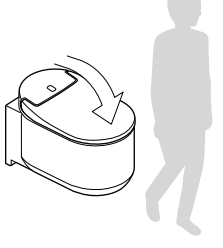


2 ASCIUGATURA

	ASCIUGATURA →	REGOLAZIONE →	INTERRUZIONE
	9  12  Asciugatura con aria calda	9  12  Temperatura di asciugatura	5  Interruzione dell'aria calda

3 SCARICO

	AUTOMATICO Lo scarico si attiva automaticamente quando ci si alza. OPTION Questa funzione è presente solo se la funzione di scarico automatico è dotata di cassetta GROHE.	TELECOMANDO 3  Scarico (completo) 2  Scarico (ridotto) OPTION Questi pulsanti sono attivi esclusivamente se la funzione di scarico automatico è dotata di cassetta GROHE.	MANUALE Premere il pulsante di scarico sulla parete.  
---	---	---	--

CHIUSURA DEL COPERCHIO / SEDILE

	AUTOMATICA Il coperchio si chiude automaticamente quando ci si allontana dal WC.	MANUALE 4  Il sedile si chiude premendo il pulsante  (apertura/chiusura) sul telecomando.
---	--	--

Specifiche tecniche

Modello n.		39354SH0/39414SH0		
Tensione nominale / Frequenza di alimentazione		220 - 240 V, 50/60 Hz		
Potenza nominale		850 W (ambiente 20°C, acqua 15°C)		
Potenza massima		1.300 W (ambiente 20°C, acqua 3°C)		
Valori di pressione idrica	Pressione idrica minima	0,05 Mpa (0,5 bar) (pressione di flusso)		
	Pressione idrica massima	1,0 Mpa (10,0 bar) (pressione idrostatica)		
Gamma di temperature operative		0°C - 40°C		
Dimensioni del prodotto		L 375 × P 605 × H 84 mm (unità sedile) L 365 × P 600 × H 375 mm (vaso in ceramica)		
Peso del prodotto		Circa 40,5 kg (unità sedile: circa 5,5 kg, vaso in ceramica: circa 35 kg)		
Vaso in ceramica	Volume acqua di scarico	Pieno 5 L, Ridotto 3 L (Europa) Pieno 4,5 L, Ridotto 3 L (Cina)		
	Modalità di alimentazione idrica	Uso della rete idrica esistente		
	Tipo di scarico	Scarico a parete		
	Modalità di scarico	Lavaggio ad acqua		
E-bidet (unità sedile)	Getto d'acqua	Modalità di alimentazione idrica	Uso della rete idrica esistente	
		Modalità di alimentazione acqua calda	Scaldacqua istantaneo	
		Ugelli	A motore, esclusivamente per il lavaggio frontale e posteriore	
		Fori ugelli	Lavaggio posteriore: \varnothing 1,45 mm × 1 foro, Lavaggio posteriore delicato: \varnothing 0,9 mm × 4 fori, Lavaggio frontale: \varnothing 0,8 mm × 5 fori	
		Volume getto posteriore	0,42 - 0,47 L/min (regolabile a 6 livelli) quando la pressione idrica è pari a 0,2 Mpa	
		Volume getto frontale	0,42 - 0,47 L/min (regolabile a 6 livelli) quando la pressione idrica è pari a 0,2 Mpa	
		Regolazione temperatura acqua calda	Disattivata (temp. acqua) - alta (circa 40°C), regolabile a 6 livelli	
		Capacità riscaldamento acqua	1.226 W	
	Aria calda	Dispositivi di sicurezza	Fusibili termici, interruttore sensore alta temperatura, Interruttore di flusso	
		Volume aria	0,3 m ³ /min	
		Regolazione temperatura aria calda	Bassa (temp. ambiente) - alta (circa 55°C)	
		Capacità riscaldamento aria	500 W	
	Assorbimento degli odori	Dispositivi di sicurezza	Fusibile termico (1 unità)	
		Modalità assorbimento degli odori	Assorbimento chimico tramite cartuccia deodorante	
	Telecomando	Capacità assorbimento degli odori	Volume aria: 0,04 m ³ /min; volume aria aspirata: 0,04 m ³ /min	
		Dimensioni	L 260 × P 33 × H 73 mm	
Batteria		2 batterie a celle AA		
Sistema di trasmissione		Onde radio (Bluetooth)		
Dispositivo display		di tipo "Electric paper"		
Cavo elettrico		Lunghezza effettiva 1,0 m, 220 - 240 V, collegato direttamente a una presa di corrente		



VOLG DE VEILIGHEIDSMATREGELEN.

Wanneer u de veiligheidsmaatregelen niet volgt, kan dit leiden tot ernstige ongevallen in bepaalde situaties.

Elk van deze items is uiterst belangrijk voor de veiligheid en moet streng worden nageleefd.

Indien er zich een ongeval voordoet ten gevolge van onjuist gebruik, is GROHE in geen geval verantwoordelijk voor schade.

Van dit product wordt aangenomen dat het wordt gebruikt door personen zoals ouderen, personen met verminderde mobiliteit of een aandoening, en kinderen.

Bij gebruik van dit product wordt er rechtstreeks contact gemaakt met de huid.

Voor een correct gebruik van dit product moet u de handleiding (deze handleiding en de onlinehandleiding) aandachtig lezen voor u het product gebruikt.

GEbruikersHANDLEIDING (voor meer informatie en bediening met een smartphone)

<http://www.grohe.com>



Veiligheidsmaatregelen

LEES ALLE INSTRUCTIES VÓÓR GEBRUIK

Wanneer u elektrische producten gebruikt, vooral in de aanwezigheid van kinderen, moet u altijd de veiligheidsmaatregelen volgen.

De volgende veiligheidstermen worden gebruikt om te wijzen op gevaren met een verschillende mate van ernst:

GEVAAR

Een imminent gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

WAARSCHUWING

Een potentieel gevaarlijk situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

OPGELET

Een potentieel gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot licht of matig letsel of schade aan het product of andere eigendommen.

GEVAAR

Om het risico op elektrocutie te beperken:

Plaats of bewaar het product niet op een locatie waar het in een kuip of gootsteen kan vallen.

Plaats dit product niet op een natte of vochtige locatie, zoals in een douche- of stoomruimte. Dit kan leiden tot elektrische schokken of brand.



Gebruik het product niet terwijl u een bad neemt.

Giet geen water of reinigingsmiddel binnenin of over de toiletbril of afstandsbediening. Dit kan elektrische schokken of brand veroorzaken. **Schakel in dit geval de stroom uit door op de knop op het toilet te drukken.**

WAARSCHUWING

Om het risico op brandwonden, elektrocutie, brand of letsel aan personen te beperken:

U mag het stroomsnoer niet beschadigen, buigen, aanpassen, buitensporig draaien, samenbinden, samenvouwen en u mag er geen zware voorwerpen op plaatsen. Er bestaat een risico op brand of elektrische schokken indien het snoer beschadigd raakt.

Als de toiletbril of het stroomsnoer beschadigd raakt (bijv. vreemd geluid, vreemde geur, rook, hoge temperatuur, barsten of lekken), moet u onmiddellijk de stroom uitschakelen door op de knop op het toilet te drukken en moet u de waterkraan sluiten. Laat het product herstellen en gebruik het niet. Er is gevaar voor elektrische schokken, brand of lekken.

Zorg dat de droogtemperatuur is ingesteld op "laag" wanneer de volgende personen het toilet gebruiken. Er bestaat een risico op lichte brandwonden indien de droger gedurende langere tijd op een hogere instelling dan "laag" wordt gebruikt.

- Kinderen
- Oudere personen
- Personen met een ziekte
- Personen die problemen hebben met thermoregulatie
- Personen met een gevoelige huid
- Personen die geneesmiddelen nemen die slaperigheid veroorzaken
- Personen die onder invloed zijn
- Personen die extreem vermoeid zijn

Stel de droogtemperatuur in op "laag" wanneer u de droogfunctie gedurende langere tijd gebruikt. Er bestaat een risico op lichte brandwonden indien de droger gedurende langere tijd op een hogere instelling dan "laag" wordt gebruikt.

Laat geen voorwerp in een opening of slang vallen of breng er geen voorwerpen opzettelijk in.

Blokkeer de luchtopeningen van het product niet. Indien stof of haar in de luchtopening vastzit, moet u dit onmiddellijk verwijderen.

Let op het volgende wanneer u batterijen gebruikt.

- Plaats de batterij in de juiste richting (positief en negatief).
- Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening wanneer u het toilet gedurende langere tijd niet zult gebruiken.
- Verwijder lege batterijen uit de afstandsbediening.

- **Gooi lege batterijen weg volgens de lokale regelgeving.** Een lekkende batterij kan brand veroorzaken.
- **Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.** Raadpleeg onmiddellijk een arts indien een batterij wordt ingeslikt.
- **Indien uw lichaam in aanraking komt met batterijvloeistof, moet u dit onmiddellijk overvloedig afspoelen met water.**
- **Als de vloeistof in uw ogen terechtkomt, moet u onmiddellijk overvloedig spoelen met schoon water en mag u niet in uw ogen wrijven.** U loopt het risico om blind te worden. Raadpleeg uw arts.

Vermijd de volgende situaties bij het hanteren van batterijen.

- **Zorg dat batterijen niet in contact komen met metalen voorwerpen (halssnoer, haarspeld enz.) en bewaar deze niet samen met batterijen.**
- **Gebruik geen nieuwe en oude batterijen of verschillende batterijen door elkaar.**
- **U mag de batterij niet verwarmen, demonteren of in water of vuur gooien.** Een lekkende batterij kan brand veroorzaken.

Laat absoluut niemand, behalve een erkend onderhoudstechnicus, het product demonteren, herstellen of aanpassen. Er is gevaar voor elektrische schokken of brand en er kan een storing van het product optreden, wat letsel kan veroorzaken.

Gebruik het product niet in de buurt van elektronica en medische apparatuur met een zwak signaal. Er bestaat een gevaar voor een elektrische storing, wat een ongeval kan veroorzaken.

Gebruik dit product alleen waarvoor het bestemd is, zoals beschreven in de handleiding (deze handleiding en de onlinehandleiding). Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen.

Sluit de waterkraan indien er water lekt uit het zitgedeelte of het watertoevoersysteem. Er is gevaar voor elektrische schokken, brand of overstroom van de vloer.

Gebruik het product nooit als het snoer is beschadigd, als het niet correct werkt, als het is gevallen of beschadigd is geraakt of als het in water is gevallen. Breng het product terug naar een servicecenter voor inspectie en herstelling.

Dit product mag alleen worden aangesloten op drinkbaar water. Indien u dit niet doet, kunnen er problemen optreden tijdens het gebruik.

Indien het product wordt aangesloten op drinkbaar water, moet er een terugslagklep worden voorzien.

Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken (bijvoorbeeld een verwarmingspaneel).

Dit product is niet bedoeld om te worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar, personen met een lichamelijke en/of geestelijke handicap of personen met een gebrek aan ervaring en kennis zonder toezicht en instructies van de persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid en die de mogelijke gevaren kent.

Kinderen mogen niet spelen met het product.

Reiniging van en onderhoud aan dit product mogen niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.

OPGELET

Om het risico op licht letsel of schade aan eigendommen te beperken:

Gebruik een neutrale detergent om de plastic onderdelen te reinigen. Er bestaat een risico op elektrische schokken, brand en/of letsel door schade aan plastic onderdelen.

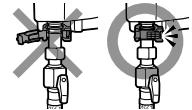


NL

Gebruik geen detergents op basis van chloor, zure detergents of ontsmettingsmiddelen om de keramische onderdelen te reinigen. Het verdampte gas kan storingen en schade veroorzaken.

Controleer of de klemring stevig is aangesloten op de watertoevoerslang.

Er bestaat een risico op waterlekken doordat de slang los raakt indien de klemring niet stevig is aangesloten.



Sluit het product uitsluitend aan op drinkbaar water.

Doet u dit niet, dan bestaat een risico op elektrische schokken, brand en huidontsteking door corrosie van de elektronische onderdelen in het zitgedeelte.

Sta niet op het toiletdeksel. Er bestaat een risico op letsel indien het product breekt.



Plaats uw gewicht niet op de waterkraan. De vloer kan overstroom ten gevolge van een waterlek.

Houd het product uit de buurt van vuur, zoals van sigaretten en asbakken. Er bestaat een risico op brand.

Indien er barsten verschijnen op de pot, mag u deze niet aanraken. Er bestaat een risico op schade aan het product of letsel. Vervang de pot zo snel mogelijk.

Leun niet tegen het toiletdeksel tijdens het gebruik. Er bestaat een risico op letsel of schade aan het deksel.



Sluit het toilet niet aan op warm water of stel het toilet niet bloot aan schokken. Er bestaat een risico op letsel door beschadigde onderdelen. Er bestaat een risico op schade of waterlekken.

Plaats uw vingers niet in de opening voor het geurpatroon. Er bestaat een risico op letsel.

Controleer regelmatig de gebieden rond leidingen op waterlekken.

Als u het product gedurende langere tijd niet zult gebruiken, moet u de waterkraan afsluiten en het water uit het toilet laten weglopen. Er bestaat een risico op brand of overstroming ten gevolge van vriesschade. Er bestaat een risico op huidontsteking door vuil water.

De toezichthoudende personen in de buurt moeten zich bewust zijn van het valrisico wanneer de volgende personen het toilet gebruiken. De persoon kan letsel oplopen of het toilet kan breken.

- Kinderen
- Oudere personen
- Personen die niet zelf kunnen gaan staan of gaan zitten

Indien het nodig is om de elektrische bedrading of leidingen aan te passen, raadt ons bedrijf aan dit door een erkende technicus te laten uitvoeren.

Let erop dat kinderen, oudere personen of personen met een beperkte mobiliteit niet vallen wanneer ze dit product gebruiken. Er bestaat een risico op letsel of schade aan het apparaat.

Voorzorgsmaatregelen bij het hanteren van het product

Stel het toilet niet bloot aan direct zonlicht. Dit kan verkleuring veroorzaken. De afstandsbediening en de detectiesensor voor de aanwezigheid van mensen kunnen defect raken.



Open en sluit de toiletbril of het toiletdeksel niet met kracht. Deze onderdelen kunnen defect raken en er kunnen barsten of elektrische lekken ontstaan.



Giet geen water of reinigingsmiddel op de afstandsbediening. Dit kan storingen veroorzaken.



Spuit geen luchtverfrisser op de plastic onderdelen. Indien dit toch gebeurt, moet u deze onmiddellijk afvegen. De glans kan verdwijnen.

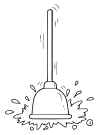
Plaats geen verwarmingsapparaat nabij het toilet. Dit kan verkleuringen van het plastic of storingen veroorzaken.



Gebruik geen ander papier dan toiletpapier. Laat geen vreemde materialen in de pot vallen. Deze kunnen de afvoerpijp verstoppem. Als u iets laat vallen, moet u het voorwerp oprapen voor u doorspoelt.



Als het toilet verstopt raakt, moet u een ontstopper gebruiken om de verstopping op te lossen. Spoel het toilet niet door of voeg geen emmer water toe tot de verstopping is opgelost. Als u dit doet, zal het afvalwater de toiletput vullen en overstromen op de vloer. Dit kan ook schade veroorzaken aan de elektronische onderdelen in het zitgedeelte.



Veeg de toiletbril of de plastic onderdelen niet af met een droge doek of toiletpapier. Het oppervlak van plastic onderdelen kan bekrast raken en deze kunnen hun glans verliezen.

Gebruik de afstandsbediening niet met natte handen. Dit kan een storing veroorzaken.

Afhankelijk van de grootte, de hoeveelheid of het gewicht van de uitwerpselen in combinatie met het soort toiletpapier en de gebruikte hoeveelheid, wordt mogelijk niet alles in één keer doorgespoeld. Houd er rekening mee dat de hoeveelheid toiletpapier dat in één spoelbeurt kan worden doorgespoeld, ongeveer 5 m bedraagt.

Zwaar afval dat moeilijk oplost in water, zoals barium, kan mogelijk niet in één spoelbeurt worden doorgespoeld. Indien barium of ander afval in de toiletput achterblijft, moet u een toiletborstel gebruiken en meerdere keren doorspoelen.

Blokkeer de uitlaten voor warme lucht of van de verwarming niet. Dit kan schade veroorzaken.

De afstandsbediening gebruiken

1 Waterdruk aanpassen

Past de waterdruk aan voor wassen achteraan, zacht wassen achteraan en wassen vooraan.

2 Doorspoelen (licht) OPTION*

3 Doorspoelen (volledig) OPTION*

4 Toiletbril open/dicht

5 Stoppen

Stopt het wassen en drogen.

6 Wassen achteraan

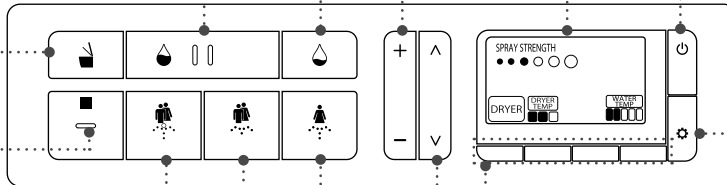
Activeert een krachtige straal voor wassen achteraan.

7 Wassen achteraan - zacht

Activeert een zachte straal voor wassen achteraan.

8 Wassen vooraan (voor dames)

Activeert de wasfunctie vooraan voor dames.



9 Scherm

Het scherm verandert naargelang het gebruik.

10 In-/uitschakelen / start

Schakelt het apparaat in of uit, of gaat naar het startmenu.

11 Instellen / volgende

Wijzig de weergegeven informatie op het scherm.

12 Functieknoppen

De werking van de knoppen verandert naargelang de informatie op het scherm.

13 Aanpassen van de positie van de sproeier

Past de positie van de sproeier naar voor of naar achter aan.

NL

* Deze knoppen werken alleen wanneer het GROHE-reservoir is voorzien van de automatische doorspoelfunctie.

Opmerking

- "Het UIT-scherm" wordt weergegeven wanneer de stroom wordt uitgeschakeld door op de knop (in-/uitschakelen / start) te drukken op de afstandsbediening.
- Indien de afstandsbediening gedurende 30 seconden niet wordt gebruikt, keert deze terug naar het startmenu. In dit geval moet u de bewerking vanaf het begin starten.

Bediening met smartphone iOS

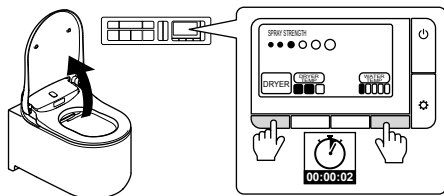
Initiële instelling van de app "Sensia Arena"

Schakel Bluetooth in op de smartphone voordat u aan het instellen begint.

1 Open de app en bevestig de disclaimer.



2 Houd de knoppen [DRYER] en [WATER TEMP] tegelijkertijd langer dan 2 seconden ingedrukt.



3 Koppel het toilet aan de smartphone aan de hand van "Koppelingsregistratie".

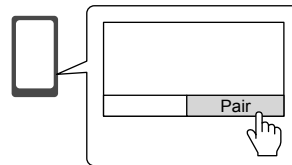


Koppelingsregistratie

1 Tik op het beginscherm van de app.



2 Wanneer het bericht [Bluetooth pairing request] verschijnt, bevestigt u het apparaat [Shower Toilet] en tikt u op [Pair].



Het toilet geeft aan dat het koppelen voltooid is door middel van een piepsignaal. Eens de koppeling gemaakt is, hoeft u de volgende keer de initiële instelling niet meer uit te voeren.

Opmerking

Laat de smartphone niet in het toilet vallen. Wij dragen hier geen verantwoordelijkheid voor.

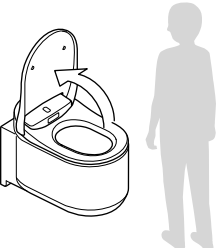


Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van Bluetooth®

Houd apparaten die radiogolven uitzenden uit de buurt van het zitgedeelte en de afstandsbediening.

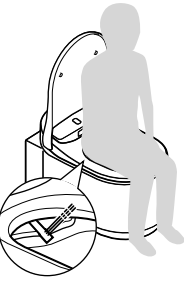








Houd de volgende apparaten zo ver mogelijk uit de buurt van het zitgedeelte en de afstandsbediening om te voorkomen dat interferentie van radiogolven de werking verstoort.

- Microgolfovens / Draadloze LAN-apparaten / Andere apparaten dan smartphones die compatibel zijn met Bluetooth®
- Andere apparaten die radiogolven uitzenden in de breedte van 2,4 GHz (digitale draadloze telefoons, draadloze audioapparaten, spelconsoles, randapparatuur van pc's, enz.)
- Als u een implanteerbare cardioverter-defibrillator (pacemaker) draagt, houd de afstandsbediening dan op een afstand van minstens 22 cm van het implantaat.

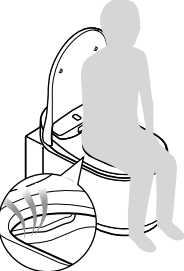
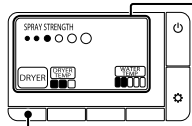

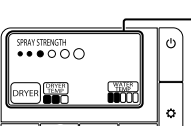


HET TOILETDEKSEL / DE TOILETBRIL OPENEN

	AUTO Het deksel gaat automatisch open wanneer u voor het toilet staat.	HANDMATIG ④  Het deksel gaat open door op de knop  (openen/sluiten) te drukken op de afstandsbediening.
---	--	--

1 WASSEN

	WASSEN →	AANPASSEN →	STOPPEN
	⑥  Wassen achteraan ⑦  Zacht wassen achteraan ⑧  Vooraan (voor dames)	①  Waterdruk ③  Positie sproeier ⑨  ⑫  Watertemperatuur	⑤  Sproeien stoppen

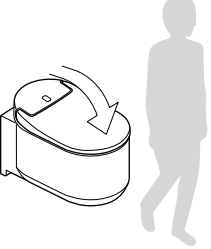


2 DROGEN

	DROGEN →	AANPASSEN →	STOPPEN
	⑨  ⑫  Drogen met warme lucht	⑨  ⑫  Droogtemperatuur	⑤  Warme lucht stoppen

3 DOORSPOELEN

	AUTO Doorspoelen gebeurt automatisch wanneer u rechtstaat. OPTION Deze functie is alleen beschikbaar wanneer het GROHE-reservoir is voorzien van de automatische doorspoelfunctie.	AFSTANDSBEDIENING ③  Doorspoelen (volledig) ②  Doorspoelen (licht) OPTION Deze knoppen werken alleen wanneer het GROHE-reservoir is voorzien van de automatische doorspoelfunctie.	HANDMATIG Druk op de spoelknop op de wand.  
---	---	--	--

HET TOILETDEKSEL / DE TOILETBRIL SLUITEN

	AUTO Het deksel gaat automatisch dicht wanneer u het toilet verlaat.	HANDMATIG ④  Het deksel gaat dicht door op de knop  (openen/sluiten) te drukken op de afstandsbediening.
---	--	---

Specificaties

Modelnr.		39354SH0/39414SH0	
Nominale spanning / Frequentie		220-240 V, 50/60 Hz	
Nominaal stroomverbruik		850 W (omgeving 20 °C, water 15 °C)	
Maximaal stroomverbruik		1.300 W (omgeving 20 °C, water 3 °C)	
Drukbereik toevoerwater	Minimale waterdruk	0,05 Mpa (0,5 bar) (stroomdruk)	
	Maximale waterdruk	1,0 Mpa (10,0 bar) (hydrostatische druk)	
Bereik bedrijfstemperatuur		0 °C - 40 °C	
Productafmetingen		B 375 × D 605 × H 84 mm (zitgedeelte) B 365 × D 600 × H 375 mm (keramische pot)	
Productgewicht		Ong. 40,5 kg (zitgedeelte: ong. 5,5 kg, keramische pot: ong. 35 kg)	
Keramische pot	Spoelwatervolume		Volledig 5 l, Licht 3 l (Europa) Volledig 4,5 l, Licht 3 l (China)
	Watertoevoermethode		Gebruikt bestaande watertoevoerlijn
	Afvoertype		Wandafvoer
	Spoelmethode		Naar onder wegspoelen
E-bidet (zitgedeelte)	Douche	Watertoevoermethode	Gebruikt bestaande watertoevoerlijn
		Toevoermethode warm water	Onmiddellijk warm water
		Sproeiers	Motorgestuurd, behalve voor wassen achteraan en vooraan
		Sproeiopening	Wassen achteraan: \varnothing 1,45 mm × 1 opening, Wassen achteraan-zacht: \varnothing 0,9 mm × 4 openingen, Wassen vooraan: \varnothing 0,8 mm × 5 openingen
		Sproeivolume voor wassen achteraan	0,42 - 0,47 l/min (6 instelbare niveaus) bij een waterdruk van 0,2 Mpa
		Sproeivolume voor wassen vooraan	0,42 - 0,47 l/min (6 instelbare niveaus) bij een waterdruk van 0,2 Mpa
		Temperatuurinstelling warm water	Uit (watertemp.) - hoog (ong. 40 °C), 6 instelbare niveaus
		Waterverwarmingscapaciteit	1.226 W
		Veiligheidsvoorzieningen	Thermische zekeringen, sensorschakelaar hoge temperatuur, Debietschakelaar
	Warme lucht	Luchtvolume	0,3 m ³ /min
		Temperatuuraanpassingen warme lucht	Laag (kamertemp.) - hoog (ong. 55 °C)
		Capaciteit luchtverwarmer	500 W
		Veiligheidsvoorzieningen	Thermische zekering (1 plaats)
	Geurabsorptie	Methode voor geurabsorptie	Type chemische adsorptie met een luchtverfrissingscartridge
		Capaciteit geurabsorptie	Luchttoevoerdebiet: 0,04 m ³ /min; luchtafvoerdebiet: 0,04 m ³ /min
	Afstandsbediening	Afmetingen	B 260 × D 33 × H 73 mm
		Batterij	AA-batterij: twee stuks
		Transmissiesysteem	Elektrische golven (Bluetooth)
		Weergaveapparaat	Elektrisch papier
Stroomsnoer		Werkelijke lengte 1,0 m, 220-240 V rechtstreeks aangesloten via een kabelstekker	

NL

S

SE TILL ATT FÖLJA SÄKERHETSFÖRESKRIFTERNA.

Om säkerhetsföreskrifterna inte följs kan det orsaka allvarliga olyckor under vissa förhållanden.

Var och en av dessa punkter är extremt viktiga för säkerheten, och måste följas noggrant.

Om en olycka inträffar på grund av felaktig användning tar GROHE inget ansvar för skadorna.

Denna produkt får användas av personer såsom äldre personer, personer med begränsad rörlighet eller sjukdomar, och barn.

Användningen av produkten innebär direktkontakt med huden.

För att se till att produkten används korrekt, läs denna handbok (denna handbok och online-handboken) noggrant innan du använder den.

ANVÄNDARHANDBOK (för mer information, och användning med en smartphone)

<http://www.grohe.com>



Säkerhetsföreskrifter

LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNINGEN

När du använder elektriska produkter, speciellt om barn finns i närheten, ska säkerhetsföreskrifterna alltid följas. Följande säkerhetssignaltermer används för att indikera faror med varierande grad av farlighet:

FARA

En omedelbart farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga skador.

VARNING

En potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga skador.

FÖRSIKTIGT

En potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till lätta eller medelsvåra skador eller skada på produkten eller annan egendom.



FARA

För att minska risken för elstötar:

Placera eller förvara inte produkten på en plats där den kan dras ner i eller ramla ner i ett badkar eller handfat.

Installera inte denna produkt på en fuktig plats, såsom i ett duschrum eller bastu, då det kan leda till elstötar eller brand.



Använd inte medan du badar.

Håll inte vatten eller rengöringsmedel i eller på sitsenheten eller fjärrkontrollen. Det kan orsaka elstötar eller brand. Om detta inträffar, stäng av strömmen genom att trycka på knappen på toaletten.



VARNING

För att minska risken för brännskador, elstötar, brand eller personskador:

Skada inte, böj inte, modifiera inte, vrid inte kraftigt, bind inte samman och placera inte tunga föremål på strömkontakten. Det finns risk för brand eller elstötar på grund av att kabeln skadas.

Om toalettens hölje eller strömkabel skadas, (t.ex. avger onormala ljud, lukter, rök, hög temperatur, spricker eller läcker), stäng av strömmen genom att omedelbart trycka på knappen på toaletten och stänga av vattenavstängningsventilen. Begär reparation, och använd inte produkten. Det finns risk för elstötar, brand eller läckage.

Se till att ställa in torkningstemperaturen på "Låg" när följande personer använder toaletten. Det finns risk för lågtemperaturbrännskador om torkaren används under en längre tid med en högre inställning än "Låg".

- Barn
- Äldre personer
- Personer som har en sjukdom
- Personer som har problem med att reglera kroppstemperaturen
- Personer med känslig hud
- Personer som tar medicin som orsakar trötthet
- Personer som är berusade
- Personer som är extremt uttröttade

Ställ in torkningstemperaturen på "Låg" om torkningsfunktionen används under en längre tid. Det finns risk för lågtemperaturbrännskador om torkaren används under en längre tid med en högre inställning än "Låg".

Tappa inte, och för inte in föremål i en öppning eller slang.

Blockera inte produktens ventilationsöppningar. Om en hårtuss eller liknande har fastnat i ventilationsöppningen, ta bort den omedelbart.

Observera följande när du använder batterier.

- Placera batteriet i rätt riktning (positiv och negativ pol).
- Ta bort batterierna från fjärrkontrollen om toaletten inte ska användas under en längre tid.
- Ta bort urladdade batterier från fjärrkontrollen.
- Kassera urladdade batterier i enlighet med lokala förordningar. Läckande batterier kan orsaka brand.
- Förvara batterierna oåtkomligt för barn. Om ett batteri sväljs, kontakta omedelbart sjukvården.

- Om du kommer i kontakt med batterivätska, tvätta noggrant med vatten.
- Om du får väska i ögonen, tvätta omedelbart med rent vatten och gnugga inte ögonen. Det finns risk för ögonskador. Kontakta en läkare.

Undvik följande när du hanterar batterier.

- Undvik kontakt med metallföremål (halsband, hårnålar, etc.) och förvara dem inte med batteriet.
- Använd inte nya och gamla batterier, eller olika typer av batterier, tillsammans.
- Värm inte upp och demontera inte batteriet, och placera det inte i vatten eller en eld. Läckande batterier kan orsaka brand.

Endast auktoriserade servicetekniker får demontera, reparera eller modifiera produkten. Det finns risk för elstötar eller brand, och fel på produkten, vilket kan orsaka skador.

Använd inte i närheten av elektronik eller medicinsk utrustning med en svag signal. Det finns risk för att ett elektriskt fel orsakar en olycka.

Använd endast denna produkt för dess avsedda användningsområde såsom det beskrivs i handboken (denna handbok och online-handboken). Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.

Om vatten läcker från sitsenheten eller vattenförsörjningssystemet, stäng vattenavstängningsventilen. Det finns risk för elstötar, brand eller att golvet översvämmas.

Använd aldrig denna produkt om den har en skadad kabel, om den inte fungerar korrekt, om den har tappats eller skadats, eller om den tappats i vatten. Återlämna produkten till ett servicecenter för undersökning och reparation.

Denna produkt får endast anslutas till en vattenförsörjningsledning med färskvatten. Om detta inte görs leder det till problem med användningen.

Om anslutning görs till ett färskvattensystem ska systemet skyddas mot återflöde.

Håll kabeln borta från uppvärmda ytor. (Exempel: Element)

Denna produkt är inte avsedd att användas av barn under 8 år, personer med fysiska och/eller mentala funktionsnedsättningar, eller personer som saknar erfarenhet och kunskap om de inte övervakas och instrueras av den person som är ansvarig för deras säkerhet och förstår möjliga risker.

Barn får inte leka med produkten.

Rengöring och underhåll av produkten får inte utföras av barn utan övervakning.

FÖRSIKTIGT

För att minska risken för lättare skador eller egendomsskador:

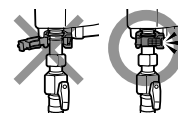
Använd ett neutralt rengöringsmedel för att vårda plastdelar. Det finns risk för elstötar, brand och/eller personskador på grund av skador på plastdelarna.



Använd inte klorbaserade rengöringsmedel, rengöringsmedel med syra eller desinfektionsmedel för att rengöra de keramiska delarna. Det kan orsaka felfunktion och skador på grund av förångad gas.

Kontrollera att klämringen sitter fast ordentligt på

vattenförsörjningsslangen. Det finns risk för vattenläckage på grund av att slangen lossnar om klämringen inte sitter fast ordentligt.



Använd ingen annan vattenförsörjning än färskvatten.

Det kan orsaka elstötar, brand eller hudinflammation på grund av korrosion av de elektroniska delarna inne i sitsenheten.

Stå inte på toalettlocket. Det finns risk för skador eller att produkten går sönder.



Lägg inte din kroppsvikt på vattenavstängningsventilen. Det kan orsaka översvämning på grund av vattenläckage.

Håll borta från öppen eld, såsom cigaretter och askfat. Det finns risk för brand.

Rör inte vid det spruckna området om sprickor uppstår på toalettstolen. Det finns risk för personskador eller skador på produkten. Byt ut stolen så snart som möjligt.

Luta dig inte tillbaka mot toalettlocket under användningen. Det finns risk för personskador eller skador på locket.



Använd inte varmt vatten som vattenförsörjning till toaletten, och utsätt inte toaletten för stötar. Det finns risk för personskador på grund av skadade delar. Det finns risk för skador eller vattenläckage.

För inte in dina fingrar i facket för lukt borttagningsskassetten. Det finns risk för skador.

Kontrollera regelbundet om det finns vattenläckor i området runt rören.

Om du inte ska använda produkten under en längre tid, stäng vattenavstängningsventilen och töm ut vattnet från toaletten. Det finns risk för brand eller översvämning på grund av frostskaador. Det finns risk för hudinflammation på grund av smutsigt vatten.

S

Den som övervakar ska vara medveten om att det finns en fallrisk när följande personer använder toaletten.

Personen kan skadas, och toaletten kan gå sönder.

- Barn
- Äldre personer
- Personer som inte kan stå upp eller sitta ner utan hjälp

Om det är nödvändigt att modifiera den elektriska kabeldragningen eller rörledningarna rekommenderar vi att sådant arbete utförs av en behörig entreprenör.

Se till att barn, äldre eller personer med begränsad rörlighet inte ramlar när de använder denna produkt. Det finns risk för personskador eller att enheten skadas.

Försiktighetsåtgärder vid användning

Utsätt inte toaletten för direkt solljus. Det kan orsaka missfärgningar. Det kan leda till att fjärrkontrolls- och kroppsdetekteringssensorn slutar fungera.



Öppna och stäng inte toaletsitsen eller locket överdrivet hårt. Det kan förstöra dessa delar, eller orsaka sprickor eller elektriskt läckage.



Häll inte vatten eller rengöringsmedel på fjärrkontrollen. Den kan sluta fungera.



Använd inte lukt borttagningsmedel på plastdelar. Om detta inträffar, torka bort det direkt. Ytan kan skadas.

Placera inte värmare i närheten av toaletten. Det kan missfärga plasten eller orsaka fel.



Använd inget annat papper än toalettpapper. Var försiktig så att du inte tappar främmande föremål i stolen, då det kan täppa till tömningsröret. Om du tappar något, plocka upp det innan du spolar.



Om toaletten täpps till, använd en vaskrensare för att ta bort stoppet. Spola inte i toaletten och häll inte i vatten från en hink innan stoppet tagits bort.

Det kan leda till att avloppsvatten fyller toalettstolen och svämmar över på golvet. Det kan också leda till skador på de elektroniska delarna inne i sitsenheten.



Torka inte sitsenheten eller plastdelarna med en torr trasa eller toalettpapper. Ytan på plastdelarna kan repas och förlora sin glans.

Använd inte fjärrkontrollen med våta händer. Det kan orsaka felfunktion.

Beroende på storlek, mängd och vikt på avföringen, och beroende på typen eller mängden av toalettpapper som används kanske toaletten inte kan spolas helt med en enda spolning. Notera att den mängd toalettpapper som kan spolas med en enda full spolning är ungefär 5 m.

Avfall som är tungt och svårt att lösa upp i vatten, t.ex. barium, kanske inte spolas bort med en spolning. Om barium eller annat avfall finns kvar i toalettstolen, använd en toalettborste och spola sedan flera gånger.

Blockera inte varmluften eller värmrutloppen. Det kan orsaka skador.

Använda fjärrkontrollen

1 Justera vattentrycket

Justerar vattentrycket för funktionerna bakre tvätt, lätt bakre tvätt och främre tvätt.

2 Spola (lätt) OPTION*

3 Spola (full) OPTION*

4 Öppna/stäng toalettlock

5 Stopp

Stoppar tvätt- och torkningsfunktionerna.

6 Bakre tvätt

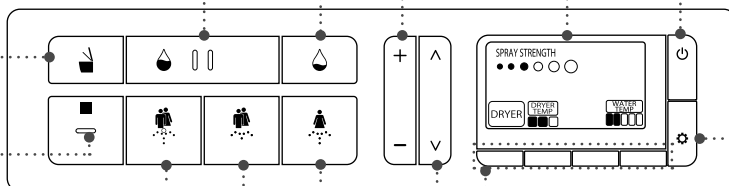
Ger en kraftig sprej för bakre tvätt.

7 Bakre tvätt - Lätt

Ger en lätt sprej för bakre tvätt.

8 Främre tvätt (för kvinnor)

Tillhandahåller främre tvätt för kvinnor.



9 Skärm

Skärmen ändras beroende på användningen.

10 Ström/hem

Slår på/av, eller går till hem-menyn.

11 Ställ in/nästa

Ändrar skärmens display.

12 Funktionsknappar

Knapparnas funktion varierar beroende på skärmens display.

13 Positionsjustering av munstycke

Justerar munstyckets position bakåt eller framåt.

* Dessa knappar fungerar endast när den automatiska spolningsfunktionen är utrustad med en GROHE-tank.

Obs!

- "Ström AV-skärmen" visas när strömmen stängs av genom att trycka på knappen (ström/hem) på fjärrkontrollen.
- Skärmen återgår till hem-menyn om inga åtgärder utförs under 30 sekunder. Om detta inträffar, starta om proceduren från början.

Smartphone-användning iOS

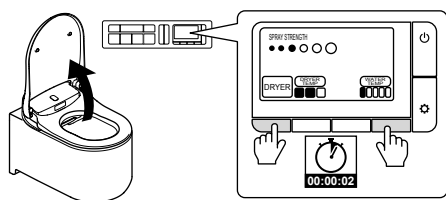
Första inställningen av "Sensia Arena"-appen

Innan inställningen, slå på Bluetooth i din smartphone.

1 Öppna appen och bekräfta ansvarsfriskrivningen.



2 Tryck på knapparna [DRYER] och [WATER TEMP] samtidigt i mer än 2 sekunder.



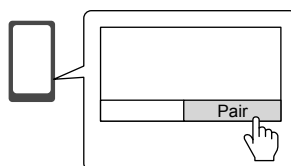
3 Parkoppla toaletten med din smartphone i enlighet med "Parkopplingsregistrering".

Parkopplingsregistrering

1 Tryck på appens översta sida.



2 När meddelandet [Bluetooth pairing request] visas, bekräfta enheten [Shower Toilet] och tryck på [Pair].



Toalettenheten indikerar att parkopplingen är slutförd med en ljudsignal. När parkopplingen har slutförts behövs en första inställning inte göras nästa gång.

Obs!

Var försiktig så att du inte tappar din smartphone i toaletten. Vi tar inget ansvar för detta.

Försiktighetsåtgärder när Bluetooth® används

Håll sitsenheten och fjärrkontrollen borta från enheter som avger radiovågor.

Håll sitsenheten och fjärrkontrollen så långt borta som möjligt från följande enheter för att förhindra negativ påverkan som orsakas av radiostörningar.

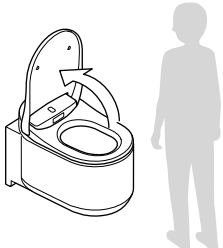


- Mikrovågsugnar / Trådlösa nätverksenheter / Andra Bluetooth®-kompatibla enheter än smartphones
- Nära andra enheter som avger radiovågor i bandbredden 2,4 GHz (digitala trådlösa telefoner, trådlösa audio-enheter, spelkonsoler, datorillbehör, etc.)
- Om du använder en inopererad hjärtstimulator (pacemaker), håll fjärrkontrollen minst 22 cm från implantatet.

Grundläggande användning

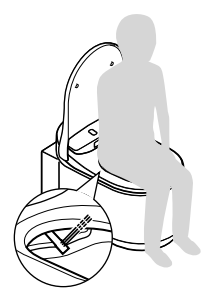








ANVÄNDARHANDBOK (för mer information, och användning med en smartphone)

<http://www.grohe.com>

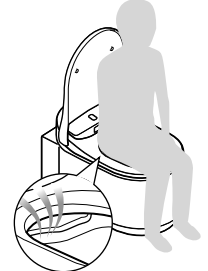





ÖPPNA TOALETTSITSENS LOCK/TOALETTSITSEN

	AUTO Locket öppnas automatiskt när du står framför toaletten.	MANUELL 4  Öppna sitsen genom att trycka på knappen  (öppna/stäng) på fjärrkontrollen.
---	---	---

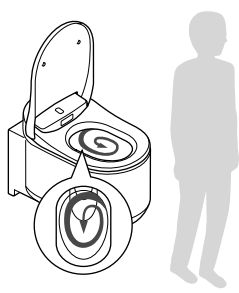



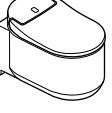
1 TVÄTTNING

	TVÄTTA →	JUSTERA →	STOPP
	6  Bakre tvätt 7  Bakre tvätt - lätt 8  Främre (för kvinnor)	1  Vattentryck 3  Munstyckets position 9  12  Vattentemperatur	5  Stoppa sprejen

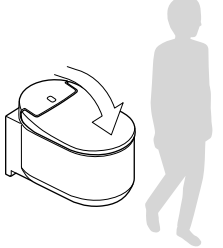


2 TORKNING

	TORKA →	JUSTERA →	STOPP
	9  12  Torka med varmluft	9  12  Torkningstemperatur	5  Stoppa varmluft

3 SPOLNING

	AUTO Spolningen startar automatiskt när du ställer dig upp. OPTION Denna funktion är endast tillgänglig när den automatiska spolningsfunktionen är utrustad med en GROHE-tank.	FJÄRR 3  Spola (full) 2  Spola (lätt) OPTION Dessa knappar fungerar endast när den automatiska spolningsfunktionen är utrustad med en GROHE-tank.	MANUELL Tryck på spolningsknappen på väggen.  
---	---	---	--

STÄNGA TOALETTSITSENS LOCK/TOALETTSITSEN

	AUTO Locket stängs automatiskt när du står framför toaletten.	MANUELL 4  Stäng sitsen genom att trycka på knappen  (öppna/stäng) på fjärrkontrollen.
---	---	---

Specifikationer

Modellnr		39354SH0/39414SH0	
Märkspänning/frekvenseffekt		220–240 V, 50/60 Hz	
Märkeffektförbrukning		850 W (omgivning 20 °C, vatten 15 °C)	
Maximal effektförbrukning		1 300 W (omgivning 20 °C, vatten 3 °C)	
Matningsvattentryckets intervall	Minsta vattentryck	0,05 Mpa (0,5 bar) (Flödestryck)	
	Maximalt vattentryck	1,0 Mpa (10,0 bar) (Hydrostatiskt tryck)	
Drifttemperaturintervall		0 °C–40 °C	
Produktens mått		B 375 × D 605 × H 84 mm (sitsenhet) B 365 × D 600 × H 375 mm (keramisk stol)	
Produktens vikt		Ungefär 40,5 kg (sitsenhet: ungefär 5,5 kg, keramikskål: ungefär 35 kg)	
Keramisk stol	Spolvattenvolym		Full 5 l, Lätt 3 l (Europa) Full 4,5 l, Lätt 3 l (Kina)
	Vattenförsörjningsmetod		Använder existerande vattenförsörjningsledning
	Tömningstyp		Väggtömning
	Spolningsmetod		Bortspolning
E-bidet (sitsenhet)	Dusch	Vattenförsörjningsmetod	Använder existerande vattenförsörjningsledning
		Metod för varmvattenförsörjning	Snabbvattenvärmare
		Munstycken	Motordriven, exklusiv för bakre och främre tvätt
		Munstyckshål	Bakre tvätt: \varnothing 1,45 mm × 1 hål, Bakre tvätt-lätt: \varnothing 0,9 mm × 4 hål, Främre tvätt: \varnothing 0,8 mm × 5 hål
		Sprejvolym för bakre tvätt	0,42–0,47 l/min (justerbar i 6 nivåer) när vattentrycket är 0,2 Mpa
		Sprejvolym för främre tvätt	0,42–0,47 l/min (justerbar i 6 nivåer) när vattentrycket är 0,2 Mpa
		Kontrolltemperatur för varmvatten	Av (vattentemp.) - Hög (ungefär 40 °C), justerbar i 6 nivåer
		Vattenvärmningskapacitet	1 226 W
		Säkerhetsanordningar	Värmesäkringar, högtemperatursensorbrytare, Flödesbrytare
	Varmluft	Luftvolym	0,3 m ³ /min
		Justering av varmluftstemperatur	Låg (rumstemp.) - Hög (ungefär 55 °C)
		Varmluftsvärmarens kapacitet	500 W
		Säkerhetsanordningar	Värmesäkring (1 plats)
	Luktborttagning	Luktborttagningsmetod	Kemisk adsorptionstyp med en luktborttagningskassett
		Luktborttagningskapacitet	Luftblåsningensflödes hastighet: 0,04 m ³ /min; Luftsugningsflödes hastighet: 0,04 m ³ /min
	Fjärrkontroll	Mått	B 260 × D 33 × H 73 mm
Batteri		AA-batteri: 2 st.	
Överföringssystem		Radiovåg (Bluetooth)	
Visningsenhet		Elektriskt papper	
Strömkabel		Effektiv längd 1,0 m, 220–240 V direktansluten genom en kabelanslutning	

S



SØRG FOR AT FØLGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGERNE.

Hvis sikkerhedsforanstaltningerne ikke følges, kan det i visse tilfælde resultere i alvorlige ulykker.

Hvert af disse punkter er ekstremt vigtigt for sikkerheden og skal overholdes nøje.

I tilfælde af en ulykke som følge af forkert brug, kan GROHE ikke pålægges erstatningsansvar.

Denne produkt er beregnet til brug af personer, som f.eks. ældre, syge, børn eller personer med begrænset mobilitet. Brug af produktet medfører direkte kontakt med huden. Korrekt brug af dette produkt sikres ved at læse vejledningen (denne vejledning og onlinevejledningen) omhyggeligt, før produktet tages i brug.

BRUGERVEJLEDNING (For mere detaljerede oplysninger, og om driften ved brug af Smartphone)

<http://www.grohe.com>



Sikkerhedsforanstaltninger

LÆS HELE VEJLEDNINGEN FØR BRUG

Ved brug af elektriske produkter skal sikkerhedsforanstaltningerne altid følges, særligt når der er børn til stede.

Følgende sikkerhedsord bruges til at indikere farer af forskellig alvorsgrad:

FARE

En umiddelbar farlig situation, der kan medføre død eller alvorlig personskade, hvis ikke den undgås.

ADVARSEL

En potentiel farlig situation, der muligvis kan medføre død eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås.

FORSIGTIG

En potentiel farlig situation, der kan resultere i mindre eller moderat personskade eller beskadigelse af produktet eller anden ejendom, hvis den ikke undgås.



FARE

For at reducere risikoen for elektrisk stød:

Placer eller opbevar ikke produktet, hvor det kan vælte eller skubbes i et badekar eller en vask.

Installer ikke dette produkt på et vådt eller fugtigt sted, som f.eks. i et badeværelse eller dampbad, da det kan føre til elektrisk stød eller brand.



Må ikke bruges under bad.

Hæld ikke vand eller rensmiddel på eller i fjernbetjeningen samt på toiletsædet. Det kan forårsage elektrisk stød eller brand. **Sluk i dette tilfælde for strømmen ved at trykke på knappen på toilettet.**



ADVARSEL

For at reducere risikoen for forbrænding, elektrisk stød, brand eller personskade:

Strømledningen må ikke beskadiges, bøjes, modificeres, snoes for meget, bindes eller beklædes. Ej heller må der placeres tunge genstande på den. Der er fare for brand eller elektrisk stød, hvis ledningen bliver beskadiget.

Hvis toiletsædet eller strømledningen er beskadiget (f.eks. underlig lyd, underlig lugt, røg, høj temperatur, revne eller lækage), skal du straks slukke for strømmen ved at trykke på knappen på toilettet og lukke for vandafspæringsventilen. Anmod om reparation, og benyt ikke produktet. Der er fare for elektrisk stød, brand eller lækage.

Sørg for at indstille temperaturen til "Lav", når følgende personer bruger toilettet. Der er fare for forbrænding pga. lav temperatur, hvis tørrefunktionen bruges i længere tid på en anden indstilling end "Lav".

- Børn
- Ældre
- Syge personer
- Personer med termoregulerende dysfunktion
- Personer med følsom hud
- Personer, der tager sløvende medicin
- Berusede personer
- Meget udmattede personer

Indstil tørretemperaturen til "Lav", når tørrefunktionen bruges i længere tid. Der er fare for forbrænding pga. lav temperatur, hvis tørrefunktionen bruges i længere tid på en anden indstilling end "Lav".

Tab eller sæt aldrig genstande ind i nogen åbninger eller slanger.

Bloker aldrig produktets luftåbninger. Fjer straks nullermænd eller hår osv., der sidder fast i luftåbningen.

Vær opmærksom på følgende ved brug af batterier.

- Vend batteriet i den rigtige retning (plus og minus)
- Fjern batterierne fra fjernbetjeningen, når toilettet ikke skal bruges i længere tid.
- Fjern afladene batterier fra fjernbetjeningen.
- Kassér afladene batterier i henhold til lokale bestemmelser. Batterilækage kan medføre brand.
- Opbevar batterier uden for børns rækkevidde. Søg straks lægehjælp, hvis batteriet sluges.
- Skyl godt efter med vand, hvis batterivæske kommer i kontakt med huden.

- Skyl straks med rent vand, og gnid dig ikke i øjnene, hvis du får væske i øjnene. Der er fare for at blive blind. Søg lægehjælp.

Gør aldrig følgende, når du håndterer batterier.

- Kom ikke batteriet i kontakt med metalgenstande (halskæde, hårnål osv.), og opbevar ikke disse genstande sammen med batteriet.
- Brug ikke nye og gamle batterier eller forskellige typer batterier sammen.
- Opvarm eller adskil ikke batteriet, eller placer det ikke i vand eller ild. Batterilækage kan medføre brand.

Tillad under ingen omstændigheder andre end en autoriseret servicetekniker at adskille, reparere eller ændre produktet. Der er fare for elektrisk stød eller brand, og produktet fungerer muligvis ikke korrekt, hvilket medfører personskaade.

Må ikke bruges i nærheden af elektronisk og medicinsk udstyr med et svagt signal. Der er fare for, at en elektrisk defekt kan medføre en ulykke.

Brug kun dette produkt til det tilsigtede formål som beskrevet i vejledningen (denne vejledning og onlinevejledningen). Brug ikke tilbehør, som ikke er anbefalet af producenten.

Luk for vandafspæringsventilen, hvis der lækker vand fra sædeenheden eller vandtilførselssystemet. Der er fare for elektrisk stød, brand eller oversvømmelse af gulvet.

Betjen aldrig dette produkt, hvis det har en beskadiget ledning, hvis det ikke virker korrekt, hvis det er blevet tabt eller beskadiget eller tabt i vand. Returner produktet til et servicecenter til undersøgelse og reparation.

Dette produkt må kun sluttes til en vandforsyningsledning med drikkevand. Hvis ikke, kan det medføre problemer i brugen af toilettet.

Hvis der laves en tilslutning til et drikkevandsystem, skal systemet være beskyttet mod tilbagestrømning.

Hold ledningen væk fra opvarmede overflader. (F.eks. radiatorer)

Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af børn under 8 år, fysisk og/eller psykisk handicappede, eller personer, der ikke har erfaring med eller kendskab til produktet, uden opsyn og vejledning fra personen, der er ansvarlig for sikkerheden og forstår de mulige farer.

Børn må ikke lege med produktet.

Rengøring og vedligeholdelse af dette produkt må ikke udføres af børn uden opsyn.

FORSIGTIG

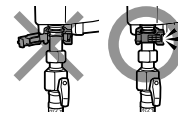
For at reducere risikoen for mindre personskaade eller beskaadigelse af ejendom:

Brug et neutralt resemiddel til vedligeholdelse af plastikdele. Der er fare for elektrisk stød, brand og/eller personskaade pga. beskaadigede plastikdele.



Brug ikke klorbaserede vaskemidler, syreholdige vaskemidler eller desinficeringsmidler til rengøring af de keramiske dele. Det kan medføre fejlfunktion og beskaadigelse fra de fordampede gasser.

Kontroller, at klemmeringen er helt fastgjort på vandtilførselsslagen. Der er fare for vandlækage, hvis slagen går løs fra klemmeringen, der ikke er ordentligt fastgjort.



Brug ikke andet vand end drikkevand. Det kan medføre elektrisk stød, brand og betændelse af huden pga. korroderede elektroniske dele indvendigt i sædeenheden.

DK

Stå ikke på låget til toiletsædet. Der er fare for personskaade, hvis produktet ødelægges.



Placer ikke din egen vægt på vandafspæringsventilen. Det kan medføre oversvømmelse pga. vandlækage.

Må ikke opbevares i nærheden af ild, som f.eks. cigaretter og askebægre. Der er brandfare.

Rør ikke det revnede område, hvis der er revner på toiletkummen. Der er fare for beskaadigelse af produktet eller personskaade. Udskift kummen så hurtigt som muligt.

Læn dig ikke tilbage mod låget til toiletsædet under brug. Der er risiko for personskaade eller beskaadigelse af låget.



Tilfør ikke varmt vand til toilettet, og udsæt ikke toilettet for stød. Der er risiko for personskaade fra beskaadigede dele. Der er fare for beskaadigelse eller vandlækage.

Kom ikke fingrene ind i åbningen til lugtjernepatronen. Der er fare for personskaade.

Kontroller med jævne mellemrum området omkring rørene for vandlækage.

Hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid, skal du lukke for vandafspæringsventilen og dræne vandet fra toilettet. Der er fare for brand eller oversvømmelse pga. frostskaade. Der er fare for betændelse af huden pga. beskidt vand.

Overvågende personer i nærheden skal være opmærksom på faldrisikoen, når følgende personer bruger toilettet. Personen kan blive udsat for skade, eller toilettet kan gå i stykker.

- Børn
- Ældre
- Personer, der ikke selv kan stå op eller sidde ned.

Hvis det er nødvendigt at ændre de elektriske ledninger eller VVS-rørene, anbefaler vi, at dette arbejde udføres af en autoriseret tekniker.

Vær opmærksom på, at børn, ældre eller personer med begrænset mobilitet ikke falder ved brug af produktet. Der er fare for personskade eller beskadigelse af enheden.

Forholdsregler ved håndtering

Udsæt ikke toilettet for direkte sollys. Det kan forårsage misfarvning. Det kan forårsage, at fjernbetjeningen og sensoren til registrering af menneskekroppen ikke længere fungerer.



Slå ikke toiletsædet eller låget hårdt op eller ned. Det kan forårsage, at disse dele bliver defekte eller medføre revner eller elektrisk lækage.



Hæld ikke vand eller rensningsmiddel på fjernbetjeningen. Det kan forårsage fejlfunktion.



Påfør ikke toiletluftfjerner på plastikdelene. Tør af med det samme, hvis du gør. Glansen kan gå tabt.

Placer ikke et varmeapparat i nærheden af toilettet. Det kan forårsage misfarvning af plastikken eller fejlfunktion.



Brug ikke andet papir end toiletpapir. Vær omhyggelig med ikke at tabe fremmedlegemer i kummen, da de kan tilstoppe afløbsrøret. Hvis du taber fremmedlegemer, skal du tage dem op, før du skyller ud.



Hvis toilettet bliver tilstoppet, skal du bruge en svupper til at fjerne tilstopningen. Skyl ikke ud, eller hæld ikke vand fra en spand i, før tilstopningen er blevet fjernet. Dette kan medføre, at kloakken fylder toiletkummen og flyder over på gulvet. Det kan også medføre beskadigelse af de elektroniske dele indvendigt i sædeenheden.



Tør ikke toiletsædet eller plastikdele med en tør klud eller toiletpapir. Plastikdelenes overflade kan blive ridset og miste glansen.

Brug ikke fjernbetjeningen med våde hænder. Det kan medføre fejlfunktion.

Afhængigt af afføringens størrelse, mængde eller vægt samt typen eller mængden af toiletpapir, der bruges, kan toilettet ikke skylle helt ud med en enkelt udskylning. Bemærk, at mængden af toiletpapir, der kan skylles ud i en enkelt udskylning, er ca. 5 m.

Affaldsmateriale, der er tungt og svært at opløse i vand, som f.eks. barium, kan muligvis ikke skylles ud i en udskylning. Hvis barium eller andet affaldsmateriale forbliver i toiletkummen, skal du bruge en toiletbørste og skylle ud flere gange.

Bloker ikke udgangene til varmluft eller varmeenheden. Det kan medføre beskadigelse.

Brug af fjernbetjeningen

1 Juster vandtryk.

Justerer vandtrykket for funktionerne bagskyl, blid bagskyl og forskyl.

2 Skyl ud (let) OPTION*

3 Skyl ud (fuld) OPTION*

4 Åbn/luk toiletsæde

5 Stop

Stopper skylle- og tørrefunktionerne.

6 Bagskyl

Giver en kraftig stråle til bagskyl.

7 Bagskyl – blid

Giver en blid stråle til bagskyl.

8 Forskyl (til kvinder)

Skyller foran for kvinder.

9 Skærm

Skærmen skifter i henhold til brugen.

10 Tænd/sluk/Start

Tænder eller slukker, eller går til startmenuen

11 Indstil/Næste

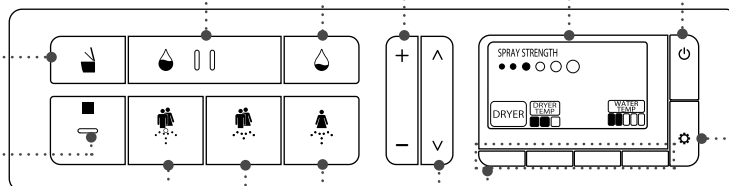
Ændrer skærbilledet.

12 Funktionsknapper

Knappens funktion ændres afhængigt af skærbilledet.

13 Juster dyseposition.

Justerer dysepositionen frem eller tilbage.



* Disse knapper fungerer kun, når den automatiske udskylningsfunktion er udstyret med GROHE-cisternen.

Bemærk

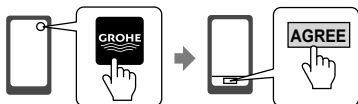
- "Skærmen Sluk" vises, når strømmen slukkes ved at trykke på knappen (Tænd/sluk/Start) på fjernbetjeningen.
- Når skærmen ikke bruges i 30 sekunder, vender den tilbage til startmenuen. Start i dette tilfælde betjeningen fra begyndelsen.

Betjening af smartphone iOS

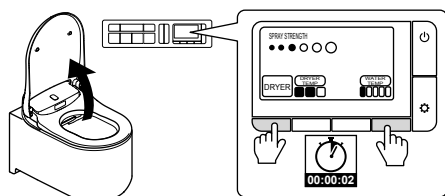
Indledende opsætning af "Sensia Arena"-appen

Inden opsætning, skal du tænde for bluetooth på din smartphone.

1 Åbn appen og bekræft ansvarsfraskrivelse.



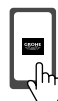
2 Tryk på knapperne [DRYER] og [WATER TEMP] samtidig i mere end 2 sekunder.



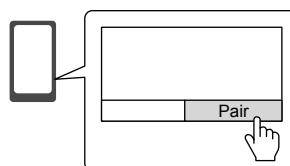
3 Par toilettet med din smartphone i henhold til "Parringsregistrering".

Parringsregistrering

1 Tryk på den øverste side på appen.



2 Når meddelelsen om [Bluetooth pairing request] vises, skal du bekræfte enhedens navn [Shower Toilet] og trykke på [Pair].



Toilettenheden angiver at parringen er fuldført, når du hører en tone. Når du har gennemført parringen, er der ikke behov for en ny indledende opsætning næste gang.

Bemærk

Pas på, at du ikke taber din smartphone i toilet-kummen. Vi påtager os intet ansvar for det.

Forholdsregler ved brug af Bluetooth®

Opbevar sædet og fjernbetjeningen væk fra enheder, der udsender radiobølger.

Opbevar sædet og fjernbetjeningen så langt væk som muligt fra følgende enheder for at forhindre alvorlig påvirkning fra radiobølgeinterferens.

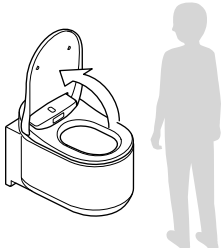


- Mikrobølger / Trådløse LAN-enheder / Andre Bluetooth®-kompatible enheder end smartphones
- I nærheden af andre enheder, der udsender radiobølger i 2,4 GHz-båndbredden (digitale trådløse telefoner, trådløse lydenheder, spillekonsoller, eksternt computerudstyr osv.)
- Hvis du har en implanterbar cardioverter-defibrillator (pacemaker), skal du opbevare fjernbetjeningen mindst 22 cm væk fra implantatet.

Grundlæggende brug

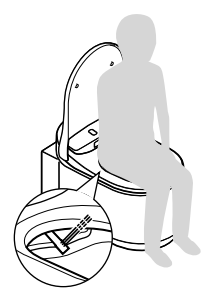





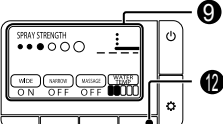

BRUGERVEJLEDNING (For mere detaljerede oplysninger, og om driften ved brug af Smartphone)

<http://www.grohe.com>

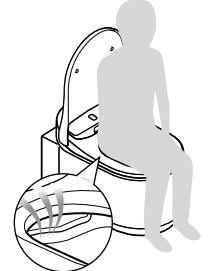
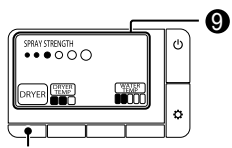
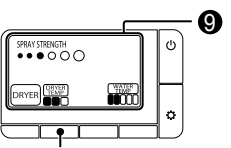

ÅBNE LÅGET TIL TOILETSÆDET/TOILETSÆDET

	AUTOMATISK Låget åbnes automatisk, når du står foran toilettet.	MANUELT 4  Sædet åbnes ved at trykke på knappen  (åbn/luk) på fjernbetjeningen.
---	---	--

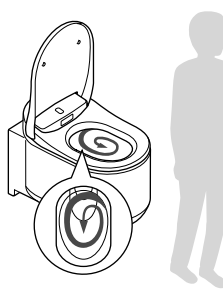
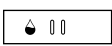


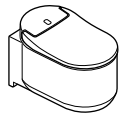
1 SKYLLE

	SKYL →	JUSTER →	STOP
	6  Bagskyl 7  Bagskyl – blid 8  Foran (til kvinder)	1  Vandtryk 13  Dyseposition  9 12 Vandtemperatur	5  Stop stråle

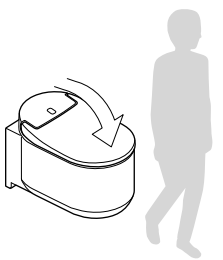


2 TØRRE

	TØR →	JUSTER →	STOP
	 9 12 Tør med varm luft	 9 12 Tørretemperatur	5  Stop varm luft

3 SKYLLE UD

	AUTOMATISK Udskylning stater automatisk, når du rejser dig. OPTION Denne funktion er kun til rådighed, når den automatiske udskylningsfunktion er udstyret med GROHE-cisternen.	FJERNBETJENING 3  Skyl ud (fuld) 2  Skyl ud (let) OPTION Disse knapper fungerer kun, når den automatiske udskylningsfunktion er udstyret med GROHE-cisternen.	MANUELT Tryk på udskylningsknappen på væggen.  
---	--	---	---

LUKKE LÅGET TIL TOILETSÆDET/TOILETSÆDET

	AUTOMATISK Låget lukkes automatisk, når du forlader toilettet.	MANUELT 4  Sædet lukkes ved at trykke på knappen  (åbn/luk) på fjernbetjeningen.
---	--	---

Specifikationer

Modelnr.		39354SH0/39414SH0	
Nominel spænding / frekvenseffekt		220 - 240 V, 50/60 Hz	
Nominelt strømforbrug		850 W (omgivelser 20 °C, vand 15 °C)	
Maksimalt strømforbrug		1.300 W (omgivelser 20 °C, vand 3 °C)	
Trykomsråde for vandtilførsel	Minimalt vandtryk	0,05 Mpa (0,5 bar) (strømningstryk)	
	Maksimalt vandtryk	1,0 Mpa (10,0 bar) (hydrostatisk tryk)	
Driftstemperaturområde		0 °C - 40 °C	
Produktets dimensioner		B 375 × D 605 × H 84 mm (sædeenhed) B 365 × D 600 × H 375 mm (keramisk kumme)	
Produktets vægt		Ca. 40,5 kg (sædeenhed: ca. 5,5 kg, keramisk kumme: ca. 35 kg)	
Keramisk kumme	Skyllevandsvolumen	Fuld 5 L, Let 3 L (Europa) Fuld 4,5 L, Let 3 L (Kina)	
	Vandtilførselsesmetode	Benytter eksisterende vandtilførselsledning	
	Afløbstype	Vægafløb	
	Skyllemetode	Vask	
E-bidet (sædeenhed)	Bruser	Vandtilførselsesmetode	Benytter eksisterende vandtilførselsledning
		Metode for varmtvandstilførsel	Hurtig vandvarmer
		Dyser	Motordrevne, kun til bag- og fors kyl
		Dysehuller	Bagskyl: \varnothing 1,45 mm × 1 hul, bagskyl, blidt: \varnothing 0,9 mm × 4 hul, fors kyl: \varnothing 0,8 mm × 5 huller
		Sprayvolumen for bagskyl	0,42 - 0,47 L/min (6 - justerbare niveauer) når vandtrykket er 0,2 Mpa
		Sprayvolumen for fors kyl	0,42 - 0,47 L/min (6 - justerbare niveauer) når vandtrykket er 0,2 Mpa
		Kontroltemperatur for varmt vand	Fra (vandtemp.) - Høj (ca. 40 °C), 6 - justerbare niveauer
		Vandopvarmningskapacitet	1.226 W
		Sikkerhedsanordninger	Termosikringer, kontakt til højtemperatursensor, Strømningskontakt
	Varmluft	Luftvolumen	0,3 m ³ /min
		Justeringer for varmlufttemperatur	Lav (rumtemp.) - Høj (ca. 55 °C)
		Varmluftopvarmerens kapacitet	500 W
		Sikkerhedsanordninger	Termosikring (1 placering)
	Lugtfjerner	Lugtfjernelsesmetode	Kemisk adsorberende med en lugtfjernerpatron
		Lugtfjernerkapacitet	Strømningshastighed for luftblæser: 0,04 m ³ /min; strømningshastighed for luftudsugning: 0,04 m ³ /min
	Fjernbetjening	Mål	B 260 × D 33 × H 73 mm
Batteri		AA-batteri: 2 styk	
Transmissionssystem		Elektrisk bølge (Bluetooth)	
Displayenhed		Elektrisk papir	
Strømledning		Effektiv længde 1,0 m, 220 - 240 V direkte forbundet via en kabelsko	

DK

N

SØRG FOR AT SIKKERHETSREGLENE FØLGES.

Hvis sikkerhetsreglene ikke følges, kan det under enkelte omstendigheter føre til alvorlige ulykker.

Hvert av disse punktene er ekstremt viktige for sikkerheten, og må følges nøye.

Hvis en ulykke oppstår som følge av feil bruk, tar GROHE intet ansvar for skadene.

Dette produktet er ikke beregnet for å brukes av barn eller personer med redusert bevegelighet eller sykdom, for eksempel eldre.

Bruk av dette produktet omfatter direkte hudkontakt.

Les bruksanvisningen (denne anvisningen og bruksanvisningen på nettet) nøye før bruk, for å sikre at produktet brukes på riktig måte.

BRUKSANVISNING (for flere detaljer og betjening med smarttelefon)

<http://www.grohe.com>



Sikkerhetsregler

LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR BRUK

Følg alltid sikkerhetsreglene ved bruk av elektriske produkter, spesielt når det er barn til stede.

Følgende begreper er brukt for å indikere ulike farenivåer:

FARE

En umiddelbart farlig situasjon som fører til dødsfall eller alvorlig skade hvis situasjonen ikke unngås.

ADVARSEL

En potensielt farlig situasjon som kan føre til dødsfall eller alvorlig skade hvis situasjonen ikke unngås.

FORSIKTIG

En potensielt farlig situasjon som kan føre til mindre eller moderat personskade eller skade på produktet eller annen eiendom hvis situasjonen ikke unngås.



FARE

Gjør følgende for å redusere faren for elektrisk støt:

Unngå å plassere eller oppbevare produkter slik at de kan falle ned i eller trekkes ned i et badekar eller en vaskeservant.

Produktet skal ikke installeres på et vått eller fuktig sted, for eksempel i et dusjrom eller damprom. Det kan føre til elektrisk støt eller brann.



Må ikke brukes under bading.

Unngå å søle vann eller rengjøringsmiddel inn i eller på seteenheten, fjernkontrollen. Det kan forårsake elektrisk støt eller brann. Hvis det skjer, må du slå av strømmen ved å trykke på knappen på toalettet.



ADVARSEL

Unngå fare for forbrenning, elektrisk støt, brann eller personskade:

Unngå skader, bøyning, modifisering, overdreven vridning, bretteing samt plassering av tunge gjenstander på strømledningen. Det er fare for brann eller elektrisk støt som følge av at ledningen blir skadet.

Hvis hovedenheten eller strømledningen blir skadet (f.eks. uvanlig lyd, uvanlig lukt, røyk, høy temperatur, sprekker eller lekkasje), slår du av strømmen ved å trykke på knappen på toalettet umiddelbart, og lukker stoppekranen. Ikke bruk produktet før det er reparert. Det er fare for elektrisk støt, brann eller lekkasje.

Pass på at tørketemperaturen er innstilt på "Lav" når toalettet brukes av følgende personer. Det er fare for lavtemperaturforbrenning hvis tørkeren brukes over lang tid på en høyere innstilling enn "Lav".

- Barn
- Eldre
- Syke
- Personer som ikke oppfatter temperaturvariasjoner
- Personer med sensitiv hud
- Personer som tar medisin som medfører søvnighet
- Berusede personer
- Personer som er ekstremt trette

Still inn temperaturen på "Lav" hvis tørkefunksjonen brukes i lang tid. Det er fare for lavtemperaturforbrenning hvis tørkeren brukes over lang tid på en høyere innstilling enn "Lav".

Slipp eller stikk aldri gjenstander inn i åpninger eller slanger.

Ventilasjonsåpningene på produktet må aldri blokkeres. Hvis lo, hår eller lignende setter seg fast i ventilasjonsåpningen, må det fjernes umiddelbart.

Vær oppmerksom på følgende ved bruk av batterier.

- Sett batteriet riktig vei (pluss og minus)
- Fjern batteriene fra fjernkontrollen hvis toalettet ikke skal brukes på en lang stund.
- Fjern utladede batterier fra fjernkontrollen.
- Brukte batterier må kasseres ifølge gjeldende bestemmelser. Batterilekkasje kan føre til brann.
- Oppbevar batteriene utenfor rekkevidde for barn. Kontakt lege umiddelbart hvis et batteri svelges.
- Vask grundig med vann hvis du får batterivæske på kroppen.

- Skyll umiddelbart med rent vann hvis du får væsken i øynene, og unngå å gni øynene. Det er fare for å bli blind. Kontakt lege.

Gjør aldri følgende når du håndterer batterier.

- Ikke berør metallgjenstander (halssmykke, hårnål osv.) eller oppbevar dem sammen med batteriene.
- Unngå å blande nye og gamle batterier eller batterier av ulik type.
- Batteriet må ikke varmes opp, kastes, legges i vann eller kastes på åpen ild. Batterilekkasje kan føre til brann.

Demontering, reparasjon eller endring av produktet skal kun utføres av en autorisert servicetekniker. Det er fare for elektrisk støt eller brann, og produktet kan fungere dårlig og forårsake personskade.

Må ikke brukes i nærheten av elektronikk og medisinsk utstyr med svakt signal. Det er fare for elektrisk funksjonsfeil som kan forårsake en ulykke.

Bruk dette produktet bare til formålet det er ment for (denne bruksanvisningen og bruksanvisningen på nettet). Bruk ikke tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.

Hvis det lekker vann fra seteenheten eller vannforsyningssystemet, må stoppekranen lukkes. Det er fare for elektrisk støt, brann eller oversvømmelse.

Bruk aldri produktet hvis ledningen er skadet, hvis det ikke fungerer som det skal, hvis det har falt ned eller er blitt skadet, eller hvis det har falt i vannet. Send produktet til et servicesenter for kontroll og reparasjon.

Dette produktet skal kun kobles til en drikkevannsforsyning. Hvis det ikke gjøres, kan det føre til driftsproblemer.

Hvis systemet kobles til et drikkevannssystem, må systemet sikres mot tilbakestrømning.

Hold ledningen borte fra varme flater. (Eksempel: panelovn)

Dette produktet er ikke beregnet for å brukes av barn under 8 år, personer med fysisk og/eller psykisk funksjonshemming eller personer som mangler nødvendig erfaring og kunnskap, uten at personen er under tilsyn og får instruksjoner av en person som er ansvarlig for sikkerheten og som forstår de mulige farene.

Barn skal ikke leke med produktet.

Rengjøring og vedlikehold av dette produktet skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

FORSIKTIG

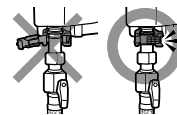
Gjør følgende for å redusere faren for mindre personskader eller skade på eiendom:

Bruk et nøytralt rengjøringsmiddel til å rengjøre plastdelene. Det er fare for elektrisk støt, brann og/eller personskade som følge av skade på plastdelene.



Bruk ikke klorinbasert vaskemiddel, syreholdig vaskemiddel eller desinfeksjonsmiddel til å rengjøre keramikdelene. Det kan forårsake funksjonsfeil og skade som følge av gassfordamping.

Kontroller at slangeklemmen er godt festet til vannforsyningsslangen. Det er fare for vannlekkasje som følge av at slangen løsner, hvis slangeklemmen ikke er godt festet.



Bruk ikke annen vannforsyning enn drikkevann. Det kan føre til elektrisk støt, brann og hudirritasjon grunnet korrosjon i elektriske deler i seteenheten.

Ikke stå på toalettlokket. Det er fare for personskade som følge av at produktet blir ødelagt.



Ikke legg vekt på stoppeventilen. Det kan forårsake oversvømmelse som følge av vannlekkasje.

Hold produktet borte fra ild, for eksempel sigaretter og askebeget. Det er fare for brann.

Hvis det oppstår sprekker i toalettskålen, må det sprukne området ikke berøres. Det er fare for skade på produktet eller personskade. Skift toalettskålen så snart som mulig.

Ikke len ryggen mot toalettsetet under bruk. Det er fare for personskade eller skade på lokket.



Toalettet må ikke forsynes med varmtvann eller utsettes for slag. Det er fare for personskade fra skadede deler. Det er fare for skade eller vannlekkasje.

Ikke stikk fingrene inn i duftmiddelåpningen. Det er fare for personskade.

Kontroller området rundt rørene regelmessig med tanke på vannlekkasje.

Hvis produktet ikke skal brukes på lang tid, lukker du stoppeventilen og tapper vannet ut av toalettet. Det er fare for brann eller oversvømmelse som følge av frostskaade. Det er fare for hudirritasjon som følge av forurenset vann.

N

Hold tilsyn og vær oppmerksom på faren for å falle når følgende personer bruker toalettet. Personen kan bli skadet eller toalettet kan bli ødelagt.

- Barn
- Eldre
- Personer som ikke kan sette seg eller reise seg ved egen hjelp

Hvis det er nødvendig å utføre endringer på elektriske ledninger eller røropplegg, anbefaler vi at arbeidet utføres av en autorisert fagperson.

Pass på at barn, eldre eller personer med begrenset bevegelighet ikke faller når de bruker dette produktet. Det er fare for personskade eller skade på produktet.

Forholdsregler ved håndtering

Unngå å utsette toalettet for direkte sollys.

Det kan forårsake misfarging. Det kan føre til at fjernkontrollen og brukersensoren slutter å virke.



Ikke bruk makt når toalettsetet eller lokket åpnes og lukkes. Det kan føre til feil på disse delene, at de sprekker eller til elektrisk lekkasje.



Unngå å søle vann eller rengjøringsmiddel på fjernkontrollen. Det kan forårsake funksjonsfeil.



Ikke påfør toalettduftmiddel på plastdelene. Hvis du gjør det, må det tørkes av umiddelbart. Glansen kan forsvinne.

Unngå å plassere en varmeovn nær toalettet. Det kan forårsake misfarging av plasten eller funksjonsfeil.



Bruk ikke annet papir enn toalettpapir. Pass på at fremmedelementer ikke faller ned i skålen. De kan tette til avløpsrøret. Hvis du mister noe, må det plukkes opp før du spylar ned.



Bruk en avløpspumpe til å fjerne tilstoppingen hvis toalettet blir tett. Ikke spyl ned eller hell vann i toalettet før tilstoppingen er fjernet. Det kan føre til at toalett-skålen fylles med kloakk som renner ut på gulvet. Det kan også føre til skade på de elektriske delene i sete-enheten.



Unngå å tørke av sete-enheten eller plastdelen med en tørr klut eller toalettpapir. Overflaten på plastdelene kan bli ripet opp og miste glansen.

Fjernkontrollen må ikke betjenes med våte hender. Det kan forårsake feil.

Det kan være at toalettet ikke kan spyles helt tomt med bare én spyling, avhengig av avføringsmengde samt typen eller mengden toalettpapir som brukes. Vær oppmerksom på at mengden toalettpapir som kan spyles ned med én spyling er ca. 5 meter.

Avfall som er tungt og vanskelig oppløselig i vann, for eksempel barium, spyles kanskje ikke ned med én spyling. Hvis barium eller annet avfall blir liggende i toalett-skålen, bruker du en toalett-børste og spylar deretter ned flere ganger.

Varmluft- og varmeutløpene må ikke blokkeres. Det kan forårsake skade.

Bruke fjernkontrollen

1 Justering av vanntrykk

Justerer vanntrykket for funksjonene vask bak, skånsom vask bak samt vask foran.

2 Spyling (kort) OPTION*

3 Spyling (full) OPTION*

4 Åpne/lukk toalettsete

5 Stopp

Stopper vaske- og tørkefunksjonene.

6 Vask bak

Kraftig vannstråle for vask bak.

7 Vask bak – skånsom

Skånsom vannstråle for vask bak.

8 Vask foran (for kvinner)

Brukes til vask foran for kvinner.

9 Skjerm

Skjermbildet endres avhengig av bruk.

10 Strøm/start

Brukes til å slå på/av eller gå til startmenyen.

11 Velg/neste

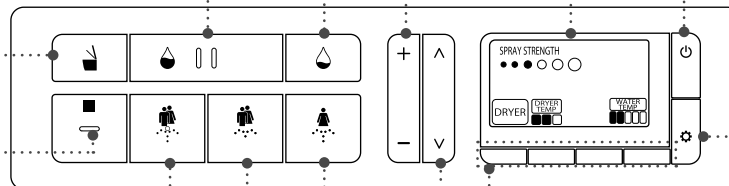
Endrer skjermbildet.

12 Funksjonsknapper

Knappenes funksjoner endres med skjermbildet.


13 Justering av dyseposisjon

Justerer dysens posisjon bakover eller forover.



* Disse knappene brukes bare hvis autospylefunksjonen er utstyrt med GROHE-tank.

Merk

- "Strøm AV-skjermbildet" vises når strømmen slås av ved å trykke på knappen  (strøm/start) på fjernkontrollen.
- Hvis enheten ikke betjenes i løpet av 30 sekunder, går skjermbildet tilbake til startmenyen. Start i så fall operasjonen fra begynnelsen.

N

Betjening med smarttelefon iOS

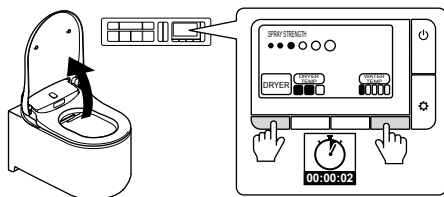
Første oppsett av "Sensia Arena"-appen

Slå PÅ Bluetooth på smarttelefonen før du setter opp funksjonen.

1 Åpne appen og bekreft ansvarsfraskrivelsen.



2 Hold inne knappene [DRYER] og [WATER TEMP] samtidig i minst 2 sekunder.



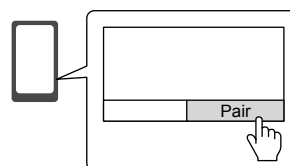
3 Parkoble toalettet med smarttelefonen som beskrevet i "Registrere parkobling".

Registrere parkobling

1 Trykk på startsidene i appen.



2 Når meldingen [Bluetooth pairing request] vises, bekrefter du enheten [Shower Toilet] og trykker [Pair].



En pipetone høres fra toaletteneheten når parkoblingen er fullført. Når parkoblingen er utført, er det ikke nødvendig å foreta oppsettet igjen.

Merk

Pass på at du ikke mister smarttelefonen ned i toalettskålen. Vi tar intet ansvar hvis det skjer.

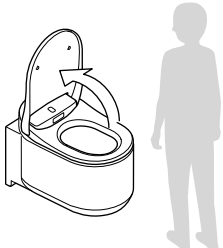

Forholdsregler ved bruk av Bluetooth®

Hold seteenheten og fjernkontrollen borte fra enheter som avgir radiobølger.

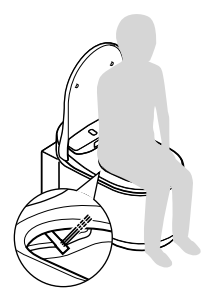





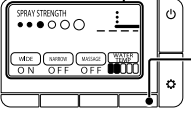


Hold seteenheten og fjernkontrollen borte fra følgende enheter i størst mulig grad for å unngå uønsket radiobølgepåvirkning.

- Mikrobølgeovner / Trådløse LAN-enheter / Andre Bluetooth®-kompatible enheter enn smarttelefoner
- Nær andre enheter som avgir radiobølger i båndbredden 2,4 GHz (digitale trådløse telefoner, trådløse lydenheter, spillkonsoller, tilleggsutstyr til datamaskiner osv.)
- Hvis du har en implantert kardioverter-defibrillator (hjerterpacemaker), må fjernkontrollen holdes minst 22 cm fra implantatet.

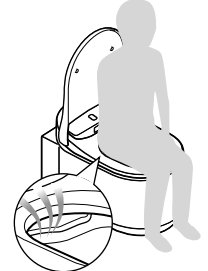
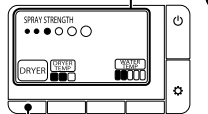

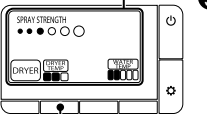


ÅPNE TOALETTLOKKET/TOALETSETET

	AUTO Lokket åpnes automatisk når du står foran toalettet.	MANUELL 4  Setet åpnes ved å trykke på knappen (åpne/lukk) på fjernkontrollen.
---	---	--

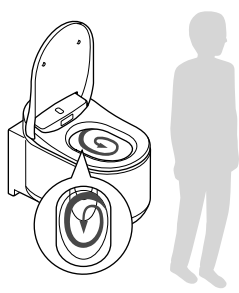
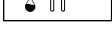



1 VASK

	VASK →	JUSTER →	STOPP
	6  Vask bak 7  Vask bak – skånsom 8  Foran (for kvinner)	1  Vanntrykk 13  Dyseposisjon 9  12  Vanntemperatur	5  Stopp strålen

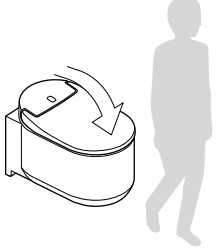

2 TØRK

	TØRK →	JUSTER →	STOPP
	9  12  Tørk med varmluft	9  12  Tørketemperatur	5  Stopp varmluft

3 SPYLING

	AUTO Spyling starter automatisk når du reiser deg. OPTION Denne funksjonen er bare tilgjengelig hvis autospylefunksjonen er utstyrt med GROHE tank.	FJERNKONTROLL 3  Spyling (full) 2  Spyling (kort) OPTION Disse knappene brukes bare hvis autospylefunksjonen er utstyrt med GROHE-tank.	MANUELL Trykk på spyleknappen på veggen.  
---	--	---	--

LUKKE TOALETTLOKKET/TOALETSETET

	AUTO Lokket lukkes automatisk når du forlater toalettet.	MANUELL 4  Setet lukkes ved å trykke på knappen (åpne/lukk) på fjernkontrollen.
---	--	---

Spesifikasjoner

Modellnr.		39354SH0/39414SH0	
Nominell spenning / frekvens		220 –240 V, 50/60 Hz	
Nominell effekt		850 W (miljø 20 °C, vann 15 °C)	
Maksimalt effektforbruk		1300 W (miljø 20 °C, vann 3 °C)	
Vanntrykkområde		Minste vanntrykk	0,05 Mpa (0,5 bar) (flyttrykk)
		Maksimalt vanntrykk	1,0 Mpa (10,0 bar) (hydrostatisk trykk)
Driftstemperaturområde		0 °C – 40 °C	
Produktets mål		B 375 × D 605 × H 84 mm (seteenhet) B 365 × D 600 × H 375 mm (keramikkskål)	
Produktets vekt		Ca. 40,5 kg (seteenhet: ca. 5,5 kg, keramikkskål: ca. 35 kg)	
Keramikkskål	Spylevannmengde		Full 5 l, Kort 3 l (Europa) Full 4,5 l, Kort 3 l (Kina)
	Vannforsyningsmetode		Bruker eksisterende vannforsyningslinje
	Avløpstype		Avløp i vegg
	Spylemetode		Nedspyling
E-bidet (seteenhet)	Dusj	Vannforsyningsmetode	Bruker eksisterende vannforsyningslinje
		Metode for varmtvannsforsyning	Hurtigvirkende varmeelement
		Dyser	Motordrevet, kun for vask bak og foran
		Dyseåpninger	Vask bak: \varnothing 1,45 mm × 1 hull, Skånsom vask bak: \varnothing 0,9 mm × 4 hull, Vask foran: \varnothing 0,8 mm × 5 hull
		Vask bak, sprutmengde	0,42 – 0,47 l/min (6 – nivåjusterbar) ved et vanntrykk på 0,2 Mpa
		Vask foran, sprutmengde	0,42 – 0,47 l/min (6 – nivåjusterbar) ved et vanntrykk på 0,2 Mpa
		Varmtvannstemperatur	Av (vanntemp.) – høy (ca. 40 °C), 6 – nivåjusterbar
		Varmeelementets effekt	1226 W
		Sikkerhetsinnretninger	Termosikringer, sensorbryter for høy temperatur, Mengdebryter
	Varmluft	Luftmengde	0,3 m ³ /min
		Justering av varmlufttemperatur	Lav (romtemp.) – høy (ca. 55 °C)
		Luftvarmerens kapasitet	500 W
		Sikkerhetsinnretninger	Termosikring (1 sted)
	Luktabsorpsjon	Luktabsorpsjonsmetode	Kjemisk adsorpsjonstype med duftkassett
		Luktabsorpsjonskapasitet	Strømningshastighet for luftblåsing: 0,04 m ³ /min; strømningshastighet for inntaksluft: 0,04 m ³ /min
	Fjernkontroll	Mål	B 260 × D 33 × H 73 mm
Batteri		AA-batteri, 2 stk	
Overføringssystem		Elektrobølger (Bluetooth)	
Displayenhet		Elektrisk papir	
Strømledning		Effektiv lengde 1,0 m, 220 – 240 V direktekoble via en kabelgjennomføring	

N



NOUDATA NÄITÄ TURVAOHJEITA HUOLELLISESTI

Näiden turvaohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa joissakin tapauksissa aiheuttaa vakavia onnettomuuksia. Kaikki nämä ohjeet ovat erittäin tärkeitä turvallisuudelle, ja niitä on noudatettava tarkasti.

Onnettomuuden tapahtuessa virheellisen käytön seurauksena GROHE ei ota mitään vastuuta vahingoista.

Tämän tuotteen käyttäjiä oletetaan olevan henkilöt, kuten vanhukset, liikuntarajoitteiset tai sairaat sekä lapset. Tämän tuotteen käyttö vaatii suoran ihokosketuksen. Varmistuaksesi tuotteen oikeasta käytöstä lue käyttöohje (tämä käyttöohje ja käyttöohjeen verkkoversio) huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

KÄYTTÖOHJEET (lisätietoja ja -toimintoja älypuhelimien käytöstä)

<http://www.grohe.com>



Turvatoimet

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ

Sähköllä toimivia tuotteita käyttäessä on aina noudatettava turvaohjeita, erityisesti lasten läsnä ollessa. Seuraavia turvamerkkejä käytetään ilmoittamaan erilaisista vaaratilanteista:

VAARA

Välitön vaaratilanne, joka voi huomioimattomana aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

VAROITUS

Mahdollinen vaaratilanne, joka voi huomioimattomana aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

HUOMAUTUS

Mahdollinen vaaratilanne, joka voi huomioimattomana aiheuttaa pienen tai vakavahkon vamman tai vaurion tuotteelle tai kiinteistölle.



VAARA

Pientääksesi kuolettavan sähköiskun riskiä:

Älä sijoita äläkä varastoi tuotetta paikkaan, jossa se voi pudota ammeeseen tai käsienpesualtaaseen.

Älä asenna tätä tuotetta märkätilaan, kuten kylpyhuoneeseen tai saunaan, koska se voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.



Älä käytä kylvyn aikana.

Älä kaada vettä äläkä puhdistusainetta istuinyksikön tai kaukosäätimen päälle. Se voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Tällaisessa tapauksessa virta on katkaistava WC:n painikkeesta.



VAROITUS

Pientääksesi palovammariskiä, kuolettavan sähköiskun riskiä, tulipaloriskiä tai vammautumiseriskiä:

Älä vahingoita, taita, muokkaa, väännä, sido tai kääri sähköjohtoa äläkä aseta painavia esineitä sen päälle. Viallinen johto voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

Jos istuimen runko tai virtajohto on vaurioitunut (esim. outo ääni tai haju, savu, korkea lämpö, halkeama tai vuoto), sammuta virta painamalla istuimen painikkeesta välittömästi ja sulkemalla vedentulo. Tilaa huolto äläkä käytä tuotetta. Sähköisku-, tulipalo- tai vuotovaara.

Varmista, että asetat kuivauslämpötilan ”Low”-tilaan, kun WC-istuinta käytävät: Jos kuivaajaa käytetään ”Low” (matala) -asetusta lämpimämmällä asetuksella pitkän aikaa, on olemassa pieni palovammariski.

- Lapset
- Vanhat ihmiset
- Sairaant ihmiset
- Ihmiset, joilla on lämpötila-aistihäiriöitä
- Ihmiset, joilla on herkkä iho
- Ihmiset, jotka käyttävät väsyttäviä lääkkeitä
- Päihteiden vaikutuksen alaiset ihmiset
- Erittäin väsyneet ihmiset

Aseta kuivauslämpötila asentoon ”Low” (matala), kun käytät kuivaustoimintoa pitkän ajan. Jos kuivaajaa käytetään ”Low” (matala) -asetusta lämpimämmällä asetuksella pitkän aikaa, on olemassa pieni palovammariski.

Älä pudota äläkä laita mitään mihinkään tuotteen aukkoon tai letkuun.

Älä tuki tuotteen ilma-aukkoja. Jos ilma-aukoissa on hiuksia tai muuta sinne kuulumatonta, puhdista välittömästi.

Huomioi seuraavat paristoja vaihtaessa.

- Asenna paristot oikean suuntaisesti (positiivinen ja negatiivinen napa).
- Ota paristot pois kaukosäätimestä, kun WC:tä ei käytetä pitkään aikaan.
- Ota tyhjentyneet paristot pois kaukosäätimestä.
- Hävitä tyhjentyneet paristot paikallisten säädösten vaatimalla tavalla. Paristojen vuotaminen saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Pidä paristot pois lasten ulottuvilta. Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos joku nielaisee pariston.
- Pese iholle vuotanut paristoneste hyvin runsaalla vedellä.
- Jos nestettä pääsee silmiin, pese välittömästi puhtaalla vedellä äläkä hankaa silmiä. Sokeutumisaara. Hakeudu lääkärin hoitoon.

Älä koskaan tee seuraavia, kun käsittelet paristoja.

- Älä päästä paristoja kosketukseen metalliesineiden (kaulakorujen, hiusspinnien ym.) kanssa äläkä säilytä niitä paristojen kanssa.
- Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja äläkä erityyppisiä paristoja yhdessä.
- Älä kuumenna äläkä hajota paristoa äläkä heitä sitä veteen tai tuleen. Paristojen vuotaminen saattaa aiheuttaa tulipalon.

Älä missään tapauksessa anna kenenkään muun kuin valtuutetun huoltoteknikon purkaa, korjata tai muokata tuotetta. Tuote voi muutoin aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon, ja tuote voi toimia viallisesti aiheuttaen vammoja.

Älä käytä heikkosignaalisen elektroniikan äläkä lääketieteellisten laitteiden lähellä. Sen mahdollisesti aiheuttama toimintahäiriö voi aiheuttaa onnettomuuden.

Käytä tätä tuotetta ainoastaan sille käyttöoppaassa ilmoitettuun tarkoitukseen (tämä käyttöopas ja käyttöoppaan verkkoversio). Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei suosittele.

Jos istuinyksiköstä tai veden tulojärjestelmästä vuotaa vettä, sulje veden sulkuventtiili. Sähköisku-, tulipalo- tai vesivahinkovaara.

Älä koskaan käytä tätä tuotetta, jos sen johto on vahingoittunut, se ei toimi kunnolla, se on pudonnut tai vaurioitunut tai se on pudonnut veteen. Palauta tuote huoltokeskukseen tarkastettavaksi ja korjattavaksi.

Tämän tuotteen saa asentaa vain puhdasvesilinjaan. Muunlainen kytkentä aiheuttaa häiriöitä toiminnoissa.

Jos veden tulo on tehty juomakelpoiseen veteen, järjestelmään on asennettava takaiskuventtiili.

Huolehdi, ettei sähköjohto kosketa lämmitettyjä pintoja. (Esim. lämmityspatterit)

Tuote ei ole tarkoitettu käytettäväksi alle 8-vuotiaille, fyysisiltä tai henkisiltä kyvyiltä vajavaisille tai tietotaidoiltaan puutteellisille henkilöille ilman valvontaa ja ohjeita henkilöltä, joka on vastuussa turvallisuudesta ja joka ymmärtää mahdolliset vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.

Tuotteen puhdistamista ja huoltoa ei saa antaa lasten tehtäväksi ilman valvontaa.



HUOMAUTUS

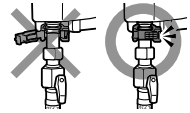
Vähentääksesi pienten vammojen tai kiinteistövahinkojen riskiä:

Käytä muoviosien hoitoon neutraalia puhdistusainetta. Muoviosien vaurioitumisessa on sähkö-, tulipalo- tai vahingoittumisriski.



Älä käytä keraamisten osien puhdistukseen klooripohjaista pesuainetta, hapanta pesuainetta äläkä desinfiointiainetta. Se saattaa aiheuttaa toimintahäiriöitä ja vaurioita höyrystyneiden kaasujen takia.

Tarkasta, että klemmari on hyvin kiinni veden tuloletkussa. Jos klemmari ei ole hyvin kiinni, on olemassa veden vuotovaara.



Älä liitä tuotteeseen muuta kuin juomakelpoista vettä. Muu liitäntä voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai ihotulehduksen istuinyksikön sisäpuolisten sähköosien syöpymisen johdosta.

Älä seiso WC-istuimen kannen päällä. Tuote saattaa haljeta ja aiheuttaa loukkaantumisen.



Älä kohdista omaa painoasi veden sulkuventtiilin päälle. Se voi aiheuttaa vuodon ja vesivahingon.

Pidä kaukana tulenlähteistä, kuten tupakasta ja tuhakupeista. Tulipalovaara.

Älä koske haljenneeseen alueeseen, jos näet halkeamia WC-kulhossa. Tuotteen vaurioitumis- tai loukkaantumisvaara. Vaihda vaurioitunut kulho mahdollisimman pian.

Älä nojaa WC-istuimen kanteen käytön aikana. Kansi saattaa vaurioitua ja aiheuttaa loukkaantumisen.



Älä kaada WC-kulhoon kuumaa vettä äläkä altista sitä iskuille. Vaurioituneet osat saattavat aiheuttaa loukkaantumisen. Tuotteen vaurioitumis- tai vesivuotovaara.

Älä työnnä sormiasi hajunpoistokasettiaukkoon. Loukkaantumisvaara.

Tarkasta putkien ympäristöt säännöllisesti vuotojen varalta.

Jos et käytä tuotetta pitkään aikaan, sulje veden tuloventtiili, ja tyhjennä vesi WC-kulhosta. Jäätymisestä johtuva tulipalo- tai vesivahinkovaara. Likaisesta vedestä johtuva ihotulehdusriski.

Valvojan on oltava tietoinen putoamisriskistä seuraavanlaisten henkilöiden käyttäessä WC-istuinta: Henkilö voi loukkaantua tai WC-istuin voi hajota.

- Lapset
- Vanhat ihmiset
- Henkilöt, jotka eivät pysty nousemaan ylös tai istumaan alas itsenäisesti.

Jos sähkö- tai putkiliitäntöjä on tarpeellista muokata, yrityksemme suosittaa, että sellainen työ annetaan tehtäväksi pätevälle alan ammattilaiselle.

Huolehti, etteivät lapset, vanhukset eivätkä liikuntarajoitteiset putoa tätä tuotetta käyttäessään. Loukkaantumisen tai tuotteen vaurioitumisen vaara.

Käsittelyn turvatoimet

Älä altista WC-istuinta suoralle auringonvalolle. Se saattaa aiheuttaa värin haalistumista. Se voi aiheuttaa kaukosäätimen ja kehontunnistusanturin toiminnan loppumisen.



Älä avaa tai sulje WC-istuinta tai sen kantta kovaotteisesti. Se voi aiheuttaa osien menemisen epäkuntoon, halkeilua tai sähkövuotoja.



Älä kaada vettä äläkä puhdistusainetta kaukosäätimen päälle. Se saattaa aiheuttaa toimintahäiriöitä.



Älä kaada WC:n hajunpoistoainetta muoviosille. Jos ainetta pääsee osille, pyyhi se pois välittömästi. Aine voi tuhota pintakiillon.

Älä sijoita lämmitintä WC-istuimen lähelle. Se voi aiheuttaa muovin värin haalistumista tai toimintahäiriöitä.



Älä käytä muuta kuin WC-paperia. Ole varovainen, ettet pudota vierasesineitä kulhoon, koska ne saattavat aiheuttaa viemäritukoksen. Jos vierasesineitä putoaa kulhoon, ota ne pois ennen huuhtelua.



Jos viemäri tukkeentuu, käytä putkimiehen apua tukoksen poistamisessa. Älä huuhtelee WC:tä äläkä kaada sinne vettä ennen kuin tukos on poistettu. Huuhtelu voi aiheuttaa kulhon täyttymisen vedellä ja veden valumisen kulhon reunojen yli lattialle. Se voi myös aiheuttaa vaurioita istuinyksikön sähköisille osille.



Älä pyyhi istuinyksikköä äläkä muoviosia kuivalla rievulla tai WC-paperilla. Muoviosien pinta voi naarmuuntua ja menettää kiiltonsa.

Älä käytä kaukosäädintä märillä käsillä. Se saattaa aiheuttaa toimintahäiriöitä.

Ulosteen koosta, määrästä tai painosta sekä käytetyn WC-paperin tyypistä riippuen WC ei ehkä huuhtoudu kokonaan yhdellä huuhtelulla. Huomaa, että yhdellä huuhtelulla huuhtoutuvan WC-paperin määrä on noin 5 m.

Painava ja huonosti veteen liukeneva jäte, kuten barium ei välttämättä huuhtoudu yhdellä huuhtelulla. Jos bariumia tai muuta jätöstä jää WC-kulhoon, käytä WC-harjaa, ja huuhtelee useita kertoja.

Älä tuki lämminilma- tai lämmitysaukkoja. Se saattaa aiheuttaa vaurioita.

Kaukosäätimen käyttö

1 Vedenpaineen säätö

Säätää taakse ja eteen suunnattujen pesutoimintojen vedenpainetta.

2 Huuhtelu (pieni) OPTION*

3 Huuhtelu (suuri) OPTION*

4 WC-istuimen avaaminen/sulkeminen

5 Stop

Pysäyttää pesu- ja kuivaustoiminnot.

6 Takapesu

Voimakas suihku takapesuun.

7 Takapesu – kevyt

Kevyt suihku takapesuun.

8 Alapesu (naisille)

Alapesutoiminto naisille.

9 Näyttö

Näytön sisältö muuttuu käytön mukaisesti.

10 Power / Home

Käynnistää/sammuttaa tai palaa aloitusvalikkoon

11 Set / Next

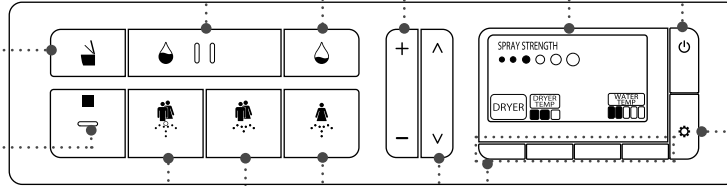
Vaihtaa näytön sisältöä.

12 Toimintopainikkeet

Painikkeiden toiminnot muuttuvat näytön sisällön mukaisesti.

13 Suulakkeiden asennon säätö.

Säädä suulakkeiden asentoa eteen- tai taaksepäin.



* Nämä painikkeet toimivat vain, kun GROHE-säiliössä on automaattihuuhtelutoiminto.

Huom.

- "Power OFF -näyttö" näkyy, kun virta sammutetaan painamalla kaukosäätimen (power/home) -painiketta.
- Kun mitään toimintaa ei havaita 30 sekuntiin, näyttö palautuu aloitusvalikkoon. Tässä tapauksessa käyttö on aloitettava alusta.

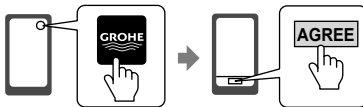
FIN

Älypuhelimien käyttö iOS

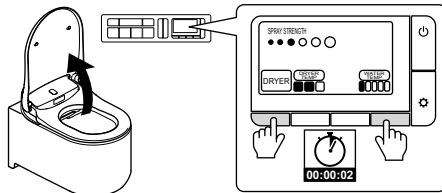
"Sensia Arena" -sovelluksen ensimmäinen asennus

Käynnistä älypuhelimien Bluetooth-toiminto ennen asennuksen aloittamista.

1 Avaa sovellus ja vahvista vastuuvapausilmoitus.



2 Paina [DRYER] - ja [WATER TEMP] -painikkeita yhtä aikaa yli 2 sekuntia.



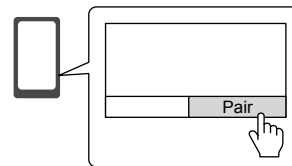
3 Tee pariiliitos WC:n ja älypuhelimien välille kohdan "Pariiliitoksen rekisteröinti" mukaisesti.

Pariiliitoksen rekisteröinti

1 Napauta sovelluksen yläosaa.



2 Kun [Bluetooth pairing request] -viesti tulee näkyviin, vahvista laitteen nimi [Shower Toilet] ja napauta [Pair].



WC-yksikkö ilmoittaa pariiliitoksen onnistumisesta äänimerkillä. Kun pariiliitos on tehty, sovellusta ei tarvitse asentaa uudelleen seuraavalla kerralla.

Huom.

Huolehdi, ettet pudota älypuheliminta WC-kulhoon. Emme ota siitä vastuuta.

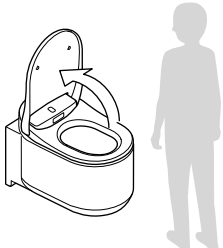


Bluetooth®-toiminnon käytön varoimenpiteet

Pidä istuinyksikkö ja kaukosäädin loitolla radioaaltoja lähettävistä laitteista

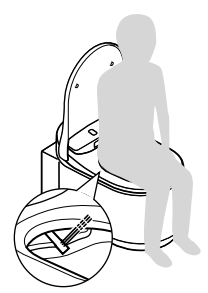





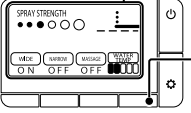


Pidä istuinyksikkö ja kaukosäädin mahdollisimman loitolla seuraavista laitteista estääksesi radioaaltojen aiheuttamien häiriöiden haittavaikutuksia.

- Mikroaaltolaitteet / WLAN-laitteet / Bluetooth®-yhteensopivat laitteet älypuhelimia lukuun ottamatta
- Muut laitteet, jotka lähettävät radioaaltoja 2,4 GHz:n taajuudella (digitaaliset langattomat puhelimet, langattomat äänilaitteet, pelikonsolit, PC-ohjelmistot ym.)
- Jos käytät implantoitavaa defibrillaattoria (sydämentahdistin), pidä kaukosäädin ainakin 22 cm:n etäisyydellä implantista.

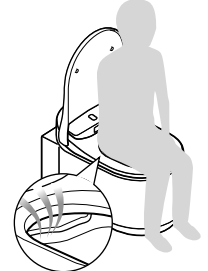
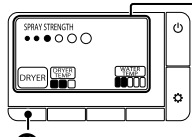

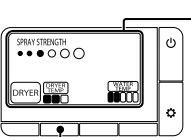


WC-ISTUIMEN KANNEN / ISTUIMEN AVAAMINEN

	AUTOMAATTINEN Kansi avautuu automaattisesti seisossasi istuimen edessä.	MANUAALINEN 4  Kansi avautuu painamalla kaukosäätimen  (avaa/sulje) -painiketta.
---	---	---

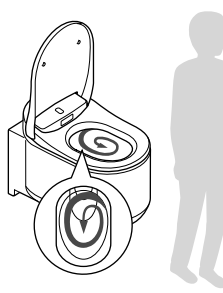
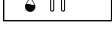



1 PESU

	PESE →	SÄÄDÄ →	STOP
	6  Takapesu 7  Kevyt takapesu 8  Alapesu (naisille)	1  Vedenpaine 13  Suulakkeiden asento 9  12  Veden lämpötila	5  Suihkun sulkeminen

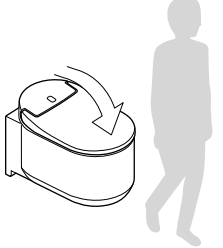


2 KUIVAUS

	KUIVAA →	SÄÄDÄ →	STOP
	9  12  Kuivaus lämpimällä ilmalla	9  12  Kuivauslämpötila	5  Lämpimän ilman sulkeminen

3 HUUHTELU

	AUTOMAATTINEN Huuhtelu käynnistyy automaattisesti noustessasi ylös. OPTION Tämä toiminto on käytettävissä vain, kun GROHE-säiliössä on automaattihuuhtelutoiminto.	KAUKOSÄÄTIMELLÄ 3  Huuhtelu (suuri) 2  Huuhtelu (pieni) OPTION Nämä painikkeet toimivat vain, kun GROHE-säiliössä on automaattihuuhtelutoiminto.	MANUAALINEN Paina huuhtelupainiketta seinällä.  
---	---	--	--

WC-ISTUIMEN KANNEN / ISTUIMEN SULKEMINEN

	AUTOMAATTINEN Kansi sulkeutuu automaattisesti noustuasi istuimelta.	MANUAALINEN 4  Kansi sulkeutuu painamalla kaukosäätimen  (avaa/sulje) -painiketta.
---	---	---

Tekniset tiedot

Mallinumero		39354SH0/39414SH0	
Nimellisjännite / jännite		220 - 240 V, 50/60 Hz	
Virran nimelliskulutus		850 W (ympäristö 20°C, vesi 15°C)	
Virran enimmäiskulutus		1 300 W (ympäristö 20°C, vesi 3°C)	
Syöttövedenpaine	Veden vähimmäispaine	0,05 Mpa (0,5 baaria) (virtauspaine)	
	Veden enimmäispaine	1,0 Mpa (10,0 baaria) (hydrostaattinen paine)	
Käyttölämpötila		0°C - 40°C	
Tuotteen mitat		L 375 × S 605 × K 84 mm (istuinyksikkö) L 365 × S 600 × K 375 mm (keraaminen kulho)	
Tuotteen paino		Noin 40,5 kg (istuinyksikkö: noin 5,5 kg, keraaminen kulho: noin 35 kg)	
Keraaminen kulho	Huuhteluveden määrä	Suuri 5 L, pieni 3 L (Eurooppa) Suuri 4,5 L, pieni 3 L (Kiinassa)	
	Vedentulotapa	Käyttää olemassa olevia vesiputkia	
	Viemäryyppi	Seinäviemäri	
	Huuhtelutapa	Alashuuhtelu	
E-bidet (istuinyksikkö)	Suihku	Vedentulotapa	Käyttää olemassa olevia vesiputkia
		Lämminveden tulotapa	Veden pikalämmitin
		Suulakkeet	Moottoritoiminen ala- ja takapesu
		Suulakkeiden reiät	Takapesu: \varnothing 1,45 mm × 1 aukko, Kevyt takapesu: \varnothing 0,9 mm × 4 aukkoa, Alapesu: \varnothing 0,8 mm × 5 aukkoa
		Takapesusuihkun teho	0,42 - 0,47 L/min (6 - säädettävä), kun veden paine on 0,2 Mpa
		Alapesusuihkun teho	0,42 - 0,47 L/min (6 - säädettävä), kun veden paine on 0,2 Mpa
		Lämpimän veden lämpötilasäätö	Off (veden lämpö) - korkea (noin 40°C), 6 - säädettävä
		Veden lämmitysteho	1 226 W
	Turvallitteet	Lämpösulakkeet, korkean lämpötilan anturikatkaisin, Virtauskytkin	
	Lämmin ilma	Ilman syöttömäärä	0,3 m ³ /min
		Lämminilman lämmönsäädöt	Matala (huoneenlämpö) - korkea (noin 55°C)
		Lämminilman lämmitysteho	500 W
		Turvallitteet	Lämpösulake (1 paikka)
	Hajunpoisto	Hajunpoistotapa	Kemikaalinen imeytymistyyppi hajuja poistavalla kasetilla
		Hajunpoistokapasiteetti	Puhalletun ilman määrä: 0,04 m ³ /min; Imetyn ilman määrä: 0,04 m ³ /min
	Kaukosäädin	Mitat	L 260 × S 33 × K 73 mm
Paristo		AA-sauvaparisto: 2 kpl	
Lähetysjärjestelmä		Sähköaalto (Bluetooth)	
Näyttölaite		Sähköinen paperi	
Virtajohto		Pituus 1,0 m, 220 - 240 V suora liitos virtapistokkeella.	

FIN

NALEŻY PRZESTRZEGAĆ ZALECANYCH ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI.

Niezastosowanie się do zaleceń może w pewnych okolicznościach skutkować poważnymi wypadkami. Wszystkie zalecenia są niezwykle ważne dla bezpieczeństwa i muszą być ściśle przestrzegane. W razie wypadku spowodowanego nieprawidłowym użytkowaniem firma GROHE nie będzie ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia.

Niniejszy produkt został zaprojektowany tak, aby mogły korzystać z niego osoby w podeszłym wieku, osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, osoby chore lub dzieci. Korzystanie z produktu wiąże się z bezpośrednim kontaktem produktu ze skórą.

Aby zapewnić prawidłowość użytkowania produktu, przed rozpoczęciem korzystania należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi (niniejsza wersja papierowa i wersja elektroniczna).

INSTRUKCJE OBSŁUGI (szczegółowe informacje i instrukcje dostępne przy użyciu smartfona)

<http://www.grohe.com>



Środki ostrożności

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI

Należy zawsze przestrzegać zaleceń dotyczących korzystania z produktów elektrycznych, szczególnie w przypadku obecności dzieci.

Zagrożenia o różnym stopniu istotności są opisane przy użyciu poniższych terminów:

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Sytuacja bezpośrednio grożącego niebezpieczeństwa, która może skutkować odniesieniem poważnych obrażeń lub śmiercią.

OSTRZEŻENIE

Sytuacja potencjalnego niebezpieczeństwa, która może skutkować odniesieniem poważnych obrażeń lub śmiercią.

PRZESTROGA

Sytuacja potencjalnego niebezpieczeństwa, która może skutkować odniesieniem niewielkich lub umiarkowanych obrażeń albo uszkodzeniem produktu lub mienia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym:

Nie należy umieszczać lub przechowywać produktu w miejscach, w których jest narażony na upadek lub wpadnięcie do zbiornika wody i zalanie.

Nie instalować produktu w mokrych lub wilgotnych miejscach, np. w łazienkach i saunach, gdyż może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.



Nie korzystać z produktu podczas kąpieli.

Nie należy polewać wodą lub środkiem czyszczącym deski bidetu lub panelu zdalnego sterowania. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. W takim przypadku należy wyłączyć zasilanie przy użyciu przycisku na bidecie.



OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko poparzeń, porażen prądem elektrycznym, pożaru lub odniesienia obrażeń:

Nie uszkodzić, nie zginać, nie modyfikować, nie skręcać nadmiernie, nie wiązać i nie składać przewodu zasilania oraz nie umieszczać na nim ciężkich przedmiotów. Występuje ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym na skutek uszkodzenia przewodu.

W przypadku uszkodzenia obudowy bidetu lub kabla zasilania (np. dziwne odgłosy, dziwny zapach, dym, wysoka temperatura, pęknięcia lub nieszczelność) należy natychmiast wyłączyć zasilanie poprzez naciśnięcie przycisku na bidecie i zamknąć zawór odcinający dopływ wody. Należy zgłosić konieczność naprawy i przerwać użytkowanie produktu. Występuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub nieszczelności.

Należy ustawić niską wartość temperatury suszenia, gdy z toalety korzystają następujące osoby. W przypadku długotrwałego użytkowania suszarki z temperaturą ustawioną na inną niż niska występuje ryzyko oparzenia niskotemperaturowego.

- Dzieci
- Osoby w podeszłym wieku
- Osoby chore
- Osoby z zaburzeniami termoregulacji
- Osoby z delikatną skórą
- Osoby przyjmujące leki powodujące senność
- Osoby w stanie upojenia
- Osoby przemęczone

W przypadku długotrwałego korzystania z funkcji suszarki należy ustawić niską wartość temperatury. W przypadku długotrwałego użytkowania suszarki z temperaturą ustawioną na inną niż niska występuje ryzyko oparzenia niskotemperaturowego.

Nie należy umieszczać żadnych obiektów w otworach i przewodach.

Nie należy blokować otworów wentylacyjnych produktu. W przypadku utknięcia nitki lub włosów w otworach wentylacyjnych należy niezwłocznie je usunąć.

W przypadku korzystania z baterii należy przestrzegać następujących zaleceń.

- Umieść baterie w prawidłowym kierunku (bieguny dodatnie i ujemne).
- W przypadku długotrwałej przerwy w korzystaniu z bidetu usuń baterie z panelu zdalnego sterowania.
- Wyjmij zużyte baterie z panelu zdalnego sterowania.
- Usuń zużyte baterie zgodnie z wymogami przepisów miejscowych. Wyciek z baterii może spowodować pożar.
- Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej.
- W przypadku kontaktu elektrolitu ze skórą należy obficie przepłukać ją wodą.
- W przypadku kontaktu elektrolitu z oczyma należy natychmiast przepłukać je wodą. Nie pocierać! Występuje ryzyko oślepienia. Należy zasięgnąć pomocy lekarskiej.

Nie należy wykonywać następujących czynności podczas użytkowania baterii.

- Nie dotykać do przedmiotów metalowych (naszyjniki, spinki do włosów itd.) i nie przechowywać takich przedmiotów razem z bateriami.
- Nie mieszać nowych i używanych baterii oraz baterii różnego typu.
- Nie podgrzewać i nie demontować baterii. Nie umieszczać baterii w wodzie lub ogniu. Wyciek z baterii może spowodować pożar.

Rozmontowywanie, naprawy i modyfikacje produktu muszą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanych serwisantów. Występuje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym lub pożaru. Produkt może działać wadliwie i spowodować obrażenia.

Nie użytkować produktu w pobliżu urządzeń elektronicznych i wyposażenia medycznego o słabym sygnale. Występuje ryzyko wypadku spowodowanego usterką elektryczną.

Produkt należy użytkować zgodnie z przeznaczeniem wyszczególnionym w instrukcji (niniejsza wersja papierowa i wersja elektroniczna). Nie należy stosować mocowań niezalecanych przez producenta.

W przypadku wycieku wody z zespołu deski lub układu zasilania wodą należy zamknąć zawór odcinający dopływ wody. Występuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub zalania podłogi.

Nie należy użytkować niniejszego produktu w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania,

nieprawidłowego działania, upadku, usterki lub upuszczenia do wody. Produkt należy zwrócić do centrum serwisowego w celu diagnostyki i naprawy.

Niniejszy produkt należy podłączać wyłącznie do linii zasilania wodą pitną. Niezastosowanie się do tego zalecenia będzie powodować problemy z działaniem.

W przypadku podłączenia produktu do układu zasilania wodą pitną należy zastosować zabezpieczenie przed przepływem wstecznym.

Należy poprowadzić przewody z dala od powierzchni podgrzewanych. (Przykład: grzejnik płytowy)

Bez nadzoru i instrukcji ze strony świadomych potencjalnych zagrożeń osób odpowiedzialnych za bezpieczeństwo z produktu nie mogą korzystać samodzielnie dzieci poniżej 8. roku życia, osoby niepełnosprawne fizycznie i/lub umysłowo ani osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia i wiedzy.

Produkt nie może służyć do zabawy dzieciom.

Dzieciom nie wolno dokonywać czyszczenia ani konserwacji produktu bez nadzoru.

PRZESTROGA

Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia pomniejszych obrażeń lub uszkodzenia mienia:

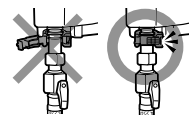
Do czyszczenia elementów plastikowych używać neutralnego środka czyszczącego.

Występuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub odniesienia obrażeń na skutek uszkodzenia elementów plastikowych.



Nie stosować środków na bazie chloru, środków kwasowych i środków dezynfekcyjnych do czyszczenia ceramiki. Może to spowodować wadliwe działanie i uszkodzenie przez parujący gaz.

Sprawdź, czy pierścień zaciskowy jest prawidłowo zamocowany do przewodu zasilania wodą. Występuje ryzyko wycieku wody na skutek odłączenia przewodu w przypadku nieprawidłowego zamocowania pierścienia zaciskowego.



Nie należy doprowadzać wody innej niż pitna. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i zapalenie skóry na skutek korozji elementów elektronicznych w zespole deski bidetu.

Nie należy stawać na pokrywie deski bidetu. Występuje ryzyko odniesienia obrażeń na skutek pęknięcia produktu.



Nie należy napierać na zawór odcinający dopływ wody. Może to spowodować zalanie wodą na skutek nieszczelności.

PL

Należy trzymać z dala źródła ognia, takie jak papierosy i popielniczki. Występuje zagrożenie życia.

W przypadku pojawienia się pęknięć miski bidetu nie należy dotykać popękanego obszaru. Występuje ryzyko uszkodzenia produktu lub odniesienia obrażeń. Należy wymienić miskę tak szybko, jak to możliwe.

Nie należy nachylać się do pokrywy deski bidetu podczas użytkowania. Występuje ryzyko odniesienia obrażeń lub uszkodzenia pokrywy.



Nie należy doprowadzać do bidetu gorącej wody. Należy chronić bidet przed uderzeniami. Występuje ryzyko odniesienia obrażeń od uszkodzonych części. Występuje ryzyko uszkodzenia lub wycieku wody.

Nie należy umieszczać palców w otworze wkładu odświeżacza powietrza. Występuje ryzyko odniesienia obrażeń.

Należy regularnie sprawdzać szczelność rur.

W przypadku długotrwałego przestoju w użytkowaniu produktu należy zamknąć zawór odcinający dopływ wody i odprowadzić wodę z bidetu. Występuje ryzyko pożaru lub zalania na skutek uszkodzeń spowodowanych zamarznięciem. Występuje ryzyko zapalenia skóry na skutek brudnej wody.

Osoby nadzorujące powinny być świadome ryzyka upadku w przypadku korzystania z toalety przez następujące osoby. Osoby te mogą odnieść obrażenia. Bidet może pęknąć.

- Dzieci
- Osoby w podeszłym wieku
- Osoby, które nie mogą samodzielnie stać lub siadać

W razie konieczności modyfikacji układu elektrycznego lub hydraulicznego zaleca się wykonanie tych prac przez specjalistów.

Należy zachować ostrożność, aby dzieci, osoby w podeszłym wieku i osoby o ograniczonej sprawności ruchowej nie upadły podczas użytkowania produktu.

Występuje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń lub uszkodzenia pokrywy.

Środki ostrożności przy przenoszeniu

Nie wystawiać bidetu na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych. Może to spowodować odbarwienia. Może to uniemożliwić działanie panelu zdalnego sterowania i czujnika detekcji użytkownika.



Nie należy otwierać ani zamykać pokrywy i deski ze zbyt dużą siłą. Może to spowodować uszkodzenie tych elementów, pęknięcie, nieszczelność lub zwarcie.



Nie należy wlewać wody lub środka czyszczącego do panelu zdalnego sterowania. Może to spowodować wadliwe działanie.



Nie należy nakładać środków odświeżających powietrze na elementy plastikowe. W przypadku nałożenia takich środków należy je natychmiast zetrzeć. Połysk powierzchni może zostać utracony.

Nie należy umieszczać ogrzewacza w pobliżu bidetu. Może to spowodować odbarwienia plastiku lub uszkodzenie.



Nie należy korzystać z papieru innego niż toaletowy. Należy zachować ostrożność, aby nie upuszczać ciała obcych do miski, ponieważ mogą one zatkać odpływ. W przypadku upuszczenia przedmiotu, należy go wyjąć przed spłukaniem.



W przypadku zatkania bidetu należy użyć udrażniacza w celu usunięcia przyczyny zatkania. Nie spłukiwać bidetu i nie dolewać wody z wiaderka do chwili udrożnienia. W przeciwnym razie miska może zostać przepełniona, powodując wylanie wody na podłogę. Ponadto może to spowodować uszkodzenie elementów elektronicznych wewnątrz zespołu deski.



Nie wycierać deski bidetu ani elementów plastikowych przy użyciu suchej szmatki lub papieru toaletowego. Powierzchnia elementów plastikowych może zostać porysowana i utracić połysk.

Nie należy obsługiwać panelu zdalnego sterowania mokrymi rękoma. Może to spowodować awarię.

W zależności od rozmiaru, ilości i masy ekskrementów oraz typu i ilości użytego papieru toaletowego może być konieczne kilkukrotne spłukiwanie bidetu. Należy mieć na uwadze, że długość odcinka papieru toaletowego, którą można spłukać jednorazowo, to 5 m.

W przypadku materiałów ciężkich i trudno rozpuszczalnych w wodzie może być konieczne kilkukrotne spłukiwanie. Jeżeli po spłukaniu w misce bidetu są obecne pozostałości, należy je usunąć przy użyciu szczotki, a następnie kilkukrotnie wykonać spłukiwanie.

Nie należy zatykać otworów wentylacyjnych nawiewu ciepłego powietrza i ogrzewacza. Może to spowodować uszkodzenie.

Korzystanie z panelu zdalnego sterowania

1 Regulacja ciśnienia wody

Regulowanie ciśnienia wody w dyszach w funkcjach mycia od przodu i od tyłu.

2 Spłukiwanie (lekkie) OPTION*

3 Spłukiwanie (pełne) OPTION*

4 Otwarcie/zamknięcie kłapy bidetu

5 Stop

Zatrzymanie funkcji mycia i suszenia.

6 Mycie od tyłu

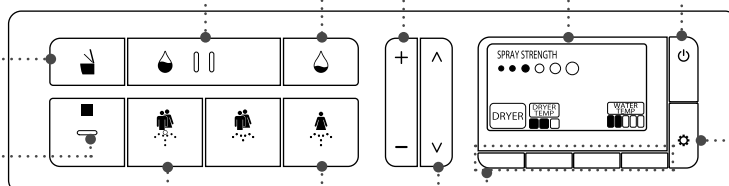
Zapewnia duże ciśnienie wody w funkcji mycia od tyłu.

7 Mycie od tyłu – delikatne

Zapewnia niewielkie ciśnienie wody w funkcji mycia od tyłu.

8 Mycie od przodu (dla kobiet)

Umożliwia mycie od przodu dla kobiet.



9 Wyświetlacz

Wyświetlacz wyświetla ekran stosowny do trybu użytkowania.

10 Zasilanie/menu główne

Włączenie/wyłączenie lub przejście do menu głównego.

11 Ustawienie/dalej

Zmiana wyświetlanego ekranu.

12 Przyciski funkcyjne

Działanie przycisku zmienia się stosownie do wyświetlanego ekranu.

13 Regulacja pozycji dysz

Regulowanie pozycji dysz przednich i tylnych.

* Te przyciski działają tylko w przypadku funkcji automatycznego spłukiwania z wykorzystaniem zbiornika GROHE.

Uwaga

- Po wyłączeniu zasilania poprzez naciśnięcie przycisku (zasilanie/menu główne) na panelu zdalnego sterowania zostanie wyświetlony ekran wyłączenia.
- W przypadku bezczynności trwającej 30 sekund nastąpi powrót do ekranu głównego. W takim przypadku należy rozpocząć operację od początku.

Użytkowanie ze smartfonem iOS

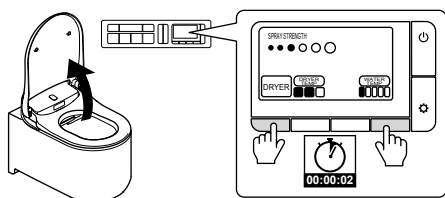
Wstępna konfiguracja aplikacji „Sensia Arena”

Przed rozpoczęciem konfiguracji, włącz komunikację Bluetooth w smartfonie.

1 Uruchom aplikację i potwierdź zapoznanie się z adnotacjami prawnymi.



2 Naciśnij równocześnie przyciski [DRYER] i [WATER TEMP] i przytrzymaj je przez przynajmniej 2 s.



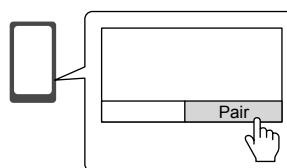
3 Sparuj toaletę ze smartfonem zgodnie z „Rejestracją parowania”.

Rejestracja parowania

1 Dotknij ekranu głównego aplikacji.



2 Po wyświetleniu komunikatu o próbie sparowania urządzeń [Bluetooth pairing request], potwierdź nazwę urządzenia [Shower Toilet] i dotknij opcji parowania [Pair].



Urządzenie toaletowe potwierdzi ukończenie parowania sygnałem dźwiękowym. Po ukończeniu parowania nie będzie konieczne ponowne wykonywanie wstępnej konfiguracji.

Uwaga

Należy zachować ostrożność, aby nie upuścić smartfona do toalety. Firma GROHE nie ponosi za to żadnej odpowiedzialności.

Środki ostrożności dotyczące korzystania z funkcji Bluetooth®

Urządzenia emitujące fale radiowe należy trzymać z dala od sedesu z bidetem i panelu zdalnego sterowania.

Następujące urządzenia mogące powodować zakłócenia fal radiowych należy trzymać możliwie najdalej od sedesu z bidetem i panelu zdalnego sterowania:

- Kuchenki mikrofalowe / Urządzenia działające w bezprzewodowej sieci LAN / Urządzenia z funkcją Bluetooth® inne niż smartfony
- Inne urządzenia emitujące fale radiowe w paśmie 2,4 GHz, na przykład bezprzewodowe telefony cyfrowe, bezprzewodowe urządzenia audio, konsole do gier, peryferyjne urządzenia komputerowe itp.
- Osoby z wszczepionym kardiowerterem-defibrylatorem serca (rozrusznikiem serca) powinny trzymać panel zdalnego sterowania w odległości co najmniej 22 cm od implantu.

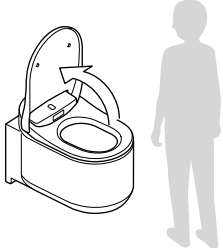


PL

Podstawowe operacje

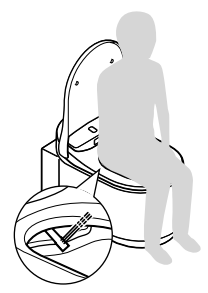





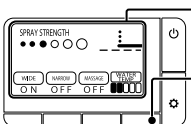


INSTRUKCJE OBSŁUGI (szczegółowe informacje i instrukcje dostępne przy użyciu smartfona)

<http://www.grohe.com>

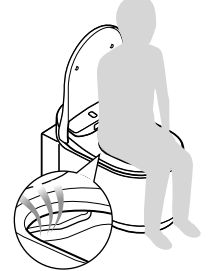
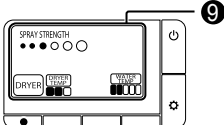

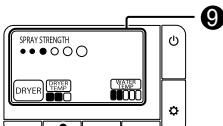


OTWIERANIE KLAPY/DESKI BIDETU

	AUTOMATYCZNE Kłapa jest podnoszona automatycznie po stanięciu przed bidetem.	RĘCZNE 4  Deska jest podnoszona po naciśnięciu przycisku  (otwarcie/zamknięcie) na panelu zdalnego sterowania.
---	--	---

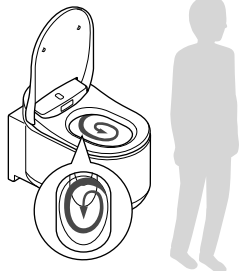
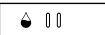


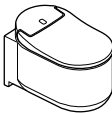
1 MYCIE

	MYCIE →	REGULACJA →	STOP
	6  Mycie od tyłu 7  Mycie od tyłu – delikatne 8  Mycie od przodu (dla kobiet)	1  Ciśnienie wody 13  Pozycja dyszy 9  12  Temperatura wody	5  Zatrzymanie natrysku

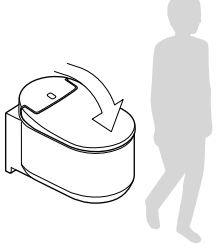


2 SUSZENIE

	SUSZENIE →	REGULACJA →	STOP
	9  12  Suszenie ciepłym powietrzem	9  12  Temperatura suszenia	5  Zatrzymanie nawiewu

3 SPŁUKIWANIE

	AUTOMATYCZNE Spłukiwanie jest rozpoczynane automatycznie po przyjęciu pozycji stojącej. OPTION Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku funkcji automatycznego spłukiwania z wykorzystaniem zbiornika GROHE.	ZDALNE 3  Spłukiwanie (pełne) 2  Spłukiwanie (lekkie) OPTION Te przyciski działają tylko w przypadku funkcji automatycznego spłukiwania z wykorzystaniem zbiornika GROHE.	RĘCZNE Naciśnij przycisk spłukiwania na ścianie.  
---	---	---	--

ZAMYKANIE KLAPY/DESKI BIDETU

	AUTOMATYCZNE Kłapa jest zamykana automatycznie po wyjściu z toalety.	RĘCZNE 4  Deska jest zamykana po naciśnięciu przycisku  (otwarcie/zamknięcie) na panelu zdalnego sterowania.
---	--	---

Dane techniczne



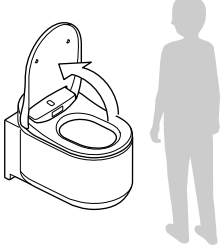
Nr modelu		39354SH0/39414SH0	
Wartości znamionowe napięcia / częstotliwości		220-240 V, 50/60 Hz	
Moc znamionowa		850 W (temperatura otoczenia 20°C, temperatura wody 15°C)	
Maksymalny pobór mocy		1 300 W (temperatura otoczenia 20°C, temperatura wody 3°C)	
Zakres ciśnienia wody	Minimalne ciśnienie wody	0,05 MPa (0,5 bar) (ciśnienie hydrauliczne)	
	Maksymalne ciśnienie wody	1,0 MPa (10,0 bar) (ciśnienie hydrostatyczne)	
Zakres temperatur roboczych		0°C-40°C	
Wymiary produktu		Szer. 375 × dł. 605 × wys. 84 mm (zespół deski) Szer. 365 × dł. 600 × wys. 375 mm (miska ceramiczna)	
Masa produktu		Ok. 40,5 kg (zespół deski: ok. 5,5 kg, miska ceramiczna ok. 35 kg)	
Miska ceramiczna	Objętość wody splukującej	Pełne: 5 L, Lekkie: 3 L (Europa) Pełne: 4,5 L, Lekkie: 3 L (produkty na rynek chiński)	
	Metoda zasilania wodą	Istniejąca linia zasilania wodą	
	Typ spustu	Ścienny	
	Typ splukiwania	Grawitacyjne	
E-bidet (zespół deski)	Natrysk	Metoda zasilania wodą	Istniejąca linia zasilania wodą
		Metoda zasilania ciepłą wodą	Ogrzewacz przepływowy
		Dysze	Z napędem silnikowym, z wyjątkiem mycia od przodu i od tyłu
		Otwory dysz	Mycie od tyłu: \varnothing 1,45 mm × 1 otwór, Mycie delikatne od tyłu: \varnothing 0,9 mm × 4 otwory, Mycie od przodu: \varnothing 0,8 mm × 5 otworów
		Objętość natryskiwanej wody przy myciu od tyłu	0,42-0,47 l/min (regulacja 6-stopniowa) przy ciśnieniu wody 0,2 MPa
		Objętość natryskiwanej wody przy myciu od przodu	0,42-0,47 l/min (regulacja 6-stopniowa) przy ciśnieniu wody 0,2 MPa
		Regulacja temperatury wody ciepłej	Wył. (temperatura wody) - wysoka (ok. 40°C), regulacja 6-stopniowa
		Moc ogrzewacza wody	1 226 W
		Urządzenia zabezpieczające	Bezpieczniki termiczne, przełączniki temperaturowe, Przełącznik przepływu
	Ciepłe powietrze	Ilość powietrza	0,3 m ³ /min
		Regulacja temperatury ciepłego powietrza	Niska (temperatura pokojowa) - wysoka (ok. 55°C)
		Parametry ogrzewacza powietrza	500 W
		Urządzenia zabezpieczające	Bezpiecznik termiczny (pojedynczy)
	Absorpcja zapachów	Metoda absorpcji zapachów	Adsorpcja chemiczna z użyciem wkładu odświeżającego
		Wydajność absorpcji zapachów	Natężenie przepływu wydmuchiwanego powietrza: 0,04 m ³ /min, Natężenie przepływu zasysanego powietrza: 0,04 m ³ /min
	Panel zdalnego sterowania	Wymiary	Szer. 260 × dł. 33 × wys. 73 mm
Bateria		Ogniwo baterii AA: 2 szt.	
Układ podawania		Zawór elektryczny (Bluetooth)	
Wyświetlacz		Elektroniczny	
Przewód zasilania		Długość użyteczna: 1,0 m, 220-240 V, podłączany bezpośrednio do gniazda	

PL




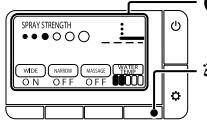




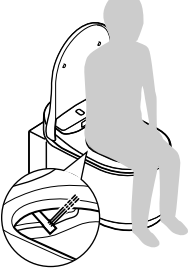
39354SH0/39414SH0	رقم الموديل	
220 - 240 فولط، 60/50 هرتز	الجهد المقدر / طاقة التردد	
850 واط (بيئة 20 °م، ماء 15 °م)	استهلاك الطاقة المقدرة	
1300 واط (بيئة 20 °م، ماء 3 °م)	استهلاك الطاقة الأقصى	
0.05 ميجاباسكال (0.5 بار) (ضغط التدفق)	ضغط الماء الأدنى	نطاق ضغط مياه التغذية
1.0 ميجاباسكال (10.0 بار) (ضغط السكون)	ضغط الماء الأقصى	
0 °م - 40 °م	نطاق درجة حرارة التشغيل	
عرض 375 × عمق 605 × ارتفاع 84 مم (وحدة الكرسي) عرض 365 × عمق 600 × ارتفاع 375 مم (كرسي السيراميك)	أبعاد المنتج	
40.5 كجم تقريبا (وحدة الكرسي): 5.5 كجم تقريبا، كرسي السيراميك: 35 كجم تقريبا)	وزن المنتج	
كامل 5 لتر، خفيف 3 لتر (أوروبا) كامل 4.5 لتر، خفيف 3 لتر (الصين)	كمية ماء الشطف	كرسي السيراميك
يتم استعمال خط إمداد الماء الموجود	طريقة إمداد الماء	
تصريف جداري	نوع التصريف	
شطف بالماء العادي	طريقة الشطف	
يتم استعمال خط إمداد الماء الموجود	طريقة إمداد الماء	E-bidet (وحدة الكرسي)
تسخين ماء فوري	طريقة إمداد الماء الدافئ	
تعمل بمحركات، مخصصة للغسل الخلفي والأمامي	الفوهات	
غسل خلفي: φ 1.45 مم × فتحة واحدة، غسل خلفي معتدل: φ 0.9 مم × 4 فتحات، غسل أمامي: φ 0.8 مم × 5 فتحات	فتحات الفوهات	
0.42 - 0.47 لتر/دقيقة (يمكن ضبطها على 6 مستويات) عندما يكون ضغط الماء 0.2 ميجاباسكال	كمية رش الغسل الخلفي	
0.42 - 0.47 لتر/دقيقة (يمكن ضبطها على 6 مستويات) عندما يكون ضغط الماء 0.2 ميجاباسكال	كمية رش الغسل الأمامي	
إيقاف (درجة حرارة الماء) - عالية (40 °م تقريبا)، يمكن ضبطها على 6 مستويات	درجة حرارة الماء الدافئ	
1226 واط	قدرة تسخين الماء	
فيوزات حرارية، زر مستشعر ارتفاع الحرارة، زر التدفق	أجهزة السلامة	
0.3 م ³ /دقيقة	كمية الهواء	
منخفضة (درجة حرارة الغرفة) - عالية (55 °م تقريبا)	ضبط درجة حرارة الهواء الدافئ	الهواء الدافئ
500 واط	قدرة سخان الهواء الدافئ	
فيوز حراري (موضع واحد)	أجهزة السلامة	
امتزاز كيميائي باستخدام علبة إزالة الروائح	طريقة امتصاص الروائح	امتصاص الروائح
نسبة تدفق الهواء المنفوخ: 0.04 م ³ /دقيقة، نسبة تدفق الهواء المسحوب: 0.04 م ³ /دقيقة	قدرة امتصاص الروائح	
عرض 260 × عمق 33 × ارتفاع 73 مم	الأبعاد	وحدة التحكم عن بعد
بطارية AA: عدد 2	البطارية	
موجات كهربائية (بلوتوث)	نظام الإرسال	
ورق كهربائي	جهاز العرض	
الطول الفعال 1.0 م، 220 - 240 فولط توصيل مباشر عبر مقبس الكبل	سلك الطاقة	

دليل المستخدم (لمزيد من التفاصيل وعمليات التشغيل باستخدام الهاتف الذكي)
http://www.grohe.com


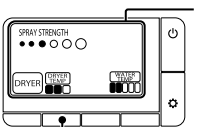

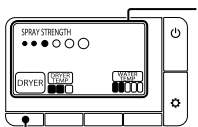

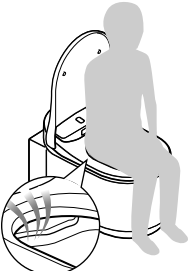
فتح غطاء كرسي المراض / كرسي المراض

يدويا	تلقائيا	
<p>4  يفتح الكرسي بالضغط على زر  (فتح/إغلاق) على وحدة التحكم عن بعد.</p>	<p>يفتح الغطاء تلقائيا عند الوقوف أمام المراض.</p>	

1 الغسل





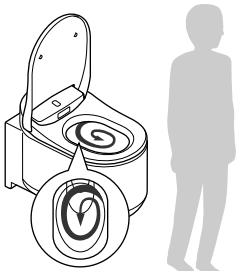
إيقاف	تعديل	غسل	
<p>5  إيقاف الرش</p>	<p>1  ضغط الماء</p> <p>10  وضعية الفوهة</p> <p>9  درجة حرارة الماء</p> <p>12  درجة حرارة الماء</p>	<p>6  غسل خلفي</p> <p>7  غسل خلفي معتدل</p> <p>8  أمامي (للنساء)</p>	

2 التجفيف



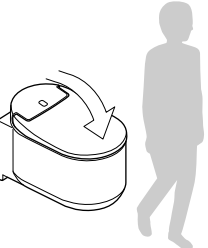
إيقاف	تعديل	تجفيف	
<p>5  إيقاف الهواء الدافئ</p>	<p>9  درجة حرارة هواء التجفيف</p> <p>12  درجة حرارة هواء التجفيف</p>	<p>9  تجفيف بالهواء الدافئ</p> <p>12  تجفيف بالهواء الدافئ</p>	

UAE

3 شطف المراض

يدويا	عن بعد	تلقائيا	
<p>اضغط زر شطف المراض الموجود على الجدار.</p> <p>0  </p>	<p>3  شطف المراض (كامل)</p> <p>2  شطف المراض (خفيف)</p> <p>OPTION</p> <p>لا تعمل هذه الأزرار إلا عندما يكون خزان GROHE مزودا بوظيفة شطف المراض التلقائي.</p>	<p>يبدأ شطف المراض تلقائيا عند الوقوف.</p> <p>OPTION</p> <p>لا تتوفر هذه الوظيفة إلا عندما يكون خزان GROHE مزودا بوظيفة شطف المراض التلقائي.</p>	

إغلاق غطاء كرسي المراض / كرسي المراض

يدويا	تلقائيا	
<p>4  يغلق الكرسي بالضغط على زر  (فتح/إغلاق) على وحدة التحكم عن بعد.</p>	<p>يغلق الغطاء تلقائيا عند الابتعاد عن المراض.</p>	

1 ضبط ضغط الماء
لضبط ضغط الماء في وظائف الغسل الخلفي والغسل الخلفي المعتدل والغسل الأمامي.

2 شطف المراض (خفيف) *OPTION

3 شطف المراض (كامل) *OPTION

4 فتح/إغلاق كرسي المراض

5 إيقاف
لإيقاف وظائف الغسل والتحفيف.

6 الغسل الخلفي
رش قوي للغسل الخلفي.

7 الغسل الخلفي المعتدل
رش معتدل للغسل الخلفي.

8 الغسل الأمامي (للنساء)
غسل أمامي للنساء.

9 الشاشة
يتغير عرض الشاشة حسب الاستخدام.

10 الطاقة / الرئيسية
للتشغيل/الإيقاف أو الذهاب إلى القائمة الرئيسية.

11 ضبط / التالي
لتغيير عرض الشاشة.

12 أزرار التشغيل
تتغير وظائف الأزرار اعتمادا على عرض الشاشة.

13 ضبط وضعية الفوهة
لضبط وضعية الفوهة باتجاه الخلف أو الأمام.

* لا تعمل هذه الأزرار إلا عندما يكون خزان GROHE مزودا بوظيفة شطف المراض التلقائي.

ملاحظة

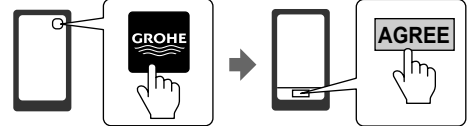
- يتم عرض "شاشة إيقاف التشغيل" عند إيقاف تشغيل الطاقة بالضغط على زر (الطاقة/الرئيسية) على وحدة التحكم عن بعد.
- تعود الشاشة إلى عرض القائمة الرئيسية إذا لم يتم القيام بأية عملية تشغيل لمدة 30 ثانية. في هذه الحالة قم بإعادة عملية التشغيل من البداية.

تشغيل الهاتف الذكي iOS

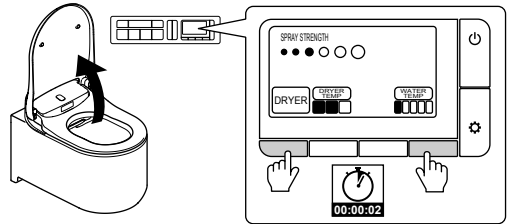
الإعداد الأولي لتطبيق "Sensia Arena"

قبل الإعداد، قم بتشغيل Bluetooth في الهاتف الذكي.

1 افتح التطبيق وقم بتأكيد إخلاء المسؤولية.



2 اضغط زر [DRYER] و [WATER TEMP] في وقت واحد لأكثر من ثانيتين.



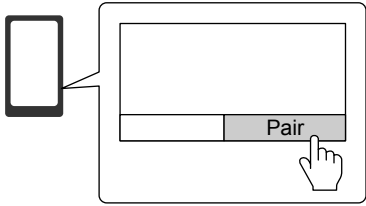
3 قم بإقران المراض بالهاتف الذكي وفقا لـ "تسجيل الإقران".

تسجيل الإقران

1 انقر فوق الصفحة العلوية في التطبيق.



2 عند ظهور رسالة [Bluetooth pairing request]، قم بتأكيد الجهاز [Shower Toilet] وانقر فوق [Pair].



تشير وحدة المراض إلى اكتمال الإقران عند سماع صفير. بعد اكتمال الإقران، لا تعود هناك حاجة لإعداد أولي جديد في المرة التالية.

ملاحظة

كن حذرا حتى لا تُسقط الهاتف المحمول في المراض. لن تتحمل أية مسؤولية في حالة حدوث ذلك.

احتياطات حول استخدام Bluetooth®

- حافظ على وحدة الكرسي ووحدة التحكم عن بعد بعيدا عن الأجهزة التي تصدر موجات الراديو.
- حافظ على وحدة الكرسي ووحدة التحكم عن بعد بعيدا عن الأجهزة التالية قدر الإمكان لمنع التأثيرات السلبية التي يسببها تداخل موجات الراديو.
- أفران المايكروويف / أجهزة شبكات LAN اللاسلكية / الأجهزة المتوافقة مع Bluetooth® غير الهواتف الذكية
- قريبا من الأجهزة الأخرى التي تصدر موجات راديو في نطاق ترددي يبلغ 2.4 جيجاهرتز (أجهزة الهاتف اللاسلكية الرقمية، أجهزة الصوت اللاسلكية، وحدات الألعاب، أجهزة الكمبيوتر الطرفية وغيرها)
- إذا كنت تستخدم مقوم نظم القلب مزيل الرجفان المزروع (منظم ضربات القلب)، حافظ على مسافة تبلغ 22 سم على الأقل بينه وبين وحدة التحكم عن بعد.



لا تستعمل أي ورق غير ورق المراض. احرص على عدم إسقاط أية مواد دخيلة في الكرسي لأنها قد تؤدي إلى انسداد أنبوب التصريف. إذا سقطت أية أشياء في المراض، قم بإخراجها قبل شطفه.



إذا انسدت المراض، استخدم المكبس الغطاس لإزالة الانسداد. لا تقم بشطف المراض أو إضافة الماء إليه من دلو إلى أن يزول الانسداد. القيام بذلك قد يؤدي إلى امتلاء كرسي المراض بمياه المجاري وفيضانها على الأرض. كما قد يسبب إصابة الأجزاء الإلكترونية الموجودة داخل وحدة الكرسي بأضرار.

لا تمسح وحدة كرسي المراض أو الأجزاء البلاستيكية بقطعة قماش جافة أو بورق المراض. القيام بذلك قد يخدش سطوح الأجزاء البلاستيكية ويفقد لها لمعانها.

لا تقم بتشغيل وحدة التحكم عن بعد بيدين مبللتين. قد يؤدي ذلك إلى وقوع خلل.

اعتماداً على حجم وكمية ووزن المخلفات المطروحة بالإضافة إلى نوع وكمية ورق المراض المستعمل، قد لا يكون شطف المراض بشكل كامل ممكناً في مرة واحدة. يرجى الانتباه إلى أن كمية ورق المراض التي يمكن شطفها في مرة واحدة كاملة تبلغ حوالي 5 أمتار.

قد لا يكون شطف الفضلات الثقيلة والصعبة الذوبان في الماء كمادة الباريوم مثلاً ممكناً في مرة واحدة. إذا ظلت مادة الباريوم أو غيرها من الفضلات في كرسي المراض، استعمل فرشاة المراض لإزالتها ثم اشطفه عدة مرات.

لا تقم بسد فتحات الهواء الدافئ أو التسخين. قد يؤدي ذلك إلى وقوع أضرار.

لا تقم بإمداد المراض بماء ساخن أو بتعريضه لأية صدمات. هناك خطر وقوع إصابات بسبب الأجزاء التي تتعرض لأضرار. هناك خطر وقوع أضرار أو تسرب الماء.

لا تقم بإدخال أصابعك في فتحة علبه مزيل الروائح. هناك خطر وقوع إصابات.

افحص المنطقة المحيطة بالأنابيب بانتظام للتأكد من عدم تسرب الماء.

إذا كان لن يتم استخدام هذا المنتج لمدة طويلة، أغلق صمام سد الماء وقم بتصريف الماء من المراض. هناك خطر نشوب حريق أو فيضان الماء بسبب الأضرار التي يسببها التجمد. هناك خطر التعرض لالتهاب جلدي بسبب الماء المتسخ.

يجب على المشرف القريب الانتباه إلى أنه من المحتمل أن يقع الأشخاص التاليون عند استخدام المراض. قد يتعرض الشخص لإصابات أو قد ينكسر المراض.

– الأطفال

– المسنونون

– الأشخاص غير القادرين على الوقوف أو الجلوس بمفردهم

UAE

إذا كان من الضروري تعديل التمديدات الكهربائية أو تمديدات المياه، تتصح شركتنا بقيام متعهد مرخص له بتنفيذ هذه الأعمال.

الزم الحذر حتى لا يقع الأطفال أو المسنونون أو الأشخاص الذين يعانون من محدودية الحركة عند استخدام هذا المنتج. هناك خطر وقوع إصابات أو تعرض المنتج لأضرار.

احتياطات التعامل



لا تعرض المراض لأشعة الشمس المباشرة. قد يؤدي ذلك إلى تغير لونه. قد يؤدي ذلك إلى توقف وحدة التحكم عن بعد ومستشعر وجود الأشخاص عن العمل.



لا تفتح كرسي التواليت أو غطاءه أو تغلقه بقوة. قد يؤدي ذلك إلى تعطل هذه الأجزاء أو حدوث شقوق أو تسرب كهربائي.



لا تسكب الماء أو المنظفات على وحدة التحكم عن بعد. قد يؤدي ذلك إلى وقوع خلل.

لا تدع مزيل روائح المراض يلامس الأجزاء البلاستيكية. إذا حدث ذلك قم بمسحه فوراً. قد يزول اللمعان.



لا تضع مدفأة بالقرب من المراض. القيام بذلك قد يسبب تغير لون البلاستيك أو وقوع خلل.

حافظ على السلك بعيدا عن السطوح الساخنة. (مثال: المدافئ الكهربائية)

هذا المنتج غير مخصص ليستخدمه الأطفال دون 8 سنوات أو الأشخاص الذين يعانون من إعاقات جسدية و/أو عقلية أو الأشخاص الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة بدون رقابة وإرشاد الشخص المسؤول عن السلامة والذي يدرك المخاطر المحتملة.

لا يجوز على الأطفال العبث بالمنتج.

لا يجوز على الأطفال تنظيف هذا المنتج أو العناية به بدون إشراف.



تنبيه

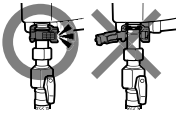
لحد من خطر التعرض لإصابات طفيفة أو تضرر الممتلكات:

استعمل منظفا متعادلا للعناية بالأجزاء



البلاستيكية. هناك خطر حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق و/أو وقوع إصابات بسبب تضرر الأجزاء البلاستيكية.

لا تستعمل منظفات الكلور أو المنظفات الحمضية أو المطهرات لتنظيف الأجزاء السيراميك. قد يؤدي ذلك إلى وقوع خلل وأضرار بسبب الغازات المتبخرة.



تأكد من أن حلقة المشبك مثبتة بإحكام على خرطوم إمداد الماء. هناك خطر تسرب الماء بسبب انفصال الخرطوم إذا لم يتم تثبيت حلقة المشبك بإحكام.

لا تقم بالإمداد بماء غير الماء الصالح للشرب. قد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية ونشوب حريق والتعرض للتهاب جلدي بسبب تآكل الأجزاء الإلكترونية داخل وحدة الكرسي.



لا تقف على غطاء كرسي المراوض. هناك خطر وقوع إصابات بسبب انكسار المنتج.

لا تتكى على صمام سد الماء. القيام بذلك قد يسبب تسرب الماء وفيضانه.

حافظ عليه بعيدا عن مصادر النار كالسجائر ومانافض السجائر. هناك خطر نشوب حريق.

لا تلمس المناطق المتشققة في حال ظهور شقوق على كرسي المراوض. هناك خطر تعرض المنتج لأضرار أو وقوع إصابات. استبدل الكرسي بأسرع ما يمكن.



لا تتكى إلى الخلف على غطاء كرسي المراوض أثناء الاستخدام. هناك خطر وقوع إصابات أو تعرض الغطاء لأضرار.

يرجى مراعاة الأمور التالية عند استعمال البطاريات.

–ضع البطاريات بالاتجاه الصحيح (الإيجابي والسلبى).

–انزع البطاريات من وحدة التحكم عن بعد إذا كان لن يتم استخدام المرحاض لفترة طويلة.

–انزع البطاريات الفارغة من وحدة التحكم عن بعد.

–تخلص من البطاريات الفارغة وفقا للوائح المحلية.

تسرب سائل البطارية قد يؤدي إلى نشوب حريق.

–حافظ على البطاريات بعيدا عن متناول الأطفال. قم

باستشارة الطبيب فوراً إذا تم ابتلاع بطارية.

–إذا لامس سائل البطارية البشرة، اغسلها جيدا بالماء.

–إذا دخل السائل في العينين، اغسلهما فوراً بماء

نظيف ولا تفركهما. هناك خطر الإصابة بالعمى. قم

باستشارة الطبيب.

لا تقم بالأمور التالية أبدا عند التعامل مع البطاريات.

–لا تدع البطارية تلامس أشياء معدنية (قلادة أو

دبوس شعر... إلخ) أو تضعها معها.

–لا تستعمل بطاريات جديدة وقديمة أو أنواع مختلفة

من البطاريات معا.

–لا تقم بتسخين البطارية أو تفكيكها أو وضعها في

الماء أو النار. تسرب سائل البطارية قد يؤدي إلى

نشوب حريق.

لا تسمح مطلقا لأي أحد غير فني صيانة معتمد بفتح

وإصلاح وتعديل المنتج. هناك خطر حدوث صدمة

كهربائية أو نشوب حريق، كما قد يصاب المنتج بخلل

مسببا الإصابات.

لا تستعمله بالقرب من الأجهزة الإلكترونية والأجهزة

الطبية ذات الإشارات الضعيفة. هناك خطر حدوث

خلل كهربائي قد يسبب وقوع حادث.

لا تستخدم هذا المنتج إلا للغرض المخصص له

والموضح في الدليل (هذا الدليل والدليل الموجود

على الإنترنت). لا تستخدم ملحقات غير موصى بها

من قبل الجهة المصنعة.

إذا كان الماء يتسرب من وحدة الكرسي أو من نظام

إمداد الماء، قم بإغلاق صمام سد الماء. هناك خطر

حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو انغمار

الأرض بالماء.

لا تقم أبدا بتشغيل هذا المنتج إذا كانت الأسلاك تالفة،

أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، أو إذا تم إسقاطه

أو تعريضه لأضرار أو إذا وقع في الماء. خذ المنتج

إلى مركز الخدمة للفحص والإصلاح.

لا يجوز توصيل هذا المنتج إلا بخط إمداد ماء صالح للشرب.

عدم القيام بذلك سوف يؤدي إلى مشاكل في التشغيل.

إذا تم التوصيل بنظام ماء صالح للشرب، يجب حماية

النظام من الجريان العكسي.

لا تقم بسكب الماء أو المنظفات داخل المراض أو على وحدة كرسي المراض أو وحدة التحكم عن بعد. قد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق. في مثل هذه الحالة قم بإيقاف تشغيل الطاقة بضغط الزر الموجود على المراض.



للحد من خطر التعرض لحروق أو صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو وقوع إصابات شخصية:

لا تقم بإتلاف سلك الطاقة أو ثنيه أو تعديله أو لفه بشكل مفرط أو ربطه أو حصره أو وضع أشياء ثقيلة عليه. تعرض السلك للتلف قد يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

إذا كان جسم المراض أو سلك الطاقة تالفا (صوت غريب، رائحة غريبة، دخان، حرارة عالية، شقوق أو تسرب مثلاً)، قم بإيقاف تشغيل الطاقة بضغط الزر الموجود على المراض فوراً وإغلاق صمام سد الماء. لا تقم بتشغيل المنتج إلى أن يتم إصلاحه. هناك خطر حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو وقوع تسرب.

احرص على ضبط درجة حرارة هواء التجفيف على "منخفض" عندما يقوم الأشخاص التاليون باستخدام المراض. هناك خطر التعرض لحروق الحرارة المنخفضة إذا تم استخدام وظيفة التجفيف لمدة طويلة على إعداد أعلى من "منخفض".

- الأطفال
- المسنون
- المرضى
- الأشخاص المصابون باختلال التنظيم الحراري
- الأشخاص ذوو البشرة الحساسة
- الأشخاص الذين يتناولون أدوية تسبب النعاس
- المخمورون
- الأشخاص المنهكون للغاية

اضبط درجة حرارة هواء التجفيف على "منخفض" عند استخدام وظيفة التجفيف لمدة طويلة. هناك خطر التعرض لحروق الحرارة المنخفضة إذا تم استخدام وظيفة التجفيف لمدة طويلة على إعداد أعلى من "منخفض".

لا تقم بإسقاط أو وضع أية أشياء في الفتحات أو الخراطيم.

لا تقم أبداً بإغلاق فتحات الهواء في المنتج. إذا كان هناك شعر أو خيوط عالقة في فتحات الهواء، قم بإزالتها فوراً.

احرص على اتباع احتياطات السلامة. عدم اتباع احتياطات السلامة قد يؤدي إلى وقوع حوادث خطيرة في بعض الأحوال. جميع هذه النقاط هامة جداً للحفاظ على السلامة ويجب اتباعها بدقة. في حال وقوع حادث ناتج عن سوء الاستخدام، لا تتحمل GROHE أي مسؤولية عن الأضرار.

يفترض قيام أشخاص كالمسنين أو الأشخاص الذين يعانون من محدودية الحركة أو المرضى والأطفال باستخدام هذا المنتج. استخدام هذا المنتج يشمل التلامس المباشر مع البشرة. لضمان استخدام هذا المنتج بشكل صحيح، يرجى قراءة الدليل (هذا الدليل والدليل الموجود على الإنترنت) بعناية قبل الاستخدام.



دليل المستخدم (لمزيد من التفاصيل وعمليات التشغيل باستخدام الهاتف الذكي)

<http://www.grohe.com>

احتياطات السلامة

اقرأ جميع الإرشادات قبل الاستخدام

يجب اتباع احتياطات السلامة دائماً عند استخدام المنتجات الكهربائية وخصوصاً في حال وجود الأطفال. يتم استخدام مصطلحات إشارات السلامة التالية للدلالة على مخاطر بدرجات متفاوتة الشدة:

خطر

خطر محقق يمكن أن يؤدي إلى الموت أو إلى إصابات خطيرة إذا لم يتم تجنبه.

تحذير

خطر محتمل قد يؤدي إلى الموت أو إلى إصابات خطيرة إذا لم يتم تجنبه.

تنبيه

خطر محتمل قد يؤدي إلى إصابات طفيفة أو متوسطة أو إلى تضرر المنتج أو الممتلكات الأخرى إذا لم يتم تجنبه.



للحد من خطر التعرض لصدمة كهربائية:

لا تقم بوضع المنتج أو تخزينه في مكان قد يؤدي إلى سقوطه أو إلى وقوعه في حوض الاستحمام أو المغسلة.

لا تقم بتركيب هذا المنتج في مكان مبلل أو رطب كالحمام أو غرفة البخار لأن ذلك قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.



لا تستخدمه أثناء الاستحمام.

ΤΗΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.

Εάν δεν τηρήσετε τις προφυλάξεις ασφαλείας, ενδέχεται σε ορισμένες περιπτώσεις να προκληθούν σοβαρά ατυχήματα.

Καθένα από αυτά τα μέτρα είναι εξαιρετικά σημαντικό για την ασφάλεια και θα πρέπει να τηρείται αυστηρά.

Σε περίπτωση πρόκλησης ατυχήματος εξαιτίας μη ορθής χρήσης, η GROHE δεν θα αναλάβει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές.

Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση από άτομα, όπως ηλικιωμένους, άτομα με περιορισμένη κινητικότητα, ασθενείς και παιδιά.

Η χρήση αυτού του προϊόντος περιλαμβάνει άμεση επαφή με το δέρμα.

Για να διασφαλίσετε την ορθή χρήση αυτού του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο (το παρόν και το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο) πριν από τη χρήση.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ (για περισσότερες λεπτομέρειες και λειτουργίες με τη χρήση ενός smartphone)

<http://www.grohe.com>

**Προφυλάξεις ασφαλείας****ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά προϊόντα, ειδικά όταν είναι παρόντα παιδιά, θα πρέπει πάντα να τηρείτε τις προφυλάξεις ασφαλείας.

Για την υπόδειξη των κινδύνων διαφόρων βαθμών σοβαρότητας χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι όροι ενδείξεων ασφαλείας:

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μια πιθανή επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μια πιθανή επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να επιφέρει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό ή ζημιά στο προϊόν ή άλλες υλικές ζημιές.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας:

Μην τοποθετείτε ή φυλάσσετε το προϊόν σε σημεία από τα οποία μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί μέσα σε μια μπανιέρα ή ένα νιπτήρα.

Μην εγκαταστήσετε αυτό το προϊόν σε σημεία με νερό ή υγρασία, για παράδειγμα, μέσα στο ντους ή σε μια σάουνα, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.



Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ κάνετε μπάνιο.

Μην ρίχνετε νερό ή καθαριστικό μέσα ή πάνω στο κάθισμα της τουαλέτας ή στο τηλεχειριστήριο. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά. Σε αυτήν την περίπτωση, απενεργοποιήστε τη μονάδα πατώντας το κουμπί στην τουαλέτα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο εγκαύματος, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή ανθρώπινου τραυματισμού:

Μην προκαλείτε φθορές, μην λυγίζετε, μην τροποποιείτε, μην διπλώνετε υπερβολικά, μην δένετε, μην συμπιέζετε και μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο καλώδιο ρεύματος. Σε περίπτωση πρόκλησης φθοράς στο καλώδιο, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Εάν προκληθεί φθορά στη λεκάνη της τουαλέτας ή στο καλώδιο ρεύματος (π.χ., περίεργος ήχος, περίεργη οσμή, καπνός, υψηλή θερμοκρασία, ρωγμές ή διαρροές), απενεργοποιήστε αμέσως τη μονάδα πατώντας το κουμπί στην τουαλέτα και κλείστε τη βάνα διακοπής νερού. Καλέστε έναν τεχνικό για επισκευή και μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή διαρροής.

Η θερμοκρασία στεγνώματος θα πρέπει να ρυθμίζεται στην επιλογή "Χαμηλή", όταν η τουαλέτα χρησιμοποιείται από τα εξής άτομα: Σε περίπτωση χρήσης του στεγνωτήρα για παρατεταμένο χρονικό διάστημα σε ρύθμιση υψηλότερη της τιμής "Χαμηλή", υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης εγκαυμάτων χαμηλής θερμοκρασίας.

- Παιδιά
- Ηλικιωμένοι
- Άτομα με ασθένεια
- Άτομα με δυσλειτουργία των θερμορυθμιστικών μηχανισμών
- Άτομα με ευαίσθητο δέρμα
- Άτομα τα οποία λαμβάνουν φαρμακευτική αγωγή που προκαλεί υπνηλία
- Άτομα υπό την επήρεια ουσιών
- Άτομα που υποφέρουν από υπερκόπωση

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στεγνώματος στην επιλογή "Χαμηλή", εάν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία στεγνώματος για αρκετή ώρα. Σε περίπτωση χρήσης του στεγνωτήρα για παρατεταμένο χρονικό διάστημα σε ρύθμιση υψηλότερη της τιμής "Χαμηλή", υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης εγκαυμάτων χαμηλής θερμοκρασίας.

Μην ρίχνετε και μην εισάγετε ποτέ κανενός είδους αντικείμενο στα ανοίγματα ή τους εύκαμπτους σωλήνες.

Μην φράσσετε ποτέ τα ανοίγματα εξαερισμού του προϊόντος. Εάν κολλήσουν τρίχες μαλλιών κλπ. στο άνοιγμα εξαερισμού, αφαιρέστε τις αμέσως.

Τηρείτε τις ακόλουθες προφυλάξεις κατά τη χρήση μπαταριών.

- Τοποθετήστε την μπαταρία με τη σωστή φορά (θετικός και αρνητικός πόλος).
- Εάν η τουαλέτα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο.
- Αφαιρέστε τις εξαντλημένες μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο.
- Απορρίψτε τις εξαντλημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Σε περίπτωση διαρροής από την μπαταρία, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης μιας μπαταρίας, συμβουλευτείτε αμέσως ένα γιατρό.
- Εάν το υγρό της μπαταρίας έρθει σε επαφή με το σώμα σας, ξεπλύνετε καλά το σημείο με νερό.
- Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια σας με τρεχούμενο νερό και μην τα τρίψετε. Υπάρχει κίνδυνος τύφλωσης. Συμβουλευτείτε ένα γιατρό.

Κατά το χειρισμό μπαταριών, μην κάνετε ποτέ τα ακόλουθα:

- Μην αγγίζετε μεταλλικά αντικείμενα (κολιέ, τσιμπιδάκια για τα μαλλιά κλπ.) ή μην φυλάσσετε αυτά τα αντικείμενα μαζί με τις μπαταρίες.
- Μην αναμειγνύετε καινούριες με παλιές μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών.
- Μην θερμαίνετε ή αποσυναρμολογείτε την μπαταρία και μην τη ρίχνετε σε νερό ή φωτιά. Σε περίπτωση διαρροής από την μπαταρία, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.

Μην επιτρέψετε σε κανέναν απολύτως, εκτός από έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις, να αποσυναρμολογήσει, να επισκευάσει ή να τροποποιήσει το προϊόν. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, ενώ μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία στο προϊόν και, κατ' επέκταση, τραυματισμός.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε ηλεκτρονικό και ιατρικό εξοπλισμό με αδύναμο σήμα. Υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ατύχημα εξαιτίας ηλεκτρικής δυσλειτουργίας.

Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν αποκλειστικά για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως αυτός περιγράφεται στο εγχειρίδιο (το παρόν και το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο). Μην χρησιμοποιείτε παρελκόμενα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

Εάν παρατηρήσετε διαρροή νερού από το κάθισμα ή από το σύστημα παροχής νερού, κλείστε τη βάνα διακοπής νερού. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή πλημμύρας.

Μην θέτετε ποτέ σε λειτουργία αυτό το προϊόν, εάν το καλώδιο έχει φθαρεί, εάν δεν λειτουργεί σωστά, εάν έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί φθορά ή εάν έχει βυθιστεί σε νερό. Επιστρέψτε το προϊόν σε ένα κέντρο σέρβις για έλεγχο και επισκευή.

Αυτό το προϊόν θα πρέπει να συνδέεται αποκλειστικά με γραμμή παροχής πόσιμου νερού. Σε αντίθετη περίπτωση, θα προκληθούν προβλήματα στη λειτουργία του.

Σε περίπτωση σύνδεσης με σύστημα παροχής πόσιμου νερού, στο σύστημα θα πρέπει να εγκατασταθεί διάταξη αντεπιστροφής.

Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες. (Παράδειγμα: Θερμαντικά πάνελ)

Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά κάτω των 8 ετών, άτομα με σωματικές ή/και νοητικές αναπηρίες ή άτομα που δεν έχουν την κατάλληλη εμπειρία ή γνώση χωρίς την επίβλεψη και την καθοδήγηση από τα άτομα που είναι υπεύθυνα για την ασφάλειά τους και κατανοούν τους δυνητικούς κινδύνους.

Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με το προϊόν.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση του προϊόντος δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

GR

ΠΡΟΣΟΧΗ

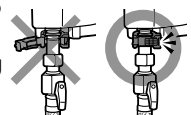
Για να περιορίσετε τον κίνδυνο ελαφρού τραυματισμού ή υλικής ζημιάς:

Για τη φροντίδα των πλαστικών τμημάτων, χρησιμοποιείτε ουδέτερο απορρυπαντικό. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και τραυματισμού σε περίπτωση πρόκλησης φθοράς στα πλαστικά τμήματα.



Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά με βάση το χλώριο, όξινα απορρυπαντικά ή απολυμαντικά για τον καθαρισμό των κεραμικών μερών. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία και φθορά από τα εξατμιζόμενα αέρια.

Να βεβαιώνετε ότι ο δακτύλιος συγκράτησης είναι καλά συνδεδεμένος στον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού. Υπάρχει κίνδυνος διαρροής νερού λόγω αποσύνδεσης του εύκαμπτου σωλήνα, εάν ο δακτύλιος συγκράτησης δεν είναι καλά συνδεδεμένος.



Θα πρέπει να παρέχεται αποκλειστικά πόσιμο νερό. Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή φλεγμονή του δέρματος σε περίπτωση διάβρωσης των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων στο εσωτερικό του καθίσματος.

Μην πατάτε πάνω στο κάλυμμα του καθίσματος της τουαλέτας. Εάν σπάσει το προϊόν, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.



Μην ρίχνετε το βάρος σας πάνω στη βάνα διακοπής νερού. Μπορεί να προκληθεί πλημμύρα λόγω διαρροής νερού.

Κρατάτε το προϊόν μακριά από εστίες φωτιάς, όπως σιγάρα και τασάκια. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.

Μην αγγίζετε την περιοχή των ρωγμών, εάν υπάρχουν ρωγμές στη λεκάνη της τουαλέτας. Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης φθοράς στο προϊόν ή τραυματισμού. Αντικαταστήστε τη λεκάνη το συντομότερο δυνατό.

Μην στηρίζετε την πλάτη σας στο κάλυμμα του καθίσματος της τουαλέτας κατά τη χρήση. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή πρόκλησης φθοράς στο κάλυμμα.



Μην ρίχνετε ζεστό νερό στην τουαλέτα και μην εκθέτετε την τουαλέτα σε κρούσεις. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από κατεστραμμένα τμήματα. Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης φθοράς ή διαρροής νερού.

Μην βάζετε τα δάχτυλά σας μέσα στην υποδοχή της κασέτας απόσμησης. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

Ελέγχετε τακτικά την περιοχή γύρω από τους σωλήνες για διαρροή νερού.

Εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, κλείστε τη βάνα διακοπής νερού και αποστραγγίστε το νερό από την τουαλέτα. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή πλημμύρας σε περίπτωση βλάβης από παγετό. Υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί φλεγμονή του δέρματος από βρώμικο νερό.

Οι υπεύθυνοι επίβλεψης θα πρέπει να είναι ενήμεροι για τον κίνδυνο πτώσης, όταν η τουαλέτα χρησιμοποιείται από τα ακόλουθα άτομα: Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί ή η τουαλέτα μπορεί να σπάσει.

- Παιδιά
- Ηλικιωμένοι
- Άτομα που δεν μπορούν να σταθούν όρθια ή να καθίσουν χωρίς βοήθεια

Εάν χρειαστεί να τροποποιήσετε την ηλεκτρική καλωδίωση ή την υδραυλική εγκατάσταση, η εταιρεία μας συνιστά αυτές οι εργασίες να πραγματοποιούνται από τεχνικό με κατάλληλη άδεια.

Θα πρέπει να προσέχετε ώστε παιδιά, ηλικιωμένοι ή άτομα με περιορισμένη κινητικότητα να μην πέσουν κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή πρόκλησης φθοράς στη συσκευή.

Προφυλάξεις κατά το χειρισμό

Μην εκθέτετε την τουαλέτα σε απευθείας ηλιακό φως. Ενδέχεται να προκληθεί αποχρωματισμός. Το τηλεχειριστήριο και ο αισθητήρας ανίχνευσης ανθρώπινου σώματος μπορεί να σταματήσουν να λειτουργούν.



Μην ανοίγετε και κλείνετε το κάθισμα ή το κάλυμμα του καθίσματος της τουαλέτας με δύναμη. Αυτά τα τμήματα μπορεί να καταστραφούν ή μπορεί να προκληθούν ρωγμές ή διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος.



Μην ρίχνετε νερό ή καθαριστικό πάνω στο τηλεχειριστήριο. Ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.



Μην ρίχνετε αποσμητικό τουαλέτας πάνω στα πλαστικά τμήματα. Εάν το κάνετε, σκουπίστε το αμέσως. Μπορεί να χαθεί η γυαλάδα.

Μην τοποθετήσετε καλοριφέρ κοντά στην τουαλέτα. Μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός του πλαστικού ή δυσλειτουργία.



Μην χρησιμοποιείτε άλλο χαρτί εκτός από χαρτί τουαλέτας. Προσέχετε να μην ρίχνετε ξένα σώματα στη λεκάνη, καθώς μπορεί να φράξουν το σωλήνα αποχέτευσης. Εάν συμβεί αυτό, αφαιρέστε τα πριν τραβήξετε το καζανάκι.



Εάν βουλώσει η τουαλέτα, χρησιμοποιήστε βεντούζα για να την ξεβουλώσετε. Μην τραβήξετε το καζανάκι ή μην προσθέσετε νερό από κουβά μέχρι να ξεβουλώσει η τουαλέτα. Εάν το κάνετε, η λεκάνη της τουαλέτας μπορεί να γεμίσει με λύματα, τα οποία ενδέχεται να υπερχειλίσουν στο πάτωμα. Επίσης, μπορεί να προκληθεί βλάβη στα ηλεκτρονικά μέρη στο εσωτερικό του καθίσματος.



Μην σκουπίζετε το κάθισμα της τουαλέτας ή τα πλαστικά τμήματα με στεγνό πανί ή χαρτί τουαλέτας. Η επιφάνεια των πλαστικών τμημάτων μπορεί να γρατσουνιστεί και να χαθεί η γυαλάδα.

Μην χειρίζεστε το τηλεχειριστήριο με βρεγμένα χέρια. Μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.

Ανάλογα με το μέγεθος, την ποσότητα ή το βάρος των περιττωμάτων, καθώς και τον τύπο ή την ποσότητα του χαρτιού τουαλέτας που χρησιμοποιείται, η τουαλέτα μπορεί να μην καθαρίσει με ένα τράβηγμα του καζανακιού. Σημειώστε ότι η ποσότητα του χαρτιού τουαλέτας που μπορεί να απομακρυνθεί με ένα πλήρες τράβηγμα είναι περίπου 5 μέτρα.

Απόβλητα που είναι βαριά και διαλύονται δύσκολα στο νερό, όπως το βάριο, μπορεί να μην απομακρυνθούν με ένα τράβηγμα. Εάν παραμείνει βάριο ή άλλα απόβλητα στη λεκάνη της τουαλέτας, χρησιμοποιήστε το πιγκάλ και, στη συνέχεια, τραβήξτε το καζανάκι πολλές φορές.

Μην φράσσετε τις εξόδους ζεστού αέρα ή του θερμαντήρα. Μπορεί να προκληθεί βλάβη.

Χρήση του τηλεχειριστηρίου

1 Προσαρμογή πίεσης νερού

Προσαρμόζει την πίεση του νερού για τις λειτουργίες πίσω πλύσης, πίσω πλύσης-απαλού ψεκασμού και μπροστινής πλύσης.

2 Καζανάκι (μισό) **OPTION***

3 Καζανάκι (πλήρες) **OPTION***

4 Άνοιγμα/κλείσιμο του καθίσματος της τουαλέτας

5 Διακοπή

Διακόπτει τις λειτουργίες πλύσης και στεγνώματος.

6 Πίσω πλύση

Παρέχει ισχυρό ψεκασμό νερού για πίσω πλύση.

7 Πίσω πλύση - Απαλός ψεκασμός

Παρέχει απαλό ψεκασμό νερού για πίσω πλύση.

8 Μπροστινή πλύση (για γυναίκες)

Παρέχει μπροστινή πλύση για τις γυναίκες.

9 Οθόνη

Η οθόνη αλλάζει ανάλογα με τη χρήση.

10 Λειτουργία / Αρχική

Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη μονάδα ή μεταβαίνει στο αρχικό μενού.

11 Ρύθμιση / Επόμενο

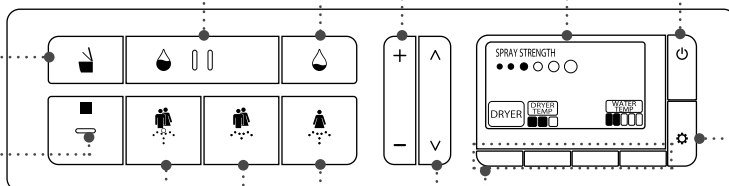
Αλλάζει την προβολή στην οθόνη.

12 Κουμπιά λειτουργίας

Η λειτουργία των κουμπιών αλλάζει ανάλογα με το τι προβάλλεται στην οθόνη.


13 Προσαρμογή θέσης ακροφυσίου

Προσαρμόζει τη θέση του ακροφυσίου προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.



* Αυτά τα κουμπιά λειτουργούν μόνο όταν η λειτουργία αυτόματου καζανακιού συνδυάζεται με καζανάκι της GROHE.

Σημείωση

- Θα εμφανίζεται το μήνυμα "Power OFF screen" (Απενεργοποίηση οθόνης), όταν η μονάδα θα απενεργοποιείται με το πάτημα του κουμπιού  (λειτουργία/αρχική) στο τηλεχειριστήριο.
- Εάν δεν πραγματοποιηθεί κάποιος χειρισμός για 30 δευτερόλεπτα, η οθόνη επιστρέφει στο αρχικό μενού. Σε αυτήν την περίπτωση, ξεκινήστε τη λειτουργία από την αρχή.

Χειρισμός με smartphone **iOS**

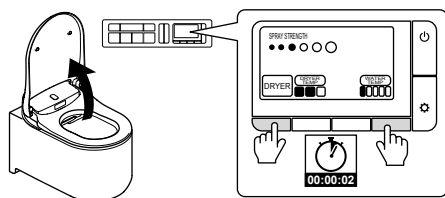
Αρχική ρύθμιση της εφαρμογής "Sensia Arena"

Πριν από τη ρύθμιση, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth του smartphone.

1 Ανοίξτε την εφαρμογή και αποδεχτείτε τη Διασύνδεση ευθυνών.



2 Πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπιά [DRYER] και [WATER TEMP] για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα.



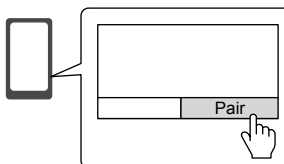
3 Πραγματοποιήστε ζεύξη της τουαλέτας με το smartphone σύμφωνα με την ενότητα "Καταχώρηση πληροφοριών ζεύξης".

Καταχώρηση πληροφοριών ζεύξης

1 Πατήστε την αρχική σελίδα της εφαρμογής.



2 Όταν εμφανιστεί το μήνυμα [Bluetooth pairing request], επιβεβαιώστε τη συσκευή [Shower Toilet] και πατήστε [Pair].



Από την τουαλέτα θα ακουστεί ένας ήχος, υποδεικνύοντας ότι η ζεύξη ολοκληρώθηκε. Όταν ολοκληρωθεί η ζεύξη, δεν θα χρειαστεί να επαναλάβετε την αρχική ρύθμιση.

Σημείωση

Προσέχετε να μην σας πέσει το smartphone μέσα στην τουαλέτα. Σε αυτήν την περίπτωση, δεν φέρουμε καμία ευθύνη.

Προφυλάξεις για τη χρήση της λειτουργίας Bluetooth®

Διατηρείτε το κάθισμα και το τηλεχειριστήριο μακριά από συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα.

Διατηρείτε το κάθισμα και το τηλεχειριστήριο όσο το δυνατόν πιο μακριά από τις παρακάτω συσκευές, προκειμένου να αποτρέπονται οι επιπτώσεις που οφείλονται στις παρεμβολές ραδιοκυμάτων.

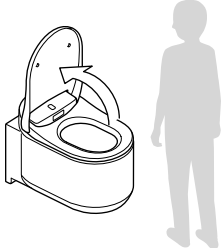


- Φούρνοι μικροκυμάτων / Συσκευές ασύρματου LAN / Συσκευές συμβατές με Bluetooth®, εκτός smartphone
- Άλλες συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα στο εύρος ζώνης των 2,4 GHz (ψηφιακά ασύρματα τηλέφωνα, ασύρματες συσκευές ήχου, παιχνιδιοκονσόλες, περιφερειακές συσκευές ηλεκτρονικών υπολογιστών κ.λπ.)
- Αν φέρετε εμφυτευμένο καρδιομετατροπέα-απινιδωτή (καρδιακό βηματοδότη), διατηρείτε το τηλεχειριστήριο σε απόσταση τουλάχιστον 22 εκατοστών από το εμφύτευμα.

Βασικές Λειτουργίες

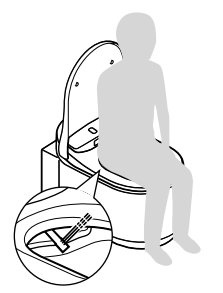






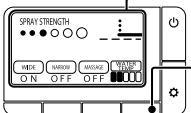


ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ (για περισσότερες λεπτομέρειες και λειτουργίες με τη χρήση ενός smartphone)

<http://www.grohe.com>

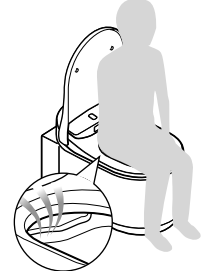

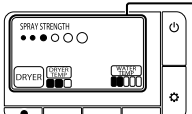


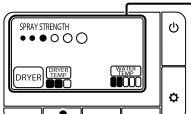


ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ / ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ

	ΑΥΤΟΜΑΤΑ Το κάλυμμα ανοίγει αυτόματα όταν στέκεστε μπροστά από τη λεκάνη της τουαλέτας.	ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΑ 4  Το κάθισμα ανοίγει με το πάτημα του κουμπιού  (άνοιγμα/κλείσιμο) στο τηλεχειριστήριο.
---	---	--

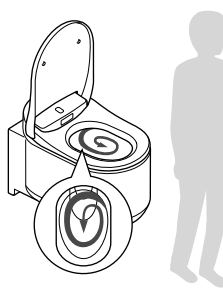


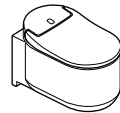
1 ΠΛΥΣΗ

	ΠΛΥΣΗ →	ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ →	ΔΙΑΚΟΠΗ
	6  Πίσω πλύση 7  Πίσω πλύση-απαλός ψεκασμός 8  Μπροστινή πλύση (για γυναίκες)	1  Πίεση νερού 13  Θέση ακροφυσίου 9   12  Θερμοκρασία νερού	5  Διακοπή ψεκασμού

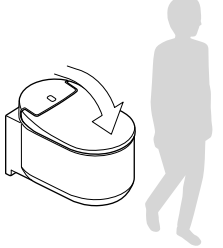


2 ΣΤΕΓΝΩΜΑ

	ΣΤΕΓΝΩΜΑ →	ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ →	ΔΙΑΚΟΠΗ
	9   12  Στέγνωμα με ζεστό αέρα	9   12  Θερμοκρασία στεγνώματος	5  Διακοπή παροχής ζεστού αέρα

3 ΤΡΑΒΗΓΜΑ ΚΑΖΑΝΑΚΙΟΥ

	ΑΥΤΟΜΑΤΑ Το καζανάκι λειτουργεί αυτόματα όταν σηκωθείτε. OPTION Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν η λειτουργία αυτόματου καζανακίου συνδυάζεται με καζανάκι της GROHE.	ΜΕΣΩ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ 3  Καζανάκι (πλήρες) 2  Καζανάκι (μισό) OPTION Αυτά τα κουμπιά λειτουργούν μόνο όταν η λειτουργία αυτόματου καζανακίου συνδυάζεται με καζανάκι της GROHE.	ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΑ Πατήστε το μπουτόν για το καζανάκι στον τοίχο. 
---	---	---	---

ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ / ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ

	ΑΥΤΟΜΑΤΑ Το κάλυμμα κλείνει αυτόματα όταν απομακρυνθείτε από τη λεκάνη της τουαλέτας.	ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΑ 4  Το κάθισμα κλείνει με το πάτημα του κουμπιού  (άνοιγμα/κλείσιμο) στο τηλεχειριστήριο.
---	---	--

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Αριθμός μοντέλου		39354SH0/39414SH0	
Ονομαστική τάση / ισχύς συχνότητας		220 - 240 V, 50/60 Hz	
Ονομαστική κατανάλωση ισχύος		850 W (ατμόσφαιρα 20°C, νερό 15°C)	
Μέγιστη κατανάλωση ισχύος		1.300 W (ατμόσφαιρα 20°C, νερό 3°C)	
Εύρος πίεσης νερού παροχής	Ελάχιστη πίεση νερού	0,05 Μρα (0,5 bar) (Πίεση ροής)	
	Μέγιστη πίεση νερού	1,0 Μρα (10,0 bar) (Υδροστατική πίεση)	
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας		0°C - 40°C	
Διαστάσεις προϊόντος		Π 375 × Β 605 × Υ 84 mm (Κάθισμα) Π 365 × Β 600 × Υ 375 mm (Κεραμική λεκάνη)	
Βάρος προϊόντος		Περίπου 40,5 kg (Κάθισμα: περίπου 5,5 kg, Κεραμική λεκάνη: περίπου 35 kg)	
Κεραμική λεκάνη	Όγκος νερού για το καζανάκι	Πλήρες 5 λίτρα, Μισό 3 λίτρα (Ευρώπη) Πλήρες 4,5 λίτρα, Μισό 3 λίτρα (Κίνα)	
	Μέθοδος παροχής νερού	Χρήση της υπάρχουσας γραμμής παροχής νερού	
	Τύπος αποχέτευσης	Αποχέτευση μέσω τοίχου	
	Τύπος καζανακιού	Μηχανισμός έκπλυσης	
E-bidet (Κάθισμα)	Ντους	Μέθοδος παροχής νερού	Χρήση της υπάρχουσας γραμμής παροχής νερού
		Μέθοδος παροχής ζεστού νερού	Ταχυθερμαντήρας νερού
		Ακροφύσια	Με μοτέρ, αποκλειστικά για πίσω και μπροστινή πλύση
		Οπές ακροφυσίων	Πίσω πλύση: φ 1,45 mm × 1 οπή, Πίσω πλύση-απαλός ψεκασμός: φ 0,9 mm × 4 οπές, Μπροστινή πλύση: φ 0,8 mm × 5 οπές
		Όγκος ψεκασμού για πίσω πλύση	0,42 - 0,47 λίτρα/λεπτό (ρύθμιση 6 επιπέδων), όταν η πίεση νερού είναι 0,2 Μρα
		Όγκος ψεκασμού για μπροστινή πλύση	0,42 - 0,47 λίτρα/λεπτό (ρύθμιση 6 επιπέδων), όταν η πίεση νερού είναι 0,2 Μρα
		Θερμοκρασία ελέγχου ζεστού νερού	Απενεργοποίηση (θερμοκρασία νερού) - Υψηλή (περίπου 40°C), ρύθμιση 6 επιπέδων
		Απόδοση θέρμανσης νερού	1.226 W
	Ζεστός αέρας	Διατάξεις ασφαλείας	Θερμικές ασφάλειες, διακόπτης αισθητήρα υψηλής θερμοκρασίας, Διακόπτης παροχής
		Όγκος αέρα	0,3 m ³ /λεπτό
		Ρυθμίσεις θερμοκρασίας ζεστού αέρα	Χαμηλή (θερμοκρασία δωματίου) - Υψηλή (περίπου 55°C)
		Απόδοση θερμαντή αέρα	500 W
	Εξουδετέρωση οσμών	Διατάξεις ασφαλείας	Θερμική ασφάλεια (1 σημείο)
		Μέθοδος εξουδετέρωσης οσμών	Χημική απορρόφηση με χρήση κασέτας απόσμησης
	Τηλεχειριστήριο	Ικανότητα εξουδετέρωσης οσμών	Ρυθμός ροής εμφύσησης αέρα: 0,04 m ³ /λεπτό. Ρυθμός ροής αναρρόφησης αέρα: 0,04 m ³ /λεπτό
		Διαστάσεις	Π 260 × Β 33 × Υ 73 mm
Μπαταρία		Μπαταρία AA: 2 τεμάχια	
Σύστημα μετάδοσης		Ηλεκτροκύματα (Bluetooth)	
	Συσκευή προβολής	Ηλεκτρονικό χαρτί	
Καλώδιο ρεύματος		Ονομαστικό μήκος 1,0 m, 220 - 240 V, με απευθείας σύνδεση μέσω υποδοχής καλωδίου	

GR

DODRŽUJTE TYTO BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY.

Nedodržení těchto bezpečnostních zásad může mít za určitých okolností za následek vážné nehody.

Každá z těchto zásad je velmi důležitá pro bezpečnost a musí být přísně dodržována.

V případě nehody v důsledku nesprávného používání nenese společnost GROHE žádnou odpovědnost za škody.

Tento produkt je určen pro používání staršími osobami, osobami s omezenou pohyblivostí nebo nemocnými a dětmi.

Při používání tohoto produktu dochází k přímému kontaktu s pokožkou.

Aby bylo zaručeno správné používání tohoto produktu, přečtěte si předem pozorně tuto příručku (tuto a online příručku).

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA (další podrobnosti a ovládání pomocí chytrého telefonu)

<http://www.grohe.com>



Bezpečnostní zásady

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY

Při používání elektrických produktů je třeba vždy dodržovat bezpečnostní zásady, zejména když jsou přítomny děti. Následující bezpečnostní signální termíny se používají k označení různých stupňů závažnosti rizika:

NEBEZPEČÍ

Bezprostředně riziková situace. Nebude-li eliminována, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

VAROVÁNÍ

Potenciálně riziková situace. Nebude-li eliminována, mohla by mít za následek smrt nebo vážné zranění.

POZOR

Potenciálně riziková situace. Nebude-li eliminována, mohla by mít za následek střední nebo mírné zranění nebo poškození produktu nebo jiného majetku.

NEBEZPEČÍ

Pokyny pro snížení rizika zásahu elektrickým proudem:

Neumísťujte ani neskladujte produkt na místě, ze kterého by mohl spadnout nebo být stažen do vany nebo umývadla.

Tento produkt neinstalujte na mokré ani vlhké místo, například ve sprše nebo v sauně, protože by to mohlo způsobit zásah elektrickým proudem nebo požár.



Nepoužívejte při koupání.

Nelijte vodu ani čisticí prostředek dovnitř ani na toaletní sedátko nebo dálkový ovladač. Mohlo by to způsobit zásah elektrickým proudem nebo požár. **V takovém případě vypněte napájení tlačítkem na toaletě.**

VAROVÁNÍ

Pokyny pro snížení rizika popálení, zásahu elektrickým proudem, požár nebo zranění osob:

Napájecí kabel nepoškozujte, neohýbejte, neupravujte, nadměrně nekroutěte, nevažte, nezadržávejte ani na něj neumísťujte těžké předměty. Mohlo by dojít k poškození kabelu a následnému nebezpečí požáru nebo zásahu elektrickým proudem.

Pokud je poškozeno tělo toalety nebo napájecí kabel (např. neobvyklý zvuk, neobvyklý zápach, kouř, vysoká teplota, prasklina nebo únik), ihned vypněte napájení stisknutím tlačítka na toaletě a zavřete ventil přívodu vody. Požádejte o opravu a produkt nepoužívejte. Existuje nebezpečí zásahu elektrickým proudem, požáru nebo úniku.

Pokud po vás budou používat toaletu další osoby, nezapomeňte nastavit nízkou teplotu vysoušení.

V případě dlouhodobého používání vysoušení s nastavením vyšším, než nízkém, hrozí nebezpečí popálení při nízké teplotě.

- Děti
- Starší osoby
- Nemocní
- Osoby s termoregulační dysfunkcí
- Osoby s citlivou pleť
- Osoby, které užívají léky způsobující malátnost
- Osoby pod vlivem omamných nebo psychotropních látek
- Extrémně vyčerpané osoby

Při dlouhodobém používání funkce vysoušení nastavte nízkou teplotu vysoušení. V případě dlouhodobého používání vysoušení s nastavením vyšším, než nízkém, hrozí nebezpečí popálení při nízké teplotě.

Do žádného otvoru ani hadice neházejte ani nezasunujte žádný cizí předmět.

Neblokujte vzduchové otvory produktu. Pokud se ve vzduchovém otvoru zachytí chuchvalec nebo vlasy atd., ihned je odstraňte.

Při používání baterií dodržujte následující zásady.

- Vložte baterii ve správné orientaci (kladný a záporný pól).
- Nebude-li toaleta delší dobu používána, vyjměte baterie z dálkového ovladače.
- Vyjměte vybité baterie z dálkového ovladače.
- Vybité baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy. Vytečení baterií může způsobit požár.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. V případě spolknutí baterie ihned vyhledejte lékaře.
- Dojde-li k potřísnění vašeho těla tekutinou z baterie, postižené místo dobře omyjte vodou.
- Pokud vám tekutina vnikne do očí, ihned je vypláchněte čistou vodou a nemněte si je. Hrozí nebezpečí oslepnutí. Vyhledejte lékařskou pomoc.

Při manipulaci s bateriemi se vyvarujte následujících situací.

- Nedotýkejte se bateriemi kovových předmětů (řetízku, vlásenky atd.) ani tyto předměty neuchovávejte společně s bateriemi.
- Nepoužívejte společně nové a staré baterie ani nekombinujte různé typy baterií.
- Baterii nezahřívejte, nerozebírejte, nevhazujte do vody ani do ohně. Vytečení baterií může způsobit požár.

Kromě autorizovaného servisního technika v žádném případě nedovolte nikomu, aby tento produkt rozebíral, opravoval nebo upravoval. Hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem nebo požáru a mohlo by dojít k poruše produktu s následkem zranění.

Nepoužívejte v blízkosti elektronického ani lékařského vybavení se slabým signálem. Existuje nebezpečí nehody způsobené elektrickou poruchou.

Tento produkt používejte pouze k určenému účelu tak, jak je popsáno v příručce (této a online příručce). Nepoužívejte doplňky, které nejsou doporučeny výrobcem.

Pokud ze sedátka nebo z přívodu uniká voda, zavřete ventil přívodu vody. Existuje nebezpečí zásahu elektrickým proudem, požáru nebo vytopení.

Tento produkt v žádném případě nepoužívejte, pokud je poškozen jeho napájecí kabel, pokud nefunguje správně, pokud došlo k jeho pádu nebo poškození nebo pádu do vody. Předjte produkt servisnímu středisku ke kontrole a opravě.

Tento produkt by měl být připojen pouze k rozvodu pitné vody. Nedodržením této podmínky dojde k potížím při provozu.

Pokud je produkt připojen k rozvodu pitné vody, systém by měl být chráněn proti zpětnému toku.

Udržujte kabel mimo kontakt s horkými povrchy. (Příklad: deskové topidlo)

Děti mladší 8 let, osoby s fyzickým a/nebo duševním postižením nebo osoby bez potřebných zkušeností a znalostí smí tento produkt používat pouze pod dozorem a podle pokynů osoby, která je odpovědná za bezpečnost a obeznámená a možnými riziky.

Děti si nesmí s tímto produktem hrát.

Děti nesmí provádět čištění a údržbu tohoto produktu bez dozoru dospělé osoby.

POZOR

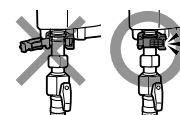
Pokyny pro zabránění menším zraněním nebo poškození majetku:

Plastové části ošetřujte neutrálním čističem. Hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem, požáru a/nebo zranění způsobené poškozením plastových částí.



K čištění keramických částí nepoužívejte čističe na bázi chlóru, kyselých čističů ani desinfekci. Mohlo by dojít k závadě a poškození vlivem výparů.

Zkontrolujte, zda je stahovací kroužek pevně připevněn k hadici přívodu vody. Pokud stahovací kroužek není pevně připevněn, hrozí nebezpečí odpojení hadice a úniku vody.



Používejte pouze pitnou vodu. Mohlo by dojít k zásahu elektrickým proudem, požáru a podráždění kůže z důvodu koroze elektronických součástí uvnitř sedátka.

CZ

Nestoupejte na víko sedátka toalety. Hrozí nebezpečí prasknutí a zranění.



Nepřenášejte vlastní hmotnost na uzavírací ventil přívodu vody. Mohlo by dojít k úniku vody a k vytopení.

Uchovávejte mimo dosah ohně, například cigaret a popelníků. Hrozí nebezpečí požáru.

Pokud se na záchodové míse objeví praskliny, nedotýkejte se jich. Hrozí nebezpečí poškození produktu nebo zranění. Mísu bezodkladně vyměňte.

Během používání se neopírejte o víko sedátka toalety. Hrozí nebezpečí zranění nebo poškození víka.



Do toalety nevypouštějte horkou vodu. Zabraňte jakémukoli nárazu do toalety. Hrozí nebezpečí zranění poškozenými částmi. Hrozí nebezpečí poškození nebo úniku vody.

Nestrkujte prsty do otvoru se zásobníkem deodorantu. Hrozí nebezpečí zranění.

Pravidelně kontrolujte místo okolo trubek, zda nedochází k úniku vody.

Nebudete-li tento produkt delší dobu používat, zavřete ventil přívodu vody a vypusťte z toalety vodu. Hrozí nebezpečí požáru nebo vytopení způsobené poškozením mrazem. Hrozí nebezpečí podráždění kůže vlivem špinavé vody.

Když toaletu používají následující osoby, musí dávat blízký dohled pozor na nebezpečí pádu. Mohlo by dojít k zranění osoby nebo k poškození toalety.

- Děti
- Starší osoby
- Osoby, které se samy nemohou postavit nebo si sednout

V případě nezbytných elektrikářských nebo instalatérských úprav naše společnost doporučuje nechat tyto úkony provést odborně.

Zabraňte pádu dětí, starších osob nebo osob s omezenou pohyblivostí při používání tohoto produktu. Hrozí nebezpečí zranění nebo poškození zařízení.

Bezpečnostní zásady pro nakládání s produktem

Nevystavujte toaletu přímému slunečnímu záření. Mohlo by způsobit vyblednutí. Mohlo by zabránit fungování dálkového ovladače a snímače detekce lidského těla.



Sedátko ani víko toalety neotevírejte ani nezavírejte hrubě. Mohlo by dojít k poruše těchto částí, prasknutí nebo elektrickému úniku.



Nelijte vodu ani čisticí prostředek na dálkový ovladač. Mohlo by způsobit poruchu.



Nenanášejte záchodový deodorant na plastové části. Pokud tak učiníte, ihned jej otřete. Může dojít ke ztrátě lesku.

Do blízkosti toalety neumísťujte topidlo. Mohlo by způsobit vyblednutí plastů nebo poruchu.



Používejte pouze toaletní papír. Do mísy nevhazujte žádné cizí materiály, protože by mohlo dojít k ucpání odpadní trubky. Pokud do mísy vhodíte cizí materiál, před spláchnutím jej vylovte.



Pokud se toaleta ucpe, použijte zvon. Dokud nebude ucpání odstraněno, nespachujte ani nedolévejte vodu kbelíkem. V opačném případě odpad naplní toaletní mísu a přeteče na podlahu. Rovněž může dojít k poškození elektronických součástí uvnitř sedátka.



Toaletní sedátko ani plastové části neotírejte suchým hadříkem ani toaletním papírem. Povrch plastových částí by se mohl poškrábat a ztratit lesk.

Nedotýkejte se dálkového ovladače mokřými rukama. Mohlo by dojít k závadě.

V závislosti na velikosti, objemu nebo hmotnosti exkrementu a také v závislosti na typu nebo množství použitého papíru nemusí být možné toaletu zcela spláchnout jedním spláchnutím. Upozorňujeme vás, že množství toaletního papíru, které lze spláchnout jedním plným spláchnutím, je přibližně 5 m.

Odpad, který je těžký a obtížně rozpustný ve vodě, například baryum, se nemusí spláchnout jedním spláchnutím. Pokud v toaletní míse zůstane baryum nebo jiný odpad, použijte záchodovou štětku a potom několikrát spláchněte.

Neblokujte výstupy teplého vzduchu nebo ohříváče. Mohlo by dojít k poškození.

Používání dálkového ovladače

1 Úprava tlaku vody.

Upravuje tlak vody pro funkce zadního oplachu, zadního jemného oplachu a předního oplachu.

2 Spláchnutí (malá strana) OPTION*

3 Spláchnutí (velká strana) OPTION*

4 Otevření/zavření toaletního sedátka

5 Zastavení

Zastaví funkce oplachu a vysoušení.

6 Zadní oplach

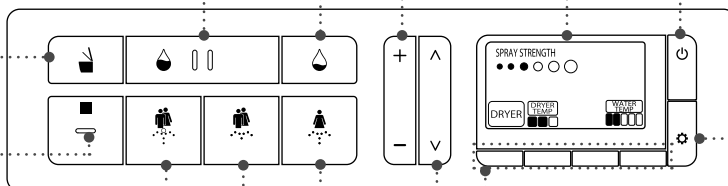
Zajišťuje silný proud pro zadní oplach.

7 Zadní oplach – jemný

Zajišťuje jemný proud pro zadní oplach.

8 Přední oplach (pro ženy)

Zajišťuje přední oplach pro ženy.



9 Obrazovka

Obrazovka se mění podle používání.

10 Napájení/hlavní nabídka

Slouží k zapnutí/vypnutí nebo k návratu na hlavní nabídku.

11 Nastavit/další

Mění zobrazení na obrazovce.

12 Tlačítka funkcí

Operace tlačítek se mění podle zobrazení na obrazovce.

13 Úprava polohy trysky.

Slouží k úpravě polohy trysky dozadu nebo dopředu.

* Tato tlačítka fungují, pouze když je funkce automatického splachování vybavena nádržkou GROHE.

Poznámka

- Po stisknutí tlačítka (napájení/hlavní nabídka) na dálkovém ovladači se zobrazí „Obrazovka vypnutí“.
- Neprovedete-li během 30 sekund další operaci, na obrazovce se znovu zobrazí hlavní nabídka. V takovém případě začnete s ovládáním od začátku.

Ovládání chytrým telefonem iOS

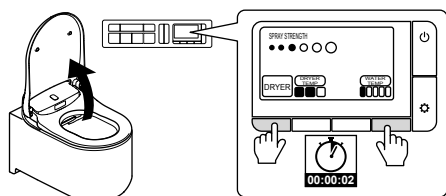
Počáteční nastavení aplikace „Sensia Arena“

Před nastavením zapněte funkci Bluetooth chytrého telefonu.

1 Spustíte aplikaci a potvrdíte Právní omezení.



2 Stiskněte a podržte tlačítka [DRYER] a [WATER TEMP] současně déle než 2 sekundy.



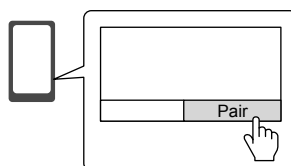
3 Spárujte toaletu s chytrým telefonem podle pokynů v části „Registrace párování.“

Registrace párování

1 Klepněte na horní stránku aplikace.



2 Po zobrazení zprávy [Bluetooth pairing request] potvrdte zařízení [Shower Toilet] a klepněte na [Pair].



Po zaznění tónu je spárování toalety dokončeno. Po spárování již dále není nutné znovu provádět počáteční nastavení.

Poznámka

Zabraňte spadnutí chytrého telefonu do toalety. V takovém případě neneseme žádnou odpovědnost.

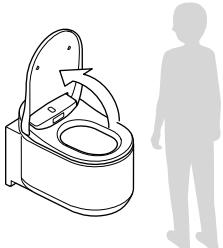


Zásady používání funkce Bluetooth®

Udržujte sedátko a dálkový ovladač mimo dosah zařízení, která vysílají rádiové vlny.

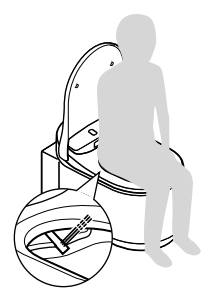





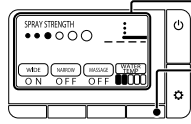

Udržujte sedátko a dálkový ovladač co nejdále od následujících zařízení, aby se zabránilo negativním vlivům způsobeným rušením rádiovými vlnami.

- Mikrovlnné trouby / Bezdrátová zařízení místní sítě LAN / Zařízení kompatibilní s technologií Bluetooth® jiná, než chytré telefony
- V blízkosti jiných zařízení, která vysílají rádiové vlny v pásmu 2,4 GHz (digitální bezšňůrové telefony, bezdrátová zvuková zařízení, herní konzole, počítačová periferní zařízení atd.)
- Používáte-li implantabilní kardioverter-defibrilátor (kardiostimulátor), udržujte dálkový ovladač alespoň 22 cm od implantátu.

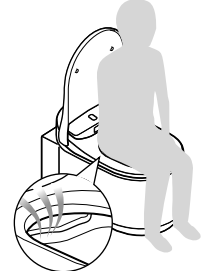
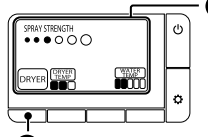
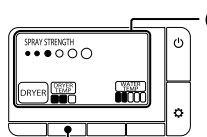

OTEVŘENÍ VÍKA TOALETNÍHO SEDÁTKA / TOALETNÍHO SEDÁTKA

	AUTOMATICKY Víko se otevře automaticky, když se postavíte před toaletu.	RUČNĚ 4  Sedátko se otevře stisknutím tlačítka  (otevřít/zavřít) na dálkovém ovladači.
---	---	---

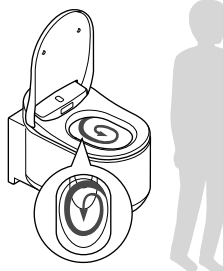
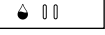


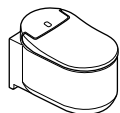
1 OPLACH

	OPLÁCHNOUT →	UPRAVIT →	ZASTAVIT
	6  Zadní oplach 7  Zadní oplach – jemný 8  Přední (pro ženy)	1  Tlak vody 13  Poloha trysky 9  12 Teplota vody	5  Zastavení proudu

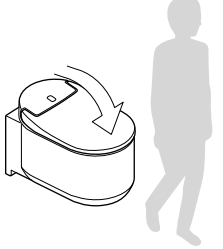


2 VYSOUŠENÍ

	VYSUŠIT →	UPRAVIT →	ZASTAVIT
	9  12 Vysušit teplým vzduchem	9  12 Teplota vysoušení	5  Zastavit teplý vzduch

3 SPLACHOVÁNÍ

	AUTOMATICKY Splachování bude zahájeno automaticky, když se postavíte. OPTION Tato funkce je k dispozici, pouze když je funkce automatického splachování vybavena nádržkou GROHE.	VZDÁLENĚ 3  Spláchnutí (velká strana) 2  Spláchnutí (malá strana) OPTION Tato tlačítka fungují, pouze když je funkce automatického splachování vybavena nádržkou GROHE.	RUČNĚ Stiskněte nástěnné tlačítko splachování.  
---	---	---	--

ZAVŘENÍ VÍKA TOALETNÍHO SEDÁTKA / TOALETNÍHO SEDÁTKA

	AUTOMATICKY Víko se zavře automaticky, když opustíte toaletu.	RUČNĚ 4  Sedátko se zavře stisknutím tlačítka  (otevřít/zavřít) na dálkovém ovladači.
---	---	--

Technické údaje

Č. modelu		39354SH0/39414SH0		
Jmenovité napětí / frekvenční výkon		220–240 V, 50/60 Hz		
Jmenovitý příkon		850 W (okolí 20°C, voda 15°C)		
Maximální příkon		1 300 W (okolí 20°C, voda 3°C)		
Rozsah tlaku přívodu vody	Minimální tlak vody	0,05 Mpa (0,5 baru) (hydrodynamický tlak)		
	Maximální tlak vody	1,0 Mpa (10,0 barů) (hydrostatický tlak)		
Rozsah provozní teploty		0–40 °C		
Rozměry produktu		Š 375 × H 605 × V 84 mm (sedátko) Š 365 × H 600 × V 375 mm (keramická mísa)		
Hmotnost produktu		Přibližně 40,5 kg (sedátko: přibližně 5,5 kg, keramická mísa: přibližně 35 kg)		
Keramická mísa	Objem splachovací vody	Velká strana 5 l, malá strana 3 l (Evropa) Velká strana 4,5 l, malá strana 3 l (Čína)		
	Zajištění přívodu vody	Využívá stávající vodovodní řad		
	Typ vypouštění	Stěnová výpust		
	Způsob splachování	Gravitační		
E-bidet (sedátko)	Sprcha	Zajištění přívodu vody	Využívá stávající vodovodní řad	
		Zajištění přívodu teplé vody	Průtokový ohřivač	
		Trysky	Motorový pohon, exkluzivně pro zadní a přední oplach	
		Otvory trysek	Zadní oplach: ϕ 1,45 mm × 1 otvor, zadní oplach- jemný: ϕ 0,9 mm × 4 otvory, přední oplach: ϕ 0,8 mm × 5 otvorů	
		Intenzita proudu zadního oplachu	0,42–0,47 l/min (možnost nastavení 6 úrovní) při tlaku vody 0,2 Mpa	
		Intenzita proudu předního oplachu	0,42–0,47 l/min (možnost nastavení 6 úrovní) při tlaku vody 0,2 Mpa	
		Řízení teploty teplé vody	Vypnuto (teplota vody) – vysoká (cca 40 °C), možnost nastavení 6 úrovní	
		Kapacita ohřevu vody	1 226 W	
		Bezpečnostní prostředky	Tepelné pojistky, spínač snímače vysoké teploty, Přepínačprůtok	
	Teplý vzduch	Objem vzduchu	0,3 m ³ /min	
		Nastavení teploty teplého vzduchu	Nízká (teplota v místnosti) – vysoká (cca 55 °C)	
		Kapacita ohřivače teplého vzduchu	500 W	
		Bezpečnostní prostředky	Tepelná pojistka (1 místo)	
	Absorpce zápachu	Způsob absorpce zápachu	Chemická absorpce využívající dezodorizační zásobník	
		Kapacita absorpce zápachu	Objem vyfukovaného vzduchu: 0,04 m ³ /min; objem nasávaného vzduchu: 0,04 m ³ /min	
	Dálkový ovladač	Rozměry	Š 260 × H 33 × V 73 mm	
		Baterie	Článeková baterie AA: 2 kusy	
		Systém přenosu	Elektrické vlnění (Bluetooth)	
		Zobrazovací zařízení	Elektrický papír	
Napájecí kabel		Účinná délka 1,0 m, 220–240 V přímo připojený kabelovým okem		

TARTSA BE A BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEKET.

A biztonsági óvintézkedések elmulasztása egyes esetekben súlyos balesetekhez vezethet.

Az alábbi utasítások mindegyike rendkívül fontos a biztonságos használathoz, ezért szigorúan be kell tartani ezeket.

A nem megfelelő használat miatt bekövetkezett balesetek esetén a GROHE nem vállal felelősséget a károkért.

A terméket használhatják az idősebb személyek, a korlátozott mozgásképességű, illetve beteg személyek, továbbá a gyermekek.

A termék használata közvetlen érintkezéssel jár a bőrfelszínnel.

A termék megfelelő használatához kérjük, gondosan olvassa el az útmutatót (jelen útmutatót és az online útmutatót) a használat előtt.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (Az okostelefonnal való használatra és műveletekre vonatkozóan)

<http://www.grohe.com>



Biztonsági óvintézkedések

A HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSON EL MINDEN UTASÍTÁST

Elektromos eszközök használata esetén, különösen gyermekek jelenlétében be kell tartani a biztonsági óvintézkedéseket.

A súlyosság különböző fokait az alábbi biztonsággal kapcsolatos figyelmeztető kifejezések jelölik:

VESZÉLY

Olyan fenyegető veszélyes helyzetet jelöl, amely halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet, ha nem kerülik el.

VIGYÁZAT

Olyan lehetségesen veszélyes helyzetet jelöl, amely halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet, ha nem kerülik el.

FIGYELEM

Olyan lehetségesen veszélyes helyzetet jelöl, amely kisebb vagy közepesen súlyos sérülésekhez, vagy a termék és más tárgyak károsodásához vezethet, ha nem kerülik el.

VESZÉLY

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében:

Ne helyezze olyan helyre és ne tárolja a terméket olyan helyen, ahonnan az leeshet, vagy berántható egy kádba vagy mosdókagylóba.

Ne szerelje fel a terméket nedves vagy nyirkos helyre, például zuhanyzóhelyiségbe vagy gőzfürdőbe, mivel ez áramütéshez vagy tűzhöz vezethet.



Ne használja fürdés közben.

Ne öntsön vizet vagy tisztítószeret a termékre, a távirányítóra, vagy azok belsejébe. Ezzel ugyanis áramütést vagy tüzet okozhat. **Ebben az esetben kapcsolja ki az áramellátást a WC-n található gomb megnyomásával.**

VIGYÁZAT

Az égési sérülések, áramütés, tűz és a személyi sérülések veszélyének csökkentése érdekében:

Ne rongálja, ne hajlítsa meg, ne módosítsa, ne csavarja meg, és ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre, illetve ne kössön rá csomót. A kábel károsodása esetén fennáll a tűz és az áramütés veszélye.

A WC-csésze vagy a tápkábel sérült (pl. furcsa hangja, furcsa szaga van, füstöl, forró, megrepedt vagy szivárog), azonnal kapcsolja le az áramellátást a WC-n található gomb segítségével, és zárja el a vízellátás főcsapját. Hívjon szerelőt, és ne használja a terméket. Fennáll az áramütés, tűz és szivárgás veszélye.

A levegő-hőmérsékletet állítsa „alacsony” fokozatra, ha az alábbi személyek használják a WC-t. Ha a szárítót hosszú ideig használja „alacsony” fokozatnál magasabb hőmérsékleten, akkor fennáll az alacsony hőmérsékletű égési sérülések veszélye.

- Gyermekek
- Idős személyek
- Beteg személyek
- Hőháztartási zavarban szenvedő személyek
- Érzékeny bőrű személyek
- Álmoságot okozó gyógyszert szedő személyek
- Ittas személyek
- Extrém módon fáradt személyek

Ha hosszabb ideig használja a szárító funkciót, akkor a levegő-hőmérsékletet állítsa „alacsony” fokozatra. Ha a szárítót hosszú ideig használja „alacsony” fokozatnál magasabb hőmérsékleten, akkor fennáll az alacsony hőmérsékletű égési sérülések veszélye.

Soha ne ejtsen és ne dugjon be tárgyakat a nyílásokba és csövekbe.

Soha ne zárja le a termék szellőzőnyílásait. Ha kihullott haj stb. beragad a szellőzőnyílásokba, ezeket azonnal távolítsa el.

Az elemek használata során ügyeljen az alábbiakra.

- Az elemeket a megfelelő polaritással helyezze be (pozitív és negatív).
- Ha hosszabb ideig nem használja a WC-t, távolítsa el az elemeket a távirányítóból.
- A kimerült elemeket távolítsa el a távirányítóból.
- A kimerült elemeket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Az elem szivárgása tüzet okozhat.
- Az elemeket tartsa gyermekek számára nem hozzáférhető helyen. Elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha az elemben lévő folyadék a bőrére kerül, mossa le bő vízzel.
- Ha a folyadék a szemébe kerül, azonnal mossa ki bő vízzel és ne dörzsölje a szeméit. Fennáll a megvakulás veszélye. Forduljon orvoshoz.

Az elemekkel végzett műveletek során ne tegye az alábbiakat.

- Ne érintse őket fémtárgyakhoz (nyaklánc, hajtű stb.), és ne tárolja az elemeket fémtárgyakkal együtt.
- Ne használjon egyszerre új és régi, illetve különböző típusú elemeket.
- Ne hevítse, ne merítse vízbe, ne dobja tűzbe és ne bontsa meg az elemet. Az elem szivárgása tüzet okozhat.

A jogosult szervizszemélyzetten kívül senkinek ne engedje a termék szétszerelését, javítását vagy módosítását. Fennáll az áramütés vagy tűz és a termék hibás működésének veszélye, amely sérüléshez vezethet.

Ne használja elektronikus és érzékeny orvosi berendezések közelében. Fennáll az elektromos meghibásodás veszélye, amely balesetet okozhat.

A terméket csak a használati útmutatóban (a jelen útmutatóban és az online útmutatóban) ismertetett rendeltetésére használja. Ne használjon a gyártó által nem ajánlott kiegészítőket.

Ha vízszivárgást észlel az ülőrészből vagy a vízellátó rendszerből, zárja el a víz főcsapját. Fennáll az áramütés, tűz és az elöntés veszélye.

Ne használja a terméket, ha sérült a tápkábele, nem működik megfelelően, leejtették, sérült, vagy vízbe ejtették. Átvizsgálás és javítás céljából juttassa vissza a terméket egy szervizközpontba.

A terméket csak ivóvizet szolgáltató vízvezetékhez csatlakoztassa. Ennek elmulasztása hibás működést eredményez.

Az ivóvízhálózatához történő csatlakoztatás során a rendszert védeni kell a visszafolyástól.

Tartsa távol a tápkábelt forró felületektől, (pl. hőszigetelő).

A terméket 8 évnél fiatalabb gyermek, fizikailag és/vagy mentálisan korlátozott személy, illetve olyan személy, aki nem rendelkezik a szükséges tapasztalattal és ismeretekkel csak olyan, a biztonságért felelős személy felügyelete mellett használhatja, aki számára egyértelműek a lehetséges veszélyek.

A termékkel gyermekeknek tilos játszani.

A termék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik el felügyelet nélkül.

FIGYELEM

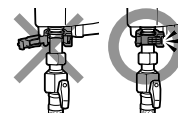
A kisebb sérülések és anyagi károk veszélyének csökkentése érdekében:

A műanyag részek védelme érdekében használjon semleges tisztítószeret. A műanyag részek károsodása áramütéshez, tűzhöz és/vagy sérüléshez vezethet.



A kerámia részek tisztításához ne használjon klórtartalmú, savas tisztítószeret vagy fertőtlenítőszeret. Az elpárolgott gázok meghibásodáshoz, illetve károsodáshoz vezethetnek.

Ellenőrizze, hogy a gyűrűs bilincs szorosan rögzítve van-e a vízellátás tömlőjére. Ha a bilincs nincs szorosan rögzítve, fennáll a vízszivárgás veszélye, mert a tömlő kicsúszhat.



Csak ivóvizet használjon vízellátásként. Ellenkező esetben ez ugyanis az ülőrészben található elektromos egységek korróziója miatt áramütéshez, tűzhöz és a bőrgyulladásos betegségéhez vezethet.

H

Ne álljon a WC-fedélre. A termék törése esetén fennáll a sérülés veszélye.



Ne nehezedjen testsúlyával a víz főcsapjára. Elöntést okozhat a vízszivárgás miatt.

Tartsa tűztől távol, pl. cigarettától és hamutálaktól. Tűzveszély áll fenn.

Ha repedések jelennek meg a WC-csészén, ne érjen hozzá a repedt területhez. Fennáll a sérülés és a termék károsodásának veszélye. Cserélje ki a csészét a lehető leghamarabb.

Ne dőljön neki a WC-fedélnek használat közben. Fennáll a sérülés és a fedél károsodásának veszélye.



Ne kössön be forró vizet a WC-be, és ne tegye ki ütéseknek. Sérülésveszély áll fenn a sérült részek miatt. Fennáll a károsodás és a vízszivárgás veszélye.

Ne dugja az ujjait az illatosító patron helyére. Sérülésveszély áll fenn.

Rendszeresen ellenőrizze a csövek környezetében a vízszivárgásokat.

Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, zárja el a víz főcsapját és eressze le a vizet a WC-ből. A fagy okozta károsodások miatt fennáll a tűz és az elöntés veszélye. A szennyezett víz miatt fennáll a bőr gyulladásos megbetegedésének veszélye.

Ha az alábbi személyek használják a WC-t, akkor a közelben lévő felügyelőnek tisztában kell lennie az elesés kockázatával. Személyi sérülés történhet, vagy a WC eltörhet.

- Gyermekek
- Idős személyek
- Önállóan felállni vagy leülni nem képes személyek

Ha az elektromos vezetékek vagy a vízvezeték módosítása szükséges, vállalatunk javasolja, hogy a munkálatokat hivatásos szakember végezze el.

Figyeljen arra, hogy gyermekek, idősek vagy korlátozott mozgásképességű személyek ne essenek el a termék használata során. Fennáll a sérülés és a berendezés károsodásának veszélye.

Kezelési óvintézkedések

Ne tegye ki a WC-t közvetlen napfénynek. Ez elszíneződést okozhat. A távirányító és az emberi test érzékelőjének működésképtelenségéhez vezethet.



Ne nyissa fel vagy csukja le durván a WC-fedelelet és a WC-ülőkét. Az alkatrészek meghibásodásához, repedéshez vagy elektromos szivárgáshoz vezethet.



Ne öntsön vizet vagy tisztítószert a távirányítóra. Meghibásodást okozhat.



Ne fújjon WC-szagtelenítőt a műanyag részekre. Ha mégis rákerülne, törölje le azonnal. A felület mattá válhat.

Ne helyezzen fűtőtestet a WC közelébe. Ez a műanyag részek elszíneződéséhez vagy hibás működéshez vezethet.



Ne használjon a WC-papíron kívül másféle papírt. Ügyeljen rá, hogy ne dobjon idegen tárgyakat a csészébe, mivel ezek dugulást okozhatnak. Ha mégis beleejt valamit, öblítés előtt távolítsa el.



Ha a WC eldugul, használjon WC-pumpát a dugulás elhárításához. Ne öblítse le a WC-t és ne öntsön bele még több vizet, amíg el nem hárította a dugulást. Ha így tesz, a csatorna tartalma megtöltheti a WC-csészét és a peremen túlcsordulva kifolyhat. Továbbá az ülőrészben található elektronikus alkatrészeket is károsíthatja.



Ne törölje a terméket és a műanyag részeket száraz ronggyal vagy WC-papírral. A műanyag részek felülete karcossá és mattá válhat.

Ne működtesse a távirányítót nedves kézzel. Meghibásodást okozhat.

A széklet méretétől, mennyiségétől és súlyától, valamint a használt WC-papír mennyiségétől és típusától függően előfordulhat, hogy a WC nem öblíthető le teljesen egyetlen öblítéssel. Vegye figyelembe, hogy az egyetlen teljes öblítéssel leöblíthető WC-papír mennyisége kb. 5 m.

Előfordulhat, hogy a nehéz és vízben rosszul oldódó anyagok, mint például a bárium nem tűnnek el egyetlen öblítéssel. Ha bárium vagy más anyag marad a WC-csészében, használjon WC-kefét és öblítsen néhány alkalommal.

Ne zárja le a meleg levegő vagy a hősugárzó kimeneteit. Károsodást okozhat.

A távirányító használata

1 Víznyomás beállítása

Beállítja a víznyomást a hátsó mosás, a gyengéd hátsó mosás és az elülső mosás funkcióhoz.

2 Öblítés (enyhe) OPTION*

3 Öblítés (teljes) OPTION*

4 WC-ülőke nyitás/ csukás

5 Leállítás

Leállítja a mosási és szárítási funkciókat.

6 Hátsó mosás

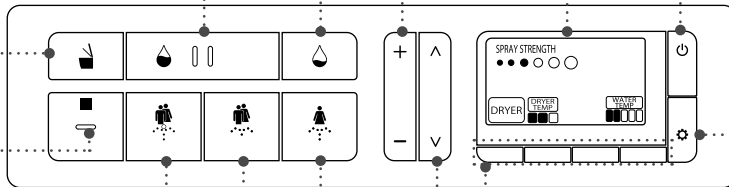
Hátsó mosást végez erős permittel.

7 Gyengéd hátsó mosás

Hátsó mosást végez gyengéd permittel.

8 Elülső mosás (női)

Elülső mosást végez (nőknek).



9 Képernyő

A képernyő a használati módnak megfelelően változik.

10 Be-/kikapcsolás/ kezdőképernyő

Be- vagy kikapcsolja a berendezést, vagy a kezdőképernyőre lép.

11 Beállítás/következő

A kijelzőn megjelenő képernyőt váltja.

12 Funkciógombok

A gombok funkciója az éppen megjelenített képernyőnek megfelelően változik.

13 A fűvóka helyzetének beállítása

Beállítja a fűvóka előre-hátra helyzetét.

* Ezek a gombok csak akkor működnek, ha az automatikus öblítés funkció GROHE tartállyal rendelkezik.

Megjegyzés

- A „Kikapcsolás képernyő” akkor jelenik meg, ha a távirányító (be-/kikapcsolás/kezdőképernyő) gombjával kikapcsolja az áramellátást.
- Ha nem végez műveletet 30 másodpercig, a képernyő visszaáll a kezdőképernyőre. Ebben az esetben kezdje előlről a műveletet.

Működtetés okostelefonnal iOS

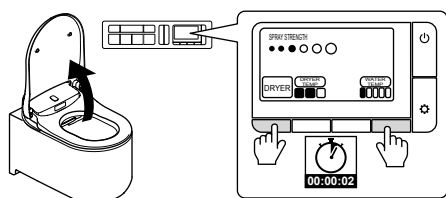
A „Sensia Arena” alkalmazás kezdeti beállításai

A beállítás megkezdése előtt kapcsolja BE az okostelefon Bluetooth funkcióját.

1 Nyissa meg az alkalmazást, majd fogadja el a jogi nyilatkozatot.



2 Legalább két másodpercig tartsa nyomva egyszerre a [DRYER] és a [WATER TEMP] gombot.



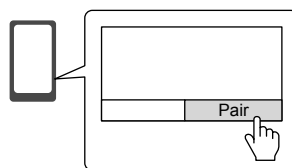
3 Párosítsa a WC-t az okostelefonnal a „Párosítás beállítása” utasításainak megfelelően.

Párosítás beállítása

1 Koppintson az alkalmazás első oldalára.



2 Ha megjelenik a [Bluetooth pairing request] üzenet, válassza ki a [Shower Toilet] nevű eszközt, majd koppintson a [Pair] elemre.



A WC hangjelzést ad, amikor a párosítás befejeződött. Ha befejezte a párosítást, a következő alkalommal már nincs szükség a Kezdeti beállítások újbóli elvégzésére.

Megjegyzés

Ügyeljen arra, hogy ne ejtse az okostelefont a WC-be. Abban az esetben nem vállalunk felelősséget.

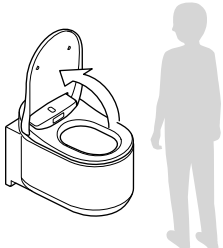


A Bluetooth® használatára vonatkozó biztonsági óvintézkedések

Az ülőrészt és a távirányítót tartsa távol olyan eszközöktől, amelyek rádióhullámokat bocsátanak ki.

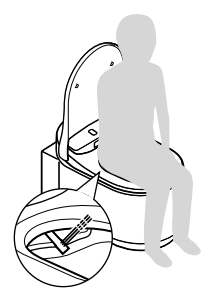





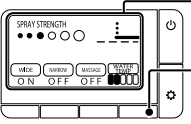


Az ülőrészt és a távirányítót lehetőleg tartsa minél távolabb az alábbi eszközöktől, hogy a rádióhullámok által okozott interferencia káros hatásait megelőzhesse.

- Mikrohullámú sütő / Vezeték nélküli LAN-eszközök / Bluetooth®-kompatibilis eszközök (kivéve okostelefon)
- 2,4 GHz sávzelességű rádióhullámot kibocsátó eszközök (digitális vezeték nélküli telefonok, vezeték nélküli audiókészülékek, játékkonzolok, PC-kiegészítők stb.).
- Ha implantálható kardioverter-defibrillátort (szívritmus-szabályozót) visel, a távirányítót legalább 22 cm-es távolságban tartsa.

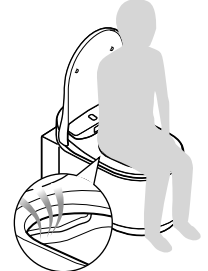
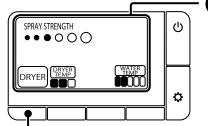

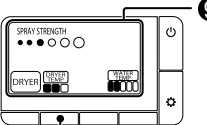


A WC-FEDÉL/WC-ÜLŐKE NYITÁSA

	AUTOMATIKUS A WC-fedél automatikusan felnyílik, ha a WC elé áll.	KÉZI 4  A WC-ülőke a távirányítón lévő  (nyitás/csukás) gombbal nyitható.
---	--	--

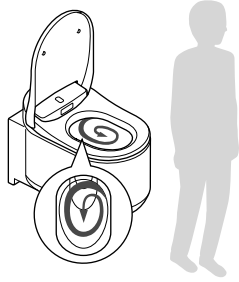
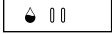


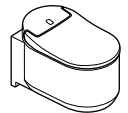
1 MOSÁS

	MOSÁS →	BEÁLLÍTÁS →	LEÁLLÍTÁS
	6  Hátsó mosás 7  Gyengéd hátsó mosás 8  Elülső mosás (női)	1  Víznyomás 13  Fúvókahelyzet 9  12  Vízhőmérséklet	5  Permet leállítása

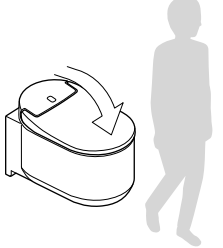


2 SZÁRÍTÁS

	SZÁRÍTÁS →	BEÁLLÍTÁS →	LEÁLLÍTÁS
	9  12  Szárítás meleg levegővel	9  12  Levegő-hőmérséklet	5  Meleg levegő leállítása

3 ÖBLÍTÉS

	AUTOMATIKUS Amikor Ön feláll, az öblítés automatikusan elindul. OPTION Ez a funkció csak akkor működik, ha az automatikus öblítés funkció GROHE tartállyal van felszerelve.	TÁVIRÁNYÍTÓ 3  Öblítés (teljes) 2  Öblítés (enyhe) OPTION Ezek a gombok csak akkor működnek, ha az automatikus öblítés funkció GROHE tartállyal rendelkezik.	KÉZI Nyomja meg az öblítés gombot a falon.  
---	--	--	--

A WC-FEDÉL/WC-ÜLŐKE LECSUKÁSA

	AUTOMATIKUS A WC-fedél automatikusan lecsukódik, ha Ön feláll a WC-ről.	KÉZI 4  A WC-ülőke a távirányítón lévő  (nyitás/csukás) gombbal csukható.
---	---	--

Termékjellemzők

Termékszám		39354SH0/39414SH0		
Névleges feszültség/Hálózati frekvencia		220-240 V, 50/60 Hz		
Névleges teljesítményfelvétel		850 W (környezet 20 °C, víz 15 °C)		
Maximális teljesítményfelvétel		1.300 W (környezet 20 °C, víz 3 °C)		
Öblítővíz tápnyomása	Minimális víznyomás	0,05 MPa (0,5 bar) (áramlási nyomás)		
	Maximális víznyomás	1,0 MPa (10,0 bar) (hidrosztatikai nyomás)		
Üzemelési hőmérséklet-tartomány		0°C - 40°C		
Termékméretek		Sz 375 × Mé 605 × Ma 84 mm (ülőrész) Sz 365 × Mé 600 × Ma 375 mm (kerámiacsésze)		
Terméksúly		Kb. 40,5 kg (ülőrész: kb. 5,5 kg, kerámiacsésze: kb. 35 kg)		
Kerámiacsésze	Öblítési víztérfogat	Teljes 5 l, enyhe 3 l (Európa) Teljes 4,5 l, enyhe 3 l (Kínában)		
	Vízellátás módja	Meglévő vízvezeték használatával		
	Lefolyó típusa	Fali lefolyó		
	Öblítési módszer	Mélyöblítéses		
E-bidet (ülőrész)	Zuhany	Vízellátás módja	Meglévő vízvezeték használatával	
		Melegvízellátás módja	Közvetlen vízmelegítővel	
		Fúvókák	Motorral meghajtott, külön az első és hátsó mosáshoz	
		Fúvóka nyílások	Hátsó mosás: \varnothing 1,45 mm × 1 furat, Hátsó gyengéd mosás: \varnothing 0,9 mm × 4 furat, Első mosás: \varnothing 0,8 mm × 5 furat	
		Hátsó mosást végző permet mennyisége	0,42-0,47 l/perc (6 beállítható szint), ha a víznyomás 0,2 MPa	
		Első mosást végző permet mennyisége	0,42-0,47 l/perc (6 beállítható szint), ha a víznyomás 0,2 MPa	
		Meleg víz szabályozható hőmérséklete	Ki (vízhőm.) - magas (kb. 40 °C), 6 beállítható szint	
		Vízmelegítő teljesítmény	1.226 W	
		Biztonsági berendezések	Hőkioldó biztosítékok, magas hőmérsékletet érzékelő kapcsoló, Áramláskapcsoló	
	Meleg levegő	Légáramlás	0,3 m ³ /perc	
		Meleg levegő szabályozható hőmérséklete	Alacsony (szobahőmérsékletű) - magas (kb. 55°C)	
		Levegőmelegítő teljesítmény	500 W	
		Biztonsági berendezések	Hőkioldó biztosíték (1 helyen)	
	Szagtalanítás	Szagtalanítási módszer	Kémiai adszorpció szagtalanító patronnal	
		Szagtalanítási teljesítmény	Befúvási légáram: 0,04 m ³ /perc; elszívási légáram: 0,04 m ³ /perc	
	Távirányító	Méretek	Sz 260 × Mé 33 × Ma 73 mm	
		Elem	AA méretű elem: 2 db	
		Átviteli rendszer	Elektromágneses hullám (Bluetooth)	
Megjelenítő eszköz		Elektronikus papír		
Tápkábel		Effektív hossz 1,0 m, 220-240 V közvetlenül csatlakoztatva egy kábelcsatlakozón keresztül		

RESPEITE AS PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA.

O desrespeito das precauções de segurança poderá resultar em acidentes graves em determinadas circunstâncias.

Cada um destes pontos é extremamente importante para a segurança e deve ser rigorosamente respeitado.

Na eventualidade de ocorrer um acidente como resultado de utilização imprópria, a GROHE não assumirá qualquer responsabilidade pelos danos.

Este produto destina-se a ser utilizado por pessoas tais como idosos, pessoas com mobilidade limitada ou doentes e por crianças.

A utilização deste produto inclui o contacto direto com a pele.

De modo a assegurar a utilização adequada deste produto, leia atentamente o manual (o presente manual e o manual online) antes de o utilizar.

MANUAL DO UTILIZADOR (para mais informações e operações que utilizam Smartphone)

<http://www.grohe.com>



Precauções de segurança

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR

Quando utilizar produtos elétricos, especialmente na presença de crianças, as precauções de segurança devem ser sempre respeitadas.

Os seguintes termos de sinais de segurança são utilizados para indicar perigos de diversos níveis de gravidade:

PERIGO

Uma situação de perigo iminente que, caso não seja evitada, poderá resultar em morte ou lesão grave.

ADVERTÊNCIA

Uma situação potencialmente perigosa que, caso não seja evitada, poderá resultar em morte ou lesão grave.

CUIDADO

Uma situação potencialmente perigosa que, caso não seja evitada, poderá resultar em lesão ligeira ou moderada ou danos no produto ou outros bens.

PERIGO

De modo a reduzir o risco de eletrocussão:

Não coloque ou guarde o produto num local onde possa cair ou ser empurrado para uma banheira ou lavatório.

Não instale este produto num local molhado ou húmido, tal como dentro de uma cabine de duche ou sala para banho turco, pois poderá causar choque elétrico ou incêndio.



Não utilizar enquanto toma banho.

Não verta água ou detergente para dentro ou sobre a unidade do assento da retrete ou o controlo remoto. Poderá causar choque elétrico ou incêndio. Neste caso, desligue a alimentação elétrica ao pressionar o botão na retrete.

ADVERTÊNCIA

De modo a reduzir o risco de queimaduras, eletrocussão, incêndio ou lesão física:

Não danifique, curve, modifique, torça excessivamente, una, dobre ou coloque objetos pesados no cabo de alimentação. Existe risco de incêndio ou choque elétrico devido ao cabo ter sofrido danos.

Se a estrutura da retrete ou o cabo de alimentação apresentar danos (por ex. som estranho, cheiro estranho, fumo, temperatura alta, fissura ou fuga), desligue a alimentação elétrica ao pressionar imediatamente o botão na retrete e feche a válvula de corte de água. Solicite a reparação e não opere o produto. Existe risco de choque elétrico, incêndio ou fuga.

Certifique-se de que define a temperatura seca para “Baixa” quando as seguintes pessoas utilizarem a retrete. Existe o perigo de queimadura de baixa temperatura caso o secador seja utilizado durante um longo período numa definição superior a “Baixa”.

- Crianças
- Pessoas idosas
- Pessoas doentes
- Pessoas com disfunção termorreguladora
- Pessoas com pele sensível
- Pessoas que estão sob o efeito de medicação que causa sonolência
- Pessoas embriagadas
- Pessoas extremamente cansadas

Defina a temperatura seca para “Baixa” quando utilizar a função de secador durante um longo período. Existe o perigo de queimadura de baixa temperatura caso o secador seja utilizado durante um longo período numa definição superior a “Baixa”.

Nunca deixe cair ou insira qualquer objeto em qualquer abertura ou tubo.

Nunca bloqueie as aberturas de ar do produto. Se a abertura de ar contiver algodão ou cabelo presos, remova-os imediatamente.

Tenha atenção aos seguintes aspetos quando utilizar pilhas.

- Coloque a pilha na direção correta (positiva e negativa).
- Remova as pilhas do controlo remoto quando a retrete não for utilizada durante um longo período.
- Remova as pilhas gastas do controlo remoto.
- Elimine as pilhas gastas de acordo com os regulamentos locais. A fuga do líquido das pilhas poderá causar incêndio.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. No caso de ingestão de uma pilha, consulte imediatamente um médico.
- Se o líquido das pilhas entrar em contacto com o seu corpo, lave bem com água.
- Se o líquido entrar dentro dos seus olhos, lave imediatamente com água limpa e não esfregue os olhos. Existe o perigo de cegueira. Consulte o seu médico.

Nunca realize as seguintes ações quando manusear as pilhas.

- Não toque em itens de metal (colar, gancho de cabelo, etc.) nem os guarde juntamente com a pilha.
- Não utilize pilhas novas e usadas ou diferentes tipos de pilhas juntas.
- Não aqueça ou desmonte a pilha nem a coloque na água ou no fogo. A fuga do líquido das pilhas poderá causar incêndio.

Não permita que alguém desmonte, repare ou modifique o produto exceto um técnico de assistência autorizado. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio e o produto poderá falhar, causando ferimentos.

Não utilize perto de sistemas eletrónicos e equipamento médico com um sinal fraco. Existe o perigo de acidente causado por avaria elétrica.

Utilize este produto apenas para a sua utilização prevista conforme descrito no manual (o presente manual e o manual online). Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante.

Se existir fuga de água na unidade do assento ou no sistema de fornecimento de água, feche a válvula de corte de água. Existe risco de choque elétrico, incêndio ou inundação.

Nunca opere este produto se o cabo estiver danificado, se não estiver a funcionar devidamente, se tiver caído ou danificado ou se tiver caído na água. Devolva o produto para um centro de assistência para inspeção e reparação.

Este produto deve ser ligado apenas a uma conduta de fornecimento de água potável. Caso não o faça poderá causar problemas no funcionamento.

Se a ligação for efetuada a um sistema de água potável, o sistema deve estar protegido contra refluxo.

Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes. (por exemplo: radiador)

Este produto não se destina a ser utilizado por crianças com menos de 8 anos de idade, pessoas com incapacidades físicas e/ou mentais ou por pessoas com pouca experiência e conhecimento sem a supervisão e instruções da pessoa responsável pela segurança e que compreenda os possíveis riscos.

As crianças não devem brincar com o produto.

A limpeza e a manutenção deste produto não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

CUIDADO

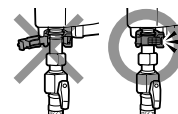
De modo a reduzir o risco de ferimentos ligeiros ou danos materiais:

Para preservar as peças de plástico, utilize um detergente neutro. Existe perigo de choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos devido a danos nas peças de plástico.



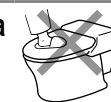
Não utilize detergente com cloro, detergente ácido ou desinfetante para limpar as peças cerâmicas. Poderá causar anomalia e danos devido ao gás vaporizado.

Verifique se o anel de mola está bem apertado ao tubo de fornecimento de água. Existe o perigo de fuga de água devido à saída do tubo caso o anel de mola não fique bem apertado.



Não abasteça água que não seja potável. Poderá causar choque elétrico, incêndio e inflamação cutânea devido a corrosão de peças eletrónicas no interior da unidade do assento.

Não fique de pé sobre a tampa do assento da retrete. Existe o perigo de ferimentos devido a quebra do produto.



Não coloque o seu peso sobre a válvula de corte da água. Poderá causar inundação devido a fuga de água.

Mantenha afastado do fogo, tal como cigarros e cinzeiros. Existe o perigo de incêndio.

Não toque na área fissurada, caso surjam fissuras no vaso sanitário. Existe o perigo de danos no produto ou ferimentos. Substitua o vaso o mais rápido possível.

Não se encoste na tampa do assento da retrete durante a sua utilização. Existe o risco de ferimentos ou danos na tampa.



Não abasteça a retrete com água quente nem exponha a retrete a qualquer impacto. Existe o risco de ferimentos causados pelas peças danificadas. Existe o perigo de danos ou fuga de água.

Não insira os dedos na ranhura do cartucho de desodorizante. Existe o perigo de ferimentos.

Verifique regularmente eventuais fugas de água na área em redor dos tubos.

Caso preveja que não irá utilizar este produto por um período prolongado, feche a válvula de corte de água e drene a água da retrete. Existe o risco de incêndio ou inundação devido aos danos provocados por congelamento. Existe o perigo de inflamação cutânea devido a água suja.

A supervisão próxima deve estar ciente do risco de queda quando as seguintes pessoas utilizarem a retrete. A pessoa poderá magoar-se ou a retrete poderá partir-se.

- Crianças
- Pessoas idosas
- Pessoas que não conseguem levantar-se ou sentar-se sozinhas

Caso seja necessário modificar os fios elétricos ou as canalizações, a nossa empresa recomenda que tal trabalho seja realizado por um subcontratado licenciado.

Tenha cuidado para que as crianças, idosos ou pessoas com mobilidade limitada não caiam quando utilizarem este produto. Existe o risco de ferimentos ou danos no aparelho.

Precauções de manuseamento

Não exponha a retrete à luz solar direta.

Poderá causar descoloração. Poderá causar a paragem do controlo remoto e do sensor de deteção do corpo humano.



Não abra e feche o assento ou a tampa da retrete brutaemente.

Poderá causar a falha destas peças ou causar fissuras ou fuga elétrica.



Não verta água ou detergente sobre o controlo remoto. Poderá causar avaria.



Não aplique desodorizante sanitário nas peças plásticas. Caso o faça, limpe-o imediatamente. Poderá perder o brilho.

Não coloque um aquecedor próximo da retrete. Poderá causar descolorações no plástico ou avaria.



Não utilize qualquer outro papel além do papel higiénico. Tenha cuidado para não deixar cair quaisquer materiais estranhos no vaso, pois podem entupir o cano de drenagem. Se deixar cair materiais estranhos, recolha-os antes de efetuar a descarga.



Se a retrete entupir, utilize um desentupidor para eliminar o entupimento. Não efetue a descarga da retrete nem adicione água de um balde até o entupimento ter sido eliminado.

Ao fazê-lo poderá fazer com que o esgoto encha o vaso e transborde para o chão. Além disso, poderá causar danos nas peças eletrónicas no interior da unidade do assento.



Não limpe a unidade de assento da retrete ou as peças de plástico com um pano seco ou papel higiénico.

A superfície das peças plásticas pode ficar arranhada e perder o brilho.

Não opere a unidade do controlo remoto com as mãos molhadas. Poderá causar avaria.

Dependendo do tamanho, quantidade ou peso do excremento, e também do tipo ou quantidade de papel higiénico utilizado, a descarga da retrete não pode ser completamente efetuada com uma única descarga.

Note que a quantidade de papel higiénico que pode ser descarregada numa única descarga é de aproximadamente 5 m.

Os resíduos duros e difíceis de dissolver na água, tais como o bário, poderão não ser descarregados numa única descarga. Caso existam restos de bário ou outros resíduos no vaso sanitário, utilize uma piaçaba e, de seguida, efetue a descarga várias vezes.

Não bloqueie as saídas de ar quente ou do aquecedor. Poderá causar danos.

Utilizar o controlo remoto

1 Ajuste da pressão da água.

Ajusta a pressão da água para as funções de lavagem traseira, lavagem traseira delicada e lavagem frontal.

2 Descarga (ligeira) OPTION*

3 Descarga (completa) OPTION*

4 Abrir/fechar assento da retrete

5 Parar

Para as funções de lavagem e do secador.

6 Lavagem traseira

Proporciona um jato forte para lavagem traseira.

7 Lavagem traseira – Delicada

Proporciona um jato suave para lavagem traseira.

8 Lavagem frontal (para as mulheres)

Proporciona lavagem frontal para as mulheres.

9 Ecrã

O ecrã muda de acordo com a utilização.

10 Alimentação/Início

Liga/desliga ou vai para o menu inicial.

11 Definir/Seguinte

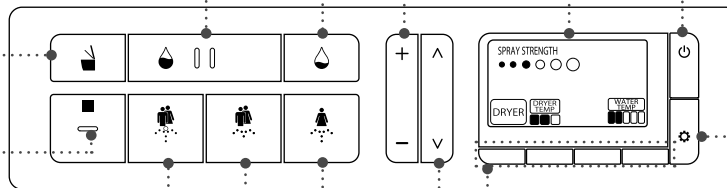
Muda a exibição do ecrã.

12 Botões de função

O funcionamento dos botões muda de acordo com a exibição do ecrã.

13 Ajuste da posição do esguicho.

Ajusta a posição do esguicho para trás ou para a frente.



* Estes botões funcionam apenas quando a função de auto-descarga está equipada com um reservatório GROHE.

Nota

- A indicação de “Ecrã DESLIGADO” será exibida quando a alimentação elétrica é desligada ao premir o botão (alimentação/início) no controlo remoto.
- Quando não ocorre qualquer funcionamento durante 30 segundos, o ecrã regressa ao menu inicial. Neste caso, proceda ao funcionamento desde o início.

Utilização do smartphone iOS

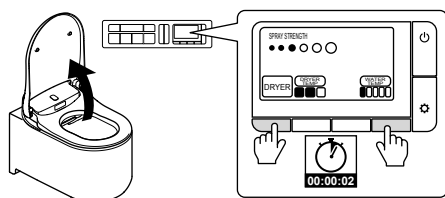
Configuração inicial da aplicação “Sensia Arena”

Antes de configurar, ative o Bluetooth do smartphone.

1 Abra a aplicação e confirme o aviso legal (“Disclaimer”).



2 Prima os botões [DRYER] e [WATER TEMP] simultaneamente durante mais de 2 segundos.



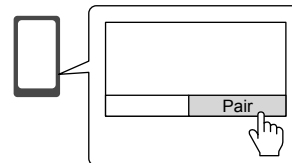
3 Emparelhe a retrete com o smartphone conforme indicado na secção “Registo do emparelhamento”.

Registo do emparelhamento

1 Toque na página superior da aplicação.



2 Quando aparecer a mensagem [Bluetooth pairing request], confirme o dispositivo [Shower Toilet] e toque em [Pair].



Quando o emparelhamento estiver concluído, a unidade de retrete emite um som. Após concluir o emparelhamento, deixa de ser necessário fazer uma nova configuração inicial na próxima vez.

Nota

Tenha cuidado para não deixar cair o seu smartphone na retrete. Não assumiremos qualquer responsabilidade por ele.

Precauções na utilização de Bluetooth®

Mantenha a unidade do assento e o controlo remoto afastados de dispositivos que emitam ondas de rádio.

Mantenha a unidade do assento e o controlo remoto o mais afastados possível dos seguintes dispositivos, de modo a prevenir o efeito adverso causado por interferência de ondas de rádio.

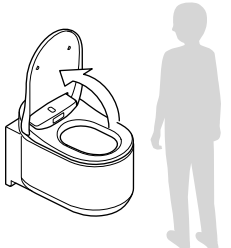


- Microondas / Dispositivos LAN sem fios / Dispositivos compatíveis com Bluetooth® além dos smartphones
- Próximo de outros dispositivos que emitam ondas de rádio na largura de banda de 2.4 GHz (telefones sem fio digitais, dispositivos áudio sem fios, consolas de jogos, dispositivos periféricos para PC, etc.)
- Se usa um cardioversor-desfibrilador implantável (pacemaker cardíaco), mantenha o controlo remoto afastado pelo menos 22 cm do implante.

Funcionamento básico

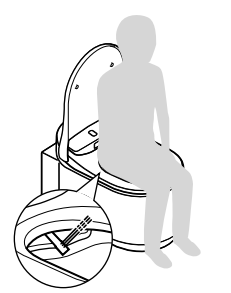





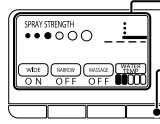


MANUAL DO UTILIZADOR (para mais informações e operações que utilizam Smartphone)

<http://www.grohe.com>

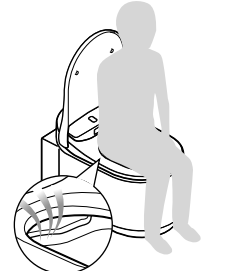
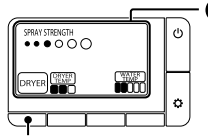

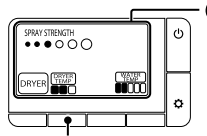


ABRIR A TAMPA DO ASSENTO DA RETRETE/ASSENTO DA RETRETE

	AUTOMÁTICO A tampa fecha automaticamente quando fica de pé em frente à retrete.	MANUAL 4  O assento abre ao premir o botão  (abrir/fechar) no controlo remoto.
---	---	---

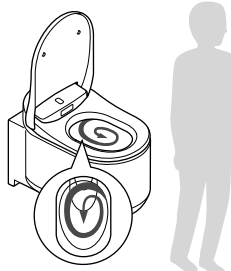



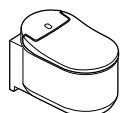
1 LAVAGEM

	LAVAR →	AJUSTAR →	PARAR
	6  Lavagem traseira 7  Lavagem traseira – delicada 8  Frontal (para as mulheres)	1  Pressão da água 13  Posição do esguicho 9  12  Temperatura da água	5  Parar jato

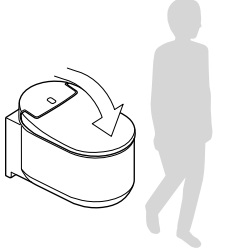


2 SECAGEM

	SECAR →	AJUSTAR →	PARAR
	9  12  Secar com ar quente	9  12  Temperatura seca	5  Parar ar quente

3 DESCARGA

	AUTOMÁTICO A descarga inicia automaticamente quando se levanta. OPTION Esta função está disponível apenas quando a função de auto-descarga está equipada com um reservatório GROHE.	REMOTO 3  Descarga (completa) 2  Descarga (ligeira) OPTION Estes botões funcionam apenas quando a função de auto-descarga está equipada com um reservatório GROHE.	MANUAL Pressione o botão de descarga na parede.  
---	--	--	---

FECHAR A TAMPA DO ASSENTO DA RETRETE/ASSENTO DA RETRETE

	AUTOMÁTICO A tampa fecha automaticamente quando sai da retrete.	MANUAL 4  O assento fecha ao premir o botão  (abrir/fechar) no controlo remoto.
---	---	--

Especificações

Modelo n.º		39354SH0/39414SH0	
Tensão nominal / potência de frequência		220-240 V, 50/60 Hz	
Consumo de potência nominal		850 W (ambiente 20°C, água 15°C)	
Consumo máximo de potência		1.300 W (ambiente 20°C, água 3°C)	
Nível de pressão da alimentação de água	Pressão mínima da água	0,05 MPa (0,5 bar) (pressão do caudal)	
	Pressão máxima da água	1,0 MPa (10,0 bar) (pressão hidrostática)	
Variação da temperatura de funcionamento		0 °C-40 °C	
Dimensões do produto		L 375 × P 605 × A 84 mm (unidade do assento) L 365 × P 600 × A 375 mm (vaso cerâmico)	
Peso do produto		Aprox. 40,5 kg (unidade do assento: aprox. 5,5 kg, vaso cerâmico: aprox. 35 kg)	
Vaso cerâmico	Volume de água de descarga	Completa 5 l, Ligeira 3 l (Europa) Completa 4,5 l, Ligeira 3 l (China)	
	Método de abastecimento de água	Utiliza a conduta de fornecimento de água existente	
	Tipo de dreno	Dreno de parede	
	Método de descarga	Lavagem de descarga	
E-bidet (unidade do assento)	Duche	Método de abastecimento de água	Utiliza a conduta de fornecimento de água existente
		Método de fornecimento de água quente	Aquecedor de água instantâneo
		Esguichos	Acionado por motor, exclusivamente para lavagem traseira e frontal
		Orifícios do esguicho	Lavagem traseira: \varnothing 1,45 mm × 1 orifício, Lavagem traseira delicada: \varnothing 0,9 mm × 4 orifícios, Lavagem frontal: \varnothing 0,8 mm × 5 orifícios
		Volume do jato de lavagem traseira	0,42-0,47 l/min (6 – nível ajustável) quando a pressão da água é 0,2 MPa
		Volume do jato de lavagem frontal	0,42-0,47 l/min (6 – nível ajustável) quando a pressão da água é 0,2 MPa
		Temperatura de controlo da água quente	Desligada (temp. da água) – alta (aprox. 40 °C), 6 – nível ajustável
		Capacidade de aquecimento da água	1.226 W
		Dispositivos de segurança	Fusíveis térmicos, interruptor do sensor de alta temperatura, Interruptor de fluxo
	Ar quente	Volume de ar	0,3 m³/min
		Ajustes da temperatura do ar quente	Baixa (temp. ambiente) – alta (aprox. 55 °C)
		Capacidade do aquecedor de ar quente	500 W
		Dispositivos de segurança	Fusível térmico (1 local)
	Absorção de odor	Método de absorção de odor	Tipo de absorção química que utiliza um cartucho de desodorizante
		Capacidade de absorção de odor	Taxa de fluxo de ar soprado: 0,04 m³/min; taxa de fluxo de ar de sucção: 0,04 m³/min
	Controlo remoto	Dimensão	L 260 × P 33 × A 73 mm
		Pilha	Pilha AA: 2 unidades
Sistema de transmissão		Onda elétrica (Bluetooth)	
Dispositivo de visualização		Papel elétrico	
Cabo de alimentação		Comprimento efetivo 1 m, 220-240 V diretamente ligado através de uma tomada com cabo	

GÜVENLİK ÖNLEMLERİNE MUTLAKA UYUN.

Güvenlik önlemlerine uyulmaması, bazı durumlarda ciddi kazalara neden olabilir.

Bu öğelerin her biri güvenlik için son derece önemlidir ve bunlara mutlaka uyulması gerekir.

Uygun olmayan kullanım nedeniyle kaza oluşması durumunda, hasarlardan GROHE sorumlu tutulamaz.

Bu ürünün yaşlılar, hareket açısından kısıtlı veya hasta kişiler ve çocuklar tarafından kullanılacağı öngörülmektedir. Bu ürünün kullanımı için doğrudan cilt teması söz konusudur.

Bu ürünün doğru kullanılmasını sağlamak için, kullanmadan önce kullanım kılavuzunu (bu kılavuzu ve çevrimiçi kılavuzu) dikkatlice okuyun.

KULLANICI KILAVUZU (daha fazla bilgi ve akıllı telefondan kullanım için)

<http://www.grohe.com>

**Güvenlik Önlemleri****KULLANIMDAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN**

Elektrikli ürünleri kullanırken, özellikle çocukların bulunduğu yerlerde güvenlik önlemlerine her zaman uyulmalıdır. Aşağıdaki güvenlik ikaz terimleri, farklı önem dereceleri olan tehlikeleri göstermek için kullanılır.

TEHLİKE

Gerçekleşmesi yakın olan tehlikeli bir durumu gösterir ve engellenmediğinde ölümler veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.

UYARI

Muhtemel bir tehlikeli bir durumu gösterir ve engellenmediğinde ölümler veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.

DİKKAT

Muhtemel bir tehlikeli bir durumu gösterir ve engellenmediğinde hafif veya orta dereceli yaralanmaya ya da ürün veya diğer mallarda hasara neden olabilir.

**TEHLİKE**

Elektrik çarpmasından dolayı ölüm riskini azaltmak için:

Ürünü, küvete veya lavaboya düşebileceği veya çekilebileceği bir yere yerleştirmeyin veya bu yerlerde muhafaza etmeyin.

Bu ürünü banyo veya buhar odası gibi ıslak veya buharlı bir yerde kurmayın, aksi takdirde elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.



Banyo yaparken kullanmayın.

Klozet oturma yerinin veya uzaktan kumandanın içine ya da üzerine su veya temizlik maddesi dökmeyin. Elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir. **Bu durumda, klozetteki düğmeye basarak gücü kapatın.**

**UYARI**

Yanma, elektrik çarpması sonucu ölüm, yangın veya kişilerde oluşabilecek yaralanma riskini azaltmak için:

Güç kablosuna hasar vermeyin, kablo üzerinde değişiklik yapmayın, kabloyu bükmeyin, çok fazla çevirmeyin, herhangi bir şeyin arasına sıkıştırmayın veya kablo üzerine ağır nesnelere yerleştirmeyin.

Kablonun hasarlı olması nedeniyle yangın veya elektrik çarpması tehlikesi vardır.

Tuvalet gövdesi veya güç kablosu hasarlı ise (örn. garip ses, kötü koku, duman, yüksek sıcaklık, çatlama veya sızıntı varsa), klozetin üzerindeki düğmeye basarak gücü hemen kesin ve su kapatma valfini kapatın.

Onarılmasını isteyin ve ürünü çalıştırmayın. Elektrik çarpması, yangın veya sızıntı tehlikesi vardır.

Aşağıdaki kişilerin klozeti kullanımı sırasında kurulama sıcaklığının "Düşük" olarak belirlendiğinden emin olun. 'Kurulama' fonksiyonunun uzun süre "Düşük" değerinden daha yüksek bir ayarında kullanılması durumunda düşük sıcaklık yakması tehlikesi vardır.

- Çocuklar
- Yaşlılar
- Hasta kişiler
- Vücut ısısı dengeleme bozukluğu olan kişiler
- Hassas cilde sahip kişiler
- Uyku sersemliğine neden olan ilaç kullanan kişiler
- Alkollü kişiler
- Aşırı yorgun kişiler

Kurulama fonksiyonunun uzun süre kullanımı sırasında kurulama sıcaklığını "Düşük" olarak belirleyin.

'Kurulama' fonksiyonunun uzun süre "Düşük" değerinden daha yüksek bir ayarında kullanılması durumunda düşük sıcaklık yakması tehlikesi vardır.

Hiçbir delik veya hortumun içinde herhangi bir nesne düşürmeyin veya atmayın.

Ürünün hava deliklerini asla kapatmayın. Hava deliğinde birikmiş tiftik, saç, vb. maddeleri hemen çıkarın.

Pilleri kullanırken aşağıdakileri gözlemleyin.

- Pillerin artı ve eksi kutuplarını doğru yerleştirin.
- Klozetin uzun süre kullanılmayacağı durumda uzaktan kumandanın pillerini çıkarın.
- Tükenmiş pilleri uzaktan kumandadan çıkarın.
- Tükenmiş pilleri yerel düzenlemelere uygun biçimde imha edin. Pil sızıntısı yangına neden olabilir.
- Pilleri çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın. Pil yutulursa, derhal doktora başvurun.
- Pil sıvısı vücudunuza temas ederse, vücudunuzu suyla iyice yıkayın.
- Sıvı gözlerinize kaçarsa, gözlerinizi hemen temiz suyla iyice yıkayın ve gözlerinizi ovalamayın. Kör olma tehlikesi vardır. Doktorunuza başvurun.

Pillerle işlem yaparken aşağıdakileri asla yapmayın.

- Metal nesnelere (kolye, saç tokası, vb.) dokunmayın veya bu nesnelere pille birlikte muhafaza etmeyin.
- Yeni ve eski pilleri veya farklı türde pilleri birlikte kullanmayın.
- Pili ısıtmayın, sökmeyin veya suya da ateşe atmayın. Pil sızıntısı yangına neden olabilir.

Yetkili servis teknisyeni dışında hiç kimsenin ürünü sökmesi, onarmasına veya ürün üzerinde değişiklik yapmasına kesinlikle izin vermeyin. Elektrik çarpması veya yangın tehlikesi vardır ve ürün düzgün çalışmayarak yaralanmaya sebep olabilir.

Zayıf sinyalli elektronik aletlerin ve tıbbi cihazların yakınında kullanmayın. Elektrik arızasının kazaya neden olma tehlikesi vardır.

Bu ürünü yalnızca bu kılavuzda (bu kılavuzda ve çevrimiçi kılavuzda) açıklandığı şekilde, kullanım amacına uygun olarak kullanın. Üretici tarafından önerilmeyen ekleri kullanmayın.

Oturma yerinden veya su şebekesinden su sızıyorsa, su kapatma valfini kapatın. Elektrik çarpması, yangın veya su basması tehlikesi vardır.

Bu ürünü; kablosu hasarlı olduğunda, düzgün çalışmadığında, düşmüş veya hasarlı olduğunda ya da suya düştüğünde asla kullanmayın. Ürünü kontrol ve onarım için bir servis merkezine götürün.

Bu ürün yalnızca içilebilir su şebekesine bağlanmalıdır. Aksi halde kullanımında sorunlara yol açabilir.

İçilebilir su şebekesine bağlantı yapılırsa, sistem geri akışlara karşı korunmuş olur.

Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun. (Örn. kalorifer peteği)

Bu ürün; 8 yaş altı çocuklar, fiziksel ve/veya ruhsal açıdan engelliler veya güvenlik ve olası tehlikeler hakkında bilgi sahibi olan birinin gözetimi ve talimatları olmaksızın deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler için tasarlanmamıştır.

Çocukların ürünle oynamalarına izin verilmez.

Bu ürünün temizliği ve bakımı, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.

⚠ DİKKAT

Hafif yaralanma veya maddi hasar riskini azaltmak için:

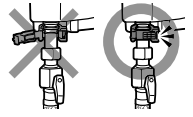
Plastik kısımların bakımı için saf sabun kullanın. Plastik parçaların zarar görmesi; elektrik çarpması, yangın veya yaralanma riskine yol açabilir.



Seramik parçaları temizlemek için klor esaslı deterjan, asidik deterjan ya da dezenfektan kullanmayın. Buharlaştan gazdan dolayı, arızaya ve hasara neden olabilir.

Bağlantı halkasının su besleme hortumuna sıkıca bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin.

Bağlantı halkası sıkıca bağlanmadığında hortumun hareket etmesi nedeniyle su sızıntısı tehlikesi vardır.



İçilebilir su dışında başka bir su kullanmayın. Oturma yerinin içindeki elektrikli parçaların aşınması nedeniyle elektrik çarpması, yangın ve ciltte tahriş meydana gelebilir.

Klozet oturma yeri kapağının üzerine çıkmayın. Ürünün kırılması nedeniyle yaralanma riski vardır.



Ağırlığınızı su kapatma valfinin üzerine yerleştirmeyin. Su sızıntısı nedeniyle su basmasına neden olabilir.

Sigara ve küllük gibi ateş kaynaklarından uzak tutun. Yangın tehlikesi vardır.

Klozet çanağının üzerinde çatlaklar varsa, çatlama alana dokunmayın. Maddi hasar veya yaralanma tehlikesi vardır. Çanağı en kısa sürede değiştirin.

Kullanım sırasında klozet oturma yeri kapağına yaslanmayın. Yaralanma veya kapakta hasar tehlikesi vardır.



Klozete sıcak su vermeyin veya klozete hiçbir etkiye maruz bırakmayın. Hasarlı parçalar nedeniyle yaralanma tehlikesi vardır. Hasar veya su sızıntısı tehlikesi vardır.

Koku giderici kartuş yuvasına parmaklarınızı sokmayın. Yaralanma tehlikesi vardır.

Su sızıntısına karşı boruların etrafındaki alanı düzenli olarak kontrol edin.

Bu ürünü uzun süre kullanmayacaksanız, su kapatma valfini kapatın ve klozette kalan suyu boşaltın. Donma nedeniyle oluşan hasar sonucu yangın veya su basması tehlikesi vardır. Kirli su nedeniyle ciltte iltihap oluşma tehlikesi vardır.

TR

Aşağıdaki kişiler klozeti kullandığında, bu kişilere eşlik edenlerin düşme tehlikesine karşı dikkatli olmaları gerekir. Kişi yaralanabilir veya klozet kırılabilir.

- Çocuklar
- Yaşlılar
- Kendi başına ayağa kalkamayan veya oturamayan kişiler

Elektrik kablolarının veya su tesisatının değiştirilmesi gerektiğinde, şirketimiz bu tür işlerin lisanslı bir yüklenici tarafından gerçekleştirilmesini önermektedir.

Ürünü kullanırken çocukların, yaşlıların ve hareketi kısıtlı kişilerin düşmemesine dikkat edin. Yaralanma veya cihazda hasar tehlikesi vardır.

Kullanım Önlemleri

Klozeti doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Renk değişimi olabilir. Uzaktan kumandanın ve kişi algılama sensörünün çalışmamasına neden olabilir.



Klozet oturma yerini veya kapağını sert biçimde açmayın veya kapatmayın. Bu parçaların bozulmasına, çatlamaya veya elektrik kaçağına neden olabilir.



Uzaktan kumandanın üzerine su veya temizlik maddesi dökmeyin. Bozulmasına neden olabilir.



Koku gidericiyi plastik parçalarda kullanmayın. Kullandıysanız, hemen temizleyin. Parıltı kaybolabilir.

Klozetin yakınına ısıtıcı koymayınız. Plastiğin renk değiştirmesine veya arızaya neden olabilir.



Tuvalet kağıdından başka hiçbir kağıt kullanmayın. Çanağın içine herhangi bir yabancı madde düşürmeyin, aksi takdirde tahliye borusunu tıkayabilir. Düşürmüşseniz, sifondan önce yabancı maddeyi çıkarın.



Klozet tıkanırsa, tıkanıklığı gidermek için bir pompa kullanın. Tıkanıklık giderilene kadar klozet sifonunu çekmeyin veya kovadan su dökmeyin. Aksi takdirde, kanalizasyon klozet çanağını doldurabilir ve zemine taşabilir. Ayrıca, oturma yerindeki elektronik parçalara da hasar verebilir.



Klozet oturma yerini veya plastik parçaları kuru bir kumaş veya tuvalet kağıdıyla silmeyin. Plastik parçaların yüzeyi çizilebilir ve parlaklığını kaybedebilir.

Uzaktan kumanda ünitesini ıslak ellerle kullanmayın. Arızaya neden olabilir.

Dışkının büyüklüğüne, miktarına veya ağırlığına ve ayrıca kullanılan tuvalet kağıdının türüne veya miktarın bağlı olarak, klozet tek bir sifonda tam olarak temizlenmeyebilir. Tek bir tam sifonda temizlenebilecek tuvalet kağıdı miktarı yaklaşık olarak 5 metredir.

Baryum gibi, ağır ve suda çözülmesi zor atıklar tek bir sifonda giderilemeyebilir. Klozet çanağında baryum veya başka atıklar kalırsa, tuvalet fırçası kullanın ve sonra birkaç defa sifonu çekin.

Sıcak hava veya ısıtıcı çıkışlarını engellemeyin. Hasara neden olabilir.

Uzaktan Kumandanın Kullanımı

1 Su Basıncını Ayarlama

Arka bölge yıkama, arka bölge hassas yıkama ve ön bölge yıkama işlevleri için su basıncını ayarlar.

2 Sifon (hafif) OPTION*

3 Sifon (tam) OPTION*

4 Klozet Oturma Yeri Açık/Kapalı

5 Durdur

Yıkama ve kurutma işlevlerini durdurur.

6 Arka Bölge Yıkama

Arka bölge yıkama için kuvvetli püskürtme sağlar.

7 Arka Bölge Yıkama - Hassas

Arka bölge yıkama için hassas püskürtme sağlar.

8 Ön Yıkama (kadınlar için)

Kadınlar için ön bölge yıkamayı sağlar.

9 Ekran

Ekran, kullanıma göre değişiklik gösterir.

10 GÜÇ / ANA MENÜ

Açar/kapatır veya ana menüye gider.

11 Ayarla / Sonraki

Ekranın görüntüsünü değiştirir.

12 İşlev Düğmeleri


Ekranın görüntüsüne göre düğmenin çalışması değişiklik gösterir.

13 Püskürtme Pozisyonunu Ayarlama

Püskürtme pozisyonunu öne veya arkaya doğru ayarlar.

* Bu düğmeler yalnızca GROHE haznesinde otomatik sifon özelliği olduğunda kullanılabilir.

Not

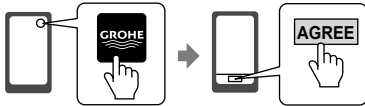
- Uzaktan kumandadaki  (güç/ana menü) düğmesine basılarak güç kapatıldığında, "Güç KAPALI ekranı" görüntülenir.
- 30 saniye boyunca herhangi bir işlem yapılmadığında, ekran ana menüye döner. Bu durumda, işlemi baştan başlatın.

Akıllı Telefon ile Kullanım iOS

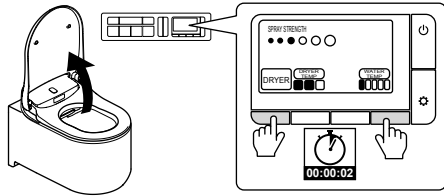
"Sensia Arena" uygulaması başlangıç kurulumu

Kurulum öncesinde, akıllı telefonunuzun Bluetooth özelliğini AÇIK konuma getirin.

1 Uygulamayı açın ve "Sorumluluk Reddi" bölümünü onaylayın.



2 [DRYER] ve [WATER TEMP] düğmelerine aynı anda 2 saniyeden uzun süre basın.



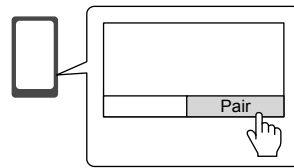
3 Klozeti "Eşleştirme kaydı" prosedürüne uygun şekilde akıllı telefon ile eşleştirin.

Eşleştirme kaydı

1 Uygulama sayfa başı ögesine dokunun.



2 [Bluetooth pairing request] mesajı görüntülendiğinde, [Shower Toilet] cihazını doğrulayın ve [Pair] ögesine dokunun.



Bir uyarı sesi duyulduğunda, klozet ünitesi eşleştirme işleminin tamamlandığını gösterir. Eşleştirme işlemi tamamlandığında, daha sonraki yeni Başlangıç kurulumu için herhangi bir işlem yapılmasına gerek yoktur.

Not

Akıllı telefonunuzu klozetin içine düşürmemeye dikkat edin. Bu tür durumlarda hiçbir şekilde sorumluluk kabul edilmeyecektir.

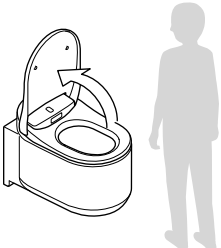


Bluetooth® Kullanımına İlişkin Önlemler

Oturma yeri ünitesini ve uzaktan kumandayı radyo dalgası yayan cihazlardan uzak tutun.

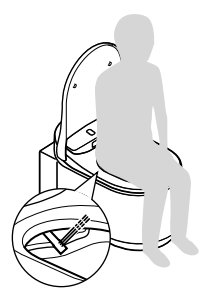





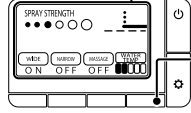


Radyo dalgası parazitinden olumsuz yönde etkilenmesini önlemek için, oturma yeri ünitesini ve uzaktan kumandayı aşağıdaki cihazlardan mümkün olduğunca uzak tutun.

- Mikrodalga fırınlar / Kablosuz LAN cihazları / Akıllı telefonlar dışındaki Bluetooth® uyumlu cihazlar
- 2,4 GHz bant genişliğinde radyo dalgası yayan diğer cihazların (Dijital kablosuz telefonlar, kablosuz ses cihazları, oyun konsolları, PC aksesuarları vb.) yakınında
- İmplant edilebilir kardiyoverter defibrilatör (kalp pili) kullanıyorsanız, uzaktan kumandayı implanttan en az 22 cm uzakta tutun.

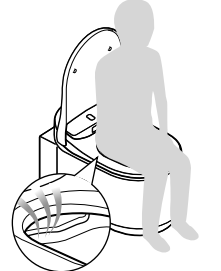
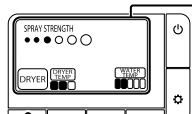

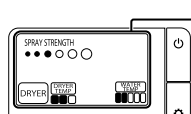


KLOZET OTURMA YERİ KAPAĞINI / KLOZET OTURMA YERİNİ AÇMA

	OTOMATİK Klozetin önünde durduğunuzda kapak otomatik olarak açılır.	MANÜEL 4  Oturma yeri, uzaktan kumandada bulunan  (aç/kapat) düğmesine basıldığında açılır.
---	---	--

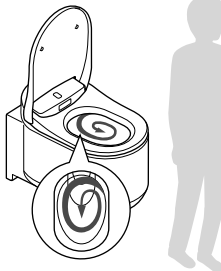




1 YIKAMA

	YIKA →	AYARLA →	DURDUR
	6  Arka bölge yıkama 7  Hassas arka bölge yıkama 8  Ön bölge yıkama (kadınlar için)	1  Su Basıncı 13  Püskürtme Pozisyonu 9  12  Su sıcaklığı	5  Püskürtmeyi durdur

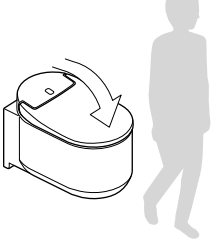


2 KURUTMA

	KURULA →	AYARLA →	DURDUR
	9  12  Sıcak havayla kurula	9  12  Kurulama sıcaklığı	5  Sıcak havayı durdur

3 SIFON

	OTOMATİK Ayağa kalktığınızda sifon otomatik olarak çalışır. OPTION Bu fonksiyon yalnızca GROHE tank haznesinde otomatik sifon özelliği olduğunda kullanılabilir.	UZAKTAN 3  Sifon (tam) 2  Sifon (hafif) OPTION Bu düğmeler yalnızca GROHE haznesinde otomatik sifon özelliği olduğunda kullanılabilir.	MANÜEL Duvardaki sifon düğmesine basın.  
---	---	--	---

KLOZET OTURMA YERİ KAPAĞINI / KLOZET OTURMA YERİNİ KAPATMA

	OTOMATİK Klozetten ayrıldığınızda kapak otomatik olarak kapanır.	MANÜEL 4  Oturma yeri, uzaktan kumandada bulunan  (aç/kapat) düğmesine basıldığında kapanır.
---	--	---

Özellikler

Model No		39354SH0/39414SH0	
Nominal voltaj / Frekans gücü		220 - 240 V, 50/60 Hz	
Nominal güç tüketimi		850 W (ortam sıcaklığı 20°C, su sıcaklığı 15°C)	
Maksimum güç tüketimi		1.300 W (ortam sıcaklığı 20°C, su sıcaklığı 3°C)	
Besleme suyu basınç aralığı	Asgari su basıncı	0,05 Mpa (0,5 bar) (Akış basıncı)	
	Azami su basıncı	1,0 Mpa (10,0 bar) (Hidrostatik basınç)	
Çalışma Sıcaklığı Aralığı		0°C - 40°C	
Ürün Ebatları		G 375 × D 605 × Y 84 mm (Oturma yeri) G 365 × D 600 × Y 375 mm (Seramik çanak)	
Ürün Ağırlığı		Yakl. 40,5 kg (Oturma yeri: Yakl. 5,5 kg, Seramik çanak: Yakl. 35 kg)	
Seramik Çanak	Sifon Suyu Hacmi	Tam 5 L, hafif 3 L (Avrupa) Tam 4,5 L, hafif 3 L (Çin)	
	Su besleme yöntemi	Mevcut su şebekesini kullanır	
	Tahliye türü	Duvardan tahliye	
	Sifon yöntemi	Yıkama	
E-bide (Oturma Yeri)	Duş	Su besleme yöntemi	Mevcut su şebekesini kullanır
		Sıcak su besleme yöntemi	Anında su ısıtıcısı
		Püskürtücüler	Motorlu, arka ve ön bölge yıkama hariç
		Püskürtme Delikleri	Arka bölge yıkama: \varnothing 1,45 mm × 1 delik, Arka bölge yıkama-hassas: \varnothing 0,9 mm × 4 delik, Ön bölge yıkama: \varnothing 0,8 mm × 5 delik
		Arka bölge yıkama püskürtme hacmi	0,42 - 0,47 L/dak (ayarlanabilir 6 seviye), su basıncı 0,2 Mpa olduğunda
		Ön bölge yıkama püskürtme hacmi	0,42 - 0,47 L/dak (ayarlanabilir 6 seviye), su basıncı 0,2 Mpa olduğunda
		Sıcak su kontrol sıcaklığı	Kapalı (Su sıcaklığı) - Yüksek (Yakl. 40°C), ayarlanabilir 6 seviye
		Su ısıtma kapasitesi	1.226 W
		Güvenlik Cihazları	Termal sigortalar, Yüksek sıcaklık sensör şalteri, Akış anahtarı
	Sıcak hava	Hava Hacmi	0,3 m ³ /dak
		Sıcak Hava Sıcaklık Ayarlamaları	Düşük (Oda sıcaklığı) - Yüksek (Yakl. 55°C)
		Sıcak Hava Isıtma Kapasitesi	500 W
		Güvenlik Cihazları	Termal sigorta (1 yer)
	Koku Giderme	Koku Giderme Yöntemi	Koku giderici kartuş kullanılarak kimyasal adsorpsiyon
		Koku Giderme Kapasitesi	Hava hacimli balon: 0,04 m ³ /dak; Hava emiş hacmi: 0,04 m ³ /dak
	Uzaktan Kumanda	Ebatlar	G 260 × D 33 × Y 73 mm
Pil		AA hücre pili: 2 parça	
Aktarım Sistemi		Elektrik dalgası (Bluetooth)	
Ekran Cihazı		Elektrikli kağıt	
Güç Kablosu		Efektif uzunluk 1,0 m, 220 - 240 V, kablo fişi ile doğrudan bağlı	

VŽDY DODRŽIAVAJTE BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA.

Opomenutie dodržiavať bezpečnostné opatrenia môže mať za určitých okolností za následok vážne poranenia. Každá z týchto položiek je maximálne dôležitá pre bezpečnosť a musí sa striktno dodržiavať.

V prípade úrazu v dôsledku nesprávneho používania nepreberie spoločnosť GROHE zodpovednosť za škody.

Tento výrobok je určený na používanie osobami ako sú napríklad osoby v pokročilejšom veku, osoby s obmedzenou mobilitou alebo osoby trpiace chorobou a deťmi.

Používanie tohto výrobku zahŕňa priamy kontakt s pokožkou.

Kvôli zabezpečeniu správneho používania tohto výrobku si pred používaním pozorne prečítajte návod (tento návod a on-line návod).

NÁVOD NA OBSLUHU (ďalšie podrobnosti a obsluha pomocou smartfónu)

<http://www.grohe.com>



Bezpečnostné opatrenia

PRED POUŽÍVANÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY

Pri používaní elektrických výrobkov, hlavne ak sú prítomné deti, je nutné vždy dodržiavať bezpečnostné opatrenia. Nasledujúce výstražné slová sa používajú na označenie nebezpečenstiev a líšia sa v závislosti od stupňa závažnosti:

NEBEZPEČENSTVO

Bezprostredne nebezpečná situácia, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla mať za následok smrť alebo vážne poranenie.

VÝSTRAHA

Potenciálne nebezpečná situácia, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže mať za následok smrť alebo vážne poranenie.

UPOZORNENIE

Potenciálne nebezpečná situácia, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže mať za následok malé alebo stredné poranenie alebo poškodenie výrobku či iného majetku.

! NEBEZPEČENSTVO

Aby sa znížilo riziko ohrozenia elektrickým prúdom:

Výrobok neumiestňujte ani neskladujte na mieste, kde môže spadnúť alebo byť stiahnutý do vane alebo umývadla.

Tento výrobok neinštalujte na vlhkom alebo mokrom mieste, napr. v miestnosti so sprchou alebo parnej miestnosti, pretože môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo k požiaru.



Nepoužívajte počas kúpania sa.

Dovnútra ani na hlavnú časť sedacej jednotky alebo diaľkové ovládanie nelejte vodu ani čistiaci prostriedok. Môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo požiaru. V takom prípade vypnite napájanie stlačením tlačidla na toalete.

! VÝSTRAHA

S cieľom znížiť riziko popálenia, ohrozenia elektrickým prúdom, požiaru alebo poranenia osôb:

Elektrický kábel nepoškodujte, neohýbajte, neupravujte, nadmerne neskrúcajte, nespájajte, ničím neobkladajte, ani naň nekladte ťažké predmety. Z dôvodu poškodenia kábla existuje nebezpečenstvo požiaru alebo zasiahnutia elektrickým prúdom.

Ak je hlavná časť toalety alebo elektrický kábel poškodený (napr. nezvyčajný zvuk, zápach, dym, vysoká teplota, prasknutie alebo unikanie), okamžite vypnite napájanie stlačením tlačidla na toalete a zatvorte uzatvárací ventil prívodu vody. Výrobok nepoužívajte a požiadajte o opravu. Existuje nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom, požiaru alebo unikania.

Ak toaletu používajú nasledujúce osoby, teplotu sušenia nastavte na „nízku“ hodnotu: Pri dlhodobom používaní sušiča s nastavením vyššej než „nízkej“ teploty existuje nebezpečenstvo popálenia nízkou teplotou.

- deti,
- osoby v pokročilejšom veku,
- osoby trpiace chorobou,
- osoby trpiace dysfunkciou tepelnej regulácie,
- osoby s citlivou pokožkou,
- osoby, ktoré užívajú lieky spôsobujúce driemoty,
- osoby pod vplyvom alkoholu alebo drog,
- veľmi unavené osoby.

Ak budete sušič dlhodobo používať, nastavte „nízku“ teplotu sušenia. Pri dlhodobom používaní sušiča s nastavením vyššej než „nízkej“ teploty existuje nebezpečenstvo popálenia nízkou teplotou.

Do žiadneho otvoru ani hadice nevhadzujte ani nestrkajte žiadny predmet.

Otvory na prúdenie vzduchu na výrobku nikdy neblokujte. Ak sa do otvoru na prúdenie vzduchu dostane vlákno, vlas a pod., okamžite ich odstráňte.

Pri používaní batérií dodržiavajte nasledujúce pokyny.

- Batériu vložte správnym smerom (zachovajte kladnú a zápornú polaritu).
- Ak nebudete toaletu dlhodobo používať, z diaľkového ovládania vyberte batérie.
- Vybité batérie z diaľkového ovládania vyberte.
- Vybité batérie zlikvidujte podľa miestnych nariadení. Kvapalina unikajúca z batérie môže spôsobiť požiar.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia batérie sa okamžite poraďte s lekárom.
- Ak kvapalina z batérie príde do kontaktu s vaším telom, okamžite sa dôkladne umyte vodou.
- Ak sa vám kvapalina dostane do očí, okamžite umyte čistou vodou a oči nešuchajte. Existuje nebezpečenstvo oslepnutia. Poraďte sa s lekárom.

Pri manipulácii s batériami nikdy nevykonávajte nasledujúce činnosti.

- Nedotýkajte sa kovových predmetov (retiazka na krk, sponka do vlasov atď.) ani ich s batériou neskladujte.
- Nepoužívajte nové batérie so starými ani spolu rôzne typy batérií.
- Batériu nezohrievajte ani ju nerozoberajte a nevkladajte ju do vody ani ohňa. Kvapalina unikajúca z batérie môže spôsobiť požiar.

Okrem autorizovaného servisného technika nikdy nedovoľte nikomu výrobok demontovať, opravovať ani upravovať. Existuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom a výrobok sa môže pokaziť a spôsobiť poranenie.

Nepoužívajte v blízkosti elektroniky a zdravotníckeho vybavenia so slabým signálom. Existuje nebezpečenstvo, že elektrická porucha môže spôsobiť úraz.

Tento výrobok používajte len na určené použitie opísané v návode (tento návod a on-line návod). Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.

Ak zo sedacej jednotky alebo zo systému prívodu vody uniká voda, zatvorte uzatvárací ventil prívodu vody. Existuje nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom, požiaru zaplavenia podlahy.

Tento výrobok nikdy neprevádzkujte, ak má poškodený kábel, ak nefunguje správne, ak spadol alebo sa poškodil, alebo ak spadol do vody. Výrobok zaneňte do servisného strediska na vykonanie kontroly a opravy.

Tento výrobok možno pripojiť len k vedeniu prívodu pitnej vody. Opomenutie môže počas prevádzky spôsobiť problémy.

Ak je vytvorené pripojenie k vodovodnému systému, systém musí byť chránený proti spätnému toku.

Kábel ved'te v bezpečnej vzdialenosti od ohrievaných povrchov. (Napríklad: panelový ohrievač)

Tento výrobok nie je určený na používanie deťmi do veku 8 rokov, osobami s fyzickými a/alebo duševnými obmedzeniami alebo osobami s nedostatočnými skúsenosťami či znalosťami bez dohľadu alebo bez pokynov osoby zodpovednej za bezpečnosť, pričom musia chápať možné riziká.

Deti sa nesmú s výrobkom hrať.

Deti bez dohľadu nesmú vykonávať čistenie ani údržbu tohto výrobku.

UPOZORNENIE

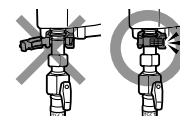
Aby sa predišlo malým poraneniam alebo poškodeniu majetku:

Na starostlivosť o plastové diely používajte neutrálny čistiaci prípravok. Existuje nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom, požiaru a/alebo poranenia v dôsledku poškodenia plastových dielov.



Na čistenie keramických dielov nepoužívajte čistiaci prípravok na báze chlóru, kyslík čistiaci prípravok ani dezinfekčný prípravok. Kvôli vyparovanému plynu môže dôjsť k poruche a poškodeniu.

Skontrolujte, či je kruhová spojka pevne nasadená na hadicu prívodu vody. Ak nebude kruhová spojka pevne nasadená, existuje nebezpečenstvo unikania vody kvôli vysunutiu hadice.



Okrem prívodu pitnej vody nepripájajte k prívodu inej vody. Vzhľadom na koróziu elektronických dielov sedacej jednotky môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom, požiaru alebo zapáleniu pokožky.

Na poklope sedadla toalety nestojte. Existuje nebezpečenstvo poranenia v dôsledku zlomenia výrobku.



SK

Na uzatvárací ventil prívodu vody neprenášajte svoju hmotnosť. Z dôvodu unikania vody môže dôjsť k vytopeniu.

Uchovávajte v dostatočnej vzdialenosti od ohňa, napr. cigariet a popolníkov. Existuje nebezpečenstvo požiaru.

Ak sa na toaletnej mise vyskytne prasklina, prasknutej plochy sa nedotýkajte. Existuje nebezpečenstvo poškodenia výrobku alebo poranenia. Misu čo najskôr vymeňte.

Počas používania sa chrbtom neopierajte o poklop sedadla toalety. Existuje riziko poranenia alebo poškodenia poklopu.



Do toalety neprivádzajte teplú vodu ani toaletu nevystavujte účinkom akéhokoľvek nárazu. Existuje riziko poranenia poškodenými dielmi. Existuje nebezpečenstvo poškodenia alebo unikania vody.

Do štrbiny na kazetu s dezodorantom nestrkajte prsty. Existuje nebezpečenstvo poranenia.

Pravidelne kontrolujte okolie rúrok, či nedochádza k unikaniu vody.

Ak tento výrobok nebudete dlhodobo používať, zatvorte uzatvárací ventil prívodu vody a vypustíte z toalety vodu. Z dôvodu poškodenia mrazom existuje nebezpečenstvo požiaru alebo vytopenia. Kvôli znečistenej vode existuje nebezpečenstvo zapálenia pokožky.

Ak toaletu používajú nasledujúce osoby, je nutné venovať im pozorný dohľad, pretože existuje riziko pádu: Osoby sa môžu poraniť alebo môže dôjsť k rozbitiu toalety.

- deti,
- osoby v pokročilejšom veku,
- osoby, ktoré samé nedokážu stáť alebo sedieť.

Ak je potrebné upraviť elektrickú kabeláž alebo inštaláciu, naša spoločnosť odporúča, aby tieto činnosti vykonával dodávateľ s licenciou.

Počas používania tohto výrobku dávajte pozor na deti, osoby v pokročilejšom veku alebo osoby s obmedzenou pohyblivosťou, aby nespadli. Existuje riziko poranenia alebo poškodenia zariadenia.

Opatrenia pri manipulácii

Toaletu nevystavujte účinkom priameho slnečného žiarenia. Môže dôjsť k zmene farby. Môže spôsobiť zastavenie fungovania diaľkového ovládania a snímača detekcie ľudského tela.



Sedadlo toalety alebo poklop prudko neotvárajte a nezatvárajte. Môže dôjsť k poruche dielov, prasknutiu alebo k tvorbe zvodového elektrického prúdu.



Na diaľkové ovládanie nelejte vodu ani čistiaci prostriedok. Môže dôjsť k poruche.



Na plastové diely neaplikujte dezodorant na toalety. Ak k tomu dôjde, okamžite ho utrite. Môže dôjsť k strate lesku.

Do blízkosti toalety neumiestňujte ohrievač. Môže spôsobiť zmenu zafarbenia plastu alebo poruchu.



Okrem toaletného papiera nepoužívajte iný papier. Dávajte pozor, aby do misy nespadli žiadne cudzie materiály, pretože môžu upchať odtokovú rúrku. Ak niečo podobné do misy spadne, pred spláchnutím to vyberte.



Ak dôjde k upchatiu toalety, na odstránenie upchatia použite zvon na toalety. Toaletu nespľachujte ani do nej nelejte vodu z vedra, až kým nedôjde o odstránenie upchatia. V opačnom prípade môže dôjsť k naplneniu toaletnej misy výkalmi a k pretečeniu na podlahu. Môže taktiež dôjsť k poškodeniu elektronických dielov vnútri sedacej jednotky.



Hlavnú časť sedacej jednotky ani plastové diely neutierajte suchou tkaninou ani toaletným papierom. Povrch plastových dielov sa môže poškríbať a môže dôjsť k strate lesku.

Jednotku diaľkového ovládania neobsluhuje mokkými rukami. Môže dôjsť k poruche.

V závislosti od veľkosti, objemu alebo hmotnosti výkalov, ako aj v závislosti od typu alebo množstva použitého papiera, sa nemusí podariť toaletu úplne spláchnuť jedným spláchnutím. Uvedomte si, že jedným úplným spláchnutím možno spláchnuť približne 5 m toaletného papiera.

Odpad, ktorý je ťažký a ťažko rozpustný vo vode, napr. stály odpad, sa nemusí dať spláchnuť jedným spláchnutím. Ak stály alebo iný odpad zostane v toaletnej mise, použite toaletnú kefu a potom niekoľkokrát spláchnite.

Výstupy teplého vzduchu alebo ohrievača neblokujte. Môže dôjsť k poškodeniu.

Používanie diaľkového ovládania

1 Úprava tlaku vody

Slúži na úpravu tlaku vodu pre funkcie umývania zozadu, jemného umývania zozadu a umývania spredu.

2 Spláchnutie (čiastočné) OPTION*

3 Spláchnutie (úplné) OPTION*

4 Zatvorenie/otvorenie toaletného sedadla

5 Zastavenie

Slúži na zastavenie funkcií umývania a sušenia.

6 Umývanie zozadu

Umožňuje umývanie zozadu pomocou silného prúdu.

7 Umývanie zozadu – jemné

Umožňuje umývanie zozadu pomocou slabého prúdu.

8 Umývanie spredu (pre ženy)

Poskytuje umývanie spredu pre ženy.

9 Obrazovka

Obrazovka sa zmení v závislosti od používania.

10 Zapnutie/Úvod

Slúži na zapnutie/vypnutie alebo prechod na úvodnú ponuku.

11 Nastavenie/Ďalej

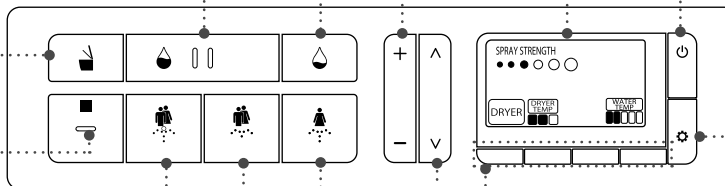
Slúži na zmenu zobrazenia obrazovky.

12 Tlačidlá funkcií

Činnosť tlačidiel sa zmení v závislosti od zobrazenia na obrazovke.

13 Úprava polohy dýzy

Slúži na úpravu polohy dýzy smerom dozadu alebo dopredu.



* Tieto tlačidlá používajte, len ak je nádržka GROHE vybavená funkciou automatického splachovania.

Poznámka

- Ak napájanie vypnete stlačením tlačidla (zapnutie/úvod) na diaľkovom ovládaní, zobrazí sa obrazovka „Vypnutie napájania“.
- Ak počas 30 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť, zobrazí sa obrazovka s úvodnou ponukou. V takom prípade začnite s obsluhou od začiatku.

Obsluha pomocou smartfónu iOS

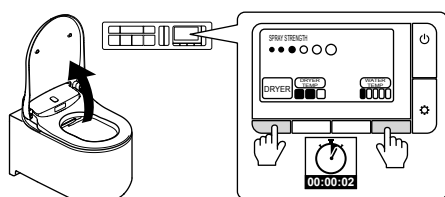
Počiatkové nastavenie aplikácie „Sensia Arena“

Pred nastavením zapnite v smartfóne rozhranie Bluetooth.

1 Otvorte aplikáciu a potvrdte Vyhlásenie.



2 Súčasne, na viac než 2 sekundy stlačte tlačidlo [DRYER] a [WATER TEMP].



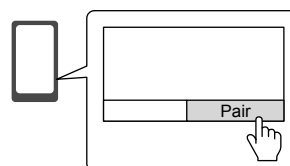
3 Podľa postupu „Zaregistrovanie párovania“ spárujte toaletu so smartfónom.

Zaregistrovanie párovania

1 Ťuknite na hornú stránku aplikácie.



2 Po zobrazení správy [Bluetooth pairing request] potvrdte zariadenie [Shower Toilet] a Ťuknite na [Pair].



Ak začujete tón, toaleta oznamuje dokončenie párovania. Po dokončení párovania nie je potrebné nabudúce vykonať počiatkové nastavenie.

Poznámka

Dávajte pozor, aby vám smartfón nespadol do toalety. Za takúto nepozornosť nepreberáme zodpovednosť.

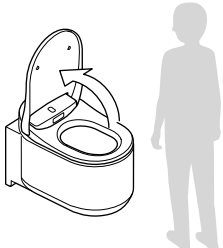


Obozretnosť pri používaní rozhrania Bluetooth®

Jednotku sedadla a diaľkové ovládanie umiestnite do dostatočnej vzdialenosti od zariadení, ktoré emitujú rádiové vlny.

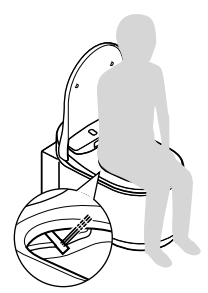





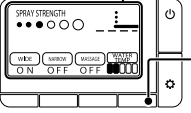

Jednotku sedadla a diaľkové ovládanie umiestnite čo najďalej od nasledujúcich zariadení, aby ste predišli negatívnym vplyvom spôsobeným rušením rádiovými vlnami.

- Mikrovlnné rúry / Zariadenia používajúce bezdrôtovú sieť LAN / Zariadenia kompatibilné s rozhraním Bluetooth® s výnimkou smartfónov
- V blízkosti iných zariadení, ktoré emitujú rádiové vlny v pásme 2,4 GHz (digitálne bezdrôtové telefóny, bezdrôtové zvukové zariadenia, herné konzoly, počítačové periférie zariadenia atď.)
- Ak používate implantovateľný kardioverterdefibrilátor (kardiostimulátor), diaľkové ovládanie sa musí používať minimálne 22 cm od implantátu.

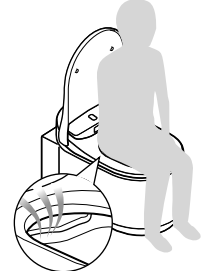
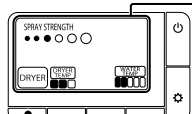
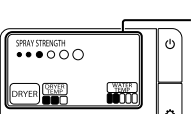

OTVORENIE POKLOPU TOALETNÉHO SEDADLA/TOALETNÉHO SEDADLA

	AUTOMATICKY Ak sa postavíte pred toaletu, pokop sa automaticky otvorí.	MANUÁLNE 4  Sedadlo sa otvorí po stlačení tlačidla  (otvoriť/zavrieť) na diaľkovom ovládaní.
---	--	---

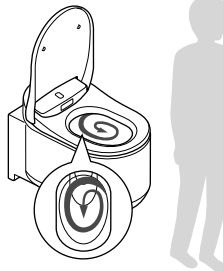



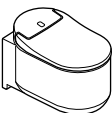
1 UMÝVANIE

	UMÝVANIE →	ÚPRAVA →	ZASTAVENIE
	6  Umývanie zozadu 7  Umývanie zozadu – jemné 8  Umývanie spredu (pre ženy)	1  Tlak vody 13  Poloha dýzy 9  12 Teplota vody	5  Zastavenie striekania

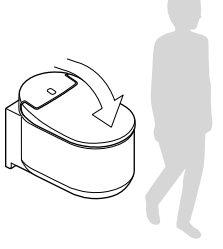


2 SUŠENIE

	SUŠENIE →	ÚPRAVA →	ZASTAVENIE
	9  12 Sušenie teplým vzduchom	9  12 Teplota sušenia	5  Zastavenie teplého vzduchu

3 SPLACHOVANIE

	AUTOMATICKY Keď sa postavíte, splachovanie sa automaticky spustí. OPTION Táto funkcia je dostupná, len ak je nádržka GROHE vybavená funkciou automatického splachovania.	DIAĽKOVO 3  Spláchnutie (úplné) 2  Spláchnutie (slabé) OPTION Tieto tlačidlá používajte, len ak je nádržka GROHE vybavená funkciou automatického splachovania.	MANUÁLNE Stlačte tlačidlo splachovania na stene.  
---	---	--	--

ZATVORENIE POKLOPU TOALETNÉHO SEDADLA/TOALETNÉHO SEDADLA

	AUTOMATICKY Keď opustíte toaletu, poklop sa automaticky zavrie.	MANUÁLNE 4  Sedadlo sa zatvorí po stlačení tlačidla  (otvoriť/zavrieť) na diaľkovom ovládaní.
---	---	--

Špecifikácie

Č. modelu		39354SH0/39414SH0	
Menovité napätie/Sieťový kmitočet		220 – 240 V, 50/60 Hz	
Menovitý príkon		850 W (prostredie 20 °C, voda 15 °C)	
Maximálny príkon		1 300 W (prostredie 20 °C, voda 3 °C)	
Rozsah tlaku vody na prívode	Minimálny tlak vody	0,05 Mpa (0,5 baru) (prietokový tlak)	
	Maximálny tlak vody	1,0 Mpa (10,0 barov) (hydrostatický tlak)	
Rozsah prevádzkových teplôt		0 °C – 40 °C	
Rozmery výrobku		Š 375 × H 605 × V 84 mm (sedacia jednotka) Š 365 × H 600 × V 375 mm (keramická misa)	
Hmotnosť výrobku		Pribl. 40,5 kg (sedacia jednotka: pribl. 5,5 kg, keramická misa: pribl. 35 kg)	
Keramická misa	Objem vody na splachovanie	úplné 5 l, Čiastočné 3 l (Európa) úplné 4,5 l, Čiastočné 3 l (Čína)	
	Spôsob prívodu vody	Využíva existujúce vedenie prívodu vody	
	Typ odtoku	Odtok v stene	
	Spôsob splachovania	Spláchnutie zhora	
E-bidet (sedacia jednotka)	Sprcha	Spôsob prívodu vody	Využíva existujúce vedenie prívodu vody
		Spôsob prívodu teplej vody	Ohrievač na okamžitý ohrev vody
		Dýzy	Poháňané motorom, výlučne na umývanie zozadu a umývanie spredu
		Otvory dýz	Umývanie zozadu: \varnothing 1,45 mm × 1 otvor, umývanie zozadu – jemné: \varnothing 0,9 mm × 4 otvory, umývanie spredu: \varnothing 0,8 mm × 5 otvorov
		Objem striekania na umývanie zozadu	0,42 – 0,47 l/min (6 úrovni nastavenia) pri tlaku vody 0,2 Mpa
		Objem striekania na umývanie spredu	0,42 – 0,47 l/min (6 úrovni nastavenia) pri tlaku vody 0,2 Mpa
		Ovládanie teploty teplej vody	Vyp. (teplota vody) – Vysoká (približne 40 °C), 6 úrovni nastavenia
		Výkon pri ohreve vody	1 226 W
		Bezpečnostné zariadenia	tepelné poistky, spínač so snímačom vysokej teploty, Prietokový spínač
	Teplý vzduch	Objem vzduchu	0,3 m ³ /min
		Nastavenie teploty teplého vzduchu	Nízka (izbová teplota) – Vysoká (pribl. 55 °C)
		Výkon ohrievača teplého vzduchu	500 W
		Bezpečnostné zariadenia	tepelná poistka (1 miesto)
	Dezodorácia	Spôsob dezodorácie	Typ chemickej absorpcie pomocou kazety s dezodorantom
		Výkon pri dezodorácii	Prietok privádzaného vzduchu: 0,04 m ³ /min; objem sacieho vzduchu: 0,04 m ³ /min
	Diaľkové ovládanie	Rozmer	Š 260 × H 33 × V 73 mm
Batéria		Článková batéria typu AA – 2 kusy	
Systém prenosu		Elektrická vlna (rozhranie Bluetooth)	
Zobrazovacie zariadenie		Elektronický papier	
Elektrický kábel		Efektívna dĺžka 1,0 m, 220 – 240 V s priamym pripojením cez zástrčku kábla	

VARNOSTNE UKREPE JE TREBA UPOŠTEVATI.

Če ne upoštevate varnostnih ukrepov, lahko v nekaterih okoliščinah pride do hude nesreče.

Vsaka od teh točk je izredno pomembna za varnost in jo je treba natančno upoštevati.

V primeru, da pride do nesreče zaradi nepravilne uporabe, GROHE ne prevzema odgovornosti za škodo.

Ta izdelek naj bi uporabljali tudi starostniki, osebe z omejeno gibljivostjo, bolniki in otroci.

Pri uporabi tega izdelka pride do neposrednega stika s kožo.

Da bi zagotovili pravilno uporabo tega izdelka, pred uporabo natančno preberite ta priročnik (in tistega na spletu).

PRIROČNIK ZA UPORABO (za več podrobnosti in upravljanje s pametnim telefonom)

<http://www.grohe.com>



Varnostni ukrepi

PRED UPORABO PREBERITE VSA NAVODILA

Kadar uporabljate električne izdelke, zlasti če so navzoči otroci, je treba vedno upoštevati varnostne ukrepe.

Za označevanje nevarnosti različnih stopenj se uporabljajo naslednji izrazi za opozorilne signale.

NEVARNOST

Bližnje nevarno stanje, ki lahko, če se mu ne izognemo, povzroči smrt ali hudo telesno poškodbo.

OPOZORILO

Potencialno nevarno stanje, ki lahko, če se mu ne izognemo, povzroči smrt ali hudo telesno poškodbo.

POZOR

Potencialno nevarno stanje, ki lahko, če se mu ne izognemo, povzroči manjšo ali zmerno telesno poškodbo ali škodo na izdelku ali na drugi lastnini.


NEVARNOST

Da bi zmanjšali tveganje smrtnega izida zaradi električnega toka:

Ne postavljajte in ne shranjujte izdelka tam, kjer bi lahko padel ali bi ga potegnilo v kad ali umivalnik.

Ne nameščajte tega izdelka na mokro ali vlažno mesto, na primer v kabino za prhanje ali savno, saj lahko to povzroči električni udar ali požar.



Ne uporabljajte ga med kopanjem.

Ne zlivajte vode ali čistila v notranjost ali po zunanosti sedežne enote ali daljinskega upravljalnika. To lahko povzroči električni udar ali požar. V tem primeru izklopite napajanje s pritiskom na gumb na straniščni školjki;


OPOZORILO

Da bi zmanjšali tveganje opeklin, smrti zaradi električnega toka, požara ali telesnih poškodb:

Ne poškodujte, ne upogibajte, ne preoblikujte napajalnega kabla, ne zvijajte ga preveč, ne zavezujte in ne stiskajte ga ter ne postavljajte nanj težkih predmetov. Če je napajalni kabel poškodovan, obstaja nevarnost požara ali električnega udara.

Če sta straniščna školjka ali napajalni kabel poškodovana (npr. slišite čudne zvoke ali vohate čuden vonj, vidite dim, čutite visoko temperaturo, opazite razpoko ali puščanje), takoj izklopite napajanje s pritiskom na gumb na stranišču in zaprite zaporni ventil za vodo. Naročite popravilo in ne uporabljajte izdelka. Obstaja nevarnost električnega udara, požara ali puščanja.

Temperaturo sušenja je treba nastaviti na »nizko«, če stranišče uporabljajo naslednje osebe: Če sušilnik uporabljate dolgo pri nastavitvah, višjih od »nizka«, obstaja nevarnost blage opekline.

- otroci,
- starejši,
- bolniki,
- osebe z motnjo termoregulacije,
- osebe z občutljivo kožo,
- osebe, ki jemljejo zdravila, ki povzročajo omotico,
- osebe pod vplivom alkohola,
- izredno izčrpane osebe.

Če funkcijo sušenja uporabljate dalj časa, nastavite temperaturo sušenja na »nizko«. Če sušilnik uporabljate dolgo pri nastavitvah, višjih od »nizka«, obstaja nevarnost blage opekline.

Nikoli ne odvrzite in ne spustite nobenega predmeta v katero koli odprtino ali cev.

Nikoli ne zamašite zračnih odprtin v izdelku. Če se v zračni odprtini zagozdi kak kosem vlaken ali las ipd., ga nemudoma odstranite.

Če uporabljate baterije, upoštevajte naslednje.

- Namestite baterijo v pravi smeri (pozitivni in negativni).
- Odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika, če stranišča dalj časa ne boste uporabljali.
- Izpraznjene baterije odstranite iz daljinskega upravljalnika.
- Izpraznjene baterije odstranite skladno z lokalnimi predpisi. Puščanje baterije lahko povzroči požar.
- Baterije shranjujte nedosegljive otrokom. Če baterijo pogoltnete, se nemudoma posvetujte z zdravnikom.

- Če pride tekočina iz baterije v stik s telesom, dobro izperite z vodo.
- Če pride tekočina v oči, jih takoj izperite s čisto vodo in jih ne drgnite. Obstaja nevarnost slepote. Posvetujte se z zdravnikom.

Pri ravnanju z baterijami nikoli ne storite naslednjega.

- Ne dotikajte se baterije s kovinskimi predmeti (veržicami, lasnimi sponkami ipd.) in jih ne shranjujte skupaj z baterijo.
- Ne uporabljajte skupaj novih in starih baterij ali baterij različnih vrst.
- Ne segrevajte in ne razstavljajte baterije in je ne dajajte v vodo ali ogenj. Puščanje baterije lahko povzroči požar.

Nikakor ne dovolite, da bi kdor koli razen pooblaščenega serviserja razstavljal, popravil ali spreminjal izdelek. Obstaja nevarnost električnega udara ali požara ter nepravilnega delovanja izdelka, kar lahko povzroči telesno poškodbo.

V bližini ne uporabljajte elektronske in medicinske opreme s šibkim signalom. Obstaja nevarnost, da bi lahko električna okvara povzročila nesrečo.

Uporabljajte ta izdelek le za predvidene namene, ki so opisani v priročniku (v tem priročniku in na spletu). Ne uporabljajte dodatkov, ki jih ni priporočil proizvajalec.

Če voda pušča iz sedežne enote ali vodovodnega sistema, zaprite zaporni ventil za vodo. Obstaja nevarnost električnega udara, požara ali poplave.

Nikoli ne upravljajte tega izdelka, če ima poškodovan kabel, če ne deluje pravilno, če je padel ali je poškodovan, ali če je padel v vodo. Vrnite izdelek v servisni center, da ga pregledajo in popravijo.

Ta izdelek mora biti priključen na dovod pitne vode. Če tega ne storite, ne bo deloval pravilno.

Če je vzpostavljena povezava s sistemom pitne vode, mora biti sistem zavarovan pred povratnim tokom.

Kabel hranite ločeno od ogrevanih površin (na primer infrardečih grelnih plošč).

Otroci, mlajši od 8 let, telesno in/ali duševno prizadete osebe ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja naj ne uporabljajo tega izdelka brez nadzora in navodil osebe, ki odgovarja za varnost in razume morebitne nevarnosti.

Otroci naj se ne igrajo s tem izdelkom.

Čiščenja in vzdrževanja tega izdelka naj ne izvajajo otroci brez nadzora.

POZOR

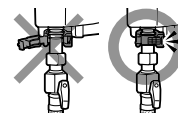
Da bi zmanjšali tveganje blažjih telesnih poškodb ali škode na lastnini:

Za nego plastičnih delov uporabljajte nevtravno čistilo. Obstaja nevarnost električnega udara, požara in/ali telesnih poškodb zaradi poškodovanih plastičnih delov.



Ne uporabljajte detergenta na osnovi klora, kislega detergenta ali razkužila za čiščenje keramičnih delov. To lahko povzroči nepravilno delovanje in poškodbe zaradi izhlapevanja plinov.

Preverite, ali je tesnilka trdno pritrjena na cev za dovod vode. Obstaja nevarnost, da bi voda puščala zaradi snete cevi, če tesnilka ni trdno pritrjena.



Ne dovajajte vode, ki ni pitna. To lahko povzroči električni udar, požar in vnetje kože zaradi korozije elektronskih delov v sedežni enoti.

Ne stopajte na stranišni pokrov. Obstaja nevarnost poškodbe zaradi zloma izdelka.



Ne obremenjujte zapornega ventila za vodo s svojo težo. To lahko povzroči poplavo zaradi uhajanja vode.

Hranite ločeno od požara, cigaret in pepelnikov. Obstaja nevarnost požara.

Ne dotikajte se počenih delov, če se na stranišni školjki pojavijo razpoke. Obstaja nevarnost škode ali poškodbe izdelka. Čim prej zamenjajte školjko.

Med uporabo se ne naslanjajte na stranišni pokrov. Obstaja nevarnost telesne poškodbe ali poškodbe pokrova.



V stranišče ne dovajajte vroče vode in ga ne izpostavljajte udarcem. Obstaja nevarnost telesne poškodbe zaradi poškodovanih delov. Obstaja nevarnost škode ali uhajanja vode.

Ne vtikajte prstov v režo kasete z deodorantom. Obstaja nevarnost telesne poškodbe.

Redno preverjajte površino okrog cevi za uhajanjem vode.

Če tega izdelka dalj časa ne boste uporabljali, zaprite zaporni ventil za vodo in izpraznite vodo iz stranišča. Obstaja nevarnost požara ali poplave zaradi poškodb pri zamrzitvi. Obstaja nevarnost vnetja kože zaradi umazane vode.

Oseba, ki izvaja preglede, se mora zavedati nevarnosti padca, kadar stranišče uporabljajo naslednje osebe: Takšna oseba se lahko poškoduje ali polomi stranišče.

- otroci,
- starejši,
- osebe, ki niso sposobne same vstati ali sestiti.

(SLO)

Če je treba spremeniti električno ali vodovodno napeljavo, naša družba priporoča, da to delo opravi pooblaščen izvajalec.

Pazite, da otroci, starejši ali osebe z omejeno gibljivostjo pri uporabi tega izdelka ne padejo. Obstaja tveganje telesne poškodbe ali poškodbe naprave.

Previdnostni ukrepi pri uporabi

Ne izpostavljajte stranišča neposredni sončni svetlobi. To lahko povzroči razbarvanje. To lahko povzroči, da daljinski upravljalnik in tipalo za zaznavanje človeškega telesa prenehata delovati.



Straniščne deske in pokrova ne smete odpirati in zapirati grobo. To lahko povzroči, da se ti deli okvarijo ali razbijejo ali uhajanje električnega toka.



Ne zlivajte vode ali čistila na daljinski upravljalnik. To lahko povzroči nepravilno delovanje.



Ne uporabljajte straniščnega deodoranta na plastičnih delih. Če to storite, ga takoj obrišite. Deodorant lahko povzroči, da plastični deli izgubijo sijaj.

Ne nameščajte grelnika v bližini straniščne školjke. To lahko povzroči razbarvanje plastike ali nepravilno delovanje.



Ne uporabljajte nobenega drugega papirja razen toaletnega. Pazite, da ne vržete v školjko nobenih tujkov, saj lahko tako zamašite odtočno cev. Če vam kaj pade vanjo, to pred izplakovanjem poberite.



Če se stranišče zamaši, uporabite odmaševalnik in odstranite oviro. Ne izplakujte stranišča in ne vanj ne zlivajte vode iz vedra, dokler ne odstranite ovire. S tem lahko povzročite, da odplake napolnijo straniščno školjko in se razlijejo po tleh. Prav tako lahko poškodujete elektronske dele v sedežni enoti.



Ne brišite sedežne enote in plastičnih delov s suho krpo ali toaletnim papirjem. Površino plastičnih delov lahko opraskate in izgubila bi sijaj.

Ne uporabljajte daljinskega upravljalnika z mokrimi rokami. Zaradi tega se lahko okvari.

Odvisno od velikosti, količine ali teže iztrebkov, pa tudi od vrste ali količine uporabljenega toaletnega papirja, stranišča včasih ni mogoče povsem izplakniti z enim izplakovanjem. Upoštevajte, da je mogoče z enim polnim izplakovanjem izplakniti do približno 5 m toaletnega papirja.

Odpadkov, ki so težki in se slabo raztapljajo v vodi, kot je na primer barij, morda ne bo mogoče odplakniti z enim izplakovanjem. Če barij ali drugi odpadki ostanejo v straniščni školjki, uporabite straniščno ščetko in nato večkrat izplaknite.

Ne zamašite odvodov toplega zraka in grelnikov. To lahko povzroči škodo.

Uporaba daljinskega upravljalnika

1 Prilagoditev vodnega tlaka.

Prilagodi vodni tlak za funkcije umivanja zadaj, nežnega umivanja zadaj in umivanja spredaj.

2 Izplakovanje (rahlo) OPTION*

3 Izplakovanje (polno) OPTION*

4 Odprta/zaprta straniščna deska

5 Ustavi

Ustavi funkciji umivanja in sušilnika.

6 Umivanje zadaj

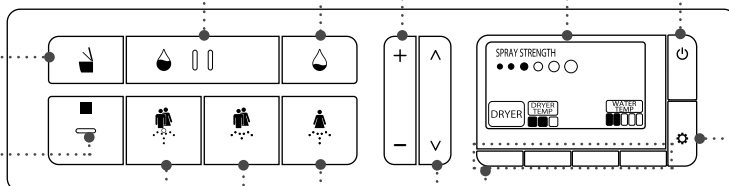
Zagotavlja močno prho za umivanje zadaj.

7 Nežno umivanje zadaj

Zagotavlja nežno prho za umivanje zadaj.

8 Umivanje spredaj (za ženske)

Zagotavlja umivanje spredaj za ženske.



9 Zaslon

Zaslon se spreminja glede na uporabo.

10 Vklp / Domov

Vklopi/izklopi napajanje ali gre v osnovni meni.

11 Nastavi / Naprej

Spremeni prikaz na zaslonu.

12 Funkcijske tipke

Delovanje gumba se spreminja glede na prikaz na zaslonu.

13 Prilagoditev položaja šobe.

Prilagodi položaj šobe nazaj ali naprej.

* Ti gumbi delujejo samo, kadar je funkcija samodejnega izplakovanja povezana s kotličkom GROHE.

Opomba

- Ko pritisnete na gumb (vklp/domov) na daljinskem upravljalniku, se napajanje izklopi in prikaže se zaslon »napajanje izklopljeno«.
- Če 30 sekund ni nobenega delovanja, se zaslon vrne v osnovni meni. V tem primeru upravljanje začnete na začetku.

Delovanje pametnega telefona iOS

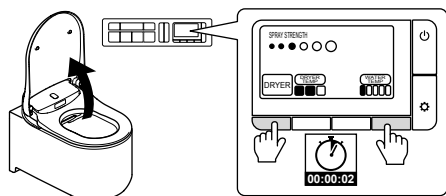
Začetna namestitev aplikacije »Sensia Arena«

Pred namestitvijo vklopite Bluetooth na pametnem telefonu.

1 Odprite aplikacijo in potrdite izjavo o zavrnitvi odgovornosti.



2 Hkrati pritisnete gumba [DRYER] in [WATER TEMP] in ju držite več kot 2 sekundi.



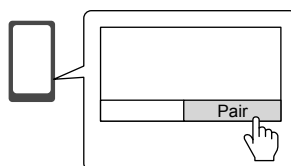
3 Vzpostavite povezavo stranišča s pametnim telefonom v skladu z »registracijo povezave«.

Registracija povezave

1 Tapnite na vrhu strani v aplikaciji.



2 Ko se pojavi sporočilo [Bluetooth pairing request], potrdite napravo [Shower Toilet] in tapnite [Pair].



Straniščna enota pokaže, da je vzpostavljanje povezave končano, ko zaslišite zvok. Če je vzpostavljanje povezave končano, naslednjic ni več potrebna začetna namestitev.

Opomba

Pazite, da vam pametni telefon ne pade v stranišče. Za to ne prevzemamo odgovornosti.

Opozorila glede uporabe Bluetooth®

Sedežna enota in daljinski upravljalnik naj bosta stran od naprav, ki oddajajo radijske valove.

Imejte sedežno enoto in daljinski upravljalnik čim dlje stran od naslednjih naprav, da preprečite škodljiv učinek, ki ga povzročajo motnje radijskih valov:

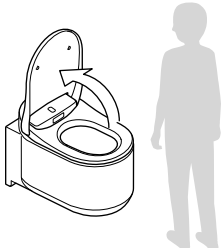


- mikrovalovnih pečic, / brezžičnih naprav v lokalnem omrežju, / naprav, združljivih z Bluetooth®, razen pametnih telefonov,
- drugih naprav, ki oddajajo radijske valove v pasovni širini 2,4 GHz (digitalni brezžični telefoni, brezžične radijske naprave, igralne palice, periferne naprave osebnega računalnika itd.)
- če nosite vsadni kardioverter defibrilator (srčni spodbujevalnik), hranite daljinski usmerjevalnik najmanj 22 cm stran od vsadka.

Osnovna uporaba

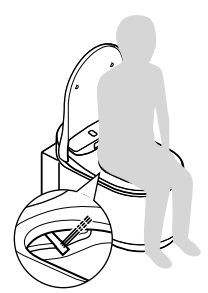





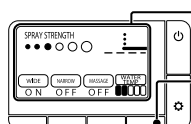


PRIROČNIK ZA UPORABO (za več podrobnosti in upravljanje s pametnim telefonom)

<http://www.grohe.com>

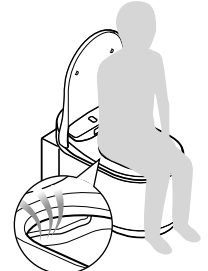
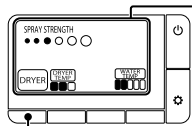

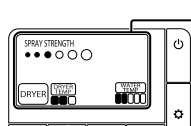


ODPIRANJE STRANIŠČNEGA POKROVA / DESKE

	SAMODEJNO Pokrov se odpre samodejno, ko stopite pred sprednji del straniščne školjke.	ROČNO 4  Deska se odpre s pritiskom na gumb  (odpri/zapri) na daljinskem upravljalniku.
---	---	---

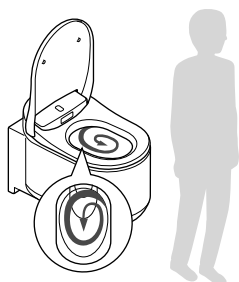



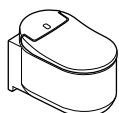
1 UMIVANJE

	UMIVANJE →	PRILAGODITEV →	USTAVI
	6  Umivanje zadaj 7  Nežno umivanje zadaj 8  Spredaj (za ženske)	1  Vodni tlak 13  Položaj šobe 9  12  Temperatura vode	5  Ustavi prho

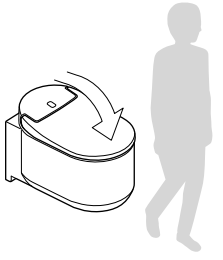


2 SUŠENJE

	SUŠENJE →	PRILAGODITEV →	USTAVI
	9  12  Posuši s toplim zrakom	9  12  Temperatura sušenja	5  Ustavi topel zrak

3 IZPLAKOVANJE

	SAMODEJNO Izplakovanje se začne samodejno, ko vstanete. OPTION Ta funkcija je na voljo samo, kadar je funkcija samodejnega izplakovanja povezana s kotličkom GROHE.	DALJINSKO 3  Izplakovanje (polno) 2  Izplakovanje (rahlo) OPTION Ti gumbi delujejo samo, kadar je funkcija samodejnega izplakovanja povezana s kotličkom GROHE.	ROČNO Pritisnite gumb za izplakovanje na steni.  
---	--	---	---

ZAPIRANJE STRANIŠČNEGA POKROVA / DESKE

	SAMODEJNO Pokrov se zapre samodejno, ko zapustite stranišče.	ROČNO 4  Deska se zapre s pritiskom na gumb  (odpri/zapri) na daljinskem upravljalniku.
---	--	---

Tehnične lastnosti

Št. modela		39354SH0/39414SH0	
Nazivna napetost/frekvenčna moč		220–240 V, 50/60 Hz	
Poraba nazivne moči		850 W (okolje 20 °C, voda 15 °C)	
Največja poraba moči		1300 W (okolje 20 °C, voda 3 °C)	
Razpon tlaka dovodne vode	Najnižji vodni tlak	0,05 Mpa (0,5 bar) (tlak pretoka)	
	Najvišji vodni tlak	1,0 Mpa (10,0 bar) (hidrostatični tlak)	
Operativni temperaturni razpon		0–40 °C	
Mere izdelka		š 375 × g 605 × v 84 mm (sedežna enota) š 365 × g 600 × v 375 mm (keramična školjka)	
Teža izdelka		Pribl. 40,5 kg (sedežna enota: pribl. 5,5 kg, keramična školjka: pribl. 35 kg)	
Keramična školjka	Volumen vode za izplakovanje		Polno 5 L, Rahlo 3 L (Evropa) Polno 4,5 L, Rahlo 3 L (za Kitajsko)
	Način oskrbe z vodo		Uporaba obstoječe vodovodne napeljave
	Vrsta odtoka		Stenski odtok
	Način izplakovanja		Izpiranje navzdol
E-bidet (sedežna enota)	Prha	Način oskrbe z vodo	Uporaba obstoječe vodovodne napeljave
		Način oskrbe s toplo vodo	Takojšnji grelnik vode
		Šobe	Na motorni pogon, izključno za umivanje zadaj in spredaj
		Odprtine šob	Umivanje zadaj: φ 1,45 mm × 1 odprtina, Nežno umivanje zadaj: φ 0,9 mm × 4 odprtine, Umivanje spredaj: φ 0,8 mm × 5 odprtini
		Količina vode pri prhi zadaj	0,42–0,47 L/min (6 - prilagodljiva raven) pri vodnem tlaku 0,2 Mpa
		Količina vode pri prhi spredaj	0,42–0,47 L/min (6 - prilagodljiva raven) pri vodnem tlaku 0,2 Mpa
		Nadzor temperature tople vode	Izklopljen (temp. vode) – visoka (pribl. 40 °C), 6 - prilagodljiva raven
		Zmogljivost ogrevanja vode	1226 W
	Varnostne naprave	Toplotne varovalke, senzorsko stikalo za visoko temperaturo, Pretočno stikalo	
	Topli zrak	Volumen zraka	0,3 m ³ /min
		Prilagoditve temperature toplega zraka	Nizka (sobna temp.) – visoka (pribl. 55 °C)
		Zmogljivost grelnika toplega zraka	500 W
		Varnostne naprave	Toplotna varovalka (1 mesto)
	Deodoriranje	Način deodoriranja	Vrsta kemične adsorpcije z uporabo kasete z deodorantom
		Zmogljivost deodoriranja	Zračni pretok pri pihanju: 0,04 m ³ /min; zračni pretok pri sesanju: 0,04 m ³ /min
	Daljinski upravljalnik	Mere	š 260 × g 33 × v 73 mm
Baterija		Celična baterija AA: 2 kosa	
Sistem prenosa		Električni valovi (Bluetooth)	
Naprava za prikazovanje		Elektronski papir	
Napajalni kabel		Dejanska dolžina 1,0 m, 220–240 V, neposredno povezan s kabelsko vtičnico	

PRIDRŽAVAJTE SE SIGURNOSNIH MJERA OPREZA.

Nepridržavanje sigurnosnih mjera opreza može uzrokovati nastanak ozbiljnih nezgoda u određenim okolnostima. Svaka od ovih stavki iznimno je važna za sigurnost i treba ih se strogo pridržavati.

Ako dođe do nezgode koja je prouzrokovana nepravilnom uporabom, poduzeće GROHE ne snosi nikakvu odgovornost za nastala oštećenja.

Ovaj proizvod smiju upotrebljavati osobe, poput starijih osoba i osoba s ograničenom pokretljivošću, bolesnika i djece.

Rukovanjem proizvodom koža se izlaže izravnom doticanju.

Kako biste pravilno upotrebljavali ovaj proizvod, pročitajte priručnik (ovaj priručnik u papirnatom izdanju ili priručnik u elektroničkom izdanju) prije početka njegove uporabe.

KORISNIČKI PRIRUČNIK (za više pojedinosti i izvođenje radnji uporabom pametnog telefona)

<http://www.grohe.com>

**Sigurnosne mjere opreza****PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPORABE**

Prilikom uporabe elektroničkih uređaja, posebice u prisutnosti djece, uvijek se treba pridržavati sigurnosnih mjera opreza.

Sljedeća sigurnosna upozorenja upotrebljavaju se za označavanje opasnosti različitih stupnjeva:

OPASNOST

Neposredno opasna situacija koja može, ako se ne izbjegne, uzrokovati smrt ili nastanak ozbiljnih ozljeda.

UPOZORENJE

Potencijalno opasna situacija koja će možda, ako se ne izbjegne, uzrokovati smrt ili nastanak ozbiljnih ozljeda.

OPREZ

Potencijalno opasna situacija koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati nastanak manjih ili umjerenih ozljeda ili oštećenje proizvoda ili druge imovine.

**OPASNOST**

Kako biste smanjili rizik od smrti uzrokovane strujnim udarom:

Ne postavljajte i ne pohranjujte proizvod na mjesto gdje može pasti ili upasti u kadu ili umivaonik.

Ne postavljajte ovaj proizvod u mokre i vlažne prostorije poput kupaonica i sauna jer bi moglo doći do nastanka strujnoga udara ili požara.



Ne upotrebljavate ga dok se kupate.

Ne ulijevajte/prolijevajte vodu i sredstvo za čišćenje u po tijelo(u) zahodske školjke ili jedinicu(i) za daljinsko upravljanje. Voda može uzrokovati nastanak strujnoga udara ili požara. **U ovom slučaju isključite napajanje pritiskom gumba na zahodskoj školjci.**

**UPOZORENJE**

Kako biste smanjili rizik od nastanka opekotina, smrti uzrokovane strujnim udarom, požara, ozljeđivanja osoba:

Ne oštećujte, ne savijajte, ne mijenjajte, ne presavijajte pretjerano, ne vezujte, ne uglavljujte i ne postavljajte teške predmete na kabel za napajanje. Postoji opasnost od nastanka požara ili strujnoga udara ako se kabel za napajanje ošteti.

Ako je tijelo zahodske školjke ili kabel za napajanje oštećen (npr. čudan zvuk, neugodan miris, dim, visoka temperatura, lom ili curenje), isključite odmah napajanje pritiskom gumba na zahodskoj školjci i zatvorite zaporni ventil za vodu. Ne upotrebljavajte proizvod i popravite ga. Postoji opasnost od nastanka strujnoga udara, požara ili curenja.

Provjerite je li temperatura sušenja postavljena na »Nisko« kada sjedeće osobe upotrebljavaju zahodsku školjku: Postoji opasnost od opekline nižeg stupnja ako se funkcija sušenja upotrebljava dulje vrijeme na postavci višoj od postavke »Nisko«.

- Djeca
- Starije osobe
- Bolesne osobe
- Osobe s termoregulacijskim poremećajem
- Osobe s osjetljivom kožom
- Osobe koje uzimaju lijekove koji uzrokuju pospanost
- Osobe pod utjecajem alkohola
- Iznimno umorne osobe

Namjestite temperaturu sušenja na »Nisko« ako ćete upotrebljavati funkciju sušenja dulje vrijeme. Postoji opasnost od opekline nižeg stupnja ako se funkcija sušenja upotrebljava dulje vrijeme na postavci višoj od postavke »Nisko«.

Nikada ne ispuštajte ili ne ubacujte predmete u bilo koji otvor ili crijevo.

Nikada ne zaprečujte otvore za zrak na proizvodu. Ako se vlakno ili dlaka, itd. zaglavi u otvoru za zrak, odmah ga uklonite.

Pažljivo izvedite sljedeće radnje koje se odnose na baterije.

- Postavite baterije u pravilan položaj (pozitivan i negativan pol).
- Izvadite baterije iz jedinice za daljinsko upravljanje kada se zahodska školjka neće upotrebljavati dulje vremensko razdoblje.
- Izvadite istrošene baterije iz jedinice za daljinsko upravljanje.
- Zbrinite istrošene baterije sukladno lokalnim pravilnicima. Curenje baterija može uzrokovati nastanak požara.
- Držite baterije izvan dosega djece. Ako se baterije progutaju, odmah se obratite liječniku.
- Ako tekućina iz baterija dođe u doticaj s dijelom vašeg tijela, dobro ga isperite vodom.
- Ako tekućina dođe u doticaj s vašim očima, odmah ih isperite čistom vodom i ne ih trljajte. Postoji opasnost od gubitka vida. Obratite se liječniku.

Ne obavljajte sljedeće radnje prilikom rukovanja baterijama.

- Ne dodirujte metalne predmete (ogrlicu, ukosnicu, itd.) i ne pohranjujte ih s baterijom.
- Ne upotrebljavajte zajedno nove i stare baterije ili različite vrste baterija.
- Ne zagrijavajte i ne rastavljajte baterije i ne bacajte ih u vodu ili vatru. Curenje baterija može uzrokovati nastanak požara.

Dopustite isključivo ovlaštenom serviseru obavljanje postupaka rastavljanja, popravljanja ili preinačivanja proizvoda. Postoji opasnost od strujnoga udara ili požara i neispravnoga rada proizvoda koji mogu uzrokovati nastanak ozljeda.

Ne upotrebljavajte u blizini elektroničke ili medicinske opreme sa slabim signalom. Postoji opasnost od električnoga kvara koji može uzrokovati nezgodu.

Upotrebljavajte ovaj proizvod samo za namijenjenu uporabu koja je opisana u ovom priručniku (ovom priručniku u papirnatom izdanju ili priručniku u elektroničkom izdanju). Ne upotrebljavajte dodatke koje nije preporučio proizvođač.

Ako voda curi na sjedištu ili sustavu za dovod vode, zatvorite zaporni ventil za vodu. Postoji opasnost od nastanka strujnoga udara, požara ili poplave poda.

Nikada ne upotrebljavajte ovaj uređaj ako je njegov kabel za napajanje oštećen, ako proizvod neradi ispravno, ako je pao ili je oštećen ili ako upadne u vodu. Odnosite proizvod u servisni centar gdje će ga pregledati i popraviti.

Ovaj proizvod smije se priključiti samo na dovodnu cijev pitke vode. Nepriključivanje na cijev pitke vode uzrokovat će poteškoće u radu.

Ako se proizvod priključi na sustav pitke vode, potrebno ga je zaštititi od povratnog toka.

Držite kabel za napajanje podalje od zagrijanih površina. (Na primjer: pločasti radiator)

Ovaj proizvod ne smiju upotrebljavati djeca mlađa od 8 godina starosti, osobe sa smanjenim psihičkim i/ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju iskustva i znanja, a da nisu pod nadzorom osobe zadužene za sigurnost koja ih je upoznala s uputama za uporabu i rizicima kojima se mogu izložiti.

Djeca se ne smiju igrati proizvodom.

Postupke čišćenja i održavanja ovog proizvoda ne smiju obavljati djeca koja nisu pod nadzorom.

OPREZ

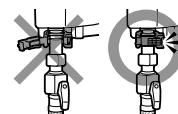
Kako biste smanjili rizik od nastanka manje ozlijede ili oštećivanja imovine:

Za čišćenje plastičnih dijelova upotrijebite neutralni deterdžent. Postoji rizik od strujnog udara, nastanka požara i/ili ozljeđivanja zbog oštećenja plastičnih dijelova.



Ne upotrebljavajte za čišćenje keramičkih dijelova deterdžente na bazi klora, kisele deterdžente ili sredstva za dezinfekciju. To može prouzročiti neispravan rad ili nastanak oštećenja zbog raspršenog plina.

Provjerite je li prstenasti pričvršnik čvrsto pričvršćen na crijevo za dovod vode. Postoji opasnost od curenja vode zbog ispadanja crijeva koje nije čvrsto učvršćeno pričvršnikom.



Ne upotrebljavajte nijedan drugi izvor vode osim izvora pitke vode. Uporaba drugog izvora vode može uzrokovati nastanak strujnoga udara, požara i upale kože zbog rđanja elektroničkih sastavnih dijelova unutar sjedišta.

Ne uspinjite se na poklopac sjedišta zahodske školjke. Postoji opasnost od nastanka ozlijede zbog pucanja proizvoda.



Ne oslanjajte se svom težinom na zaporni ventil za vodu. Oslanjanje može uzrokovati poplavu zbog curenja vode.

Držite podalje od izvora zapaljenja poput cigareta i pepeljara. Postoji opasnost od nastanka požara.

Ne dodirujte napuknuća koja su vidljiva na tijelu zahodske školjke. Postoji opasnost od nastanka oštećenja proizvoda ili ozljede. Zamijenite tijelo zahodske školjke što je prije moguće.

Ne naginjte se unatrag na poklopac zahodske školjke prilikom nužde. Postoji rizik od nastanka ozlijede ili oštećivanja poklopca.



HR

Ne ulijevajte u zahodsku školjku vruću vodu i ne udarajte je. Postoji rizik od nastanka ozlijede koju će uzrokovati oštećeni dijelovi. Postoji opasnost od nastanka oštećenja ili curenja vode.

Ne stavljajte prste u utor spremnika za uklanjanje neugodnih mirisa. Postoji opasnost od nastanka ozljede.

Provjeravajte redovito područje oko cijevi kako biste uočili moguće curenje vode.

Ako neće upotrebljavati ovaj proizvod dulje vremensko razdoblje, zatvorite zaporni ventil za vodu i ispustite vodu iz zahodske školjke. Postoji opasnost od nastanka požara ili poplave zbog oštećenja nastalog uslijed zamrzavanja vode. Postoji opasnost od upale kože zbog prijava vode.

Pazite na rizik od pada prilikom neposrednoga nadzora sljedećih osoba koje upotrebljavaju zahodsku školjku. Osoba se može ozlijediti ili zahodska školjka oštetiti.

- Djeca
- Starije osobe
- Osobe koje ne mogu samostalno sjesti ili ustati

Ako je potrebno preinačiti električno ožičenje ili vodovodne instalacije, preporučujemo vam da takve radove obavi licencirani izvođač.

Pripazite da djeca, starije osobe ili osobe s ograničenom pokretljivošću ne padnu prilikom uporabe ovoga proizvoda. Postoji opasnost od nastanka ozlijede ili oštećivanja uređaja.

Mjere opreza prilikom rukovanja

Ne izlažite zahodsku školjku izravnoj Sunčevoj svjetlosti. Izlaganje može uzrokovati gubitak boje. Izlaganje može uzrokovati prestanak rada jedinice za daljinsko upravljanje ili osjetnika za otkrivanje prisutnosti ljudskog tijela.



Ne podižite i ne spuštajte naglo sjedište ili poklopac zahodske školjke. Naglo podizanje ili spuštanje može uzrokovati opadanje navedenih dijelova ili pucaње ili curenja struje.



Ne ulijevajte/prolijevajte vodu ili sredstvo za čišćenje u/po jedinicu(i) za daljinsko upravljanje. Ulijevanje ili prolijevanje može uzrokovati neispravan rad jedinice.



Ne nanosite sredstvo za uklanjanje neugodnih mirisa na plastične dijelove. Ako ga nanesete, odmah ga obrišite. Nanošenje može uzrokovati gubitak sjaja.

Ne postavljajte radijator pokraj zahodske školjke. Postavljanje radijatora može uzrokovati gubitak boje plastike ili neispravan rad.



Upotrebljavajte isključivo toaletni papir. Pripazite da ne ubacite nikakve strane materijale u tijelo zahodske školjke koji bi mogli začepiti cijev za odvod. Ako nešto ubacite, izvadite prije ispiranja.



Ako se zahodska školjka začepi, upotrijebite odčepivač kako biste uklonili začepljenje. Ne ispirite zahodsku školjku i ne ulijevajte vodu iz kante dok ne uklonite začepljenje. Ispiranje ili ulijevanje vode moglo bi uzrokovati punjenje tijela zahodske školjke fekalijama i njihovo slijevanje na pod. Također se mogu oštetiti električni sastavni dijelovi koji se nalaze unutar zahodske školjke.



Ne brišite tijelo zahodske školjke ili plastične dijelove suhom krpom ili toaletnim papirom. Ogrebotine mogu nastati na površini plastičnih dijelova koji mogu izgubiti svoj sjaj.

Ne rukujte jedinicom za daljinsko upravljanje mokrim rukama. Rukovanje mokrim rukama može uzrokovati neispravan rad jedinice.

Ovisno o veličini, količini ili težini stolice, ali i vrsti i količini upotrebljenog toaletnoga papira, zahodska se školjka ne može u potpunosti isprati samo jednim ispiranjem. Napominjemo vam da je količina toaletnoga papira koja se može isprati jednim ispiranjem je približno 5 m.

Teški otpad koji se teško otapa u vodi, poput barija, možda se neće isprati jednim ispiranjem. Ako se barij ili drugi otpad zadrži u tijelu zahodske školjke, upotrijebite četku i isperite nekoliko puta.

Ne zaprečujte otvore za topli zrak ili grijanje. Zaprečivanje može uzrokovati nastanak oštećenja.

Uporaba jedinice za daljinsko upravljanje

1 Namještanje tlaka vode

Namješta se tlak vode za radnje stražnjega pranja, blagoga stražnjega pranja i prednjega pranja.

2 Ispiranje (malo) OPTION*

3 Ispiranje (veliko) OPTION*

4 Podizanje/spuštanje sjedala zahodske školjke

5 Zaustavljanje

Prekida se izvođenje radnji pranja i sušenja.

6 Stražnje pranje

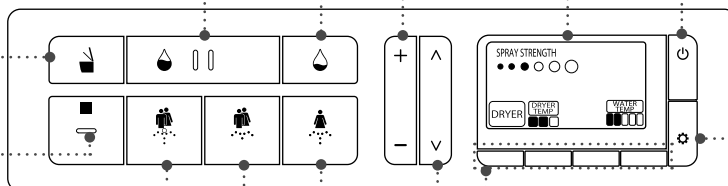
Ispušta se snažni mlaz za stražnje pranje.

7 Blago stražnje pranje

Ispušta se blagi mlaz za stražnje pranje.

8 Prednje pranje (za žene)

Obavlja se prednje pranje nakon obavljanja nužde za žene.



9 Zaslon

Zaslon se mijenja sukladno uporabi.

10 Uključivanje/isključivanje/početni prikaz

Zaslon se uključuje ili isključuje ili se vraća na početni izbornik.

11 Potvrda/dalje

Mijenja se prikaz zaslona.

12 Funkcijski gumbi

Funkcija gumba mijenja se sukladno prikazu zaslona.

13 Namještanje položaja mlaznice

Mlaznica se pomiče naprijed ili natrag kako bi se postavila u željeni položaj.

* Ovi su gumbi uporabljivi samo kada vodokotlić GROHE posjeduje funkciju automatskoga ispiranja.

Napomena

- Zaslon »ISKLJUČENO« prikazuje se kada se napajanje prekine pritiskom gumba (uključivanje/isključivanje/početni prikaz) na jedinici za daljinsko upravljanje.
- Ako se nijedna radnja ne obavi u rasponu od 30 sekundi, zaslon se vraća na početni prikaz. U ovom slučaju izvedite radnju od početka.

Rad na pametnom telefonu iOS

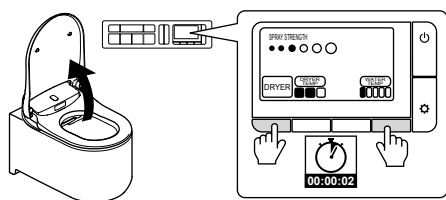
Početno postavljanje aplikacije »Sensia Arena«

Prije postavljanja uključite značajku Bluetooth na pametnom telefonu.

- Otvorite aplikaciju i prihvatite izjavu o odricanju odgovornosti.



- Istodobno držite pritisnutima gumb [DRYER] i [WATER TEMP] dulje od 2 sekunde.



- Uparite zahodsku školjku s pametnim telefonom primjenom postupka »Registracija uparivanja«.

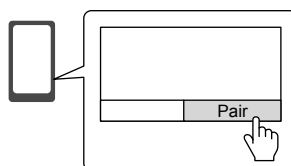


Registracija uparivanja

- Dotaknite vrh stranice aplikacije.



- Kad se pojavi poruka [Bluetooth pairing request], potvrdite uređaj [Shower Toilet] i dodirnite [Pair].



Zahodska školjka potvrđuje ispuštanje tona da je postupak uparivanja završen. Nakon što se postupak uparivanja završi, sljedeći put ne trebate ponovno obaviti postupak početnog postavljanja.

Napomena

Pripazite da vaš pametni telefon ne upadne u zahodsku školjku. Mi ne snosimo odgovornost za vaš telefon.

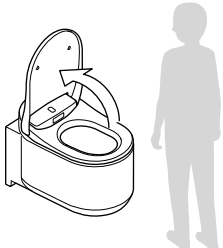


Mjere opreza pri uporabi tehnologije Bluetooth®

Držite jedinicu za sjedenje i jedinicu za daljinsko upravljanje podalje od uređaja koji emitiraju radiovalove.

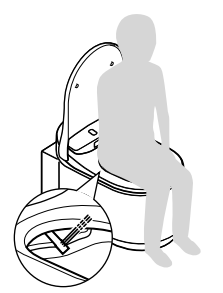



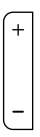
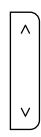
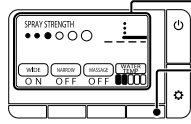


Držite jedinicu za sjedenje i jedinicu za daljinsko upravljanje što je dalje moguće od sljedećih uređaja da biste spriječili nepovoljne učinke koje uzrokuju smetnje radiovalova.

- Mikrovalovi / Bežični uređaji povezani na mrežu LAN / Uređaji kompatibilni s tehnologijom Bluetooth®, koji nisu pametni telefoni
- Blizu drugih uređaja koji emitiraju radiovalove u pojasu od 2,4 GHz (digitalni bežični telefoni, bežični uređaji za slušanje, igraće konzole, periferni uređaji računala itd.)
- Ako nosite ugrađeni kardioverterski defibrilator-ICD (elektrostimulator srca — pacemaker), držite jedinicu za daljinsko upravljanje na udaljenosti od najmanje 22 cm od implantata.

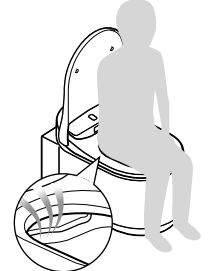
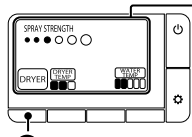

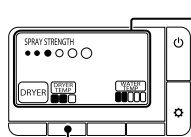


PODIZANJE POKLOPCA/SJEDALA ZAHODSKE ŠKOLJKE

	AUTOMATSKO Poklopac se automatski podiže kada se nalazite ispred zahodske školjke.	RUČNO 4  Sjedište se podiže pritiskom gumba  (podizanje/spuštanje) na jedinici za daljinsko upravljanje.
---	--	---

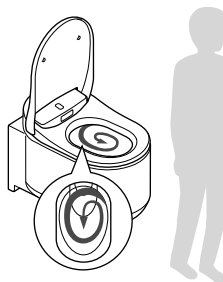



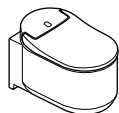
1. PRANJE

	PRANJE → 6  Stražnje pranje 7  Blago stražnje pranje 8  Prednje ispiranje (za žene)	NAMJEŠTANJE → 1  Tlak vode 13  Položaj mlaznice 9  12  Temperatura vode	ZAUSTAVLJANJE 5  Zaustavljanje prskanja
---	--	---	--

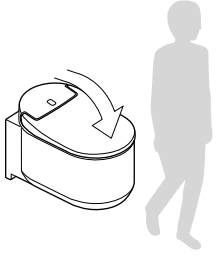


2. SUŠENJE

	SUŠENJE → 9  12  Sušenje toplim zrakom	NAMJEŠTANJE → 9  12  Temperatura sušenja	ZAUSTAVLJANJE 5  Zaustavljanje toploga zraka
---	---	---	---

3. ISPIRANJE

	AUTOMATSKO Ispiranje se obavlja odmah nakon što ustanete. OPTION Ova funkcija dostupna je samo kada vodokotlić GROHE posjeduje funkciju automatskoga ispiranja.	UDALJENO 3  Ispiranje (veliko) 2  Ispiranje (malo) OPTION Ovi su gumbi uporabljivi samo kada vodokotlić GROHE posjeduje funkciju automatskoga ispiranja.	RUČNO Pritisnite gumb za ispiranje na zidu.  
---	--	--	---

SPUŠTANJE POKLOPCA/SJEDALA ZAHODSKE ŠKOLJKE

	AUTOMATSKO Poklopac se automatski spušta kada ustanete sa zahodske školjke.	RUČNO 4  Sjedište se spušta pritiskom gumba  (podizanje/spuštanje) na jedinici za daljinsko upravljanje.
---	---	---

Značajke

Model br.		39354SH0/39414SH0		
Nazivni napon / Frekvencija napajanja		220 — 240 V, 50 / 60 Hz		
Nazivna potrošnja električne energije		850 W (sobna temperatura 20 °C, temperatura vode 15 °C)		
Najveća potrošnja električne energije		1.300 W (sobna temperatura 20 °C, temperatura vode 3 °C)		
Raspon dovodnog tlaka vode	Najniži tlak vode	0,05 MPa (0,5 bara) (Tlak protoka)		
	Najviši tlak vode	1,0 MPa (10,0 bara) (Hidrostatski tlak)		
Raspon radne temperature		0 °C — 40 °C		
Dimenzije proizvoda		Š 375 × D 605 × V 84 mm (sjedište) Š 365 × D 600 × V 375 mm (keramičko tijelo zahodske školjke)		
Težina proizvoda		Približno 40,5 kg (sjedište: pribl. 5,5 kg, keramičko tijelo zahodske školjke: pribl. 35 kg)		
Keramičko tijelo zahodske školjke	Količina vode za ispiranje		Veliko 5 L, Malo 3 L (Europa) Veliko 4,5 L, Malo 3 L (Kina)	
	Način dovoda vode		Korištenje postojećih dovodnih cijevi	
	Način odvoda		Odvod kroz zid	
	Način ispiranja		Temeljito ispiranje	
Sjedište E-bidet	Pranje	Način dovoda vode	Korištenje postojećih dovodnih cijevi	
		Način dovoda tople vode	Neposredno zagrijavanje vode grijačem	
		Mlaznice	Pokretano motorom, posebice za stražnje i prednje pranje.	
		Rupice mlaznica	Stražnje pranje: φ 1,45 mm × 1 rupica, Stražnje pranje — blago: φ 0,9 mm × 4 rupice, Prednje pranje: φ 0,8 mm × 5 rupica	
		Mlaz za stražnje pranje	0,42 — 0,47 L/min (6 namjestivih razina) kada je tlak vode 0,2 MPa	
		Mlaz za prednje pranje	0,42 — 0,47 L/min (6 namjestivih razina) kada je tlak vode 0,2 MPa	
		Upravljanje temperaturom tople vode	Isključeno (temperatura vode) — Visoko (pribl. 40 °C), 6 namjestivih razina	
		Kapacitet zagrijavanja vode	1.226 W	
		Zaštitni uređaji	Termički osigurači, sklopka osjetnika visoke temperature, Sklopka protoka	
	Topli zrak	Količina zraka	0,3 m ³ /min	
		Namještanje temperature toplog zraka	Nisko (sobna temperatura) — Visoko (pribl. 55 °C)	
		Kapacitet grijača toplog zraka	500 W	
		Zaštitni uređaji	Termalni osigurač (na jednom mjestu)	
	Uklanjanje neugodnih mirisa	Način uklanjanja neugodnih mirisa	Kemijska apsorpcija spremnika za uklanjanje neugodnih mirisa	
		Kapacitet uklanjanja neugodnih mirisa	Brzina upuhivanja zraka: 0,04 m ³ /min; Brzina isisavanja zraka: 0,04 m ³ /min	
	Jedinica za daljinsko upravljanje	Dimenzije	Š 260 × D 33 × V 73 mm	
		Baterija	Baterije AA: 2 komada	
		Sustav prijenosa	Električni valovi (Bluetooth)	
		Uređaj za prikaz	Električni papir	
Kabel za napajanje		Dostatna dužina 1,0 m; izravno spojen na utičnicu napona 220 — 240 V		

СПАЗВАЙТЕ ПОСОЧЕНИТЕ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

Неспазването на мерките за безопасност може, при някои обстоятелства, да доведе до сериозни злополуки.

Всяка от тези точки е изключително важна за безопасността и трябва стриктно да се спазва. В случай на злополука поради неправилна употреба GROHE не носи отговорност за щетите.

Този продукт е предназначен за използване от лица, в т.ч. възрастни, лица с намалена подвижност или засегнати от заболяване, както и от деца.

Използването на продукта включва пряк контакт с кожата.

За да използвате правилно продукта, преди употреба прочетете внимателно упътването (настоящото упътване и онлайн упътването).

УПЪТВАНЕ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ (за допълнителна информация и работа с помощта на смартфон)

<http://www.grohe.com>



Мерки за безопасност

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА

При използване на електрически продукти, особено в присъствие на деца, мерките за безопасност трябва винаги да се спазват.

За обозначаване на различни степени на опасност са използвани следните термини за сигнализиране на безопасност:

ОПАСНОСТ

Ситуация на непосредствена опасност, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

ВНИМАНИЕ

Потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леки или средни наранявания или увреждане на продукта или друго имущество.



ОПАСНОСТ

За да намалите риска от токов удар:

Не поставяйте и не съхранявайте продукта на място, където може да падне или да попадне във вана или мивка.

Не монтирайте продукта на влажни и мокри места като душ кабинни или парни кабинни, тъй като това може да доведе до токов удар или пожар.



Не използвайте по време на къпане.

Не изливайте вода или почистващи препарати във или върху тялото на тоалетната или дистанционното управление. Това може да доведе до токов удар или пожар. В такъв случай изключете захранването, като натиснете бутона на тоалетната.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от изгаряне, токов удар, пожар или нараняване на хора:

Не повреждайте, не огъвайте, не модифицирайте, не усуквайте прекомерно, не свързвайте, не вдвоявайте и не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Има опасност от пожар или токов удар поради увреждане на кабела.

Ако тялото на тоалетната или захранващият кабел са повредени (например необичаен звук, необичайна миризма, дим, висока температура, пукнатина или теч), изключете захранването, като натиснете незабавно бутона на тоалетната и затворете спирателния кран на водата. Обадете се за ремонт и не използвайте продукта. Има опасност от токов удар, пожар или теч.

Уверете се, че температурата за изсушаване е поставена в положение "Low" (ниска), когато тоалетната се използва от следните лица: Има опасност от изгаряне при ниска температура, ако изсушителят се използва дълго време при настройка по-висока от "Low" (ниска).

- Деца
- Възрастни хора
- Лица със заболявания
- Лица с дисфункция на терморегулацията
- Лица с чувствителна кожа
- Лица, които вземат медикаменти, предизвикващи сънливост
- Лица, които са в нетрезво състояние
- Лица, които са много изтощени

Настройте температурата на изсушаване на "Low" (ниска), когато използвате функцията за изсушаване за по-продължително време. Има опасност от изгаряне при ниска температура, ако изсушителят се използва дълго време при настройка по-висока от "Low" (ниска).

Не пускайте и не вкарвайте предмети в отворите или маркуците.

Не блокирайте въздушните отвори на продукта. Ако въздушният отвор е задръстен от влакна, косми и др., ги отстранете незабавно.

При използване на батерии съблюдавайте следното.

- Поставете батерията в правилната посока (положителна и отрицателна).
- Отстранете батериите от дистанционното управление, ако тоалетната няма да се използва дълго време.
- Отстранете изтощените батерии от дистанционното управление.
- Изхвърлете изтощените батерии съгласно местните разпоредби. Изтичането на батерия може да предизвика пожар.
- Дръжте батериите далеч от деца. При поглъщане на батерия незабавно се консултирайте с лекар.
- Ако течност от батерия влезе в контакт с тялото ви, измийте обилно с вода.
- Ако течността влезе в очите, изплакнете незабавно с чиста вода и не търкайте очите си. Има опасност от ослепяване. Консултирайте се с лекар.

Когато боравите с батерии, никога не правете следното.

- Не докосвайте метални предмети (колиета, фибри и др.) и не ги съхранявайте заедно с батерията.
- Не използвайте нови и стари батерии или различни видове батерии заедно.
- Не нагрявайте и не разглобявайте батерията и не я поставяйте във вода или огън. Изтичането на батерия може да предизвика пожар.

Никога не позволявайте на никого, освен на упълномощен сервизен техник, да демонтира, ремонтира или модифицира продукта. Има опасност от токов удар или пожар, както и от неправилно функциониране на продукта, което може да причини нараняване.

Да не се използва в близост до електроника и медицинско оборудване със слаб сигнал. Има опасност електрическата неизправност да предизвика злополука.

Използвайте този продукт само по предназначение, както е описано в упътването (настоящото упътване и онлайн упътването). Не използвайте приставки, които не са препоръчани от производителя.

Ако от седалката или водопроводната система има теч на вода, затворете спирателния кран на водата. Има опасност от токов удар, пожар или наводняване на пода.

Не използвайте продукта, ако има повреден кабел, ако не работи правилно, ако е паднал и е повреден или ако е паднал във вода. Върнете продукта в сервизния център за изследване и ремонт.

Настоящият продукт може да се свързва само към водопровод за питейна вода. Неспазването на това условие ще доведе до проблеми в работата му.

Ако връзката е към система за питейна вода, системата трябва да бъде защитена срещу обратен поток.

Дръжте кабела далеч от нагрети повърхности (например: радиатори).

Продуктът не е предназначен за използване от деца под 8 години, лица с физически и/или умствени увреждания или лица, на които им липсват опит и познание, без да бъдат придружени и инструктирани от лицето, отговорно за безопасността и което е наясно с възможните опасности.

Деца не трябва да играят с продукта.

Почистването и поддръжката на този продукт не трябва да се извършват от деца, оставени без наблюдение.

ВНИМАНИЕ

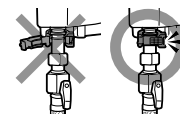
За да намалите риска от леки наранявания и имуществени щети:

За поддръжане на пластмасовите части използвайте неутрален почистващ препарат. При повреда на пластмасовите части съществува опасност от токов удар, пожар и/или нараняване.



Не използвайте почистващ препарат на хлорна основа, киселинен почистващ препарат или дезинфектант за почистване на керамичните части. Това може да предизвика неизправност или повреда вследствие на газообразните изпарения.

Проверете дали защитващият пръстен е здраво закрепен към маркуча за захранване с вода. Ако защитващият пръстен не е здраво закрепен, има опасност от теч на вода поради излизане на маркуча.



BG

Не захранвайте с вода, различна от питейна вода. Това може да причини токов удар, пожар и възпаление на кожата поради корозия на електронните компоненти във вътрешността на седалката.

Не стъпвайте върху капака на седалката на тоалетната. Има опасност от нараняване поради счупване на продукта.



Не се облягайте на спирателния кран на водата. Това може да причини наводнение поради изтичане на вода.

Дръжте далеч от огън, цигари и пепелници. Има опасност от пожар.

Ако върху тоалетната чиния се появят пукнатини, не докосвайте зоната на пукнатините. Има опасност от увреждане на продукта и нараняване. Сменете чинията възможно най-скоро.

По време на употреба не се облягайте назад върху капака на седалката на тоалетната. Има риск от нараняване или увреждане на капака.



Не хранявайте тоалетната с гореща вода и не излагайте тоалетната на удар. Има риск от нараняване от повредените части. Има опасност от увреждане или теч на вода.

Не пъхайте пръстите си в прореза за касетата с ароматизатор. Има опасност от нараняване.

Редовно проверявайте зоната около тръбите за теч на вода.

Ако няма да използвате продукта дълго време, затворете спирателния кран на водата и източете водата от тоалетната. Има опасност от пожар или наводнение поради повреда от замръзване. Има опасност от възпаление на кожата поради замърсяване на водата.

Наблюдаващите трябва да имат предвид риска от падане, когато тоалетната се използва от следните лица. Лицето може да се нарани или тоалетната да се счупи.

- Деца
- Възрастни хора
- Лица, които не могат да стават или седат сами.

Ако е необходимо да се променят електрическите кабели или водопровода, нашата компания препоръчва тези дейности да се извършват от лицензирана фирма.

Внимавайте децата и възрастните хора или лицата с ограничена подвижност да не паднат при използване на продукта. Има опасност от нараняване или увреждане на устройството.

Предпазни мерки при употреба

Не излагайте тоалетната на пряка слънчева светлина. Това може да доведе до обезцветяване. Това може да причини спиране на работата на дистанционното управление и датчика за наличие на потребител.



Не отваряйте и затваряйте грубо седалката на тоалетната или капака. Това може да причини неизправност при работата или напукване на тези части или утечка на електрически ток.



Не изливайте вода или почистващи препарати върху дистанционното управление. Това може да го повреди.



Не прилагайте ароматизатор за тоалетни върху пластмасовите части. Ако това се случи, го избършете веднага. Може да се увреди гланцът.

Не поставяйте нагреватели близо до тоалетната. Това може да причини обезцветяване на пластмасата или неизправност в работата.



Не използвайте друга хартия освен тоалетна хартия. Внимавайте да не пускате чужди материали в чинията, тъй като те могат да задръстят канализационната тръба. Ако това се случи, ги извадете преди да отмиете.



Ако тоалетната се задръсти, за почистването използвайте бутало. Не измивайте тоалетната и не наливайте вода от кофа, докато не се изчисти задръстването. Това би могло да причини напълване на тоалетната чиния и преливане на пода. Освен това, електронните части в седалката могат да се повредят.



Не забърсвайте тялото на тоалетната и пластмасовите части със суха кърпа или тоалетна хартия. Повърхността на пластмасовите части може да се надраска и да изгуби блясъка си.

Не използвайте дистанционното управление с влажни ръце. Това може да го повреди.

В зависимост от размера, количеството и теглото на екскремента, а също и от вида и количеството на използваната тоалетна хартия, е възможно тоалетната да не може да се измие с едно отмиване. Обърнете внимание, че количеството тоалетна хартия, която може да се отмие с едно пълно отмиване, е приблизително 5 m.

Отпадъци, които са тежки и трудно разтворими във вода, като барий, е възможно да не могат да се измият с едно отмиване. Ако в тоалетната чиния остане барий или друг отпадък, използвайте четка за тоалетна и след това отмиете няколко пъти.

Не блокирайте изходите на топлия въздух или нагревателя. Това може да причини повреда.

Използване на дистанционното управление

1 Регулиране на налягането на водата

Регулира налягането на водата за функциите задно измиване, задно измиване – деликатно и предно измиване.

2 Отмиване (частично) OPTION*

3 Отмиване (пълно) OPTION*

4 Седалка на тоалетната отворена/затворена

5 Стоп

Спира функциите измиване и изсушаване.

6 Задно измиване

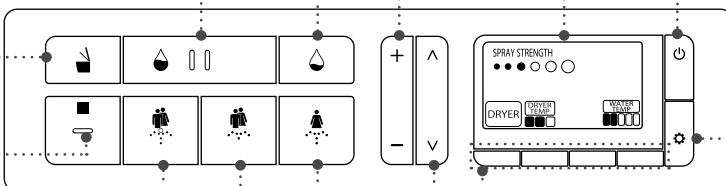
Осигурява силна струя за задно измиване.

7 Задно измиване – деликатно

Осигурява нежна струя за задно измиване.

8 Предно измиване (за жени)

Осигурява предно измиване за жени.



9 Екран

Екранът се променя според употребата.

10 Захранване/Начално меню

Включва/изключва или пренасочва към началното меню.

11 Настройка/Следващ

Променя изображението на екрана.

12 Функционални бутони

Действието на бутоните се променя според изображението на екрана.

13 Регулиране на положението на дюзата

Регулира положението на дюзата назад или напред.

* Тези бутони работят само ако функцията за автоматично отмиване е обезпечена с казанче GROHE.

Забележка

- Екранът "Power OFF" (изключено захранване) се появява, когато захранването е изключено с натискане на бутона (захранване/начално меню) на дистанционното управление.
- Когато няма действия в продължение на 30 секунди, екранът се връща в началното меню. В такъв случай започнете действията отначало.

Работа със смартфон iOS

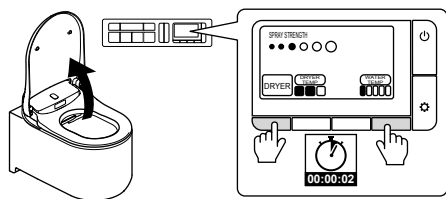
Първоначална настройка на приложението "Sensia Arena"

Преди настройката ВКЛЮЧЕТЕ Bluetooth на смартфона.

1 Отворете приложението и потвърдете Отказа от отговорност.



2 Натиснете едновременно бутоните [DRYER] и [WATER TEMP] за повече от 2 секунди.



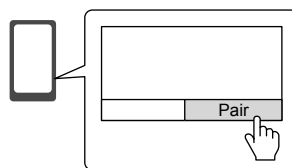
3 Сдвоете тоалетната със смартфона съгласно "Регистрация на сдвояване".

Регистрация на сдвояване

1 Докоснете горната страница на приложението.



2 Когато се появи съобщението [Bluetooth pairing request], потвърдете устройството [Shower Toilet] и докоснете [Pair].



Модулът на тоалетната посочва, че сдвояването е завършено, когато чуете звуков сигнал. След като завършите сдвояването, следващия път няма да е необходима нова първоначална настройка.

Забележка

Моля, внимавайте да не изпуснете смартфона в тоалетната. Ние не носим отговорност за това.

Предпазни мерки при използването на Bluetooth®

Дръжте модула на седалката и дистанционното управление далеч от устройства, които излъчват радиовълни.

Дръжте модула на седалката и дистанционното управление възможно най-далеч от следните устройства, за да предотвратите вредните ефекти, предизвикани от радиочестотни смущения.

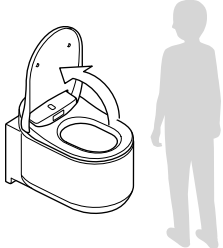


- Микровълнови печки / Безжични LAN устройства / Съвместими с Bluetooth® устройства, различни от смартфони
- Близо до други устройства, които излъчват радиовълни в диапазона около 2,4 GHz (безжични цифрови телефони, безжични аудиоустройства, игрови конзоли, компютърни периферни устройства и др.)
- Ако имате имплантиран сърдечен дефибрилатор (кардиостимулатор), дръжте дистанционното управление най-малко на 22 cm от импланта.

Основно действие

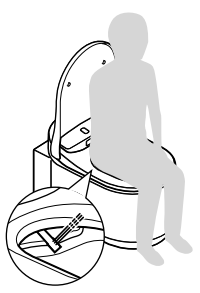





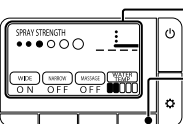


УПЪТВАНЕ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ (за допълнителна информация и работа с помощта на смартфон)

<http://www.grohe.com>

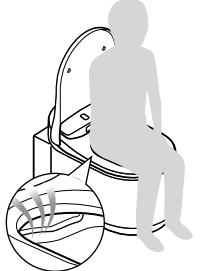
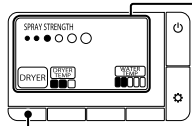

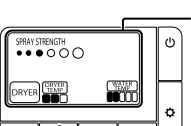


ОТВАРЯНЕ НА КАПАКА НА СЕДАЛКАТА НА ТОАЛЕТНАТА/СЕДАЛКАТА НА ТОАЛЕТНАТА

	АВТОМАТИЧНО Капакът се отваря автоматично, когато застанете пред тоалетната.	РЪЧНО 4  Седалката се отваря с натискане на бутона  (отваряне/затваряне) на дистанционното управление.
---	--	---

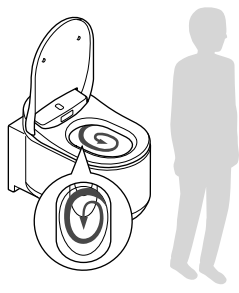



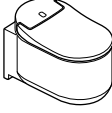
1 ИЗМИВАНЕ

	ИЗМИВАНЕ →	РЕГУЛИРАНЕ →	СТОП
	6  Задно измиване 7  Задно измиване – деликатно 8  Предно измиване (за жени)	1  Налягане на водата 13  Положение на дюзата 9  12  Температура на водата	5  Спиране на струята

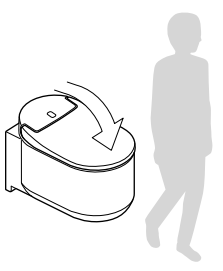


2 ИЗСУШАВАНЕ

	ИЗСУШАВАНЕ →	РЕГУЛИРАНЕ →	СТОП
	9  12  Изсушаване с топъл въздух	9  12  Температура на изсушаване	5  Спиране на топлия въздух

3 ОТМИВАНЕ

	АВТОМАТИЧНО Отмиването започва автоматично, когато станете. OPTION Тази функция е налична само ако функцията за автоматично отмиване е оборудвана с казанче GROHE.	ДИСТАНЦИОННО 3  Отмиване (пълно) 2  Отмиване (частично) OPTION Тези бутони работят само ако функцията за автоматично отмиване е обезпечена с казанче GROHE.	РЪЧНО Натиснете бутона за отмиване, разположен на стената.  
---	---	---	--

ЗАТВАРЯНЕ НА КАПАКА НА СЕДАЛКАТА НА ТОАЛЕТНАТА/СЕДАЛКАТА НА ТОАЛЕТНАТА

	АВТОМАТИЧНО Капакът се затваря автоматично, когато напуснете тоалетната.	РЪЧНО 4  Седалката се затваря с натискане на бутона  (отваряне/затваряне) на дистанционното управление.
---	--	--

Спецификации

Модел №		39354SH0/39414SH0		
Номинално напрежение/честота на захранването		220 – 240 V, 50/60 Hz		
Консумация при номинална мощност		850 W (околна среда 20°C, вода 15°C)		
Максимална консумация на мощност		1 300 W (околна среда 20°C, вода 3°C)		
Диапазон на налягането на водата за захранване	Минимално налягане на водата	0,05 Мра (0,5 bar) (хидродинамично налягане)		
	Максимално налягане на водата	1,0 Мра (10,0 bar) (хидростатично налягане)		
Диапазон на работната температура		0°C – 40°C		
Размери на продукта		Ш 375 × Д 605 × В 84 mm (седалка) Ш 365 × Д 600 × В 375 mm (керамична чиния)		
Тегло на продукта		Приблизително 40,5 kg (седалка: пригл. 5,5 kg, керамична чиния: пригл. 35 kg)		
Керамична чиния	Обем на водата за отмиване		Пълно 5 L, Частично 3 L (Европа) Пълно 4,5 L, Частично 3 L (Китай)	
	Начин на захранване с вода		Използва се съществуващият водопровод	
	Вид на канализацията		Стенна канализация	
	Начин на отмиване		Измиване със струя вода	
E-bidet (седалка)	Душ	Начин на захранване с вода		Използва се съществуващият водопровод
		Начин на захранване с топла вода		Моментен нагревател за вода
		Дюзите		Задвижвани с двигател, само за задно и дамско измиване
		Отвори на дюзите		Задно измиване: φ 1,45 mm × 1 отвор, задно измиване – деликатно: φ 0,9 mm × 4 отвора, дамско измиване: φ 0,8 mm × 5 отвора
		Обем на задната почистваща струя		0,42 – 0,47 L/min (6-степенно регулиране) при налягане на водата 0,2 Мра
		Обем на предната почистваща струя		0,42 – 0,47 L/min (6-степенно регулиране) при налягане на водата 0,2 Мра
		Температурен контрол на топлата вода		Изключено (стайна температура на водата) – Високо (пригл. 40°C), 6-степенно регулиране
		Мощност на нагревателя за водата		1 226 W
		Защитни устройства		Термичен предпазител, изключвател с високотемпературен датчик, Превключвател за струя
	Топъл въздух	Обем на въздуха		0,3 m ³ /min
		Регулиране на температурата на топлия въздух		Ниско (стайна температура) – Високо (пригл. 55°C)
		Мощност на нагревателя за топъл въздух		500 W
		Защитни устройства		Термичен предпазител (1 брой)
	Ароматизиране	Начин на ароматизиране		Химическа адсорбция с помощта на касета с ароматизатор
		Обем на ароматизиране		Дебит на въздушната струя: 0,04 m ³ /min; Дебит на засмуквания въздух: 0,04 m ³ /min
	Дистанционно управление	Размери		Ш 260 × Д 33 × В 73 mm
		Батерия		Клетъчна батерия AA: 2 броя
		Система за предаване		Електрическа вълна (Bluetooth)
		Дисплей		Електрическа хартия
	Захранващ кабел		Полезна дължина 1,0 m, 220 – 240 V директно свързване чрез кабелна розетка	

JÄRGIGE KINDLASTI OHUTUSABINÕUSID.

Kui te ei järgi ohutusabinõusid, võib see teatud oludes kaasa tuua tõsiseid õnnetusi.

Kõik need punktid on ohutuse seisukohalt äärmiselt olulised ja neid tuleb rangelt järgida.

Juhul kui õnnetus juhtub vales kasutamisest tingitult, ei võta GROHE kahjude eest mingit vastutust.

Toode sobib muu hulgas kasutamiseks vanadele ja piiratud liikumisvõimega inimestele, haigetele ja lastele.

Toote kasutamisega kaasneb otsene kokkupuude nahaga. Et tagada toote õige kasutamine, lugege enne kasutamist hoolikalt läbi juhendid (see juhend ja veebjuhend).

KASUTUSJUHEND (lisateave ja toimingud nutitelefonil kasutades)

<http://www.grohe.com>

**Ohutusabinõud****ENNE KASUTAMIST LUGEGE KÕIKI JUHISEID**

Elektritoodete kasutamisel (eriti laste kohalolu puhul) tuleb alati järgida ohutusabinõusid.

Alljärgnevad ohutusega seotud signaalsõnad viitavad erineva tõsidusastmega ohtudele.

OHT

Otseselt ohtlik olukord, mis realiseerumisel võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi.

HOIATUS

Potentsiaalselt ohtlik olukord, mis võib realiseerumisel põhjustada surma või tõsiseid vigastusi.

ETTEVAATUST

Potentsiaalselt ohtlik olukord, mis võib realiseerumisel põhjustada vähemtõsiseid vigastusi või kahjustusi tootele või muule varale.

**OHT**

Elektrilöögi saamise ohu vähendamiseks.

Ärge hoidke toodet kohas, kust see võib kukkuda või seda võidakse tõmmata vanni või kraanikaussi.

Ärge paigaldage toodet märga ega niiskesse kohta, nagu duširuumi või aurusauna, sest see võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.



Ärge kasutage kumblemise ajal.

Ärge kallake vett ega puhastusvahendit istemooduli ega kaugjuhtimispuldi sisse ega peale. See võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Sellisel puhul lülitage toide välja WC-potil olevast nupust.

! HOIATUS

Põletuste, elektrilöögi, tulekahju ja vigastuste ohu vähendamiseks.

Ärge kahjustage, painutage, modifitseerige, väänake liigselt ega muljuge toitejuhet ja ärge asetage sellele raskeid esemeid. Kahjustatud juhe võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

Kui WC-poti kere või toitejuhe on kahjustatud (nt imelik heli või lõhn, suits, kõrge temperatuur, möra, leke), lülitage kohe toide WC-potil olevast nupust välja ja sulgege vee sulgeklapp. Tellige remont ja ärge kasutage toodet Esineb elektrilöögi, tulekahju ja lekke oht.

Seadke kindlasti kuivatustemperatuur madalaks, kui WC-d kasutavad alljärgnevad isikud. Kui kuivatit kasutatakse pikka aega madalast kõrgema sättega, esineb madala temperatuuriga põletamise oht.

- Lapsed
- Vanemad inimesed
- Haiged inimesed
- Inimesed, kellel on termoregulaatorne väärtalitus
- Tundliku nahaga inimesed
- Inimesed, kes võtavad uimasust tekitavaid ravimeid
- Joobnud inimesed
- Äärmiselt väsinud inimesed

Seadke kuivatustemperatuur madalaks, kui kasutate kuivatust funktsiooni pikka aega. Kui kuivatit kasutatakse pikka aega madalast kõrgema sättega, esineb madala temperatuuriga põletamise oht.

Ärge kunagi pillake ega sisestage ühtegi eset ühessegi avasse ega voolikusse.

Ärge blokeerige toote õhuavasid. Kui õhuavasse on kinni jäänud udemed, karvad vmt, eemaldage need kohe.

Patareide kasutamisel pidage silmas alljärgnevat.

- Paigaldage patarei õiges suunas (positiivne, negatiivne).
- Eemaldage patareid kaugjuhtimispuldist, kui WC-potti pikka aega ei kasutata.
- Eemaldage kaugjuhtimispuldist tühjad patareid.
- Utiliseerige tühjad patareid vastavalt kohalikele määrustele. Patareileke võib põhjustada tulekahju.
- Hoidke patareisid laste käeulatusest väljas. Kui patarei alla neelatakse, pöörduge kohe arsti poole.
- Kui patareivedelik puutub kehaga kokku, peske see hoolikalt veega maha.
- Kui vedelik sattub silma, peske silmi kohe puhta veega ja ärge hõõruge neid. Esineb pimedaks jäämise oht. Pöörduge arsti poole.

Ärge tehke patareisid käideldes kunagi alljärgnevat.

- Ärge puudutage ega hoidke neid metallesemetega (kaelakee, juuksenõel jne).
- Ärge kasutage koos uusi ja vanu ega erinevat tüüpi patareisid.
- Ärge kuumutage ega demonteerige patareid, ärge asetage seda vette ega tulle. Patareleke võib põhjustada tulekahju.

Ärge mingil juhul lubage kellelgi muul peale volitatud hooldustehniku toodet demonteerida, remontida ega modifitseerida. Esineb elektrilöögi ja tulekahju oht ning toote töös võib esineda tõrkeid, mis põhjustavad vigastusi.

Ärge kasutage nõrga signaaliga elektroonika- ega meditsiiniseadmete lähedal. Esineb oht, et elektrikomponentide talitlushäire võib põhjustada õnnetuse.

Kasutage seda toodet ainult ettenähtud otstarbel, nagu on juhendites kirjeldatud (selles juhendis ja veebjuhendis). Ärge kasutage lisatarvikuid, mida tootja pole soovitanud.

Kui vesi lekib istemoodulist või veevarustussüsteemist, sulgege vee sulgklapp. Esineb elektrilöögi, tulekahju ja põranda üleujutamise oht.

Ärge kunagi kasutage toodet, kui selle juhe on kahjustatud, see ei tööta korralikult, see on kukkunud, seda on kahjustatud või vette pillatud. Tagastage toode ülevaatamiseks ja remondiks hoolduskeskusesse.

Toote võib ühendada ainult joogivee varustusliini külge. Kui seda ei järgita, võib esineda probleeme seadme töös.

Kui ühendus luuakse joogivesüsteemiga, peab süsteem olema kaitstud tagasivoolu eest.

Hoidke juhe kuumadest pindadest eemal. (Nt paneelisoojendi.)

Toode ei ole ette nähtud kasutamiseks alla 8-aastastele lastele, füüsiliste või vaimsete puuetega inimestele ega inimestele, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui nende järele ei vaata ja neid ei juhenda isik, kes vastutab nende ohutuse eest ja mõistab võimalikke ohte.

Lapsed ei tohi tootega mängida.

Lapsed ei tohi toodet järelevalveta puhastada ega hooldada.



ETTEVAATUST

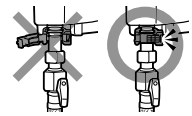
Kergete vigastuste ja vara kahjustamise ohu vähendamiseks.

Plastosade hooldamiseks kasutage neutraalset pesuainet. Plastosade kahjustamine loob elektrilöögi, tulekahju ja/või vigastuste ohu.



Ärge kasutage keraamiliste osade puhastamiseks klooripõhist pesuainet, happelist pesuainet ega desinfitseerimisvahendit. See võib aurustuva gaasi tõttu põhjustada talitlushäireid ja kahjustusi.

Kontrollige, kas rõngasklamber on kindlalt veevarustusvooliku külge kinnitatud. Kui rõngasklamber ei ole korralikult kinni ja tuleb lahti, võib see põhjustada veelekke.



Ärge varustage muu veega peale joogivee. See võib istemooduli sees leiduvate elektroonikaosade söövitamise tõttu põhjustada elektrilöögi, tulekahju või nahapõletiku.

Ärge seiske prill-laua kaane peal. Toode võib puruneda ja põhjustada vigastusi.



Ärge asetage oma raskust vee sulgklapile. See võib veelekkest tulenevalt põhjustada üleujutuse.

Hoidke eemal tulest, nagu näiteks sigarettidest ja tuhatosidest. Esineb tulekahju oht.

Kui WC-potil on mõrsid, ärge puudutage mõranenud ala. Esineb toote kahjustamise ja enese vigastamise oht. Vahetage WC-pott esimesel võimalusel välja.

Ärge toetage kasutamise ajal vastu prill-laua kaant. Võite ennast vigastada või kahjustada kaant.



Ärge varustage WC-potti sooja veega ega laske sellele osaks saada põrutusi. Võite ennast kahjustatud osadega vigastada. Esineb kahjustuste ja veelekke oht.

Ärge pange sõrmi desodoreeraine kasseti pilusse. Esineb vigastuste oht.

Kontrollige regulaarselt torude ümbert lekete esinemist.

Kui te toodet pikka aega ei kasuta, sulgege vee sulgklapp ja tühjendage WC-pott veest. Külmakahjustus võib põhjustada tulekahju või üleujutuse. Must vesi võib põhjustada nahapõletikku.

Lähedal olev järelevaataja peab olema valmis kukkumise võimaluseks, kui WC-d kasutavad alljärgnevad isikud. Isik võib saada vigastada või võib WC-pott puruneda.

- Lapsed
- Vanemad inimesed
- Inimesed, kes ei saa iseseisvalt püsti tõusta ega maha istuda.

Kui on vaja modifitseerida elektrijuhtmeid või torustikku, soovib meie ettevõtte selliste tööde jaoks kasutada litsentsitud alltöövõtjat.

Olge ettevaatlik, et lapsed, vanad inimesed ega liikumispuudega inimesed ei kukuks toodet kasutades. Esineb vigastamise või kahjustuste oht.

Ettevaatusabinõud käitlemisel

Ärge laske päikesel otse WC-potile paista. See võib põhjustada värvide hägustumist. Selle tagajärjel võivad kaugjuhtimispuul ja inimkeha tuvastusandur töötamast lakata.



Ärge avage ega sulgege prill-lauda ega kaant jõuga. See võib need osad lõhkuda, põhjustada möranemist või elektrileket.



Ärge kallake vett ega puhastusvahendit kaugjuhtimispuuldi peale. See võib põhjustada talitlushäireid.



Ärge kandke WC-desodoreerainet otse plastosadele. Kui te seda teete, pühkige see kohe maha. Läige võib kaduda.

Ärge asetage WC-poti lähedale küttekeha. See võib põhjustada plastosade värvide hägustumist ja talitlushäireid.



Ärge kasutage muud paberit peale tualettpaberi. Olge ettevaatlik, et mitte pillata potti võõrkehasid, sest need võivad äravoolu toru ummistada. Kui see juhtub, korjake võõrkeha enne loputust üles.



Kui WC-pott ummistub, kasutage ummistuse likvideerimiseks vaakumpumpa. Ärge loputage WC-potti ega kallake sellesse pangega vett, kuni ummistus ei ole likvideeritud. Selline tegevus võib täita WC-poti reoveega, mis võib valguda põrandale. Lisaks võib see kahjustada elektroonikat seadme sees.



Ärge pühkige istemoodulit ega plastosi kuiva lapi ega tualettpaberiga. Plastosad võivad saada kriimustada ja kaotada oma läike.

Ärge kasutage kaugjuhtimispuuldi märgade kätega. See võib põhjustada rikke.

Olenevalt väljaheite suurusest, kogusest ja kaalust ning kasutatava tualettpaberi tüübist, ei pruugi ühe loputuskorraga õnnestuda kogu WC-potti loputada. Arvestage, et ühe loputuskorraga saab loputada ligikaudu 5 m tualettpaberit.

Jäätmed, mis on rasked ja vees halvasti lagunevad, nagu baarium, ei pruugi ühe loputuskorraga ära minna. Kui baarium või muud jäätmed jäävad WC-potti, kasutage WC-harja ja loputage seejärel mitu korda.

Ärge blokeerige sooja õhu ega soojendi väljalaskeid. See võib põhjustada kahjustusi.

Kaugjuhtimispuldi kasutamine

1 Veesurve reguleerimine

Reguleerib veesurvet tagumiseks pesuks, õrnaks tagumiseks pesuks ja eesmiseks pesuks.

2 Loputus (kerge) OPTION*

3 Loputus (täis) OPTION*

4 Prill-laua avamine/sulgmine

5 Stopp

Seiskab pesemis- ja kuivatusfunktsioonid.

6 Tagumine pesu

Pakub tugevat pihustamist tagumiseks pesuks.

7 Õrn tagumine pesu

Pakub õrna pihustamist tagumiseks pesuks.

8 Eesmine pesu (naistele)

Pakub eesmist pesu naistele.

9 Ekraan

Ekraan muutub vastavalt kasutusele.

10 Toide/avakuva

Lülitab sisse/välja või viib avamenüüsse.

11 Seade/järgmine

Muudab ekraanikuvat.

12 Funktsiooninupud


Nuputoiming muutub vastavalt ekraanikuvale.

13 Pihusti asukohta reguleerimine

Reguleerib pihusti asukohta edasi- ja tagasisuunas.

* Need nupud töötavad vaid siis, kui automaatloputuse funktsioon on varustatud GROHE paagiga.

Märkus

- Kui toide lülitatakse kaugjuhtimispuldi nupust  (toide/avakuva) välja, kuvatakse väljalülitusekraan.
- Kui 30 sekundi jooksul ei tehta ühtegi toimingut, naaseb ekraan avamenüüsse. Sel juhul alustage toimingut algusest.

Kasutamine nutitelefoni iOS

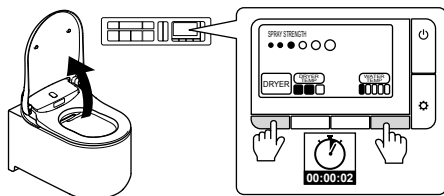
Rakenduse „Sensia Arena” esmane häälestus

Enne häälestamist lülitage sisse nutitelefoni Bluetooth.

1 Avage rakendus ja nõustuge lahtiütluusega.



2 Vajutage nuppe [DRYER] ja [WATER TEMP] üheaegselt vähemalt 2 sekundit.



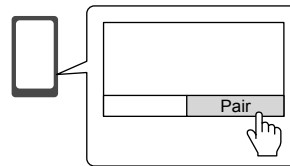
3 Siduge WC-pott nutitelefoni vastavalt jaotisele „Sidumise registreerimine”.

Sidumise registreerimine

1 Puudutage rakenduse ülemist lehte.



2 Kui ilmub teade [Bluetooth pairing request], kinnitage seade [Shower Toilet] ja puudutage nuppu [Pair].



WC-poti sidumistoimingu lõpule viimisele viitab helitoon. Kui olete sidumise ära teinud, ei ole järgmisel korral esmast häälestust enam vaja teha.

Märkus

Olge ettevaatlik ja ärge pillake nutitelefoni WC-potti. Me ei võta selle eest vastutust.

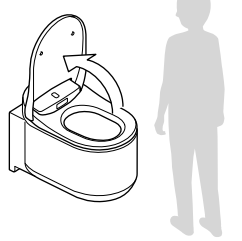


Ettevaatusabinõud Bluetooth®-i kasutamisel

Hoidke istemoodulit ja kaugjuhtimispuldi eemal seadmetest, mis saadavad välja raadiolaineid.

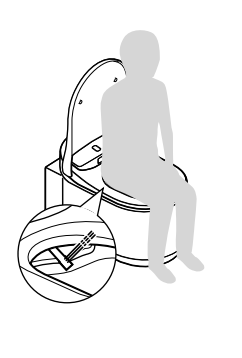







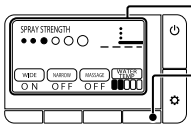

Hoidke istemoodulit ja kaugjuhtimispuldi võimalikult kaugel alljärgnevatest seadmetest, et vältida raadiohäirete negatiivset mõju.

- Mikrolaineahjud / Raadiovõrguseadmed / Bluetooth®-ühilduvusega seadmed, mis ei ole nutitelefoni
- Muud seadmed, mis väljastavad raadiolaineid ribalaiusel 2,4 GHz (digitaalsed raadiotelefonid, raadiosidel heliseadmed, mängukonsoolid, personaalarvuti välisseadmed jne)
- Kui kannate siirdatavat südamerütmurit, hoidke kaugjuhtimispuldi sellest vähemalt 22 cm kaugusel.

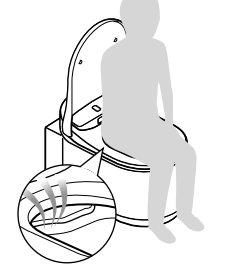
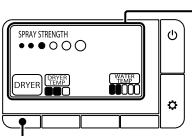
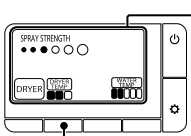

PRILL-LAUA KAANE / PRILL-LAUA AVAMINE

	<p>AUTOMAATNE</p> <p>Kaas avaneb automaatselt, kui seisate WC-poti ees.</p>	<p>KÄSITSI</p> <p>4  Prill-laud tõuseb üles, kui vajutate kaugjuhtimispuldi nuppu  (avamine/sulgemine).</p>
---	--	--

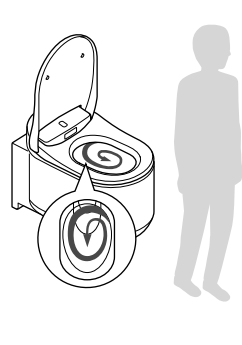



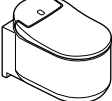
1 PESEMININE

	<p>PESU →</p> <p>6  Tagumine pesu</p> <p>7  Õrn tagumine pesu</p> <p>8  Eesmine (naistele)</p>	<p>REGULEERIMINE →</p> <p>1   Veesurve</p> <p>13   Pihusti asukoht</p> <p>9  12 Veetemperatuur</p>	<p>SEISKAMINE</p> <p>5  Pihustamise seiskamine</p>
---	--	--	--

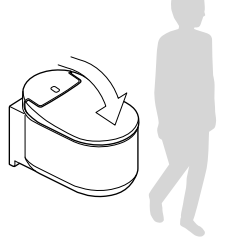


2 KUIVATAMINE

	<p>KUIVATAMINE →</p> <p>9  12 Kuivatamine sooja õhuga</p>	<p>REGULEERIMINE →</p> <p>9  12 Kuivatustemperatuur</p>	<p>SEISKAMINE</p> <p>5  Sooja õhu seiskamine</p>
---	---	---	--

3 LOPUTUS

	<p>AUTOMAATNE</p> <p>Loputus algab automaatselt, kui tõusetate püsti.</p> <p>OPTION</p> <p>See funktsioon on saadaval vaid siis, kui automaatloputuse funktsioon on varustatud GROHE paagiga.</p>	<p>KAUGJUHTIMISPULT</p> <p>3  Loputus (täis)</p> <p>2  Loputus (kerge)</p> <p>OPTION</p> <p>Need nupud töötavad vaid siis, kui automaatloputuse funktsioon on varustatud GROHE paagiga.</p>	<p>KÄSITSI</p> <p>Vajutage seinal olevat loputusnuppu.</p>  
---	---	---	---

PRILL-LAUA KAANE / PRILL-LAUA SULGEMINE

	<p>AUTOMAATNE</p> <p>Kaas sulgub automaatselt, kui tualetist lahkute.</p>	<p>KÄSITSI</p> <p>4  Prill-laud läheb alla, kui vajutate kaugjuhtimispuldi nuppu  (avamine/sulgemine).</p>
---	--	---

Spetsifikatsioonid

Mudeli nr		39354SH0/39414SH0	
Nimipinge/sagedusvõimsus		220–240 V, 50/60 Hz	
Nominaalne võimsustarbimine		850 W (keskkond 20 °C, vesi 15 °C)	
Maksimaalne võimsustarbimine		1300 W (keskkond 20 °C, vesi 3 °C)	
Varustusvee survevahemik	Minimaalne veesurve	0,05 Mpa (0,5 bar) (voolusurve)	
	Maksimaalne veesurve	1,0 Mpa (10,0 bar) (hüdrostaatiline surve)	
Töötemperatuuri vahemik		0–40 °C	
Toote mõõtmed		L 375 × S 605 × K 84 mm (istemoodul) L 365 × S 600 × K 375 mm (keraamiline pott)	
Toote kaal		Ligikaudu 40,5 kg (istemoodul: ligikaudu 5,5 kg, keraamiline pott: ligikaudu 35 kg)	
Keraamiline pott	Loputusvee kogus	Täis 5 l, Kerge 3 l (Euroopa) Täis 4,5 l, Kerge 3 l (Hiina)	
	Veevarustusmeetod	Kasutab olemasolevat veevarustusliini	
	Äravoolutüüp	Seina äravool	
	Loputusmeetod	Alla uhtumine	
E-bidet (istemoodul)	Dušš	Veevarustusmeetod	Kasutab olemasolevat veevarustusliini
		Sooja vee varustusmeetod	Kiirveesoojendi
		Pihustid	Mootoriga, spetsiaalselt tagumiseks ja eesmiseks pesuks
		Pihustiaugud	Tagumine pesu: \varnothing 1,45 mm × 1 auk, õrn tagumine pesu: \varnothing 0,9 mm × 4 auku, eesmine pesu: \varnothing 0,8 mm × 5 auku
		Tagumise pesu pihusti kogus	0,42–0,47 l/min (6 taseme vahel reguleeritav), kui veesurve on 0,2 Mpa
		Eesmise pesu pihusti kogus	0,42–0,47 l/min (6 taseme vahel reguleeritav), kui veesurve on 0,2 Mpa
		Sooja vee juhttemperatuur	Väljas (veetemp.) - kõrge (ligik. 40 °C), 6 taseme vahel reguleeritav
		Vee soojendamisevõimsus	1226 W
		Ohutusseadmed	Termokaitsmed, kõrge temperatuuri andur-lüliti, Voolulüliti
	Soe õhk	Õhu kogus	0,3 m ³ /min
		Sooja õhu temperatuuri reguleerimine	Madal (toatemp.) - kõrge (ligik. 55 °C)
		Sooja õhu soojendi võimsus	500 W
		Ohutusseadmed	Termokaitse (1 koht)
	Desodoreerimine	Desodoreerimismeetod	Keemilise adsorptsiooniga, kasutab desodoreeraine kassetti
		Desodoreerimismaht	Puhkeõhu voolukiirus: 0,04 m ³ /min; imiõhu voolukiirus: 0,04 m ³ /min
	Kaugjuhtimispuht	Mõõtmed	L 260 × S 33 × K 73 mm
Patareid		AA-patareid: 2 tk	
Ülekandesüsteem		Elektrilaine (Bluetooth)	
Kuvaseade		Elektripaber	
Toitejuhe		Kasutatav pikkus 1,0 m, 220–240 V, ühendatud otse läbi kaablipesa	



PĀRLIECINIETIES, KA IEVĒROJAT DROŠĪBAS PASĀKUMUS.

Drošības pasākumu neievērošana noteiktos apstākļos var novest pie smagiem negadījumiem.

Visi šie punkti ir ārkārtīgi svarīgi drošībai, un tie stingri jāievēro.

Ja negadījums notiek nepareizas izstrādājuma izmantošanas dēļ, GROHE neuzņemas nekādu atbildību par nodarīto kaitējumu.

Šo produktu paredzēts lietot vecāka gadagājuma cilvēkiem, personām ar ierobežotām kustību spējām vai slimībām, vai arī bērniem.

Šī produkta izmantošana ietver tiešu kontaktu ar ādu. Lai nodrošinātu pareizu šī izstrādājuma izmantošanu, lūdzu, pirms tā izmantošanas rūpīgi izlasiet instrukciju (šo instrukciju un tiešsaistes instrukciju).

LIETOTĀJA INSTRUKCIJA (plašāka informācija un darbības, izmantojot viedtālruni)

<http://www.grohe.com>



Drošības pasākumi

PIRMS IZMANTOŠANAS IZLASIET VISAS NORĀDES

Izmantojot elektriskos izstrādājumus, īpaši bērnu klātbūtnē, vienmēr jāievēro drošības pasākumi.

Lai norādītu dažādas smaguma pakāpes apdraudējumus, tiek izmantoti šādi drošības signālu apzīmējumi:

BĪSTAMI

Dzīvībai bīstama situācija, kuru nenovēršot, cilvēks var iet bojā vai gūt smagas traumas.

BRĪDINĀJUMS

Potenciāli bīstama situācija, kuru nenovēršot, cilvēks var iet bojā vai gūt smagas traumas.

UZMANĪBU

Potenciāli bīstama situācija, kuru nenovēršot, cilvēks var gūt vieglas vai vidēji smagas traumas vai var tikt bojāts izstrādājums vai cits īpašums.



BĪSTAMI

Lai samazinātu nāvējoša elektrošoka gūšanas risku:

Neievietojiet un neuzglabājiet izstrādājumu vietās, kur tas var nokrist vai tikt ievilkts vannā vai izlietnē.

Neuzstādiet šo izstrādājumu slapjā vai mitrā vietā, piemēram, dušas kabīnē vai tvaika istabā, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku.



Neizmantojiet, kad mazgājaties vannā.

Nelejiet ūdeni vai tīrīšanas līdzekli korpusā vai tālvadības pultī vai uz korpusa vai tālvadības pults. Pastāv risks gūt elektriskās strāvas triecienu vai izraisīt ugunsgrēku. Šajā gadījumā atslēdziet strāvas padevi, nospiežot attiecīgo tualetes poda pogu.



BRĪDINĀJUMS

Lai samazinātu apdegumu gūšanas, ugunsgrēka vai savainojumu gūšanas risku:

Nebojājiet, nelokiet, nepārveidojiet, pārmērīgi nesatiniet un nesieniet strāvas padeves vadu un neievietojiet to starp citiem priekšmetiem, kā arī nenovietojiet uz tā smagus priekšmetus. Izmantojot sabojātu kabeli, pastāv risks gūt elektriskās strāvas triecienu vai izraisīt ugunsgrēku.

Ja tualetes pods vai strāvas padeves vads ir bojāti (piemēram, dzirdama savāda skaņa, jūtama savāda smaka, redzami dūmi, paaugstinās temperatūra, konstatētas plaisas vai noplūde), nekavējoties atslēdziet strāvas padevi, nospiežot attiecīgo tualetes poda pogu, un aizveriet ūdens slēgvārstu. Piesakiet izstrādājumu remonta veikšanai un neizmantojiet to. Pastāv elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka vai noplūdes izraisīšanas risks.

Pārliecinieties, ka žāvēšanas temperatūra iestatīta stāvoklī "Zema", kad tualeti izmanto šādas personu grupas. Ja žāvētāju ilgstoši izmanto ar temperatūru, kas augstāka par "Zemu", pastāv risks iegūt zemas temperatūras apdegumu.

- Bērni
- Veci cilvēki
- Personas, kuras sirgst ar kādu slimību
- Personas, kuras sirgst ar termoregulēšanas disfunkciju
- Personas ar jutīgu ādu
- Personas, kuras lieto medikamentus, kas izraisa miegainību
- Iereibušas personas
- Ļoti nogurušas personas

Ilgstoši izmantojot žāvētāja funkciju, iestatiet žāvēšanas temperatūru stāvoklī "Zema". Ja žāvētāju ilgstoši izmanto ar temperatūru, kas augstāka par "Zemu", pastāv risks iegūt zemas temperatūras apdegumu.

Nekad nemetiet un neievietojiet nekādus priekšmetus kādā no atverēm vai šļūtenē.

Nekad nenobloķējiet izstrādājuma gaisa plūsmas atveres. Ja gaisa plūsmas atverē iesprūdis mats un tamlīdzīgi, nekavējoties to izņemiet laukā.

Izmantojot baterijas, ievērojiet šādus nosacījumus.

- Ievietojiet bateriju pareizā virzienā (pozitīvā un negatīvā).
- Izņemiet baterijas no tālvadības pults, ja tualete ilgu laiku netiks izmantota.
- Izņemiet no tālvadības pults tukšas baterijas.

- **Utilizējiet tukšās baterijas saskaņā ar vietējiem noteikumiem.** Noplūdes no baterijām var izraisīt ugunsgrēku.
- **Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā.** Ja baterija norīta, nekavējoties konsultējieties ar ārstu.
- **Ja baterijas šķidrums nonāk saskarē ar ādu, nomazgājiet to ar lielu ūdens daudzumu.**
- **Ja baterijas šķidrums iekļūst acīs, nekavējoties izmazgājiet tās ar tīru ūdeni un neberzējiet acis.** Pastāv redzes zaudēšanas risks. Konsultējieties ar ārstu.

Strādājot ar baterijām, nekad neveiciet šādas darbības:

- **Nesaskarieties ar metāla priekšmetiem (kaklarota, matu sprādze utt.) un neuzglabājiet tos kopā ar bateriju.**
- **Vienlaikus neizmantojiet jaunas un vecas baterijas vai dažāda veida baterijas.**
- **Bateriju nekarsējiet un neizjauciet, neievietojiet to ūdenī vai ugunī.** Noplūdes no baterijām var izraisīt ugunsgrēku.

Nekādā gadījumā neļaujiet nevienam, izņemot pilnvarotu servisa tehniķi, demontēt, remontēt vai pārveidot izstrādājumu. Pastāv risks gūt elektriskās strāvas triecienu vai izraisīt ugunsgrēku, turklāt iespējama izstrādājuma disfunkcija, kas var izraisīt traumu.

Neizmantojiet tuvu elektroniskām ierīcēm un medicīnas aprīkojumam ar vāju signālu. Pastāv risks, ka elektriskā disfunkcija var izraisīt negadījumu.

Izstrādājumu izmantojiet tikai paredzētajam mērķim, kā aprakstīts instrukcijā (šajā un tiešsaistes instrukcijā). Neizmantojiet stiprinājumus, ko nav ieteicis ražotājs.

Ja no sēdierīces vai ūdens padeves sistēmas noplūst ūdens, aizveriet ūdens slēgvārstu. Pastāv elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēka vai appludināšanas izraisīšanas risks.

Nekad neizmantojiet šo izstrādājumu, ja bojāts tā strāvas padeves vads, ja tas nefunkcionē pareizi, ja tas nomests vai sabojāts vai iesviests ūdenī. Nogādājiet izstrādājumu servisa centrā pārbaudes un remonta veikšanai.

Šo izstrādājumu drīkst pievienot tikai dzeramā ūdens padeves līnijai. Pretējā gadījumā ekspluatācijas gaitā radīsies problēmas.

Ja veikts pieslēgums dzeramā ūdens sistēmai, sistēma jānodrošina pret atplūdi.

Turiet vadu drošā attālumā no karstām virsmām. (Piemērs: paneļa sildītājs)

Šo produktu nav paredzēts izmantot bērniem, kas jaunāki par 8 gadu vecumu, personām ar fizisku vai garīgu invaliditāti, vai personām, kurām trūkst pieredzes un zināšanu, bez personu, kuras atbild par drošību un saprot iespējamus riskus, uzraudzības un norādījumiem.

Bērniem aizliegts rotaļāties ar produktu.

Produkta tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

UZMANĪBU

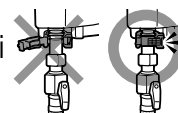
Lai samazinātu vieglu traumu vai īpašuma bojājumu risku:

Plastmasas daļu apkopei izmantojiet neitrālu tīrīšanas līdzekli. Elektriskās strāvas triecienu gūšanas, ugunsgrēka un/vai savainojumu gūšanas risks plastmasas detaļubojājumu dēļ.



Keramiskās virsmas tīrīšanai neizmantojiet tīrīšanas līdzekli uz balinātāja vai skābes bāzes, vai dezinfekcijas līdzekli. Tas var radīt kļūmes un bojājumus gāzes tvaiku dēļ.

Pārļiecinieties, ka ūdens padeves šļūtenei stingri piestiprināts spaiļes gredzens. Ja spaiļes gredzens nav stingri piestiprināts, pastāv ūdens noplūdes risks, šļūtenei atdaloties no spaiļes gredzena.



Izmantojiet tikai dzeramo ūdeni. Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un ādas iekaisumu, sēdierīcē esošo elektronisko detaļu korozijas dēļ.

Nekāpiet uz tualetes sēdvirsmas vāka ar kājām. Pastāv ievainojumu un izstrādājuma sabojāšanas risks.



Nekāpiet uz ūdens slēgvārsta. Ūdens noplūdes dēļ tas var izraisīt appludināšanu.

Sargāt no uguns, piemēram, cigaretēm un pelnu traukiem. Ugunsgrēka izraisīšanas risks.

Ja tualetes podā parādās plaisas, nepieskarieties saplaisājušajai poda daļai. Izstrādājuma sabojāšanas vai traumu gūšanas risks. Nomainiet podu, cik drīz vien iespējams.

Izstrādājuma izmantošanas laikā neatspiedieties pret tualetes sēdvirsmas vāku. Traumu gūšanas vai vāka sabojāšanas risks.



Neizmantojiet tualetes podā karstu ūdeni un nepakļaujiet izstrādājumu triecieniem. Traumu gūšanas risks sabojātu detaļu dēļ. Sabojāšanas vai ūdens noplūdes risks.

Nebāziet pirkstus dezodoranta kasetnes atverē. Traumu gūšanas risks.

Regulāri pārbaudiet, vai ap caurulēm nav ūdens noplūžu.

Ja plānojat šo izstrādājumu ilgu laiku neizmantot, aizveriet ūdens slēgvārstu un izlaidiet no poda ūdeni. Pastāv ugunsgrēka izraisīšanas vai appludināšanas risks sala nodarīto bojājumu dēļ. Ādas iekaisuma gūšanas risks netīra ūdens dēļ.

Jānodrošina pienācīga uzraudzība nokrišanas riska dēļ, kad tualeti izmanto: Persona var gūt traumas vai arī tualetes podu var salauzt.

- Bērni
- Veci cilvēki
- Personas, kuras nespēj patstāvīgi piecelties vai apsēsties

Ja nepieciešams pārveidot elektroinstalāciju vai cauruļvadu sistēmu, mūsu uzņēmums iesaka šādu darbu uzticēt licencētam uzņēmējam.

Sargieties, lai bērni, veci cilvēki vai personas ar kustību traucējumiem nenokristu, izmantojot šo izstrādājumu. Traumu gūšanas vai ierīces sabojāšanas risks.

Piesardzības pasākumi izmantošanas laikā

Sargājiet tualetes podu no tiešas saules staru iedarbības. Tas var izraisīt izbalēšanu. Tā rezultātā var pārstāt darboties tālvadības pults un cilvēku kustības sensors.



Neatveriet un neaizveriet tualetes poda sēdvirsmu vai vāku ar spēku. Pretējā gadījumā šīs detaļas var sabojāties vai rasties plaisas vai elektriskās strāvas noplūde.



Nelejiet uz tālvadības pults ūdeni vai tīrīšanas līdzekli. Tas var izraisīt disfunkciju.



Neizmantojiet tualetes dezodorantu uz plastmasas detaļām. Ja to izmantojat, nekavējoties noslaukiet. Spīdums var pazust.

Nenovietojiet tualetes poda tuvumā sildītāju. Tas var izraisīt plastmasas izbalēšanu vai disfunkciju.



Neizmantojiet nekāda cita veida, kā tikai tualetes papīru. Pielūkojiet, lai nemestu podā nekādus citus priekšmetus, jo tie var izraisīt notekcaurules aizsērējumu. Ja kāds priekšmets iemests podā, izņemiet to pirms ūdens nolaišanas.



Ja tualete aizsērējusi, aizsērējuma likvidēšanai izmantojiet vantūzi. Nenolaidiet ūdeni un nelejiet to klāt no spaiņa, pirms nav novērsts aizsērējums. Pretējā gadījumā notekūdeņi var pārpildīt tualetes podu un notecēt uz grīdas. Tāpat var sabojāt sēdierīces iekšpusē esošās elektroniskās detaļas.



Neslaukiet korpusu vai plastmasas detaļas ar sausu drānu vai tualetes papīru. Plastmasas detaļu virsmu var noskrāpēt, un tā var zaudēt spīdumu.

Neizmantojiet tālvadības pulti, ja ir mitras rokas. Tas var izraisīt traucējumus.

Atkarībā no ekskrementu izmēra, daudzuma vai svara, kā arī izmantotā tualetes papīra veida, dažos gadījumos attiecīgo saturu nevar noskalot ar vienu ūdens nolaišanas reizi. Ievērojiet, ka vienā ūdens nolaišanas reizē iespējams noskalot aptuveni 5 m tualetes papīra.

Smagus un ūdenī grūti šķīstošus atkritumus, piemēram, bāriju, var neizdoties noskaloti vienā ūdens nolaišanas reizē. Ja bārijs vai citi atkritumi paliek tualetes podā, izmantojiet tualetes birsti un pēc tam vairākas reizes nolaidiet ūdeni.

Nenobloķējiet siltā gaisa plūsmu vai sildītāja izejas. Tas var izraisīt bojājumus.

Tālvadības pulsts izmantošana

1 Ūdens spiediena noregulēšana

Noregulē ūdens spiedienu tādām funkcijām kā mazgāšanai no aizmugures, maigai mazgāšanai no aizmugures un mazgāšanai no priekšas.

2 Noskalošana (vieglā) OPTION*

3 Noskalošana (pilna tilpuma) OPTION*

4 Tualetes poda sēdvirsmas atvēršana/aizvēršana

5 Izslēgt

Izslēdz mazgāšanas un žāvēšanas funkcijas.

6 Mazgāšana no aizmugures

Nodrošina spēcīgu strūklu ķermeņa lejasdaļas mazgāšanai no aizmugures.

7 Maiga mazgāšana no aizmugures

Nodrošina maigu strūklu ķermeņa lejasdaļas mazgāšanai no aizmugures.

8 Mazgāšana no priekšas (sievietēm)

Nodrošina sievietēm ķermeņa lejasdaļas mazgāšanu no priekšas.

9 Ekrāns

Ekrāns mainās atkarībā no izmantošanas.

10 Ieslēgt / Uz sākumu

Ieslēdzas/izslēdzas vai atgriežas sākuma izvēlnē.

11 Iestatīt / Nākamais

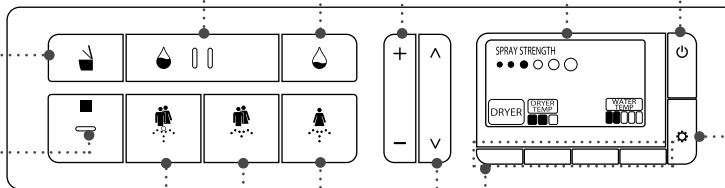
Nomaina ekrāna attēlu.

12 Funkciju pogas

Pogu darbība mainās atbilstoši ekrāna attēlam.

13 Sprauslas stāvokļa noregulēšana.

Sprauslas stāvoklis tiek noregulēts atpakaļ vai uz priekšu.



* Šīs pogas darbojas tikai tad, kad automātiskās noskalošanas funkcija aprīkota ar GROHE tvertni.

Piezīme

- Ja atslēdz strāvas padevi, uz tālvadības pulsts nospiežot pogu (ieslēgt/uz sākumu), tiks attēlots uzraksts "Ekrāns IZSLĒGTS".
- Ja 30 sekundes netiek veiktas nekādas darbības, ekrāns atgriežas sākuma izvēlnē. Šajā gadījumā sāciet no sākuma.

Vadīšana ar viedtālruni iOS

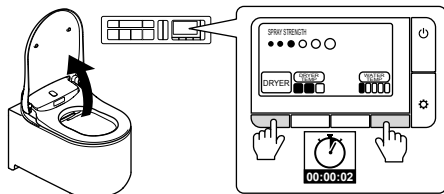
Sākotnējais "Sensia Arena" lietojumprogrammas iestatījums

Pirms iestatījuma veikšanas ieslēdziet viedtālrunī Bluetooth.

1 Atveriet lietojumprogrammu un apstipriniet Saistību atrunu.



2 Vienlaicīgi nospiediet pogas [DRYER] un [WATER TEMP] un turiet tās nospiešanas ilgāk par 2 sekundēm.



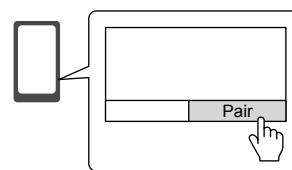
3 Savienojiet tualetes ierīci viedtālrunim saskaņā ar "Savienošanās reģistrāciju".

Savienošanas reģistrācija

1 Nospiediet lietojumprogrammas augšējā lapā.



2 Kad parādīties [Bluetooth pairing request] paziņojums, apstipriniet ierīces nosaukumu [Shower Toilet] un nospiediet [Pair].



Ja dzirdat signālu, tualetes ierīce ziņo, ka savienošana ir pabeigta. Kad esat pabeidzis savienošana, nākamā reizi jauns Sākotnējais iestatījums nav nepieciešams.

Piezīme

Uzmanieties, lai jūsu viedtālrunis neiekrist tualetes podā. Mēs par to neuzņemamies nekādu atbildību.

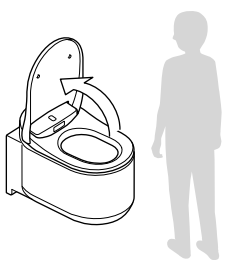


Piesardzības pasākumi, izmantojot Bluetooth®

Turiet sēdierīci un tālvadības pulti drošā attālumā no ierīcēm, kas izstaro radioviļņus.

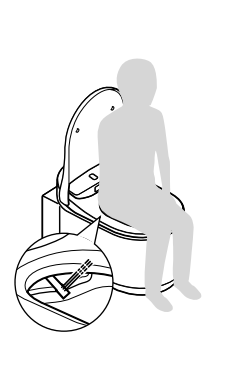





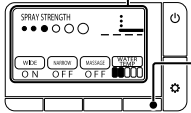

Turiet sēdierīci un tālvadības pulti pēc iespējas tālāk no šādām ierīcēm, lai novērstu nelabvēlīgu ietekmi, ko izraisa radioviļņu traucējumi.

- Mikrovilņi / Bezvadu LAN ierīces / Citas ar Bluetooth® savietojamas ierīces, kas nav viedtālruni
- Tuvumā citām ierīcēm, kas izstaro radioviļņus 2,4 GHz frekvenču joslā (Digitālie bezvadu tālruni, bezvadu audioierīces, spēļu konsoles, PC perifērās ierīces utt.)
- Ja izmantojat implantējamu elektrisko sirds defibrilatoru (sirds elektrokardiosimulatoru), turiet tālvadības pulti vismaz 22 cm attālumā no implanta.

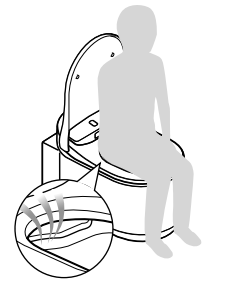
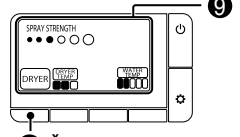
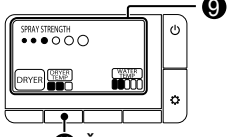

TUALETES SĒDVIRSMAS VĀKA / TUALETES SĒDVIRSMAS ATVĒRŠANA

	AUTOMĀTISKA Nostājoties pie poda, vāks automātiski atveras.	MANUĀLA ④  Sēdvirsmā atveras, uz tālvadības pults nospiežot pogu  (atvērt/aizvērt).
---	---	---

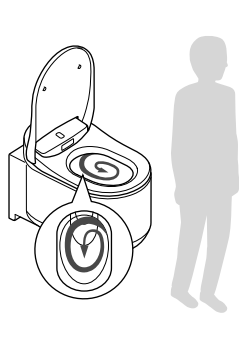


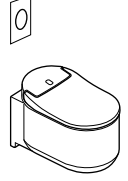
1 MAZGĀŠANA

	MAZGĀT →	NOREGULĒT →	IZSLĒGT
	⑥  Mazgāšana no aizmugures ⑦  Maiga mazgāšana no aizmugures ⑧  Priekšpuse (sievietēm)	①  Ūdens spiediens ⑩  Sprauslas stāvoklis ⑨  ⑫ Ūdens temperatūra	⑤  Izslēgt smidzināšanu

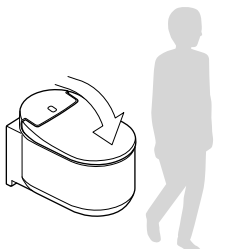


2 ŽĀVĒŠANA

	ŽĀVĒT →	NOREGULĒT →	IZSLĒGT
	⑨  ⑫ Žāvēt ar siltu gaisu	⑨  ⑫ Žāvēšanas temperatūra	⑤  Izslēgt silto gaisu

3 NOSKALOŠANA

	AUTOMĀTISKA Noskalošana ieslēdzas automātiski, tiklīdz pieejaties. OPTION Šī funkcija pieejama tikai tad, ja automātiskās tīrīšanas funkcija aprīkota ar GROHE tvertni.	DISTANCES ③  Noskalošana (pilna tilpuma) ②  Noskalošana (vieglā) OPTION Šis pogas darbojas tikai tad, kad automātiskās noskalošanas funkcija aprīkota ar GROHE tvertni.	MANUĀLA Nospiediet uz sienas esošo noskalošanas pogu. 
---	--	---	--

TUALETES SĒDVIRSMAS VĀKA / TUALETES SĒDVIRSMAS AIZVĒRŠANA

	AUTOMĀTISKA Vāks automātiski aizveras, kad izejat no tualetes.	MANUĀLA ④  Sēdvirsmā aizveras, uz tālvadības pults nospiežot pogu  (atvērt/aizvērt).
---	--	--

Specifikācijas

Modeļa Nr.		39354SH0/39414SH0	
Nominālais spriegums / Frekvences jauda		220 - 240 V, 50/60 Hz	
Nominālais strāvas patēriņš		850 W (gaisa temperatūra 20°C, ūdens temperatūra 15°C)	
Maksimālais strāvas patēriņš		1300 W (gaisa temperatūra 20°C, ūdens temperatūra 3°C)	
Padeves ūdens spiediena diapazons	Minimālais ūdens spiediens	0,05 Mpa (0,5 bāri) (plūsmas spiediens)	
	Maksimālais ūdens spiediens	1,0 Mpa (10,0 bāri) (hidrostatiskais spiediens)	
Darba temperatūras diapazons		0°C - 40°C	
Izstrādājuma izmēri		P 375 × D 605 × A 84 mm (sēdierīce) P 365 × D 600 × A 375 mm (keramikas pods)	
Izstrādājuma svars		Aptuveni 40,5 kg (sēdvirsmas daļa: aptuveni 5,5 kg, keramikas pods: aptuveni 35 kg)	
Keramikas pods	Noskalošanas ūdens tilpums	Pilna tilpuma 5 L, Vieglā 3 L (Eiropa) Pilna tilpuma 4,5 L, Vieglā 3 L (Ķīna)	
	Ūdens padeves metode	Izmanto esošo ūdens padeves līniju	
	Kanalizācijas tips	Sienas kanalizācija	
	Noskalošanas metode	Ūdens nolaišana	
E-bidet (sēdierīce)	Duša	Ūdens padeves metode	Izmanto esošo ūdens padeves līniju
		Siltā ūdens padeves metode	Tūlītējais ūdens sildītājs
		Sprauslas	Darbināmas ar motoru, tikai mazgāšanai no priekšas un aizmugures
		Sprauslu caurumi	Mazgāšana no aizmugures: \varnothing 1,45 mm × 1 cauruma, Maīga mazgāšana no aizmugures: \varnothing 0,9 mm × 4 caurumu, Mazgāšana no priekšas: \varnothing 0,8 mm × 5 caurumu
		Smidzināšanas apjoms mazgāšanai no aizmugures	0,42 - 0,47 L/min (6 - līmenis pielāgojams), ja ūdens spiediens ir 0,2 Mpa
		Smidzināšanas apjoms mazgāšanai no priekšas	0,42 - 0,47 L/min (6 - līmenis pielāgojams), ja ūdens spiediens ir 0,2 Mpa
		Siltā ūdens kontroles temperatūra	Izslēgts (ūdens temp.) - augsta (aptuveni 40°C), 6 - regulējams līmenis
		Ūdens sildīšanas jauda	1226 W
		Drošības ierīces	Siltuma drošinātāji, augstas temperatūras sensora slēdzis, Plūsmas slēdzis
	Siltais gaiss	Gaisa tilpums	0,3 m ³ /min
		Siltā gaisa temperatūras regulējumi	Zema (istabas temp.) - augsta (aptuveni 55°C)
		Siltā gaisa sildītāja jauda	500 W
		Drošības ierīces	Siltuma drošinātājs (1 vieta)
	Smaku likvidēšana	Smaku likvidēšanas metode	Ķīmiskās absorbcijas tips, izmantojot smaku likvidēšanas kasetni
		Smaku likvidēšanas jauda	Gaisa plūsmas ātrums: 0,04 m ³ /min; Gaisa sūkņēšanas ātrums: 0,04 m ³ /min
	Tālvadības pults	Izmērs	P 260 × D 33 × A 73 mm
Baterija		AA šūnas baterija: 2 gab.	
Transmisijas sistēma		Elektriskais vilnis (Bluetooth)	
Displeja ierīce		Elektriskais papīrs	
Strāvas padeves vads		Darba garums 1,0 m, 220 - 240 V tieši pievienots caur kabeļa savienojumu	

BŪTINAI LAIKYKITĖS ATSARGUMO PRIEMONIŲ.

Tam tikromis aplinkybėmis, nesilaikant atsargumo priemonių, gali įvykti sunkios nelaimės.

Visi šie punktai yra itin svarbūs saugumui ir jų būtina griežtai laikytis.

XJei dėl netinkamo naudojimo įvyks nelaimė, GROHE nepriims atsakomybės už žalą.

Šis gaminys skirtas naudoti tokiems asmenims kaip senyvi, riboto judrumo ar ligoti asmenys ir vaikai. Naudojant šį gaminį, jis tiesiogiai liečiasi su oda. Norėdami užtikrinti tinkamą šio gaminio naudojimą, prieš pradėdami juo naudotis atidžiai perskaitykite šį vadovą (šį ir internetinį vadovą).

NAUDOTOJŲ VADOVAS (jei reikia išsamesnės informacijos ir operacijų naudojant išmanųjį telefoną aprašymo) <http://www.grohe.com>

**Atsargumo priemonės****PRIEŠ NAUDOJIMĄ PERSKAITYKITE VISUS NURODYMUS**

Naudojant elektros gaminius, ypač kai yra vaikų, visada reikia laikytis atsargumo priemonių. Įvairaus laipsnio pavojams nurodyti naudojami šie saugumo signaliniai terminai:

PAVOJUS

Gresianti pavojinga situacija, kuri, jei nebus imtasi priemonių, gali sukelti mirtį arba sunkų sužeidimą.

ĮSPĖJIMAS

Potencialiai pavojinga situacija, kuri, jei nebus imtasi priemonių, gali sukelti mirtį arba sunkų sužeidimą.

DĖMESIO

Potencialiai pavojinga situacija, kuri, jei nebus imtasi priemonių, gali sukelti nesunkų arba vidutinio sunkumo sužeidimą arba sugadinti gaminį ar kitą turą.

**PAVOJUS**

Norėdami sumažinti mirtinos elektros traumas pavojų:

Nedėkite ir nelaikykite gaminio, kur jis gali nukristi arba būti nustumtas į vonią arba praustuva.

Šio gaminio negalima montuoti drėgnoje arba šlapioje vietoje, pvz., dušo kabinoje ar garinėje, nes gali kilti elektros smūgio ar gaisto pavojus.



Nenaudokite maudydamiesi vonioje.

Nepilkite vandens ar valiklio į sėdynės bloką ar nuotolinį valdiklį arba ant jų. Tai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą. Tokiu atveju išjunkite maitinimą, paspausdami ant unitazo esantį mygtuką.

**ĮSPĖJIMAS**

Norėdami sumažinti nudegimų, mirtinos elektros traumos, gaisro ar žmonių sužeidimo pavojų:

Elektros kabelio negalima pažeisti, lankstyti, modifikuoti, pernelyg smarkiai susukti, surišti, prispausti ar ant jo dėti sunkius daiktus. Dėl pažeisto kabelio gali kilti gaisro ar elektros smūgio pavojus.

Jei unitazo korpusas ar elektros kabelis pažeistas (pvz., girdimas neįprastas garsas, juntamas neįprastas kvapas, dūmai, aukšta temperatūra, yra įtrūkimas arba nuotėkis), nedelsdami išjunkite maitinimą paspausdami ant unitazo esantį mygtuką ir užsukite vandens atjungimo vožtuvą. Kreipkitės dėl remonto ir nebenaudokite gaminio. Gali kilti elektros smūgio, gaisro ar nuotėkio pavojus.

Kai tualetu naudojasi toliau išvardyti asmenys, būtina nustatykite „žemą“ džiovavimo temperatūrą. Jei džiovintuvą ilgą laiką naudojamas nustačius aukštesnę už „žemą“ temperatūrą, kyla žemos temperatūros nudegimo pavojus.

- Vaikai
- Senyvi asmenys
- Sergantys asmenys
- Asmenys, kuriems sutrikusi šilumos reguliavimo funkcija
- Asmenys, kurių oda jautri
- Asmenys, kurie vartoja mieguistumą sukeliančius vaistus
- Apsinuodiję asmenys
- Asmenys, kurie yra itin nuvargę

Kai džiovintuvo funkcija naudojama ilgą laiką, nustatykite „žemą“ džiovavimo temperatūrą. Jei džiovintuvą ilgą laiką naudojamas nustačius aukštesnę už „žemą“ temperatūrą, kyla žemos temperatūros nudegimo pavojus.

Niekada nemeskite ir neikiškite jokių daiktų į jokią angą ar skylę.

Niekada neuždenkite gaminio oro angų. Jei į oro angą pateko pūkų ar plaukų, nedelsdami juos pašalinkite.

Naudodami baterijas, laikykitės toliau pateiktų nurodymų.

- Bateriją įdėkite teisinga kryptimi (atsižvelgdami į teigiamą ir neigiamą polių).
- Kai tualetas bus nenaudojamas ilgą laiką, išimkite baterijas iš nuotolinio valdiklio.
- Išimkite išsekusias baterijas iš nuotolinio valdiklio.

- Išsekusias baterijas šalinkite laikydamiesi vietos taisyklių. Baterijos nuotėkis gali sukelti gaisrą.
- Baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus bateriją būtina nedelsiant kreiptis į gydytoją.
- Jei ant kūno pateko baterijos skysčio, reikia gerai nuplauti vandeniu.
- Jei skysčio pateko į akis, reikia nedelsiant plauti švariu vandeniu ir netrinti akių. Gali kilti apakimo pavojus. Pasitarkite su gydytoju.

Dirbdami su baterijomis, niekada nedarykite toliau išvardytų dalykų.

- Nesilieskite prie metalinių daiktų (vėrinio, plaukų segtuko ir kt.) ir jų nelaikykite su baterija.
- Nenaudokite naujų ir senų baterijų ar skirtingų tipų baterijų kartu.
- Nekaitinkite ir neardykite baterijos ir nedėkite jos į vandenį, Baterijos nuotėkis gali sukelti gaisrą.

Jokiu būdu niekam neleiskite ardyti, remontuoti ar modifikuoti gaminio – tą atlikti gali tik įgaliotasis techninės priežiūros specialistas. Tai kelia elektros smūgio arba gaisto pavojų, o gaminys gali neveikti tinkamai ir sužeisti.

Nenaudokite šalia silpno signalo elektroninės ir medicininės įrangos. Kyla pavojus, kad elektros gedimas gali sukelti nelaimę.

Naudokite šį gaminį tik pagal jo paskirtį, kaip aprašyta vadove (šiam ir internetiniame vadove). Nenaudokite gamintojo nerekomenduojamų priedų.

Jei iš sėdynės bloko ar vandentiekio sistemos prateka vanduo, užsukite vandens atjungimo vožtuvą. Gali kilti elektros smūgio, gaisro ar grindų užtvindymo pavojus.

Niekada nenaudokite šio gaminio, jei jo kabelis pažeistas, jei jis netinkamai veikia, jei jis buvo numestas ar pažeistas arba įmestas į vandenį. Gražinkite gaminį į techninės priežiūros centrą, kad jį apžiūrėtų ir sutaisytų.

Šį gaminį galima jungti tik prie geriamojo vandens tiekimo linijos. Priešingu atveju sutriks jo veikimas.

Prijungus prie geriamojo vandens sistemos, sistemą būtina apsaugoti nuo atgalinės srovės.

Saugokite kabelį nuo šildomų paviršių. (Pavyzdys: plokštinis šildytuvas)

Šis gaminys neskirtas naudoti jaunesniems kaip 8 metų vaikams, fizinę ir (arba) protinę negalią turintiems asmenims ar asmenims, kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jų neprižiūri ir neduoda nurodymų asmuo, kuris yra atsakingas už saugumą ir supranta galimą pavojų.

Vaikams negalima žaisti su šiuo gaminiu.

Šio gaminio negalima valyti ir prižiūrėti vaikams be priežiūros.

DĖMESIO

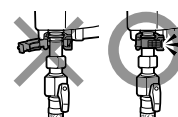
Kad sumažėtų nesunkaus sužeidimo ar turto sugadinimo pavojus:

Prižiūrėdami plastikines dalis, naudokite neutralų ploviklį. Pažeidus plastikines dalis, kyla elektros smūgio, gaisro ir (arba) sužeidimo pavojus.



Keraminėms dalims valyti nenaudokite ploviklio chloro pagrindu, rūgštinio ploviklio ar dezinfekuojamosios priemonės. Išsiskyre garai gali sukelti gedimą ar pažeisti gaminį.

Patikrinkite, ar apkabos žiedas gerai pritvirtintas prie vandentiekio žarnos. Jei apkabos žiedas negerai pritvirtintas, nukritus žarnai kyla vandens nuotėkio pavojus.



Naudokite tik geriamąjį vandenį. Priešingu atveju dėl sėdynės bloke esančių elektroninių dalių korozijos gali kilti elektros smūgio, gaisro ir odos uždegimo pavojus.

Nesistokite ant tualetto sėdynės bloko. Gali kilti sužeidimo pavojus dėl gaminio sulūžimo.



Neperkelkite savo svorio ant vandens atjungimo vožtuvo. Dėl vandens nuotėkio galimas užtvindymas.

Saugokite nuo ugnies, pvz., cigarečių ir peleninių. Gali kilti gaisro pavojus.

Jei ant unitazo atsirado įtrūkimų, nelieskite jų. Gali kilti gaminio sugadinimo ar sužeidimo pavojus. Kaip galėdami greičiau pakeiskite unitazą.

Naudodami gaminį, nesiremkite į tualetto sėdynės dangtį. Gali kilti sužeidimo arba dangčio sugadinimo pavojus.



Neleiskite į tualetą karšto vandens ir saugokite tualetą nuo smūgių. Gali kilti sužeidimo dėl sugadintų dalių pavojus. Gali kilti sugadinimo ar vandens nuotėkio pavojus.

Nekiškite pirštų į oro gaiviklio kasetės plyšį. Gali kilti sužeidimo pavojus.

Reguliariai tikrinkite plotą aplink vamzdžius, ar neatsirado vandens nuotėkis.

Jei gaminio nenaudosite ilgą laiką, užsukite vandens atjungimo vožtuvą ir išleiskite vandenį iš tualetto. Dėl pažeidimo užšalus vandeniui gali kilti gaisro ar užtvindymo pavojus. Dėl nešvaraus vandens gali kilti odos uždegimo pavojus.

Kai tualetu naudojasi toliau išvardyti asmenys, reikia, kad netoliese būtų prižiūrintis asmuo ir saugotų nuo nukritimo. Asmuo gali būti sužeistas arba tualetas gali sulūžti.

- Vaikai
- Senyvi asmenys
- Asmenys, kurie patys negali atsistoti ar atsisėsti

Jei reikia pakeisti elektros instaliaciją arba vandentiekio sistemą, mūsų bendrovė rekomenduoja tokius darbus patikėti licencijuotam rangovui.

Žiūrėkite, kad vaikai, pagyvenę ar judėjimo sutrikimų turintys asmenys nenugriūtų naudodamiesi šiuo gaminiu. Gali kilti sužeidimo arba įrenginio sugadinimo pavojus.

Atsargumo priemonės naudojant

Saugokite gaminį nuo tiesioginių saulės spindulių. Gali pakisti spalva. Nuotolinis valdiklis ir žmogaus kūno aptikimo jutiklis gali nustoti veikęs.



Neatidarinėkite ir neuždarinėkite tualetų sėdynės ar dangčio per jėgą. Šios dalys gali sugesti, įtrūkti arba gali atsirasti elektros nuotėkis.



Nepilkite vandens ar valiklio ant nuotolinio valdiklio. Jis gali sugesti.



Nepurškite tualetų oro gaiviklio ant plastikinių dalių. Jei užpurškėte, nedelsdami nuvalykite. Gali dingti blizgesys.

Šalia tualetų nestatykite šildytuvo. Gali pakisti plastiko spalva arba gali sugesti gaminys.



Naudokite tik tualetinį, o ne kitokį popierių. Būkite atsargūs ir neįmeskite jokių pašalinių medžiagų į unitazą, nes gali užsikimšti kanalizacijos vamzdis. Jei įmetėte, ištraukite prieš nuleisdami vandenį.



Jei tualetas užsikimšo, atkimškite naudodami kanalizacinę pompą. Nenuleiskite tualetų ar nepilkite vandens iš kibiro, kol neatsikimšote vamzdžio. Priešingu atveju nuotekos gali perpildyti unitazą ir išsilieti ant grindų. Be to, gali sugesti sėdynės bloko viduje esančios elektroninės dalys.



Nešluostykite sėdynės bloko ar plastikinių dalių sausa šluoste arba tualetiniu popieriumi. Galite subraižyti plastikines dalis ir jos praras blizgesį.

Nenaudokite nuotolinio valdiklio šlapiomis rankomis. Jis gali sugesti.

Priklausomai nuo išmatų dydžio, kiekio arba svorio, taip pat nuo naudojamo tualetinio popieriaus rūšies ar kiekio, vieno nuleidimo gali nepakakti norint visiškai išplauti tualetą. Atkreipkite dėmesį, kad tualetinio popieriaus kiekis, kurį galima nuleisti vienu nuleidimu, yra apytiksliai 5 m.

Atliekos, kurios yra sunkios ir prastai tirpsta vandenyje, pvz., baris, gali nenusiplauti vienu nuleidimu. Jei unitaze lieka bario ar kitų atliekų, panaudokite tualetų šepetį ir tada kelis kartus nuleiskite vandenį.

Neuždenkite šilto oro ar šildytuvo angų. Tai gali sugadinti gaminį.

Nuotolinio valdiklio naudojimas

1 Vandens slėgio nustatymas

Nustatomas vandens slėgis galinio plovimo, galinio švelnaus plovimo ir priekinio plovimo funkcijoms.

2 Nuleidimas (dalinis) OPTION*

3 Nuleidimas (visas) OPTION*

4 Unitazo sėdynės pakėlimas / nuleidimas

5 Sustabdymas

Sustabdomos plovimo ir džiovinimo funkcijos.

6 Galinis plovimas

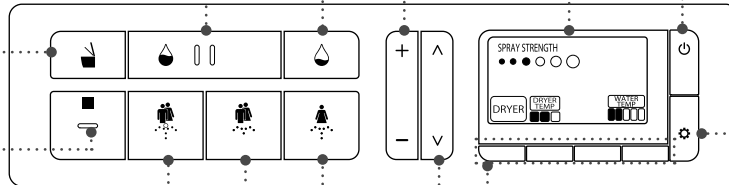
Stipri srovė galiniam plovimui.

7 Švelnus galinis plovimas

Švelni srovė galiniam plovimui.

8 Priekinis plovimas (moterims)

Priekinis plovimas moterims.



9 Ekranas

Ekranas keičiasi priklausomai nuo naudojimo.

10 Maitinimas / pagrindinis ekranas

Ijungimas / išjungimas arba grąžinimas į pagrindinį meniu.

11 Nustatymas / kitas

Pakeičiamas ekrano rodinys.

12 Funkcijų mygtukai

Mygtukų veikimas keičiasi priklausomai nuo ekrano rodinio.

13 Purkštuko padėties nustatymas.

Nustatoma purkštuko padėtis perkeliant atgal arba pirmyn.

* Šie mygtukai veikia tik tada, kai GROHE bakelis turi automatinio nuleidimo funkciją.

Pastaba

- Kai maitinimas išjungiamas paspaudus nuotolinio valdiklio mygtuką (maitinimas / pagrindinis ekranas), bus rodomas „maitinimo IŠJUNGIMO ekranas“.
- Kai gaminys nenaudojamas 30 sekundžių, ekrane grąžinamas pagrindinis meniu. Tokiu atveju pradėkite nuo pradžią.

Valdymas išmaniuoju telefonu iOS

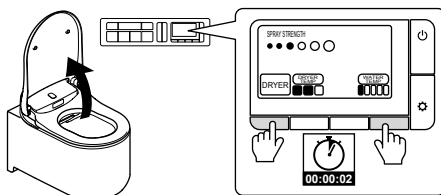
Pradinis programėlės „Sensia Arena“ nustatymas

Prieš nustatydami ĮJUNKITE išmaniojo telefono „Bluetooth“ funkciją.

1 Atidarykite programėlę ir patvirtinkite atsakomybės ribojimo pranešimą.



2 Vienu metu ilgiau kaip 2 sekundes spauskite mygtukus [DRYER] ir [WATER TEMP].



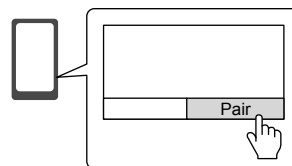
3 Susiekite unitazą su išmaniuoju telefonu laikydamiesi dalyje „Susiejimo registracija“ pateiktų nurodymų.

Susiejimo registracija

1 Bakstelėkite programėlės pradinį puslapį.



2 Kai pasirodys pranešimas [Bluetooth pairing request], patvirtinkite prietaisą [Shower Toilet] ir bakstelėkite [Pair].



Pasigirdus toniniam signalui, unitazas nurodo, kad susiejimas atliktas. Atlikus susiejimą, kitą kartą nebereikia iš naujo atlikti pradinio nustatymo.

Pastaba

Būkite atsargūs, kad neįmestumėte savo išmaniojo telefono į unitazą. Atsakomybės už tai neprisiimsime.

Atsargumo priemonės naudojant „Bluetooth“

Sėdynės bloką ir nuotolinį valdiklį saugokite nuo prietaisų, sklaidžiančių radijo bangas.

Sėdynės bloką ir nuotolinį valdiklį laikykite kaip įmanoma atokiau nuo toliau išvardintų prietaisų, kad išvengtumėte nepageidaujamo radijo bangų interferencijos sukkelto poveikio.

- Mikrobangų krosnelės / Bevielai LAN prietaisai / Kiti nei išmanieji telefonai su „Bluetooth“ suderinami prietaisai
- Prie kitų prietaisų, sklaidžiančių radijo bangas 2,4 GHz dažnių juostos plotyje (skaitmeninių bevielų telefonų, bevielų garso prietaisų, žaidimų konsolių, kompiuterių periferinių prietaisų ir kt.)
- Jei jums implantuotas kardioverteris-defibriliatorius (širdies stimulatorius), nuotolinį valdiklį laikykite bent 22 cm atstumu nuo implanto.

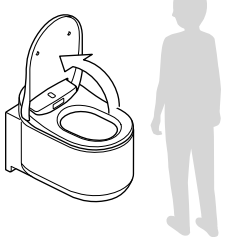


LT

Pagrindinės operacijos

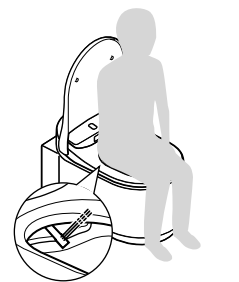



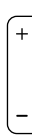

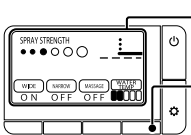

NAUDOTOJŲ VADOVAS (jei reikia išsamesnės informacijos ir operacijų naudojant išmanųjį telefoną aprašymo)

<http://www.grohe.com>

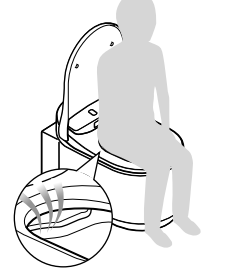
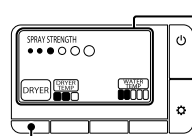
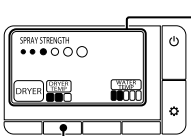

UNITAZO SĖDYNĖS DANGČIO / UNITAZO SĖDYNĖS PAKĖLIMAS

	AUTOMATINIS Dangtis automatiškai pakyla, stovint prieš unitazą.	RANKINIS ④  Dangtis pakyla, paspaudus nuotolinio valdiklio mygtuką  (pakėlimas / nuleidimas).
---	---	--

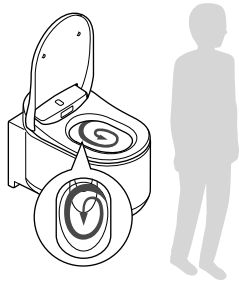


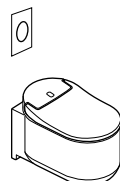
1. PLOVIMAS

	PLOVIMAS →	NUSTATYMAS →	SUSTABDYMAS
	⑥  Galinis plovimas ⑦  Švelnus galinis plovimas ⑧  Priekinis (moterims)	①  Vandens slėgis ③  Purkštuko padėtis ⑨  ⑫ Vandens temperatūra	⑤  Purškimo sustabdymas

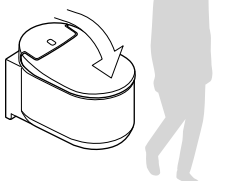


2. DŽIOVINIMAS

	DŽIOVINIMAS →	NUSTATYMAS →	SUSTABDYMAS
	⑨  ⑫ Džiovinimas šiltu oru	⑨  ⑫ Džiovinimo temperatūra	⑤  Šilto oro sustabdymas

3. NULEIDIMAS

	AUTOMATINIS Atsistojus nuleidimas įsijungia automatiškai. OPTION Ši funkcija veikia tik tada, kai GROHE bakelis turi automatinio nuleidimo funkciją.	NUOTOLINIS ③  Nuleidimas (visas) ②  Nuleidimas (dalinis) OPTION Šie mygtukai veikia tik tada, kai GROHE bakelis turi automatinio nuleidimo funkciją.	RANKINIS Paspauskite nuleidimo mygtuką sienoje. 
---	---	--	--

UNITAZO SĖDYNĖS DANGČIO / UNITAZO SĖDYNĖS NULEIDIMAS

	AUTOMATINIS Dangtis automatiškai nusileidžia, nuėjus nuo unitazo.	RANKINIS ④  Dangtis nusileidžia, paspaudus nuotolinio valdiklio mygtuką  (pakėlimas / nuleidimas).
---	---	---

Specifikacijos

Modelio nr.		39354SH0/39414SH0	
Vardinė įtampa / dažnis		220–240 V, 50 / 60 Hz	
Vardinės energijos sąnaudos		850 W (aplinkos 20 °C, vandens 15 °C)	
Didžiausios energijos sąnaudos		1300 W (aplinkos 20 °C, vandens 3 °C)	
Tiekiamo vandens slėgio intervalas	Minimalus vandens slėgis	0,05 MPa (0,5 bar) (srauto slėgis)	
	Maksimalus vandens slėgis	1,0 MPa (10,0 bar) (hidrostatinis slėgis)	
Eksploatavimo temperatūros diapazonas		0–40 °C	
Gaminio matmenys		P 375 × G 605 × A 84 mm (sėdynės blokas) P 365 × G 600 × A 375 mm (keraminis unitazas)	
Gaminio svoris		Apytiksl. 40,5 kg (sėdynės blokas: apytiksl. 5,5 kg, keraminis unitazas: apytiksl. 35 kg)	
Keraminis unitazas	Nuleidžiamo vandens tūris		Visas 5 l, dalinis 3 l (Europa) Visas 4,5 l, dalinis 3 l (Kinija)
	Vandens tiekimo būdas		Naudojama esama vandentiekio linija
	Nuotako tipas		Sieninis nuotakas
	Nuleidimo būdas		Nuplovimas
„E-bidet“ (sėdynės blokas)	Dušas	Vandens tiekimo būdas	Naudojama esama vandentiekio linija
		Šilto vandens tiekimo būdas	Momentinis vandens šildytuvas
		Purkštukai	Su elektros pavara, išskyrus galiniam ir priekiniam plovimui
		Purkštukų angos	Galinio plovimo: \varnothing 1,45 mm × 1 anga, švelnaus galinio plovimo: \varnothing 0,9 mm × 4 angos, priekinio plovimo: \varnothing 0,8 mm × 5 angos
		Galinio plovimo purškimo tūris	0,42–0,47 l/min. (6 nustatomi lygiai), kai vandens slėgis 0,2 MPa
		Priekinio plovimo purškimo tūris	0,42–0,47 l/min. (6 nustatomi lygiai), kai vandens slėgis 0,2 MPa
		Šilto vandens temperatūros kontrolė	Išjungta (vandens šildymas) - aukšta (apytiksl. 40 °C), 6 nustatomi lygiai
		Vandens šildymo geba	1226 W
	Saugumo prietaisai	Lydieji saugikliai, aukštos temperatūros jutiklio jungiklis, Srauto jungiklis	
	Šiltas oras	Oro tūris	0,3 m ³ /min.
		Šilto oro temperatūros nustatymas	Žema (kambario temp.) - aukšta (apytiksl. 55 °C)
		Oro šildytuvo šildymo geba	500 W
		Saugumo prietaisai	Lydusis saugiklis (1 vieta)
	Kvapų sugėrimas	Kvapų sugėrimo būdas	Cheminės absorbcijos tipas naudojant oro gaiviklio kasetę
		Kvapų sugėrimo geba	Pučiamo oro srautas: 0,04 m ³ /min.; siurbiamo oro srautas: 0,04 m ³ /min.
	Nuotolinis valdiklis	Matmenys	P 260 × G 33 × A 73 mm
Baterija		AA tipo baterija: 2 vnt.	
Perdavimo sistema		Elektrinė banga („Bluetooth“)	
Rodymo prietaisai		Elektrocheminis popierius	
Elektros kabelis		Efektyvusis ilgis 1,0 m, prie 220–240 V maitinimo šaltinio tiesiogiai prijungtas per kabelio jungtį	

ASIGURAȚI-VĂ CĂ RESPECTAȚI MĂSURILE DE SIGURANȚĂ.

Nerespectarea măsurilor de siguranță poate provoca, în anumite situații, accidente grave.

Toate instrucțiunile prezentate sunt extrem de importante pentru siguranță și trebuie respectate întocmai.

În eventualitatea în care se produce un accident, ca urmare a utilizării necorespunzătoare, GROHE nu își asumă nicio responsabilitate pentru daune.

Este posibil ca acest produs să fie utilizat de către: persoane în vârstă, persoane cu mobilitate redusă sau afecțiuni și de către copii.

Utilizarea acestui produs include contactul direct cu pielea. Pentru a vă asigura că utilizați acest produs în mod corespunzător, vă rugăm să citiți cu atenție manualul (acest manual și manualul online) înainte de utilizare.

MANUALUL DE UTILIZARE (pentru detalii suplimentare și utilizare folosind un smartphone)

<http://www.grohe.com>



Măsuri de siguranță

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE

Atunci când utilizați produse electrice, mai ales în prezența copiilor, respectați întotdeauna măsurile de siguranță. Următorii termeni care fac referire la acțiuni de siguranță sunt utilizați pentru a indica pericole cu grade diferite de severitate:

PERICOL

O situație periculoasă și iminentă care, dacă nu este evitată, poate provoca decesul sau răniri grave.

AVERTISMENT

O situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca decesul sau răniri grave.

ATENȚIE

O situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca răniri minore sau moderate sau deteriorări ale produsului ori ale altor obiecte.

PERICOL

Pentru a reduce pericolul de electrocutare:

Nu așezați sau depozitați produsul în locurile în care acesta poate cădea sau de unde poate fi tras în cadă sau chiuvetă.

Nu instalați produsul într-o locație umedă, cum ar fi interiorul cabinei de duș sau o saună, acest lucru putând provoca electrocutări sau incendii.



Nu utilizați produsul în timp ce faceți baie.

Nu turnați apă sau agent de curățare în interiorul sau pe corpul produsului ori pe panoul de control. Acest lucru poate provoca electrocutări sau incendii. În acest caz, opriți alimentarea apăsând pe butonul aflat pe vasul de toaletă.

AVERTISMENT

Pentru a reduce pericolul de arsuri, electrocutare, incendiu sau răniri:

Nu deteriorați, îndoiiți, modificați, răsușiți excesiv, legați, suprapuneți sau așezați obiecte grele pe cablul de alimentare. Există pericol de incendiu sau electrocutare cauzat de deteriorarea cablului.

În cazul în care corpul vasului de toaletă sau cablul de alimentare sunt deteriorate (de ex., sunet ciudat, miros neobișnuit, fum, temperatură ridicată, fisuri sau scurgeri), opriți imediat alimentarea apăsând butonul aflat pe toaletă și închideți robinetul de apă. Solicitați servicii de reparație și nu folosiți produsul. Există pericol de electrocutare, incendiu sau scurgeri.

Asigurați-vă că ați setat temperatura de uscare la „Low” (scăzut) atunci când toaleta este folosită de următoarele persoane. Dacă uscătorul este utilizat pe o perioadă îndelungată la o setare mai sus de „Low” (scăzut), există pericolul apariției de arsuri la temperaturi scăzute.

- Copii
- Persoane în vârstă
- Persoane cu afecțiuni
- Persoane cu disfuncție de termoreglare
- Persoane cu pielea sensibilă
- Persoane aflate sub tratament medicamentos care provoacă somnolență
- Persoane aflate în stare de ebrietate
- Persoane extrem de obosite

Setați temperatura de uscare la „Low” (scăzut) atunci când utilizați pentru mai mult timp funcția uscătorului. Dacă uscătorul este utilizat pe o perioadă îndelungată la o setare mai sus de „Low” (scăzut), există pericolul apariției de arsuri la temperaturi scăzute.

Nu scăpați și nu introduceți niciodată un obiect în orificii sau furtun.

Nu blocați niciodată orificiile de aer ale produsului. Îndepărtați imediat scamele, firele de păr etc. prinse în orificiul de aer.

Respectați următoarele instrucțiuni atunci când utilizați bateriile.

- Introduceți bateria în direcția corectă (semn pozitiv și negativ).
- Scoateți bateriile din panoul de control atunci când toaleta nu va fi utilizată pentru un timp îndelungat.
- Scoateți bateriile consumate din panoul de control.

- **Eliminați bateriile consumate în conformitate cu reglementările locale.** Lichidul scurs din baterii poate provoca incendii.
- **Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.** În caz de ingerare a bateriei, consultați imediat un medic.
- **Dacă lichidul din baterie intră în contact cu pielea, spălați bine cu apă.**
- **Dacă lichidul vă pătrunde în ochi, clătiți imediat cu apă curată și nu frecați ochii.** Există pericol de orbire. Consultați medicul dvs.

Evitați întotdeauna următoarele acțiuni atunci când manipulați bateriile.

- **Nu lăsați obiectele metalice (lanț, agrafă de păr etc.) să intre în contact cu bateriile și nu le depozitați împreună cu acestea.**
- **Nu utilizați baterii noi împreună cu baterii vechi sau tipuri diferite de baterii împreună.**
- **Nu încălziți sau dezasamblați o baterie și nu aruncați bateria în foc sau apă.** Lichidul scurs din baterii poate provoca incendii.

Categoric nu permiteți niciunei persoane, cu excepția unui tehnician de service autorizat, să efectueze dezasamblarea, reparația sau modificarea produsului. Există pericolul de electrocutare sau incendiu și produsul se poate defecta, provocând răni.

Nu utilizați aparatul lângă echipamente electronice și medicale cu semnal slab. Există pericolul ca defectiunea electrică să provoace un accident.

Utilizați acest produs exclusiv în scopul pentru care a fost fabricat, după cum este descris în manual (în acest manual și în manualul online). Nu utilizați adaptoare care nu sunt recomandate de producător.

Dacă observați scurgeri din unitatea cu scaun sau din sistemul de alimentare cu apă, închideți robinetul de apă. Există pericol de electrocutare, incendiu sau inundație.

Nu acționați niciodată acest produs dacă prezintă un cablu deteriorat, dacă funcționează necorespunzător, dacă a fost scăpat pe jos, dacă a fost deteriorat sau dacă a fost scăpat în apă. Returnați produsul la un centru de service pentru examinare și reparație.

Acest produs trebuie să fie conectat doar la o coloană de alimentare cu apă potabilă. Nerespectarea acestei cerințe poate provoca probleme de funcționare.

Dacă s-a efectuat legătura la un sistem cu apă potabilă, sistemul ar trebui să fie protejat împotriva refluxului.

Mențineți cablul la distanță de suprafețele încinse. (Exemplu: panouri radiante)

Acest produs nu este destinat spre utilizare de către copii cu vârste sub 8 ani, persoane cu deficiențe fizice sau mintale, sau persoane lipsite de experiență și cunoștințe, fără ca aceștia să fie supravegheați și instruiți de către o persoană responsabilă cu siguranța acestora și care înțelege posibilele pericole.

Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.

Curățarea și întreținerea acestui produs nu trebuie efectuată de către copii, fără supravegherea unui adult.

ATENȚIE

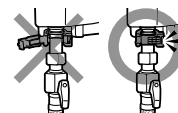
Pentru a reduce pericolul de răni minore sau deteriorări de bunuri:

pentru a curăța componentele din plastic, folosiți un detergent neutru. Există pericol de electrocutare, incendiu și/sau răni cauzate de deteriorarea componentelor din plastic.



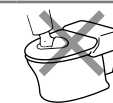
Nu utilizați detergenți pe bază de clor, detergenți sau dezinfectanți acizi pentru curățarea componentelor ceramice. Aceste produse pot provoca defecțiuni și deteriorări din cauza vaporilor de gaz.

Verificați fixarea fermă a colierului de furtunul de alimentare cu apă. În cazul în care colierul nu este bine fixat, furtunul se poate desprinde, putând provoca un pericol de scurgere de apă.



Nu alimentați decât cu apă potabilă. În caz contrar, coroziunea componentelor electronice din interiorul unității cu scaun poate provoca electrocutări, incendii și inflamații ale pielii.

Nu stați cu picioarele pe capacul toaletei. Există pericol de răni cauzate de spargerea produsului.



Nu vă așezați pe robinetul de apă. Acest lucru poate provoca inundații din cauza scurgerilor de apă.

Țineți produsul la distanță de sursele de foc, cum ar fi țigarete și scrumiere. Există pericol de incendiu.

În caz de apariție a unor fisuri pe vasul toaletei, nu atingeți zona fisurată. Există pericol de deteriorare a produsului sau de rănire. Înlocuiți vasul cât mai repede posibil.

Nu vă sprijiniți pe capacul toaletei în timpul utilizării. Există pericol de rănire sau deteriorare a capacului.



Nu alimentați toaleta cu apă fierbinte și nu expuneți toaleta la șocuri. Există pericol de rănire cauzată de componentele deteriorate. Există pericol de deteriorare sau scurgeri de apă.

Nu introduceți degetele în fanta pentru cartușul odorizant. Există pericol de rănire.

Verificați regulat zona din jurul conductelor pentru a depista scurgeri de apă.

Dacă urmează să nu utilizați acest produs pentru un timp îndelungat, închideți robinetul de apă și evacuați apa din toaletă. Există pericol de incendiu sau inundație din cauza daunelor provocate de îngheț. Există pericol de inflamare a pielii din cauza apei murdare.

Pentru evitarea pericolului de cădere este necesară supravegherea atunci când toaleta este folosită de următoarele persoane. Persoana se poate răni iar toaleta se poate sparge.

- Copii
- Persoane în vârstă
- Persoane care nu se pot ridica singure în picioare sau nu se pot așeza

Dacă este nevoie să modificați cablajul electric sau țevile, compania noastră vă recomandă ca aceste lucrări să fie efectuate de un prestator de servicii autorizat.

Aveți grijă ca persoanele în vârstă, copiii sau persoanele cu mobilitate redusă să nu cadă atunci când utilizează produsul. Există pericol de rănire sau deteriorare a dispozitivului.

Măsuri de siguranță privind manipularea

Nu expuneți toaleta la lumina directă a soarelui. Acest lucru poate decolora produsul. Acest lucru poate provoca nefuncționarea senzorului de detectare a corpului uman și a panoului de control.



Nu trageți cu forță de capacul toaletei atunci când îl ridicați sau coborâți. Unele piese se pot defecta și pot apărea fisuri sau defecțiuni electrice.



Nu turnați apă sau agent de curățare pe panoul de control. Acest lucru poate provoca defecțiuni.



Nu aplicați odorizant de toaletă pe componentele din plastic. Dacă se întâmplă, ștergeți imediat. Este posibil ca finisajul lucios să dispară.

Nu așezați o aerotermă lângă toaletă. Acest lucru poate provoca decolorarea plasticului sau defecțiuni.



Nu utilizați alt tip de hârtie decât hârtie igienică. Aveți grijă să nu scăpați obiecte străine în vasul toaletei, întrucât acestea pot înfunda conducta de scurgere. Dacă scăpați un obiect, scoateți-l înainte să clătiți toaleta.



Dacă toaleta se înfundă, folosiți o pompă de defundat pentru a elimina obstacolul. Nu clătiți toaleta și nu adăugați apă din găleată până când obstacolul nu a fost eliminat. Acest lucru poate provoca umplerea vasului de toaletă cu apă reziduală și revărsarea acesteia pe podea. De asemenea, poate provoca deteriorarea componentelor electronice din interiorul unității cu scaun.



Nu ștergeți corpul sau componentele din plastic cu cârpă uscată sau hârtie igienică. Suprafața componentelor din plastic se poate zgâria și își pot pierde luciul.

Nu acționați unitatea panoului de control cu mâinile umede. Acest lucru poate provoca iatac de cord.

În funcție de dimensiunea, cantitatea sau greutatea excrementului, împreună cu tipul sau cantitatea de hârtie igienică folosită, toaleta nu poate clăti complet vasul de toaletă cu un singur jet de apă. Rețineți că un singur jet de apă poate elimina o cantitate aproximativă de 5 m de hârtie igienică.

Deșeurile mai grele și dificil de dizolvat în apă, cum ar fi bariul, nu vor fi eliminate cu un singur jet de apă. Dacă bariul sau alte deșeuri rămân în vasul de toaletă, folosiți o perie de toaletă și apoi clătiți toaleta de mai multe ori.

Nu blocați prizele de aer cald sau uscătorul. Acest lucru poate provoca defecțiuni.

Utilizarea panoului de control

1 Reglarea presiunii apei

Reglează presiunea apei pentru funcții de spălare a posteriorului, spălare delicată a posteriorului și spălare zonă intimă feminină.

2 Clătire (parțial) OPTION*

3 Clătire (complet) OPTION*

4 Ridicare/coborâre capac toaletă

5 Oprire

Oprește funcțiile de spălare și uscare.

6 Spălare posterior

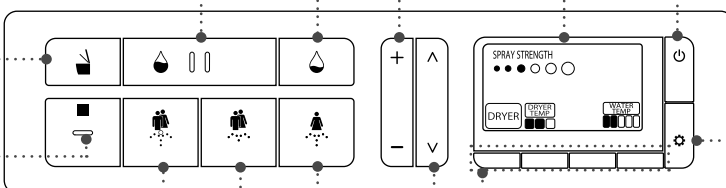
Asigură un jet puternic pentru spălarea posteriorului.

7 Spălare delicată posterior

Asigură un jet delicat pentru spălarea posteriorului.

8 Spălare zonă intimă (pentru femei)

Asigură spălarea zonei intime feminine.



9 Ecranul

Ecranul se modifică în funcție de utilizare.

10 Pornire/Meniu principal

Pornește/oprește aparatul sau accesează meniul principal.

11 Setare/Următorul

Comută afișajul ecranului.

12 Butoane pentru funcții

Funcția butoanelor se modifică în conformitate cu afișajul ecranului.

13 Reglarea poziției duzelor

Reglați poziția duzelor spre înainte sau înapoi.

* Aceste butoane funcționează doar atunci când rezervorul GROHE este prevăzut cu funcția de clătire automată.

Notă

- Ecranul „Power OFF” (OPRIRE) va fi afișat atunci când alimentarea este oprită prin apăsarea butonului (pornire/meniu principal) de pe panoul de control.
- Atunci când nu există nicio operațiune timp de 30 de secunde, ecranul revine în meniul principal. În acest caz, reluați operațiunea.

Utilizarea smartphone-ului iOS

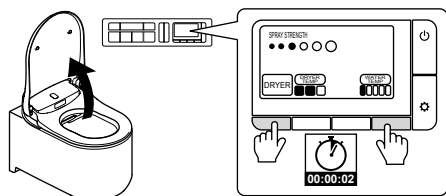
Configurarea inițială a aplicației „Sensia Arena”

Înainte de configurare, activați funcția Bluetooth a smartphone-ului.

1 Deschideți aplicația și confirmați Exonerarea de răspundere.



2 Apăsați simultan butoanele [DRYER] și [WATER TEMP] mai mult de 2 secunde.



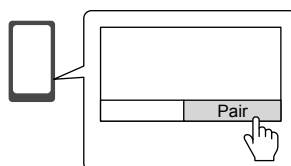
3 Asociați o toaletă cu smartphone-ul conform secțiunii „Înregistrarea asocierii”.

Înregistrarea asocierii

1 Atingeți pagina de sus a aplicației.



2 În momentul apariției mesajului [Bluetooth pairing request], confirmați dispozitivul [Shower Toilet] și atingeți [Pair].



Toaleta indică printr-un semnal sonor faptul că asocierea este finalizată. După ce ați finalizat asocierea, nu mai este necesar ca data viitoare să efectuați o nouă Configurare inițială.

Notă

Aveți grijă să nu scăpați smartphone-ul în toaletă. Nu suntem responsabili pentru acest tip de incidente.

Măsurile de siguranță privind folosirea Bluetooth®

Țineți unitatea cu scaun și panoul de control la distanță de dispozitivele care emit unde radio.

Pentru a evita reacțiile adverse provocate de interferența cu undele radio, țineți unitatea cu scaun și panoul de control cât mai departe de următoarele dispozitive.

- Microundele / Dispozitivele cu rețea fără fir / Dispozitivele cu funcție Bluetooth®, altele decât smartphone-uri
- În apropierea altor dispozitive care emit unde radio în lățimea de bandă de 2,4 GHz (telefoane digitale fără fir, dispozitive audio fără fir, console pentru jocuri, dispozitive periferice pentru PC etc.)
- Dacă purtați un defibrilator implantabil (stimulator cardiac), țineți panoul de control la o distanță de minim 22 cm de implant.

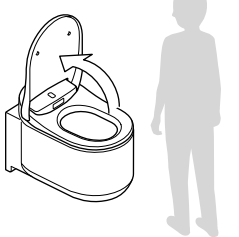


RO

Funcții de bază

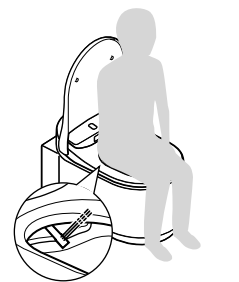





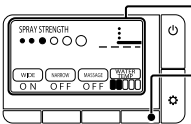

MANUALUL DE UTILIZARE (pentru detalii suplimentare și utilizare folosind un smartphone)

<http://www.grohe.com>

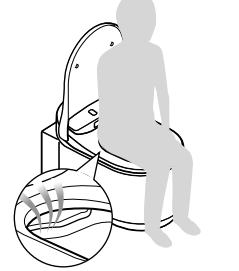
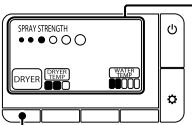
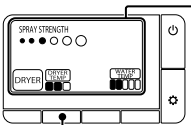

RIDICAREA CAPACULUI DE TOALETĂ

	AUTOMAT	MANUAL
	<p>Capacul se ridică automat atunci când stați în dreptul toaletei.</p>	<p>4  Capacul se ridică atunci când apăsați butonul  (ridicare/coborâre) de pe panoul de control.</p>

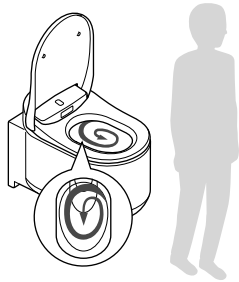


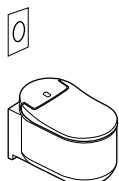
1 SPĂLAREA

	SPĂLARE	REGLARE	OPRIRE
	<p>6  Spălare posterior</p> <p>7  Spălare delicată posterior</p> <p>8  Spălare zonă intimă (pentru femei)</p>	<p>1  Presiunea apei</p> <p>13  Poziție duze</p> <p>9 </p> <p>12 Temperatură apă</p>	<p>5  Oprește jet</p>

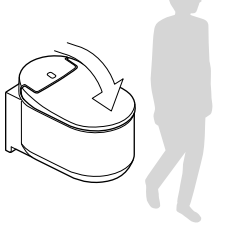


2 USCAREA

	USCARE	REGLARE	OPRIRE
	<p>9 </p> <p>12 Uscați cu aer cald</p>	<p>9 </p> <p>12 Temperatură de uscare</p>	<p>5  Oprește aer cald</p>

3 CLĂTIREA TOALETEI

	AUTOMAT	PANOU DE CONTROL	MANUAL
	<p>Clătirea toaletei pornește automat atunci când vă ridicați.</p> <p>OPTION Această funcție este disponibilă doar atunci când rezervorul GROHE este prevăzut cu funcția de clătire automată.</p>	<p>3  Clătirea toaletei (complet)</p> <p>2  Clătirea toaletei (parțial)</p> <p>OPTION Aceste butoane funcționează doar atunci când rezervorul GROHE este prevăzut cu funcția de clătire automată.</p>	<p>Apăsați butonul de clătire aflat pe perete.</p> 

COBORÂREA CAPACULUI DE TOALETĂ

	AUTOMAT	MANUAL
	<p>Capacul coboară automat atunci când vă îndepărtați de vasul de toaletă.</p>	<p>4  Capacul coboară atunci când apăsați butonul  (ridicare/coborâre) de pe panoul de control.</p>

Specificații

Model nr.		39354SH0/39414SH0		
Tensiune nominală/Frecvență alimentare		220 - 240 V, 50/60 Hz		
Consum nominal de energie		850 W (mediu 20 °C, apă 15 °C)		
Consum maxim de energie		1.300 W (mediu 20 °C, apă 3 °C)		
Presiune de apă rețea	Presiune minimă de apă	0,05 Mpa (0,5 bar) (debit)		
	Presiune maximă de apă	1,0 Mpa (10,0 bar) (presiune hidrostatică)		
Interval de temperatură de funcționare		0 °C - 40 °C		
Dimensiuni produs		L 375 × A 605 × Î 84 mm (unitate cu scaun) L 365 × A 600 × Î 375 mm (vas ceramic)		
Greutate produs		Aprox. 40,5 kg (unitate cu scaun: aprox. 5,5 kg, vas ceramic: aprox. 35 kg)		
Vas ceramic	Volum de apă pentru clătire	Complet 5 l, Parțial 3 l (Europa) Complet 4,5 l, Parțial 3 l (China)		
	Metodă de alimentare cu apă	Utilizează coloana de alimentare cu apă existentă		
	Tip de scurgere	Scurgere prin perete		
	Metoda de clătire a toaletei	Clătire cu debit de apă		
E-bidet (unitate cu scaun)	Duș	Metodă de alimentare cu apă	Utilizează coloana de alimentare cu apă existentă	
		Metodă de alimentare cu apă caldă	Încălzitor instantaneu de apă	
		Duze	Aționate de motor, exclusiv pentru spălarea posteriorului și spălarea zonei intime feminine	
		Orificii duze	Spălare posterior: \varnothing 1,45 mm × 1 orificiu, spălare delicată posterior: \varnothing 0,9 mm × 4 orificii, spălare zonă intimă feminină: \varnothing 0,8 mm × 5 orificii	
		Volum pulverizare spălare posterior	0,42 - 0,47 l/min (6 nivele de reglare) la o presiune a apei de 0,2 Mpa	
		Volum pulverizare spălare zonă intimă feminină	0,42 - 0,47 l/min (6 nivele de reglare) la o presiune a apei de 0,2 Mpa	
		Control temperatură apă caldă	Oprire (temp. apă) - ridicat (aprox. 40 °C), 6 nivele de reglare	
		Capacitate de încălzire apă	1.226 W	
		Dispozitive de siguranță	Siguranțe termice, întrerupător temperatură ridicată, Comutator debit	
	Aer cald	Volum de aer	0,3 m ³ /min	
		Reglări de temperatură aer cald	Scăzut (temp. camerei) - ridicat (aprox. 55 °C)	
		Capacitate uscător aer cald	500 W	
		Dispozitive de siguranță	Siguranță termică (1 locaș)	
	Odorizare	Metodă de odorizare	Tip de absorbție chimică prin folosirea unui cartuș odorizant	
		Capacitate de odorizare	Debit de aer suflat: 0,04 m ³ /min; Debit de aer aspirat: 0,04 m ³ /min	
	Panoul de control	Dimensiuni	L 260 × A 33 × Î 73 mm	
		Baterie	Baterie AA: 2 bucăți	
		Sistem de transmisie	Unde electrice (Bluetooth)	
		Dispozitiv de afișare	Hârtie electronică	
Cablul de alimentare		Lungime totală 1,0 m, conectat la 220 - 240 V prin intermediul unei fișe		



务必遵守安全注意事项。

未能遵守安全注意事项在某些情况下可能会造成严重事故。这些安全注意事项中的每一条都极其重要，应严格遵守。万一因使用不当而出现事故，GROHE对于损害不承担责任。

本产品旨在让年长者、行动不便者、病人和儿童等人员使用。本产品的使用涉及到与皮肤直接接触。

为了确保正确使用本产品，请仔细阅读手册（本手册和在线手册）后再使用。

用户手册（可了解更多详细信息，以及使用智能手机的操作）

<http://www.grohe.com>



安装注意事项

请在使用前阅读所有指示

当使用电气产品时，尤其是当有孩子在场时，应始终遵守安全注意事项。

以下安全信号词用于表示危险的严重程度：

危险

如果未避免，即将发生的危险情况可能会造成死亡或严重人身伤害。

警告

如果未避免，潜在的危险情况可能会造成死亡或严重人身伤害。

注意

如果未避免，潜在的危险情况可能会造成轻度或中度人身伤害，或者造成产品或其它财产损失。



危险

降低触电死亡的风险：

切勿将产品放置或者存放在可能会跌落或被拖入澡盆或水池的地方。

切勿将本产品安装在潮湿的地方，例如沐浴室或蒸汽浴室内部，否则可能会造成触电或火灾。



切勿在洗澡时使用。

切勿将水或清洁剂泼入座便器座椅单元或遥控器内部或上面。否则可能会造成触电或火灾。此时，请通过按座便器上的按钮关闭电源。



警告

降低灼伤、触电死亡、火灾或人身伤害的风险：

切勿损坏、弯曲、修改、过度扭曲、捆绑电源线、将其夹在中间或者将重物压在上面。会有因电源线受损而造成火灾或触电的危险。

如果座便器本体或电源线受损（例如，异响、异味、冒烟、高温、裂纹或漏水），请立即通过按座便器上的按钮关闭电源，同时关闭止水阀。请提出维修请求，切勿操作产品。会有触电、火灾或漏水的危险。

当以下人员使用座便器时，务必将烘干温度设定为“低”。当设定高于“低”时，如果长时间使用烘干功能，会有低温灼伤的危险。

- 儿童
- 年长者
- 病人
- 热调节机能障碍者
- 敏感肌肤者
- 正在服用会造成嗜睡药物的人
- 醉酒者
- 极其疲劳者

当长时间使用烘干功能时，请将烘干温度设定为“低”。当设定高于“低”时，如果长时间使用烘干功能，会有低温灼伤的危险。

切勿让任何物体掉入或将其插入任何开口处或软管。

切勿挡住产品的通风口。如果棉绒或头发等卡在通风口处，请立即清除。

使用电池时，请遵守以下事项。

- 以正确的方向（正负极）放置电池。
- 当长时间不使用座便器时，请从遥控器中取出电池。
- 从遥控器中取出电量耗尽的电池。
- 根据当地法规丢弃电量耗尽的电池。电池漏液可能会造成火灾。
- 将电池保管在儿童无法接触的地方。如果误吞了电池，请立即就医。
- 如果电池液与身体接触，请用水彻底冲洗。
- 如果电池液进入眼睛，请立即用清水冲洗，切勿揉眼。会有失明的危险。请就医。

使用电池时，切勿进行以下操作。

- 切勿让金属物（项链、发夹等）与电池接触或一起存放。
- 切勿混用新旧电池，或者不同类型的电池。
- 切勿加热或分解电池，或者将其置于水中或火中。电池漏液可能会造成火灾。

绝对不可让授权的维修人员以外的人员拆卸、修理或改装产品。否则可能会造成触电或火灾，产品可能会出现故障，造成人身伤害。

切勿在信号弱的电子和医疗设备附近使用。会有电气故障造成事故的危险。

只能按照手册（本手册和在线手册）所述将本产品用于本来的用途。切勿使用非制造商建议使用的附件。

如果座椅单元或供水系统漏水，请关闭止水阀。会有触电、火灾或地板被淹的危险。

如果本产品的电源线损坏、不正常工作、跌落或受损或者掉入水中，切勿操作本产品。请将产品送往维修中心进行检查和修理。

本产品只能连接到饮用水供应管路。否则会造成操作问题。

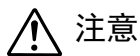
如果连接到饮用水系统，应对系统采取保护措施防止逆流。

让电源线远离加热面。（例如：板式加热器）

对于8岁以下的儿童、身体和/或精神存在障碍或者缺少相关经验和知识的人员，如果没有负责安全并了解可能存在的危险的人员进行监管和指导，不能使用本产品。

儿童不得玩耍本产品。

如果没有监管，不得由儿童对本产品进行清洁和维护。



注意

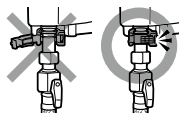
降低轻度人身伤害或财产损失的风险：

对于塑料部件的保养，请使用中性清洁剂。否则会因塑料部件受损而造成触电、火灾和/或人身伤害的危险。



请勿使用含氯清洁剂、酸性清洁剂或消毒剂清洁陶瓷部分。否则可能因蒸发气体造成故障或损坏。

确认开口环已牢固安装到供水软管上。如果开口环未牢固安装，会有因软管松脱而造成漏水的危险。



切勿使用饮用水以外的水源。否则可能会因座椅单元内部的电子部件受到腐蚀而造成触电、火灾和皮肤炎症。

切勿站在座便器座椅盖上。会有因产品破裂而造成人身伤害的危险。



切勿将身体压在止水阀上。否则可能会因漏水而造成地面被淹。

远离明火，例如香烟和烟灰缸。会有火灾的危险。

如果座便器腔体上出现裂纹，切勿触碰裂开的地方。会有产品损坏或人身伤害的危险。请尽快更换腔体。

切勿在使用期间向后倚在座便器座椅盖上。会有人身伤害或损坏盖子的风险。



切勿向座便器提供热水，也不要让座便器受到任何撞击。会有因部件受损而造成人身伤害的风险。会有损坏或漏水的危险。

切勿将手指插入除臭药盒的插槽。会有人身伤害的危险。

定期检查管子周围的区域是否漏水。

如果打算长时间不使用本产品，请关闭止水阀，并排干座便器中的水。会有因冰冻所造成的损坏引发火灾或地面被淹的危险。会有因脏水而造成皮肤炎症的危险。

当以下人员使用座便器时，身边的监护人应明白会有摔倒的风险。人员可能会受伤，或者座便器可能会损坏。

- 儿童
- 年长者
- 无法自己站起或坐下的人

如果需要改变电气布线或排管，建议由获得许可的承包商进行此类作业。

当使用本产品时，注意不要让儿童、年长者或行动不便者摔倒。会有人身伤害或损坏设备的危险。

操作注意事项

切勿让座便器受到阳光直射。可能会造成变色。可能会造成遥控器和人体检测传感器停止工作。



切勿粗野地打开和关闭座便器座椅或盖子。可能会造成这些部件出现故障、裂纹或漏电。



切勿将水或清洁剂泼到遥控器上面。可能会造成故障。



切勿让塑料部件沾上厕所除臭剂。如果沾上，请立即擦去。可能会失去光泽。

切勿在座便器附近放置加热器可能会造成塑料变色或出现故障。



切勿使用厕纸以外的纸张。注意不要让异物掉入腔体，否则可能会堵塞排水管。如果有异物掉入，请在冲水以前捡起。



如果座便器堵塞，请使用手压皮碗泵清除堵塞。堵塞清除以前，切勿让座便器冲水或者用水桶加水。否则可能会造成污水充满座便器腔体并溢到地面上。另外，也可能造成座椅单元中的电子零部件损坏。



切勿用干布或厕纸擦拭座便器座椅单元或塑料零部件。塑料零部件的表面可能会被刮伤并失去光泽。

切勿用湿手操作遥控器单元。可能会造成故障。

根据排泄物的大小、数量或重量以及所用厕纸的类型或长度而定，一次冲水可能无法完全冲去排泄物。请注意，一次足量冲水可冲去的厕纸长度约为**5 m**。

钡等垃圾很重并难溶于水，一次冲水可能无法清理干净。如果钡或其它垃圾残留在座便器腔体中，请使用厕刷清理，然后冲水数次。

切勿挡住暖风或加热器出口。可能会造成损坏。

使用遥控器

① 水压调节

调节后清洗、后清洗-柔和以及前清洗功能的水压。

② 冲水（少量）OPTION*

③ 冲水（足量）OPTION*

④ 座便器座椅打开/关闭

⑤ 停止

停止清洗和烘干功能。

⑥ 后清洗

为后清洗提供强力喷水。

⑦ 后清洗-柔和

为后清洗提供柔和喷水。

⑧ 前清洗（女性专用）

为女性提供前清洗。

⑨ 画面

画面会根据使用而改变。

⑩ 电源/主菜单

打开/关闭电源，或者转到主菜单。

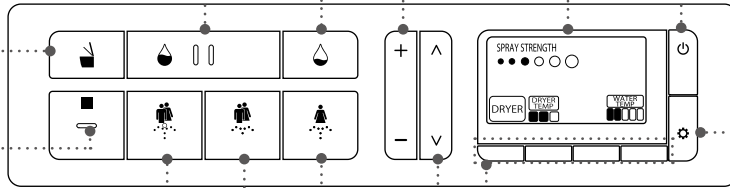
⑪ 设定/下一步 改变画面显示。

⑫ 功能按钮

按钮操作会根据画面显示而改变。


⑬ 清洗部位调节

向后或向前调节清洗部位。



* 只有GROHE水箱具有自动冲水功能时，才能使用这些按钮。

说明

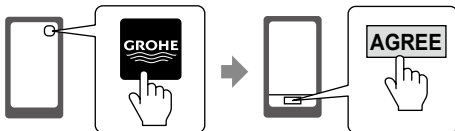
- 当使用遥控器上的 （电源/主菜单）按钮关闭电源时，会显示“电源关闭画面”。
- 当30秒未操作时，画面将返回主菜单。此时，请从头开始操作。

智能手机操作 iOS

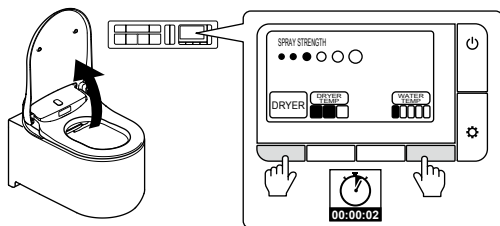
“Sensia Arena” 应用程序的初始设定

设定前，打开智能手机的蓝牙。

① 打开应用程序并确认免责声明。



② 同时按住[DRYER]和[WATER TEMP]按钮2秒以上。



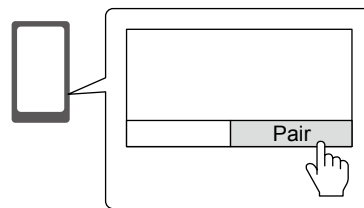
③ 根据“配对注册”配对座便器和智能手机。

配对注册

① 轻触应用程序首页。



② 当显示[Bluetooth pairing request]信息时，确认设备[Shower Toilet]，然后轻触[Pair]。



听到提示音时，表示座便器单元配对完成。完成配对时，下次将无需重新进行初始设定。

说明

切勿让智能手机掉入座便器。我们不对此负责。

使用Bluetooth®的注意事项

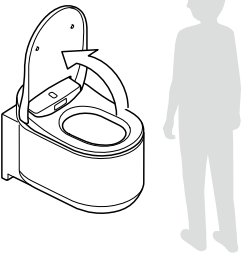


使座椅装置和遥控器远离发出无线电波的设备。

使座椅装置和遥控器尽量远离以下设备，以防止无线电波干扰造成的不利影响。

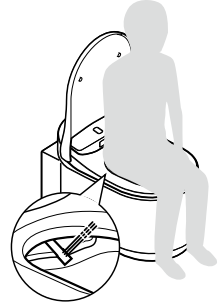





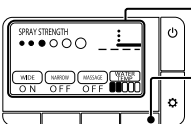

- 微波炉/无线LAN设备/Bluetooth®兼容设备，智能手机除外
- 靠近以2.4 GHz带宽发射无线电波的其他设备（数字无绳电话、无线音频设备、游戏机、PC外围设备等）
- 如果您装有植入型心律转复除颤器（心脏起搏器），请使遥控器与移植体之间保持至少22 cm。

CN

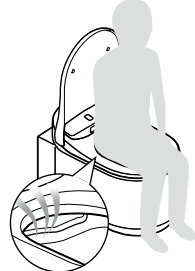
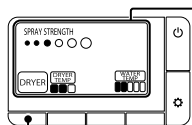
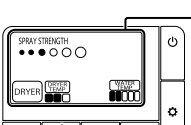

打开座便器座椅盖/座便器座椅

	自动 站在座便器前方时, 盖子会自动打开。	手动 ④  按遥控器上的  (打开/关闭) 按钮时, 座椅打开。
---	---------------------------------	---

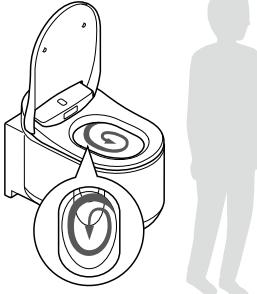


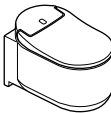
1 清洗

	清洗 →	调节 →	停止
	⑥  后清洗 ⑦  后清洗-柔和 ⑧  前清洗 (女性专用)	①  水压 ⑩  清洗部位 ⑨  ⑫ 水温	⑤  停止喷水

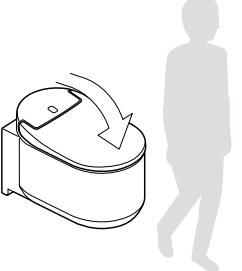


2 烘干

	烘干 →	调节 →	停止
	⑨  ⑫ 暖风烘干	⑨  ⑫ 烘干温度	⑤  停止暖风

3 冲水

	自动 站起时, 自动开始冲水。 OPTION 只有GROHE水箱具有自动冲水功能时, 才能使用此功能。	遥控 ③  冲水 (足量) ②  冲水 (少量) OPTION 只有GROHE水箱具有自动冲水功能时, 才能使用这些按钮。	手动 按墙壁上的冲水按钮。 
---	--	---	--

关闭座便器座椅盖/座便器座椅

	自动 离开座便器时, 盖子会自动关闭。	手动 ④  按遥控器上的  (打开/关闭) 按钮时, 座椅关闭。
---	-------------------------------	---

规格

型号		39354SH0/39414SH0	
额定电压/频率功率		220 - 240 V, 50/60 Hz	
额定功耗		850 W (环境温度20° C, 水温15° C)	
最大功耗		1300 W (环境温度20° C, 水温3° C)	
进水水压范围	最小水压	0.05 Mpa (0.5巴) (流压)	
	最大水压	1.0 Mpa (10.0巴) (流体静压)	
工作温度范围		0°C - 40°C	
产品尺寸		宽375 × 深605 × 高84 mm (座椅单元) 宽365 × 深600 × 高375 mm (陶瓷腔体)	
产品重量		约40.5 kg (座椅单元: 约5.5 kg, 陶瓷腔体: 约35 kg)	
陶瓷腔体	冲水量	足量5 L, 少量3 L (欧洲) 足量4.5 L, 少量3 L (中国)	
	供水方法	使用现有的供水管路	
	排水类型	壁排式	
	冲水方法	彻底冲洗	
E-bidet (座椅单元)	臀部清洗	供水方法	使用现有的供水管路
		温水供应方法	快速热水器
		喷嘴	电机驱动, 后清洗和前清洗
		喷嘴孔	后清洗: ϕ 1.45 mm × 1孔, 后清洗-柔和: ϕ 0.9 mm × 4孔, 前清洗: ϕ 0.8 mm × 5孔
		后清洗喷水量	当水压为0.2 Mpa时, 0.42 - 0.47 L/min (6档可调)
		前清洗喷水量	当水压为0.2 Mpa时, 0.42 - 0.47 L/min (6档可调)
		温水控制温度	关闭(水温) - 高(约40°C), 6档可调
		水加热能力	1226 W
		安全装置	热熔断保险丝, 高温传感器开关, 流量开关
	暖风	风量	0.3 m ³ /min
		暖风温度调节	低(室温) - 高(约55°C)
		暖风加热器能力	500 W
		安全装置	热熔断保险丝(1处)
除臭	除臭方法	利用除臭药盒实现的化学吸附类型	
	除臭能力	鼓风量: 0.04 m ³ /min; 吸气量: 0.04 m ³ /min	
遥控器	尺寸	宽260 × 深33 × 高73 mm	
	电池	AA电池: 2节	
	传输系统	电波(蓝牙)	
	显示装置	电子纸	
电源线		有效长度1.0 m, 通过电缆接线座进行220 - 240 V直连	



ОБОВ'ЯЗКОВО ДОТРИМУЙТЕСЬ ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ!

У деяких випадках недотримання заходів безпеки може призвести до серйозних аварій.

Кожна вимога має надзвичайно важливе значення для безпеки і тому повинна суворо дотримуватись.

У випадку, якщо нещасний випадок відбувається в результаті неправильного використання, GROHE не несе жодної відповідальності за збитки.

Передбачається, що цей виріб буде використовуватись такими особами, як літні люди, люди з обмеженими фізичними можливостями або хворобами, і діти. Використання цього виробу передбачає прямий контакт зі шкірою.

Для забезпечення належного використання даного виробу, уважно ознайомтесь з інструкцією (цією інструкцією та інструкцією на веб-сайті) перед його використанням.

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА (містить більш докладну інформацію, а також описує дії з використанням смартфона)

<http://www.grohe.com>



Заходи безпеки

ОЗНАЙОМТЕСЬ З УСІМА ІНСТРУКЦІЯМИ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

При використанні електричних приладів, особливо в присутності дітей, необхідно завжди дотримуватись заходів безпеки.

Для позначення небезпек різного ступеня тяжкості використовуються наступні сигнали безпеки:

НЕБЕЗПЕКА

Небезпечна ситуація, що вже сталась, яка може призвести до смерті або серйозних травм, якщо її не уникнути.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Потенційно небезпечна ситуація, яка може призвести до смерті або серйозних травм, якщо її не уникнути.

УВАГА

Потенційно небезпечна ситуація, яка може призвести до травм легкого або середнього ступеня, пошкодження виробу або іншого майна, якщо її не уникнути.



НЕБЕЗПЕКА

Щоб знизити ризик ураження електричним струмом:

Не залишайте і не зберігайте виріб у місцях, в яких він може впасти або потрапити у ванну або раковину.

Не встановлюйте виріб у вологих місцях, наприклад у ванних кімнатах або парних, тому що це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.



Не використовуйте під час купання.

Уникайте потрапляння води або миючого засобу всередину або на поверхню корпусу або пульта дистанційного керування. Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі. У цьому випадку вимкніть живлення, натиснувши кнопку на унітазі.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб зменшити ризик отримання опіків, ураження електричним струмом, виникнення пожежі чи травм:

Уникайте пошкодження, згинання, зміни, надмірного закручення, заплутування, прошарування або розміщення важких предметів на кабелі живлення. Існує небезпека виникнення пожежі або ураження електричним струмом через пошкодження кабелю.

Якщо корпус унітаза або кабелю живлення пошкоджений (наприклад, з'явився дивний звук, дивний запах, дим, висока температура, тріщина або витік), негайно вимкніть живлення, натиснувши кнопку на унітазі, і закрийте запірний клапан води. Зверніться до сервісного центру, не використовуйте виріб. Існує небезпека ураження електричним струмом, виникнення пожежі або витоку.

Встановіть низьку температуру сушіння, якщо унітазом користуються такі особи: Існує небезпека отримання опіку від низької температури, якщо використовувати осушувач протягом тривалого часу за температури, вищої, ніж «низька».

- діти;
- літні люди;
- особи із захворюваннями;
- особи з дисфункцією терморегуляції;
- особи з чутливою шкірою;
- особи, які приймають ліки, що викликають сонливість;
- особи, які перебувають у стані сп'яніння;
- особи, які є надзвичайно втомленими.

Установіть температуру сушіння «низька» у разі використанні функції осушувача протягом тривалого часу. Існує небезпека отримання опіку від низької температури, якщо використовувати осушувач протягом тривалого часу за температури, вищої, ніж «низька».

Ніколи не кидайте і не вставляйте предмети в отвір або шланг.

Ніколи не закривайте вентиляційні отвори. Якщо волокнистий пил або волосся застрягло у вентиляційному отворі, негайно видаліть його.

Дотримуйтесь наступних рекомендацій при використанні батарейок.

- Правильно вставляйте батарейки (дотримуйтесь полярності).
- Виймайте батарейки з пульта дистанційного керування, якщо унітаз не використовується протягом тривалого часу.
- Виймайте старі батарейки з пульта дистанційного керування.
- Утилізуйте старі батарейки відповідно до місцевих норм. Витік рідини з батарейок може призвести до пожежі.
- Зберігайте батарейки в недоступному для дітей місці. У разі проковтання батарейки негайно зверніться до лікаря.
- Якщо рідина батарейки потрапляє на шкіру, добре промийте водою.
- Якщо рідина батарейки потрапляє в очі, негайно промийте чистою водою і не тріть очі. Існує небезпека осліплення. Зверніться до лікаря.

При поводженні з батарейками ніколи не робіть таких дій:

- не торкайтесь металевих предметів (наміст, шпильок, тощо) і не зберігайте їх з батарейками;
- не використовуйте старі та нові батарейки, а також батарейки різних типів;
- не нагрівайте, не розбирайте батарейки, не кладіть їх у воду або вогонь. Витік рідини з батарейок може призвести до пожежі.

Нікому не дозволяйте ремонтувати або вносити зміни у виріб, крім спеціалістів із технічного обслуговування. Існує небезпека ураження електричним струмом або пожежі; також виріб може вийти з ладу і нанести травми.

Не використовуйте поблизу електроніки та медичного обладнання зі слабким сигналом. Існує небезпека, що електричний збій може призвести до аварії.

Використовуйте цей виріб виключно за призначенням відповідно до інструкції (цієї інструкції та інструкції на веб-сайті). Не використовуйте приладдя, яке не є рекомендованим виробником.

Якщо з блоку сидіння або системи водопостачання витікає вода, закрийте запірний клапан води. Існує небезпека ураження електричним струмом, виникнення пожежі або затоплення.

Ніколи не використовуйте цей виріб, якщо його кабель пошкоджений, якщо він не працює належним чином, якщо він падав, був пошкоджений або впав у воду. Поверніть виріб до сервісного центру для перевірки і ремонту.

Цей виріб повинен підключатись виключно до лінії подачі питної води. Недотримання цієї вимоги може призвести до збоїв у роботі.

У разі підключення до гарячої питної води необхідно захистити систему від зворотного потоку.

Тримайте кабель подалі від нагрітих поверхонь (наприклад, панельних обігрівачів).

Цей виріб не призначений для використання дітьми у віці до 8 років, особами з фізичними та (або) психічними розладами, або особами, які не мають досвіду і знань, без нагляду та вказівок особи, яка відповідає за їх безпеку і усвідомлює можливі небезпеки.

Не дозволяйте дітям грати з виробом.

Очищення і технічне обслуговування цього виробу дітьми без нагляду заборонено.

УВАГА

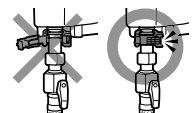
Щоб зменшити ризик незначної травми або пошкодження майна:

Для догляду за пластиковими деталями використовуйте нейтральний миючий засіб. Існує небезпека ураження електричним струмом, загоряння і (або) травми через пошкодження пластмасових деталей.



Не використовуйте миючі засоби, що містять хлор, кислотні миючі засоби або дезінфікуючі засоби для чищення керамічних деталей. Газ, що випаровується, може призвести до несправності і пошкодження.

Переконайтесь, що пружинне кільце надійно закріплено на шлангу подачі води. Існує небезпека витіку води через від'єднання шланга, якщо пружинне кільце закріплено ненадійно.



Використовуйте виключно питну воду. Вода низької якості може призвести до ураження електричним струмом, виникнення пожежі і запалення шкіри через корозію електронних компонентів всередині сидіння.

Не ставайте на кришку сидіння унітаза. Існує небезпека травмування через злам виробу.



Не спирайтесь на запірний клапан води. Це може призвести до затоплення через витік води.

Бережіть від вогню, наприклад сигарет і попільничок. Існує небезпека виникнення пожежі.

Не торкайтесь тріщин, якщо вони з'являються на унітазі. Існує небезпека пошкодження виробу або травми. Якнайшвидше замініть чашу.

Не спирайтесь на кришку сидіння для унітазу під час використання. Існує небезпека пошкодження кришки або травми.



Не підключайте унітаз до гарячої води, уникайте ударів по унітазу. Існує небезпека пошкодження елементів або травми. Існує небезпека пошкодження виробу або витоку води.

Не вставляйте пальці в щілину для картриджа дезодоранту. Існує небезпека травми.

Регулярно перевіряйте ділянки навколо труб на предмет витоку води.

Якщо ви не будете використовувати виріб протягом тривалого часу, закрийте запірний клапан води і злийте воду з унітазу. Існує небезпека виникнення пожежі або затоплення через пошкодження, викликане замерзанням. Існує небезпека виникнення запалення шкіри через брудну воду.

Особа, що наглядає, повинна знати про ризик падіння, якщо унітазом користуються такі особи: Особа може отримати травму, а унітаз зламатись.

- діти;
- літні люди;
- особи, які не в змозі самостійно встати або сісти.

Якщо необхідно замінити електропроводку або сантехніку, рекомендуємо, щоб ці роботи виконувались ліцензованою організацією.

Подбайте про те, щоб діти, літні люди та особи з обмеженою рухливістю не падали під час використання виробу. Існує небезпека травми або пошкодження пристрою.

Заходи безпеки при поводженні

Не залишайте унітаз під дією прямих сонячних променів. Це може призвести до знебарвлення. Це може призвести до виходу з ладу пульта дистанційного керування і датчика виявлення людського тіла.



Не відкривайте і не закривайте сидіння або кришку унітаза грубо. Це може призвести до зламу деталей, розтріскування або витоку електричного струму.



Уникайте потрапляння води або миючого засобу на пульт дистанційного керування. Це може призвести до несправності.



Не розпорошуйте туалетний освіжувач повітря на пластикові деталі. Якщо ви це зробите, витріть його негайно. Це може призвести до втрати блиску.

Не залишайте обігрівач біля унітаза. Це може призвести до знебарвлення пластику або несправності.



Не використовуйте папір, крім туалетного паперу. Будьте обережні, щоб не впустити сторонні матеріали в чашу, тому що вони можуть засмітити дренажну трубу. Якщо ви упустите щось, вийміть це перед змиванням.



Якщо туалет засмічується, використовуйте вантуз, щоб усунути засмічення. Не змивайте унітаз і не додавайте воду з відра до усунення засмічення. Це може призвести до заповнення унітаза каналізацією та її витоку на підлогу. Крім того, це може призвести до пошкодження електронних компонентів всередині блока сидіння.



Не витирайте корпус або пластикові деталі сухою ганчіркою або туалетним папером. Поверхня пластикових деталей може подряпатись і втратити блиск.

Не користуйтеся пультом дистанційного керування вологими руками. Це може призвести до несправності.

Залежно від розміру, кількості або ваги екскрементів, а також типу або кількості використовуваного туалетного паперу, можливе змивання унітазу за декілька разів. Слід зазначити, що кількість туалетного паперу, який можна змити за одне змивання, складає приблизно 5 м.

Відходи, які є важкими і важко розчиняються у воді, такі як бар'ї, можуть не змиватись за одне змивання. Якщо бар'ї або інші відходи залишаються в унітазі, використайте щітку, а потім змийте декілька разів.

Не закривайте отвори виходу теплого повітря або нагрівача. Це може призвести до пошкодження.

Використання пульта дистанційного керування

1 Регулювання тиску води

Регулювання тиску подачі води для функції заднього обмивання, м'якого заднього обмивання і переднього обмивання.

2 Змивання (часткове) OPTION*

3 Змивання (повне) OPTION*

4 Відкрити/закрити сидіння унітаза

5 Зупинити

Зупинка функції обмивання і сушіння.

6 Заднє обмивання

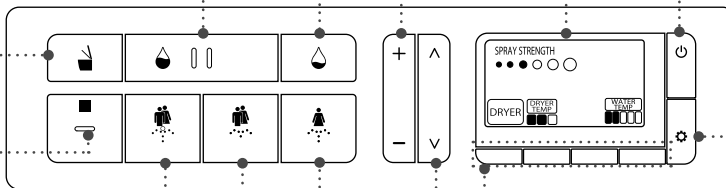
Забезпечує сильну струмінь для заднього обмивання.

7 М'яке заднє обмивання

Забезпечує м'який струмінь для заднього обмивання.

8 Переднє обмивання (для жінок)

Забезпечує переднє обмивання для жінок.



9 Екран

Зміна екрана відповідно з режимом використання.

10 Живлення / Головне меню

Вмикання / вимикання, вихід у головне меню.

11 Встановити / Наступний

Зміна відображення на екрані

12 Функціональні кнопки

Функції кнопок змінюються залежно від відображення на екрані.

13 Регулювання положення насадки

Регулювання положення насадки вперед або назад.

* Ці кнопки працюють тільки тоді, коли бачок GROHE оснащений функцією автоматичного змивання.

Примітка

- «Екран вимкнення живлення» відображається, коли живлення вимкнено натисканням кнопки (живлення / головне меню) на пульті дистанційного керування.
- У разі бездіяльності протягом 30 секунд, екран повернеться до головного меню. У цьому випадку необхідно розпочати з самого початку.

Керування за допомогою смартфона iOS

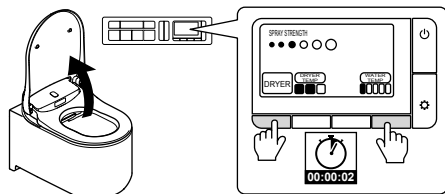
Початкове налаштування додатка Sensia Arena

Перед налаштуванням увімкніть функцію Bluetooth смартфона.

1 Відкрийте програму і погодьтеся з відмовою від відповідальності.



2 Одночасно натисніть кнопку [DRYER] і [WATER TEMP] та утримуйте їх протягом двох секунд.



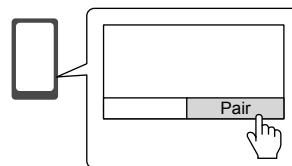
3 Підключіть унітаз до смартфона відповідно до вказівок щодо підключення.

Підключення

1 Натисніть на першу сторінку додатка.



2 Коли з'явився повідомлення [Bluetooth pairing request], підтвердіть ім'я пристрою [Shower Toilet] і натисніть [Pair].



Коли ви почуєте звуковий сигнал, це означатиме, що унітаз підключено. Після завершення підключення роботи нове початкове налаштування наступного разу не потрібно.

Примітка

Будьте обережні, щоб не впустити смартфон в унітаз. Ми не будемо нести жодну відповідальність за це.

Застереження щодо використання Bluetooth®

Тримайте блок сидіння та пульт дистанційного керування подалі від пристроїв, що випромінюють радіохвилі.

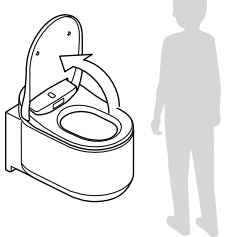


Щоб запобігти несприятливому впливу радіохвиль, тримайте блок сидіння та пульт дистанційного керування подалі від таких пристроїв:

- Мікрохвильові печі. / Пристрої безпроводової локальної мережі. / Пристрої, що підтримують функцію Bluetooth®, окрім смартфонів.
- Поруч з іншими пристроями, які випромінюють радіохвилі в діапазоні 2,4 ГГц (цифрові бездротові телефони, бездротові аудіопристрої, ігрові приставки, периферійні пристрої ПК, тощо).
- Якщо ви носите імплантований дефібрилятор (кардіостимулятор), тримайте пульт дистанційного керування на відстані не менше 22 см від імплантату.



Основний режим експлуатації

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА (містить більш докладну інформацію, а також описує дії з використанням смартфона)
<http://www.grohe.com>

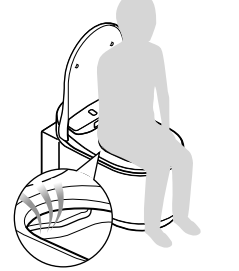
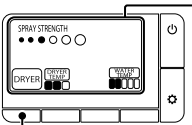

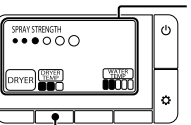


ПІДНІМАННЯ КРИШКИ СІДІННЯ / СІДІННЯ УНІТАЗА

	АВТОМАТИЧНЕ Кришка відкривається автоматично, якщо ви станете перед унітазом.	РУЧНЕ 4  Сідіння відкриється за допомогою натискання кнопки  (відкрити/закрити) на пульті ДК.
---	---	---

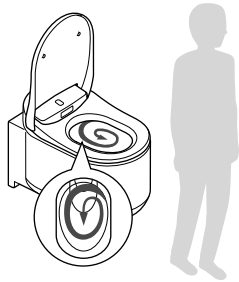


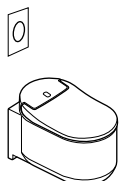
1 ОБМИВАННЯ

	ОБМИТИ →	РЕГУЛЮВАТИ →	ЗУПИНИТИ
	6  Заднє обмивання 7  М'яке заднє обмивання 8  Переднє обмивання (для жінок)	1  Тиск води 18  Положення насадки 9  12  Температура води	5  Зупинити струмінь

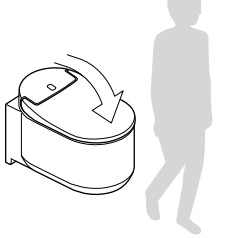


2 СУШІННЯ

	СУШИТИ →	РЕГУЛЮВАТИ →	ЗУПИНИТИ
	9  12  Сушити теплим повітрям	9  12  Температура сушіння	5  Зупинити тепле повітря

3 ЗМИВАННЯ

	АВТОМАТИЧНЕ Змивання запускається автоматично, коли ви встаєте. OPTION Ці функції доступні тільки тоді, коли бачок GROHE оснащений функцією автоматичного змивання.	ДИСТАНЦІЙНЕ 3  Змивання (повне) 2  Змивання (часткове) OPTION Ці кнопки працюють тільки тоді, коли бачок GROHE оснащений функцією автоматичного змивання.	РУЧНЕ Натисніть кнопку змивання на стіні. 
---	--	---	--

ОПУСКАННЯ КРИШКИ СІДІННЯ / СІДІННЯ УНІТАЗА

	АВТОМАТИЧНЕ Кришка закривається автоматично, коли ви виходите з туалету.	РУЧНЕ 4  Сідіння закривається за допомогою натискання кнопки  (відкрити/закрити) на пульті ДК.
---	--	--

Технічні характеристики

Модель №		39354SH0/39414SH0		
Номінальна напруга / потужність ВЧ сигналу		220–240 В, 50 / 60 Гц		
Номінальна споживана потужність		850 Вт (за температури навколишнього середовища 20 °С і води 15 °С)		
Максимальна споживана потужність		1300 Вт (за температури навколишнього середовища 20 °С і води 3 °С)		
Діапазон тиску подачі води	Мінімальний тиск води	0,05 МПа (0,5 бар) (тиск потоку)		
	Максимальний тиск води	1,0 МПа (10,0 бар) (гідростатичний тиск)		
Діапазон робочих температур		0–40 °С		
Розміри виробу		Ш 375 × Г 605 × В 84 мм (блок сидіння) Ш 365 × Г 600 × В 375 мм (керамічна чаша)		
Вага виробу		Прибл. 40,5 кг (блок сидіння: прибл. 5,5 кг, керамічна чаша: прибл. 35 кг)		
Керамічна чаша	Об'єм води для змивання	Повне – 5 л, Часткове змивання – 3 л (для Європи) Повне – 4,5 л, Часткове змивання – 3 л (для Китаю)		
	Спосіб водопостачання	Існуюча лінія подачі води		
	Тип зливу	Злив у стіні		
	Спосіб змивання	Спеціальна обробка змиванням		
E-bidet (блок сидіння)	Душ	Спосіб водопостачання	Існуюча лінія подачі води	
		Спосіб постачання теплої води	Миттєвий водонагрівач	
		Насадки	3 електроприводом, виключно для переднього і заднього обмивання	
		Отвори у насадках	Заднє обмивання: ф 1,45 мм × 1 отвір, м'яке заднє обмивання: ф 0,9 мм × 4 отвори, переднє обмивання: ф 0,8 мм × 5 отворів	
		Обсяг води, що розпилюється під час заднього обмивання	0,42–0,47 л/хв. (6-ступеневе регулювання), якщо тиск води 0,2 МПа	
		Обсяг води, що розпилюється під час переднього обмивання	0,42–0,47 л/хв. (6-ступеневе регулювання), якщо тиск води 0,2 МПа	
		Регулювання температури теплої води	Вимк. (темп. води.) - Висока (прибл. 40 °С), 6-ступеневе регулювання	
		Теплова потужність нагрівача води	1226 Вт	
		Пристрої для безпеки	Плавкі запобіжники, реле високої температури, Перемикач потоку	
	Тепле повітря	Обсяг повітря	0,3 м ³ /хв.	
		Регулювання температури теплого повітря	Низька (кімнатна температура) - Висока (прибл. 55 °С)	
		Потужність нагрівача повітря	500 Вт	
		Пристрої для безпеки	Плавкий запобіжник (1 місце)	
	Поглинання запахів	Спосіб поглинання запахів	Хімічна адсорбція з використанням дезодоруючого картриджа	
		Об'єм поглинання запахів	Швидкість потоку струї повітря: 0,04 м ³ /хв.; обсяг всмоктуваного повітря: 0,04 м ³ /хв.	
	Пульт дистанційного керування	Розміри	Ш 260 × Г 33 × В 73 мм	
		Батарейки	Елементні батарейки класу AA, 2 шт.	
		Система передачі	Електричні хвилі (Bluetooth)	
		Пристрій відображення	Електрохімічний папір	
	Кабель живлення		Ефективна довжина: 1,0 м, 220–240 В, пряме підключення через штекер	

СТРОГО СОБЛЮДАЙТЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

Несоблюдение мер предосторожности может привести в некоторых случаях к серьезным последствиям. Каждый из этих элементов крайне важен для обеспечения безопасности и должен строго соблюдаться.

В случае инцидента из-за неверного использования компания GROHE не будет нести ответственности за любой ущерб.

Данное изделие предназначено для пожилых лиц, лиц с ограниченной подвижностью или для лиц с иными заболеваниями, а также детей.

Использование данного изделия предполагает прямой контакт с кожей.

Для обеспечения надлежащей эксплуатации данного изделия перед его использованием ознакомьтесь с руководством (данное руководство и онлайн-руководство).

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
(подробные инструкции и использование с помощью смартфона)

<http://www.grohe.com>



Меры предосторожности

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ

При использовании электрических изделий необходимо всегда соблюдать меры предосторожности, особенно если рядом находятся дети.

Следующие термины обозначают различные степени опасности:

ОПАСНО

Чрезвычайно опасная ситуация, которая может привести к смерти или серьезным травмам, если ее не предотвратить.

ВНИМАНИЕ

Потенциально опасная ситуация, которая может привести к смерти или серьезным травмам, если ее не предотвратить.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Потенциально опасная ситуация, которая может привести к незначительным травмам или травмам средней степени тяжести, а также вызвать повреждение изделия или другого имущества, если ее не предотвратить.

ОПАСНО

Снижение риска поражения электрическим током:

Не устанавливайте изделие в местах, где оно может упасть на пол или в ванну/раковину.

Не устанавливайте данное изделие во влажных или мокрых помещениях, например в душе или бане, т. к. это может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара.



Не используйте изделие во время купания.

Не лейте воду или чистящее средство вовнутрь или на сиденье унитаза или поверхность пульта ДУ. Это может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара. В этом случае отключите питание, нажав кнопку на унитазе.

ВНИМАНИЕ

Во избежание ожогов, поражения электрическим током, возникновения пожара или травм, соблюдайте следующие требования:

Запрещается повреждать, сгибать, модифицировать, скручивать, завязывать, сплющивать шнур питания и ставить на него тяжелые предметы. В случае повреждения шнура существует риск возникновения пожара или поражения электрическим током.

Если корпус унитаза или шнур питания поврежден (например слышны странные звуки, появляется странный запах, дым, повышается температура, есть трещины или течи), немедленно отключите питание, нажав кнопку на унитазе, и закройте клапан перекрытия воды. Обратитесь к специалисту и не используйте изделие до устранения неполадок. Существует риск поражения электрическим током, возникновения пожара или течи.

Устанавливайте “Низкую” температуру сушки для следующих групп людей. Существует опасность получения низкотемпературных ожогов при длительной сушке с температурой выше значения “Низкая”.

- Дети
- Пожилые лица
- Лица с заболеваниями
- Лица с нарушениями терморегуляции
- Лица с чувствительной кожей
- Лица, принимающие препараты, вызывающие сонливость
- Лица с отравлениями
- Лица, испытывающие чрезмерную усталость

Установите “Низкую” температуру при длительном использовании сушки. Существует опасность получения низкотемпературных ожогов при длительной сушке с температурой выше значения “Низкая”.

Не бросайте предметы в любые отверстия и не вставляйте их в шланг.

Не блокируйте воздушные отверстия. Если в воздушное отверстие попали волосы или ворс, немедленно удалите их.

При использовании батарей соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Устанавливайте батареи, соблюдая соответствующую полярность (плюс и минус).
- Извлекайте батареи из пульта ДУ, если унитаз не будет использоваться длительное время.
- Извлекайте из пульта ДУ отработавшие батареи.
- Утилизируйте отработавшие батареи согласно местным нормативным требованиям. Протечка батарей может привести к пожару.
- Держите батареи в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батарей немедленно обратитесь к врачу.
- Если жидкость из батарей попала на кожу, промойте пораженный участок водой.
- Если жидкость попала в глаза, немедленно промойте их чистой водой и не трите глаза. Существует риск потери зрения. Обратитесь к врачу.

При работе с батареями в строгом порядке следует соблюдать следующие меры предосторожности.

- Следите, чтобы металлические предметы (украшения, заколки и др.) не касались батарей; храните батареи отдельно от таких предметов.
- Не используйте одновременно старые и новые батареи или батареи различных типов.
- Не нагревайте и не разбирайте батареи, не бросайте их в воду или огонь. Протечка батарей может привести к пожару.

Никогда не позволяйте лицам, отличным от авторизованного технического специалиста, выполнять разборку, ремонт или модификацию продукта. Существует риск поражения электрическим током или возникновения пожара, а также неисправности продукта и нанесения травм.

Не используйте поблизости электронное и медицинское оборудование со слабым сигналом. Есть опасность, что электронеисправность может привести к несчастному случаю.

Используйте данный продукт только по назначению, как описано в руководстве (в данном и в онлайн-руководстве). Не используйте аксессуары, которые не рекомендованы производителем.

Если возникает течь воды из сиденья или системы подачи воды, закройте клапан перекрытия воды. Существует риск поражения электрическим током, возникновения пожара или затопления пола.

Запрещается использовать изделие, если поврежден шнур питания, при неисправностях в работе, после падения или повреждения устройства, а также если изделие упало в воду. Отнесите изделие в сервисный центр для осмотра и ремонта.

Подключение данного изделия должно выполняться только к водопроводу. В противном случае могут возникнуть неисправности в работе.

При подключении к системе водопровода необходимо установить защиту от противотока.

Держите шнур вдали от горячих поверхностей. (Пример: панельный нагреватель)

Данное изделие не предназначено для использования детьми младше 8 лет, лицами с физическими и/или психическими заболеваниями, а также лицами, не имеющими соответствующего опыта и знаний без контроля и надлежащих инструкций со стороны лица, ответственного за безопасность и ознакомленного с возможными рисками.

Не допускайте, чтобы с изделием играли дети.

Чистка и обслуживание данного изделия не должны осуществляться детьми без присмотра взрослых.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

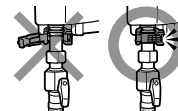
Во избежание риска получения травм и повреждения имущества:

Для очистки пластиковых деталей используйте нейтральное чистящее средство. Существует опасность поражения электрическим током, пожара и/или травм из-за повреждения пластиковых деталей.



Не используйте для очистки керамических деталей моющие средства на базе хлора или кислот, а также дезинфицирующие средства. Выделяющийся газ может вызвать неисправность и повреждения.

Убедитесь, что зажимное кольцо плотно подсоединено к шлангу подачи воды. Существует опасность утечки воды из-за отсоединения шланга, если зажимное кольцо подсоединено неплотно.



Не используйте для подачи воды любые источники, кроме водопровода. Это может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и повреждению кожи из-за коррозии электронных компонентов внутри сиденья.

Не становитесь на крышку унитаза. Существует риск получения травмы из-за повреждения изделия.



RUS

Не наваливайтесь всем весом на клапан перекрытия воды. Это может привести к затоплению из-за утечки воды.

Держите вдали источники огня, например сигареты и пепельницы. Существует риск возникновения пожара.

Если на унитазе появились трещины, не касайтесь их. Существует риск повреждения продукта или получения травм. Замените унитаз как можно быстрее.

Не откидывайтесь всем телом на крышку сиденья при использовании унитаза. Существует риск получения травм или повреждения крышки.



Не подключайте к унитазу горячую воду и берегите его от ударов. Существует риск получения травм от поврежденных компонентов. Существует риск повреждения изделия или утечки воды.

Не вставляйте пальцы в отверстие для дезодорирующего картриджа. Существует риск получения травмы.

Регулярно проверяйте область вокруг труб на наличие течей.

Если изделие не будет использоваться в течение длительного времени, закройте клапан перекрытия воды и слейте воду из унитаза. В случае повреждения в результате замерзания воды существует риск возникновения пожара или затопления. Существует риск кожного воспаления из-за загрязненной воды.

При использовании туалета следующими лицами необходимо принимать во внимание риск падения: Эти лица могут получить травму, либо может произойти повреждение унитаза.

- Дети
- Пожилые лица
- Лица, которые не могут стоять или сидеть самостоятельно

Если требуется поменять проводку или трубы, наша компания рекомендует обращаться к лицензированному подрядчику.

Следите, чтобы дети, пожилые лица или лица с ограниченной подвижностью не упали при использовании данного изделия. Существует риск получения травм или повреждения изделия.

Меры предосторожности при эксплуатации

Не подвергайте унитаз воздействию прямых солнечных лучей. Это может привести к обесцвечиванию. Это может привести к неисправности работы пульта ДУ или датчика обнаружения человека.



Не открывайте и не закрывайте сиденье или крышку унитаза с силой. Это может привести к неисправности этих компонентов, а также возникновению трещин и утечке тока.



Не лейте воду или чистящее средство на пульт ДУ. Это может привести к неисправности.



Не распыляйте дезодорант на пластиковые компоненты. В противном случае немедленно протрите компоненты, на которые попал дезодорант. Это может привести к потере блеска.

Не размещайте обогреватель рядом с унитазом. Это может привести к обесцвечиванию пластиковых компонентов или неисправности.



Не используйте бумагу, отличную от туалетной. Следите, чтобы посторонние предметы не упали в унитаз, так как это может привести к засорению труб. Если вы уронили в унитаз посторонний предмет, извлеките его прежде чем выполнять смыв.



Если унитаз засорился, используйте вантуз для удаления засора. Не смывайте и не доливайте воду, пока засор не будет устранен. Это может привести к переполнению унитаза нечистотами и их утечке на пол. Это также может привести к повреждению электронных компонентов внутри сиденья.



Не протирайте сиденье унитаза или пластиковые компоненты сухой тканью или туалетной бумагой. Поверхность пластиковых компонентов может поцарапаться и потерять блеск.

Не используйте пульт ДУ мокрыми руками. Это может привести к неисправности.

В зависимости от объема экскрементов, а также типа и количества использованной туалетной бумаги одного смыва может быть недостаточно. Обратите внимание, что количество бумаги, которое можно смыть за один раз, составляет примерно 5 м.

ХТруднорастворимые в воде отходы, например барий, могут не смываться за один раз. Если барий или другие отходы не смываются, почистите унитаз ершиком и смойте несколько раз.

Не блокируйте отверстия вывода теплого воздуха или подогрева. Это может привести к повреждению.

Использование пульта ДУ

1 Регулировка давления воды.

Регулировка давления воды при подмывании сзади, мягком подмывании сзади и подмывании спереди.

2 Смыв (частичный) **OPTION***

3 Смыв (полный) **OPTION***

4 Открытие/закрытие крышки сиденья

5 Стоп

Остановка подмывания и сушки.

6 Подмывание сзади

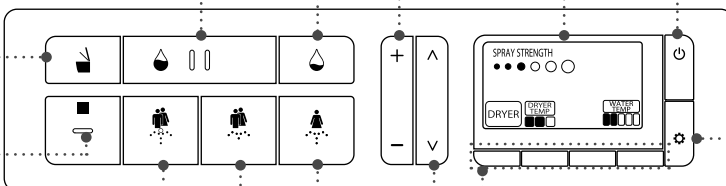
Сильный напор струи для подмывания сзади.

7 Мягкое подмывание сзади

Слабый напор струи для подмывания сзади.

8 Подмывание спереди (для женщин)

Подмывание спереди для женщин.



9 Экран

Экран меняется в процессе использования.

10 Питание/Главное

Включение/выключение питания или переход к главному меню.

11 Установить/Далее

Изменение дисплея экрана.

12 Функциональные кнопки

Функции кнопок меняются в зависимости от содержимого экрана.

13 Регулировка положения насадки.

Изменение положения насадки вперед и назад.

* Эти кнопки работают, только если бачок GROHE оснащен функцией автоматического смыва.

Примечание

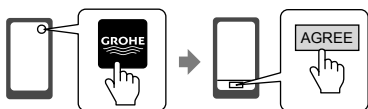
- Надпись "ВЫКЛЮЧЕНИЕ экрана" будет отображаться при отключении питания нажатием кнопки (питание/главное) на пульте ДУ.
- Если с экраном не осуществляется никаких действий в течение 30 секунд, он переходит в меню "Главное". В этом случае выполните действия сначала.

Использование смартфона iOS

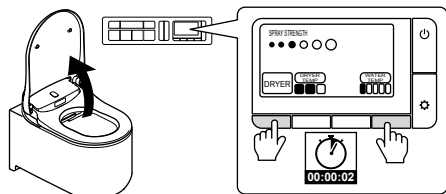
Первичная настройка приложения "Sensia Arena"

Прежде чем начать настройку, включите на смартфоне функцию Bluetooth.

1 Откройте приложение и ознакомьтесь с разделом "Отказ от ответственности".



2 Нажмите одновременно кнопки [DRYER] и [WATER TEMP] и удерживайте более 2 секунд.



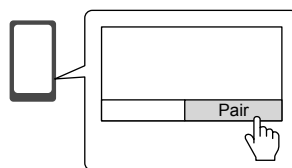
3 Выполните сопряжение унитаза со смартфоном, руководствуясь разделом "Сопряжение устройств".

Сопряжение устройств

1 Коснитесь главного окна приложения.



2 Когда появится сообщение [Bluetooth pairing request], подтвердите имя устройства [Shower Toilet] и нажмите [Pair].



Подача звукового сигнала унитазом свидетельствует о завершении сопряжения. После выполнения сопряжения проводить первичную настройку в дальнейшем больше не потребуется.

Примечание

Берегите смартфон от падения на унитаз. Компания не несет ответственность за подобные случаи.

Меры предосторожности при использовании Bluetooth®

Располагайте блок сиденья и пульт ДУ вдали от устройств, излучающих радиоволны.

Располагайте блок сиденья и пульт ДУ как можно дальше от следующих устройств, чтобы исключить радиопомехи.

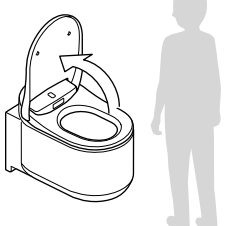


- Микроволновые печи / Устройства беспроводных сетей / Bluetooth®-совместимые устройства помимо смартфонов
- Вблизи других устройств, излучающих радиоволны в диапазоне 2,4 ГГц (цифровые беспроводные телефоны, беспроводные аудиоустройства, игровые приставки, периферийные устройства компьютеров и пр.)
- Если вы пользуетесь имплантируемым кардиовертер-дефибриллятором (кардиостимулятором), не приближайте к себе пульт ДУ ближе чем на 22 см.

Основные функции

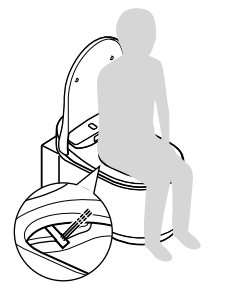



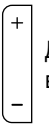
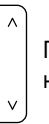
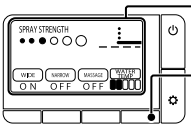


РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (подробные инструкции и использование с помощью смартфона)

<http://www.grohe.com>

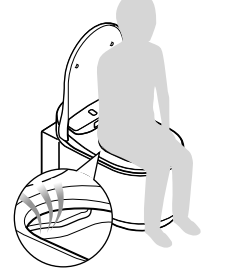
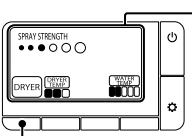

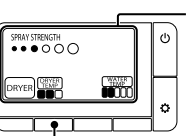


ОТКРЫТИЕ КРЫШКИ СИДЕНЬЯ / СИДЕНЬЯ

	АВТОМАТИЧЕСКИ Крышка открывается автоматически, когда вы находитесь перед унитазом.	ВРУЧНУЮ 4  Сиденье открывается нажатием кнопки  (открыть/закрыть) на пульте ДУ.
---	---	--

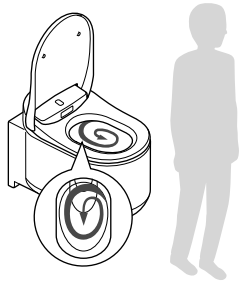



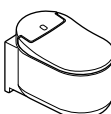
1 ПОДМЫВАНИЕ

	ПОДМЫВАНИЕ →	РЕГУЛИРОВКА →	СТОП
	6  Подмывание сзади 7  Мягкое подмывание сзади 8  Спереди (для женщин)	1  Давление воды 13  Положение насадки 9  12  Температура воды	5  Остановить струю

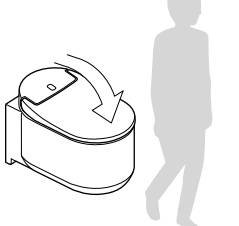


2 СУШКА

	СУШКА →	РЕГУЛИРОВКА →	СТОП
	9  12  Сушка теплым воздухом	9  12  Температура воздуха	5  Остановить подачу воздуха

3 СМЫВ

	АВТОМАТИЧЕСКИ Смой происходит автоматически, когда вы встаете. OPTION Эта функция работает, только если бачок GROHE оснащен функцией автосмыва.	ПУЛЬТ ДУ 3  Смой (полный) 2  Смой (частичный) OPTION Эти кнопки работают, только если бачок GROHE оснащен функцией автоматического смыва.	ВРУЧНУЮ Нажмите кнопку смыва на стене.  
---	--	---	--

ЗАКРЫТИЕ КРЫШКИ СИДЕНЬЯ / СИДЕНЬЯ

	АВТОМАТИЧЕСКИ Крышка закрывается автоматически, когда вы выходите из туалета.	ВРУЧНУЮ 4  Сиденье закрывается нажатием кнопки  (открыть/закрыть) на пульте ДУ.
---	---	--

Технические характеристики

№ модели		39354SH0/39414SH0	
Номинальное напряжение / частота источника питания		220-240 В, 50/60 Гц	
Номинальное энергопотребление		850 Вт (температура окружающей среды 20°C, воды 15°C)	
Максимальное энергопотребление		1300 Вт (температура окружающей среды 20°C, воды 3°C)	
Диапазон давления подачи воды	Минимальное давление воды	0,05 МПа (0,5 бар) (давление потока)	
	Максимальное давление воды	1,0 МПа (10,0 бар) (гидростатическое давление)	
Диапазон рабочей температуры		0°C – 40°C	
Размеры продукта		375 (ширина) × 605 (длина) × 84 (высота) мм (сиденье) 365 (ширина) × 600 (длина) × 375 (высота) мм (унитаз)	
Масса продукта		Прибл. 40,5 кг (сиденье: прибл. 5,5 кг, унитаз: прибл. 35 кг)	
Унитаз	Объем воды при смыве	Полный 5 л, Частичный 3 л (Европа) Полный 4,5 л, Частичный 3 л (Китай)	
	Способ подачи воды	Использует существующую систему подачи воды	
	Тип слива	Пристенный дренаж	
	Способ смыва	Нисходящий смыв	
E-bidet (сиденье)	Гигиенический душ	Способ подачи воды	Использует существующую систему подачи воды
		Способ подачи теплой воды	Мгновенный водонагреватель
		Насадки	С приводом, только для подмывания спереди и сзади
		Отверстия насадок	Для подмывания сзади: φ 1,45 мм × 1 отверстие, мягкое подмывание сзади: φ 0,9 мм × 4 отверстия, подмывание спереди: φ 0,8 мм × 5 отверстий
		Объем воды при подмывании сзади	0,42-0,47 л/мин (6 уровней) при давлении воды в 0,2 МПа
		Объем воды при подмывании спереди	0,42-0,47 л/мин (6 уровней) при давлении воды в 0,2 МПа
		Температуры теплой воды	Выкл. (температура воды) - высокая (прибл. 40°C), 6 уровней
		Мощность нагревания воды	1226 Вт
		Устройства безопасности	Плавкие предохранители, переключатель датчика высокой температуры, Переключатель потока
	Теплый воздух	Объем воздуха	0,3 м³/мин
		Регулировка температуры теплого воздуха	Низкая (комнатная температура) - высокая (прибл. 55°C)
		Характеристики воздухонагревателя	500 Вт
		Устройства безопасности	Плавкий предохранитель (1 шт.)
	Дезодоризация	Способ дезодоризации	Химическое поглощение с помощью дезодорирующего картриджа
		Емкость дезодоризации	Объем подачи воздуха: 0,04 м³/мин; объем всасываемого воздуха: 0,04 м³/мин
	Пульт ДУ	Размеры	260 (ширина) × 33 (длина) × 73 (высота) мм
Батарея		Батареи AA, 2 шт.	
Система передачи		Электроволны (Bluetooth)	
Устройство отображения		Электробумага	
Шнур питания		Эффективная длина 1,0 м, 220-240 В, непосредственное подключение с помощью коннектора кабеля	

Pure Freude an Wasser

GROHE
WAVES

- D**
+49 571 3989 333
impresum@grohe.de
- A**
+43 1 68060
info-at@grohe.com
- AUS**
Argent Sydney
+(02) 8394 5800
Argent Melbourne
+(03) 9682 1231
- B**
+32 16 230660
info.be@grohe.com
- BG**
+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com
- CAU**
+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com
- CDN**
+1 888 6447643
info@grohe.ca
- CH**
+41 448777300
info@grohe.ch
- CN**
+86 21 63758878
- CY**
+357 22 465200
info@grome.com
- CZ**
+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com
- DK**
+45 44 656800
grohe@grohe.dk
- E**
+34 93 3368850
grohe@grohe.es
- EST**
+372 6616354
grohe@grohe.ee
- F**
+33 1 49972900
marketing-fr@grohe.com
- FIN**
+358 10 8201100
teknocalor@teknocalor.fi
- GB**
+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com
- GR**
+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr
- H**
+36 1 2388045
info-hu@grohe.com
- HK**
+852 2969 7067
info@grohe.hk
- I**
+39 2 959401
info-it@grohe.com
- IND**
+91 124 4933000
customercare.in@grohe.com
- IS**
+354 515 4000
jonst@byko.is
- J**
+81 3 32989730
info@grohe.co.jp
- KZ**
+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com
- LT**
+372 6616354
grohe@grohe.ee
- LV**
+372 6616354
grohe@grohe.ee
- MAL**
+1 800 80 6570
info-singapore@grohe.com
- N**
+47 22 072070
grohe@grohe.no
- NL**
+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com
- NZ**
+09/373 4324
- P**
+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com
- PL**
+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl
- RI**
+62 21 2358 4751
info-singapore@grohe.com
- RO**
+40 21 2125050
info-ro@grohe.com
- ROK**
+82 2 559 0790
info-singapore@grohe.com
- RP**
+63 2 8041617
- RUS**
+7 495 9819510
info@grohe.ru
- S**
+46 771 141314
grohe@grohe.se
- SGP**
+65 6 7385585
info-singapore@grohe.com
- SK**
+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com
- T**
+66 2610 3685
info-singapore@grohe.com
- TR**
+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com
- UA**
+38 44 5375273
info-ua@grohe.com
- USA**
+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com
- VN**
+84 8 5413 6840
info-singapore@grohe.com
- AL** **BiH** **HR** **KS**
ME **MK** **SLO** **SRB**
+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com
- IR** **OM** **UAE** **YEM**
+971 4 3318070
grohedubai@grome.com
- Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com
- Far East Area Sales Office:**
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg